

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 10 10 04 05 005 1

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

DR	Mehmed Murad, Mizanci
592	Tatli emeller, aci ha-
M35A57	kikatler

3674

18/452







3674

آثر محمد مراد

طَائِلِی اَمَلَلَرُ ، اِحْسَانِ حَقِیْقَتَلَرُ

یاخود

بطن مستقبله آداب سیاست تعلیمی

Mehmed Murād, Mîzāncı

Tatlı emeller, ناشر مشغولی  
acı hakikatlar طه زاده عمر فاروق

طبع اول

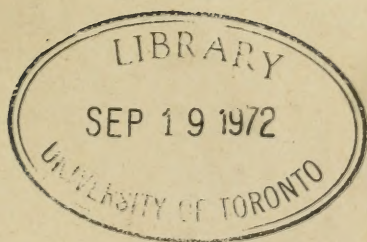
جفال اوغلنده امنیت صندیفی قارشوسنده ۱۳ نومردولی  
مطبعة آمدی

۱۳۳۰

DR

592

M<sub>35</sub>A57



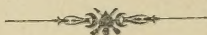
## مقدمه

کوکل ایستردی ، که حق و فضیلت مفتونیتی اثری  
بولنان بو کتاب هیچ اولمازسه بطن مستقبلاجه أنظار  
غرض و حسده قربان اولماسون .

چونکه یکانه اولان مقصد نشر ، بزده پک محدود اولان  
آداب مدنیت و مشروطیتی ، سلامت آتیه یه مدار اولمق اوزرده ،  
غریز وطنداشلیمه ایضاح ایتمکدن عبارتدر .

فضله بر معنا چیقارانلر ، یعنی بختلره زمین اولان ذواتی  
وأحوالی مقصد عد ایدنلر ، أثرک محیط حکمتنی آکلایه مدقلرینه  
سند ویرمش اوله جقلردر .

بو کونکیلرک بویله یاپمه لرینه بر شی دیهمم . حتی عکسنی  
یابارلر ایسه ، شاذ عد ایدرم . لکن کله جک بطن منور  
دخی بونلره امتثال ایدرسه ، روحانیت معذب اولور . چونکه  
غریز وطنک سلامتی بطن مستقبلك ، بطن حاضره امتثال  
ایتمه مسنه منوطدر .





## انقلابمزمك اهميتى احاطه اولنه مادی

کوکل ایستردی، که عثمانلی أصحاب زمانی انقلابك  
 قدرینی حقیله تقدیر ایدهرک عقیب وقعه دن اعتباراً  
 معقول و مطرد بر مسلك اتخاذ ایله مکه موفق اولسونلر.  
 بوکا موفق اولمش اولسه لردی، بوکون عزیز وطنك  
 حال و شانی شمديکندن چوق فرقلی و پك یوکسك بولنوردی.  
 انقلاب عثمانینك صورت وقوعی عالمی حیرت و تأثر ایچنده  
 بر اقدی. بو تأثر دخی بزجه أك مطلوب اولان نوعندن ایدی.  
 و قتيله انکاکتره باش و کیلی لورد ( صولسبری ) نك — از  
 جمله بالذات عاجز لرینه دیدیکی کبی، شرق، یعنی هیئت عثمانیه  
 دنیلن آنسو غرافیه سرکیسی، مدهش صورتده فوران ایتمکه  
 مائل و مستعد بر وولقان عد اولنیوردی. کویا او فورانی  
 منع ایدن یکانه قوت دخی حکومت مطلقه و مستبدیه ایدی.  
 استبداد قالدیریلیر، یرینه سربستی اقامه ایدیلیرسه، کویا آلتی  
 یوز سنه دن برو بین العناصر حاصل اولوب کثافت کسب ایتمش  
 اولان کین و عداوت بردن باتلایه جق، اورته لق هرج و مرج  
 اوله جق. الحذر!

بونك ایچون سلطان حمیدك استبدادی عصره ، بشریتیه ، مدنیته لکه مقامنده کوردکاری ، اوروپانك حضور و راحتته تهلکه عد ایتدکاری حالده ، أهون شرین اوله رق ، آنی مجاهدلرمزك آماننه ترجیح ایدیورلر ، مجاهدلر ایله ییلدیز مجادلہسی صردسندہ ، فعلاً ثابت اولدینی اوزره ، سفارتلرک چوغی ترقی و حریت غازیلرینه علیهدار ، ییلدیز جلالدیرینه طرفدار اولیورلردی .

انقلاب حصوله کلدی . واقعا عناصر مختلفه بربرینه دوغری هجوم ایتدیلر . لکن بوغوشمق ، کسشمک ایچون دکل ، یوم سعادت و حریتی بربرلرینه تبریک ایچون ، برادرانه مصافحه ایچون ، صاریلوب اوپوشمک ایچون . حتی بوکا ، مصافحه مسابقهسندہ روم و بولغار چتهلری اُرکاننک ، کند . یلرینی تنکیله مأمور اولان تعقیب مفردزلریله شکران و محمدت ایچنده اظهار اخوت ایتهلری کبی بر خارقیهی بلسکه برنجی دفعه اوله رق جهان مدنیت کورمش اولیوردی .

بو خارقیه قارشی بوتون عالم تحسین خوان اولدی . عثمانلینی تقدیر ایدهمدیکنی اعتراف ایتدی .

اشبو تحسین عمومییه ، آمال مستقبهلرینی بزم انقراض انقراضمزه اسناد ایدنلر بیله ، اشتراک ایتدیلر . چونکه عکسی حرکتی أدبه بیله منافی عد ایدہجک درجده مدنی عالمک افکار عمومییه سی بزه جلب ایدلمش ایدی .

شو حال فوق العاده دن استفاده ایتمکه مقتدر مدیران امور ریاسته کچوب قرار بولمش اولسه لردی ، دولت عثمانیه اوچ سنه کچمه دن أمثالنه قارشی سنلی بنلی بر دولت معظمه حال و شاننه ارتقا ایدردی .

عجبا نیچون او نعمت آلدہ ایدیلہمدی ؟

جوابی قیصه و صریحدر . أصحاب زمان ایله زمامداران امورك ایشك اربابی اولمامه سی بوکا مانع اولدی .  
یالکنز اربابی اولمامقده بیله قالمادیلر . انقلابك صورت ظهوری وایلك ثمره لری سایه سنده خارجاً و داخلأ قازاندیغمزی ، کویا بر آن اول غائب ایتدیرمك اوزره ، بر جهد معكوس تخریبه قویولدیلر .

بونی قصده حمل ایتك ایچون هیچ بر دیل دونه مز . چونکه بر عثمانلییه ، بر مسلمانانه دولت و خلافتك ضررینی بیلهرك قبول ایتك فکری عطف اولنه ماز . خلوص نیتك ، فقط جهل و غفلته مستند بر خلوص نیتك ثمره سی مقامنده قبول اولنمیدر . بودخی یارم تحصیله ، حقیقه احاطه ایدمده کلری غرب نظاریاتنه قربان اولان بر قاج بیچاره نك انقلابی بنمسه مکه موفق اولمه لری یوزندن تولد ایتشد .

او کوزل و پارلاق انقلابی کندینه لایق آثار و حرکات ایله تزیین و تقویه ایدمده . مطلوب اولان مذکور حرکاتك باشلیجه سی اعلان اولان عفو عمومی ، بوتون محیطی ایله ،



حسن قبول ایتمه من اوله جق ایدی . عفو ك قبولنده باش مستفید  
سلطان حمید اوله جق ایدی . بونی بیله رك و بوتون محیطی  
قبول ایدره رك بوا دعاده بولنیورز .

مهم بر مسئله در . تشریحه سزادر .

أساساً بو کی انقلابلرده عفو عمومی اعلانی واجبدر .  
انقلابك بوتون ثمره لرینی اقتطاف ایده بيلمك ایچون أنظار  
فعالیقی حال حاضرده واستقباله حصر ایله صرف همت اولمایدرب .  
ماضینك چیرکینلکلرینه أنظار تنقید و تحری عطف اولنه جق  
اولورسه ، تدابیر مناسبه ایله استقبالی تأمین ایتد ایچون ألزم  
اولان وقتك بر قسم مهمی ، سپورتی بی آیقلامق کی ، نانکور  
بر ایش اوغورینه هبا ایدلمش اولور . فضله اوله رق ، ماضینك  
او چیرکینلکلری قاریشدریلیرکن ، معظلمات امور ایچون لابد  
اولان سکون وجدان و اعتدال دم محافظه اولنه ماز . بر طاقم  
اطراد سزلقلمه صاپیلیر .

سلطان حمید پادشاه و خلیفه صفیه اوتوز سنه مدتله  
مقدرات ملتیه ریاست ایتمش ایدی . پادشاه دیمك ، بالخاصه  
خلیفه دیمك بویوك ، پك بویوك بر شی دیمكدر . آلمانیه ده ،  
آوستریه ده ، حتی روسیه ده ، ایمپراطور دیمكدن ، انكارتیه ده ،  
وقتیله فرانسه ده قرال دیمكدن پك یوكسك و پك شموللی  
بر صفت ممتاز و خارق العاده دیمكدر .

منور اولان قسم محدودمن او صفات عالییه بی حائر اولان

ذاتک فصل بر صورت فجیعه وسفلیده او موقع ممتازینی سوء استعمال ایتدیکنی ، هر نوع انتقاملره هدف ایدلمکه مستحق اولدیغنی بیلیرلر . فقط او منور شاذلرک قاعده ملیه مزده یوزده نه مقدار تشکیل ایتدیکنی بیلیمک ، بالخاصه انقلاب ایله تأسس ایدن یکی اصول مدنیده غلبه لیکک ، یعنی اکثریتک کسب ایده جکی موقعی اونو تمامق لایه ایدی .

دینیلیرسه که بونلری حسابیه آلمق ، مشروطیتیمزی اسکی تهلمکه یه یکیدن القا ایتمک دیمک اوله جق . واقعا بو مطالعه نیک ورودینه مناسبت بولنور . لکن رد و جرحنه زمین اوله جق بر چوق اسباب دخی موجوددر .

اولا — طقسان اوچ ده کی عثمانلیق ایله بو کونکی عثمانلیق آره سنده چوق فرق واردر . وقتیه افکار عمومیه یه پک نافذ اولان علما صنفی «فرنک ايجادی» وصفی ایله اصول مشروطیتی مؤاخذه ورد ایتشلر ایدی . تموز انقلابی حسن قبول ایتمک خصوصنده ایسه کنج واختیار عثمانلیلردن هیچ بری تردد کوسترمه مشیدی .

ثانیاً — سلطان حمید بوتون معناسیله تام عقللی بر آدم دکلدی . بر طرفدن وهمه مغلوبیتی ، دیگر طرفدن ائک عادی مدح و ثنایه مجلوبیتی شعورنده کی نقصانی ، هیچ اولمازسه عدم انتظامی اثبات ایتمکده ایدی . ذاتاً بو حال یالکیز کندیسنه مخصوص اولیوب أسلافده أمثالی کورلمش، ایکی سلف عالینک

خلعلرينه سبب مستقل اولمش ایدی . بو حالدده قیام عسکری یوزندن اڤ نازک صورتده مجروح و متأثر اولمش اولان سلطان عبدالحمید عکس العمل ایچون استنادکاه آرمقدن بيله مایوس اوله جق ایدی .

چونکه خلقي کنديسنه ذاتاً دشمن بيليردى . خفيه لرك معرفتلى بو بابده کنديسنه قناعت تامه ويرديرمش ایدی . يکانه اولان اميد بقاسى عسکر کنديسنه صادق قالمسى جهته معطوف و منحصر ایدی . ذاتاً اوتوز سنه امتداد ایدن مدهش استبدادک انجق عسکر سونکولرينه استناداً قائم اوله بيلمش ایدی . عسکر سونکولرى که اڤ معتاد اولان زمين استبداددر . استانبولده بولان ، بالخاصه ايکنجى فرقه يي تشکيل ایدن قطعاته روا کوريلن تبصبلر بوندن ایدی .

شو صورتله اميدى کسلمش اولان بروهامک ايکى ضعيف طمرينى او قشماق صورتيله کنديسنى حسن اداره ايتمک پک ممکن ، سلامت وطن اعتباريله ايسه بو صورت پک مرجح ایدی .

مثلاً : « ... ذاتاً قانون اساسى يي وقيله قريحه دن احسان بيورمش ایدی . ملتده هنوز قابليت کورمه نيجه ، موقتاً مجالسى تعطيل ايله نشر معارف جهته حصر مساعى ايله دی . بوسايه ده مطلوب درجه ده ملتده تنور واقع اولنجه ، تکرار قانون اساسينک موقع اجرايه وضعى امر ايتدی . الله کنديسنى شويله



ایتسون ، بویله قیلسون . . . .» یولنده کی نشریاته جداً زبون اولور . کندیسنی درلو نام و عنوانلر ایله بحق شهر ایتدیرن أفعال و حرکاتی ذهنندن سیلوب درت آل ایله مشروطیته صاریلیر . بو سایه ده راحت ایدر . بونی و قتیله عقل ایدوب اجرا ایتدیکنه بیک پشیمان اولور ایدی .

اوسویه فکریه ده بولنان آدملرک حاللری اقتضاسی بودر . بوصورتک فضلہ بر جهت رجحانی ده اوردی . اوده و قتیله بو جهته کیتمدیکندن دولایی اظهار ایده جکی ندامتک أک نجیب و مقبول اولان نوعندن بر انتقام ملی شکلی آلمش اولمسی ایدی .

دوس دوغریسی لازم ایسه سلطان عبدالحمید آنحق عثمان . نلیلرک ذلت و مسکنتلری سایه سنده اوتوز سنه بوملتک باشنه بر بالای مبرم اوله بيلمش ایدی . بونک ایچون آنک حقنده اختیار اولنه حق تحقیر و تجاوزلر ، بلکه اسکی خلوص و تبصیرلر مزدن أشنع بر لیک اوله جق ، او یانه جق اولان ملتک وجدانی معذب ایتمکدن خالی قاله میه جقدی . بونی ده حسابہ آلق لازم ایدی .

فضلہ اوله رق مقام خلافت و سلطنت کی ، بر مقام معلایی مدت مدیده اشغال ایتمش اولان بر دوشکونه قارشی اختیار اولنان تحقیرلر ، معنأ چیرکین اولدیی قدر ، ماده ده مضر و مهلکدر . آندن آلمان حکومت برادرینه ویریلیوردی . برکون کلوب اوغلارینه ده ویریله جک . بونلر من جهة تحقیرلردن

کندیلرینه حصه نسبیله آله جقلر . بلکه ده انتقام آرزوسنه  
دوشه جکلر . یعنی بوکی تحقیرلر روزکاره قارشى توکورمک  
دیمکدر . برکون کلوب او توکوروکک ملتک وجه مقدراتنى  
تلویث ایتمه سى جهتی خاطر دن چیقارلمه مایدر .

اوتوز سنه لک قطب عبادت و محویتى تحقیر ایتک ضعفنه  
دوچار اولماش اولسیدق ، خارجک حسن ظنى محافظه ایدر ،  
داخلده دخى آرنأودلق و عربستان اختلالرى کبی صار -  
صیندیلر دن قورتولمش اولوردق . خارجک تقدیری ایسه دوام  
ایدوب کیدر ، دولت دخى «خسته آدم» صفتیله آج کوزلیله  
میراث اولمقدن قطعی صورته قورتولمش اولوردی .

\*  
\* \*

حاصلی حالاً و مستقبلاً سلامت بخش اوله جق بر مسلکک  
اتخاذی جهته کیدلدى . بونک کلیاً معکوسى اولان مسله که  
صاپلدى . بوکا سبیلر چوقدر . تأسف اولنورکه بوسبیلرک  
ایچنده آز چوق مقبول عد اولنه جقلر بولندینی کبی ، کلیاً  
مردود و خسیس اولانلر دخى واردر .

انقلاب اوچنچی اوردو داخلنده اثبات وجود ایدن بر  
زمره مجاهدینک اثر همتلری شکلنده ظاهر اولدی . فقط همان  
ایلک کونلرده بوزمره قلیله برطاقم عناصر مختلفه نک هجوملرینه  
معروض اولدی . دوست صفتیله واقع اولان بوهجوملرک ماهیتی

بجاهدلر طرفندن تقدیر اولنه مادی . چونکه مجاهدلر سیاسی ادملر دکلمردی .

مهاجملرک مضر اولان قسمی ایکی طاقه آریله بیلیر .  
اولا — دور سابق یاغماسنه اشتراک ایدمه مش ، یالکز شو یاغمان حصه مند اوله مدیغندن دولای دوره معترض اولمش طشره متغلبه سی دوکونتیی .

بونلرک دستوری شودر : « دولت مالی دکزدر ، یمه ین طموزدر » !

یکی چری زوربالنی ، اوجانک دیوانه تحکمی ، یعنی جبراً ادخال اولنان اجنبی عنصرینک ملت و دولته تغلبی دورینک بقیه سی بولنان بو آچ کوز طاقم درلو تملقلر ایله دائماً اصحاب نفوذه یناشه رق اورته لنی صویق ایستلر . بونلر اتحاد و ترقی جمعیتنه دخوله مسارعت یولنده ارباب انقلابه التحاق ایتدیلر وهمان اعتیاد وجبلیتلرینی اجرایه قویولدیلر .

ثانیاً — دور سابقک رذیل اولان آلت فسادی . اک مکروه ایشلر ایله ملمع اولان بو طاقم . ملعتلرینک پرده آلتنده قاله جغنی امید ایدهرک ، جمعیته التحاق ایدیورلردی . اسکی حاللرینه دائر سردی محتمل اولان سوزلری کویا تأثیرسنز راقق قصدی ایله بو ساخته مهتدیلر ، بالجمله یکی سالکلره مخصوص اولان غیرت تعصب کارانه ایله اورته لنی ولوله یه بوغدیلر .



هر ایکی عنصر انقلاب خیرمزی ارباب وقوف عندلرنده اعتباردن دوشوره جک اطوار و حرکات ایله سکونت عمومیه بی اخلال ایله دیلر .

زمره مجاهدین اورته سیاست عجمیسی بولنمه سه ایدی ، بونلرک ضررلری محدود قالردی . نه چاره که اشبو مضر فسادلرک کرچکدن فساد اولدیغنی کندیلمکندن ادراک ایده . مدکری کبی، آنی ایضاح ایتکه قیام ایدن منقلری بیله دشمن وطن و مشروطیت اعلان ایله علملرینه یورودیلر .

بو صورته زمره مجاهدینه التحاق ایدن اشبو ایکی عنصر فساد ایشی محور لایقندن چیقاردی . بالخاصه خفیه لک وانواع خجالت ایله استبداده استنادکاه اولان طاقم اک کسکین آوازه لر، اک مهلک تحریکلر ایله اورته لغی قاریشدیردیلر . بونلری کورن ارباب ناموس و وقوف تأدبا کری چکلدیلر . میدان جوشغون جاهلله قالدی .

برده ازی برقاعده اجتماعیه بیله نظر دقتدن قاجیرلدی . اتحاد وترقی جمعیتی موجود اولان بر شکل سیاسی بی ییقمق اوزره تصلب ایتمش حمیت عثمانیه دیمک ایدی . ییقعی صفی ایله الفت ایتمش اولان بر شخص منفرد ویا معنوی — حتی حمیت مجسمه اولسه — یاییجی اوله ماز .

بو برقاعده در . بوکا رعایتله جمعیت ( بز وظیفه مزی ایفا ایتدک ایشی یاییجیلره بر اقوب چکیلیورز) دیه جکار و حرفیا آنی

اجرا ایدم جکاردی. بونی یامش اولسه لر، یالکز عثمانلی تاریخی دکل، مثلاً قاسیئوس. بروتوس، یاخود فرانکلن، واشینگتون کبی تاریخ بشریتی فضله برزینته نائل ایتش اوله جقلردی.

مجاهدلر بونی یامدی لر. یاخود یامغی عقل ایدم دیلر. خالص مجاهدلره التحاق ایدن استبداد دوکونتیلری ایسه پک معروف اولان (سن سیمون) ک عهد عتیقندن تحریف ایتدیکی برکلامت مفهومئی ییلدیزه خطاب ایتش اولدی لر [\*] یعنی ییلدیز چتمه نی دوشوروب عینی حرص و شدت، عینی قانون و وجدان لاابالیلیکی، یالکز باشقه آوازده وادعا ایله یرینه قاشم اولدی لر!.. مجاهدلری ده او مظالم کسوه ایچنده انظار شکراندن غائب ایله دیلر!...

داخلی افلاس بوصورتله واقع اولدی.

..\*

خارجی افلاس ک اسبابی دخی ینه غفلت و جهالت نتایجی بولمق ایله برابر ده ا مهمم جدر و ایضاحه پک محتاجدر. چونکه بو جهت کیسه نك انظر دقتی هنوز جلب ایدمده مشدر. یعنی انقلابمک خارج اعتباریله اولان اهمیت حق بزم خارجییه دائرلرند بيله حقیقه احاطه اولنمده مشدر.

انقلاب عثمانی بوتون جهانی کنديسنه علاقه دار ایدمده مشدر.

[\*] Ote toi de laque je m'y place

بك طبيعى بر حالدر . چونكه بوتون جهان هان بر عصر دن  
برى شرق مسئله سى ايله مشغول ايدى . كيمي بك طاتلى وواسع  
اولان آمال استقبالى شرقك انقاضنه اسناد ايتمش ، كيمي ده  
باشقه سنك بو انقاضدن ايدى چكى استفادىك درجه سندن  
اوركهرك كندى موجوديتنى تهلكه ده كورمش ايدى .

انقلابىز : اساساً حسن نتيجه يه اقتراى ايتدىكي حالده ،  
ابتداى امرده شرق مسئله سنك شكل سابقى احيا ايتمش  
اوله جق ايدى . ايلك انقلاب پرده سنك بك پارلاق وقانسز  
صورتده آچلمه سى انقلاب جريانلرينك باشلرنده مجرب  
ودورين رجالك وجودينه حكيم ايتدردى . بونلرك وجود  
ودوامى ايسه سائر صفه لرك دخى عيى مكمليت ومقبوليتده  
توالى ايدى چكنه اميد ويرسيوردى .

او حالده انقلاب عثمانى حادثات عظيمه تاريخيه دن برى  
شكلمده امر واقع صرمنه كچمش ارله جق ايدى . بو ايسه  
جهانك جريان امورييه ديكر مجرا ويردجك قدر مهم براحتمالى  
حائز دى .

طاتلى امملىرى شرقك انقاضنه بنا ايدى كمش اولان بعض  
حكومتلر ، بالخاصه آستريه ، انقلابىزى افساد ايچون بر چاره  
بولنجيه ، آنى دريغ ايتيمه جك ايدى . آلمانيه دخى جداً آكا  
معين وظهر اوله جق ايدى . اويله جه ده اولدى . چونكه  
بولغارستان استقلالى ، بوسنه وهرسكك الحاقى ، طاشليجه

قطعه سنک ناکهانی صورتده تخلیه سی ... هپ او مفسدت کارانه مقصدلرک برر اثر فعلیسیدر .

دشمنلر مزجه مطلوب اولان ثمرلر تماماً حصوله کله مدی .  
بو بایده وطنمز کامل پاشانک ثبات ومهارتنه مؤبداً مدیون قالمیلدر .

اشبو ایلك نوبتی کچیره جک اولان مشروطیت عثمانیه ایلروده دیکر بر طاقم نوبتلره طوتلق احتماللرینه معروض ایدی . لکن او نوبتلر چاره سز اولیوب بعض تدابیر اتخاذه سایه سنده دفع اولنق ممکن ایدی . نه چاره که باب عالی یه غفلت وجهالت چوکدی . تدابیر اتخاذه جهتنی دوشونمک شویله طورسون ، او نوبتلره طوتلق احتمالی بیله دوشونمکه عقل ایده مدی . حتی ایران قطعه سنک روسیه ایله انکلتزه بیننده شمیدیلک معناً واقتصاداً تقسیمی کبی برهانلر بیله اصل علتی تشخیص ایله بزی انتباهه دعوت ایچون کافی کله مدی .

اگر انقلابمیزک سائر صفجه لری دخی ایلك صفجه سی کبی پارلاق و حالک ایجابنه موافق صورتده توالی ایتمش اولسه ایدی ، نتیجه سنده شرقده ناکاه قوی ، نافذ ، معتبر ، سائر دولتلرک مظاهر تلیخی جالب بر دولت معظمه ظهور ایتمش اوله جق ایدی . او یله بر دولت — که حائز بولندیغی خلافت قوتی سایه سنده — دیله دیکی وقتده ، بر اشارتله بحر سفیددن



بحر محيط کبير ساحلنه قدر بوتون آسياني و اميد بوروننه قدر بوتون آفريقه يي بردن لرزه ناك ايتمکه مقتدر اوله جق .

اوليه دولتک ظهوري حالنده اوچ دولت معظمه او اقتدار فوق العاده نك صورت استعمالنده دوعريدن دوعري يه علاقه دار اوله جقلردی . يکي ظهور ايدن قوتک کندي عليه لرينه استعمال اولنمايه جغندن آمين اوله مانجه ، شمدیدن عليهمزه اوله رق بر طاقم تدابير احتياطييه اتخاذينه مجبور اوله جقلر ایدی .

بو اوچ دولت انکلتزه ، فرانسه ، روسيه دول معظمه سيدرلر .

\* \*

اگر عقيب انقلابده رياست امور مزده بر آز دها قريحه لری واسع رجال بولنش اولسه ایدی ، همان انکلتزه ايله مذا کړه يه کيريشيلير ، تأمينات قطعيه ايله آنک اندیشه سي دفع ايديلير ، آنکله احکامی نا محدود بر ائتلاف عقد اولنور . دی . ائتلافک صورت وقوعيله متندن فرانسه حکومتی محرمانه خبردار ايديلير ، آنک دخی اندیشه لرينه احتمال بر اقلماز ایدی . انکلتزه ايله جريان ایده جک اولان مذا کراتک اساسی بو اوله جق ایدی !

« انقلاب سايه سنده عثمانلی امپراطورلنی بوتون حقوق بين الدولی حائز بر دولت معظمه و متمدنه اوله جق . بو صفت ممتازيه خلافت اسلاميه نفوذی انضمام ایدنجه ، آسیه و آفريقه

اعتباریله رقیب قبول ایدمهیه جک بر قوته مالک بولنه جق .  
لکن دولت عثمانیه بوقوتی ، بالخاصه انکلترده قارشی استعمال  
ایتمهیه جکدر .

اولا پک واسع و اعمارده صالح بر مملکته مالک بولندی  
ایچون حکومت عثمانیه توسیع حدود فکرند بولمیه جق .  
ثانیاً انکلتردنی هیئت اسلامییه نك عضو اکبری بناء علیه  
عائله نك عضو محترمی مقامنده طایر . محافل خلافتده انکلتردنك  
او امتیازیه متناسب بر موقع اشغال ایتمه سنی طبیعی کورور .  
حکومت عثمانیه بوندن صوکره خلافت و اسلامیت امورنده دائماً  
انکلتره ایله بالاستشاره حرکت ایدر . انکلتردنك رای خلافتده  
اوله رق حدود سیاسی خارجنده بر تشبثده بولنمازه . هله هیچ  
بروقته کرك هندستان اعتباریله کرك سائر انکلتره مستملکاتی  
جهتیه انکلتردنك منافی علیهنده بر مسلک اتخاذ ایتمز . بالعکس  
انکلتره ایمپراطورلغنی خلافت اسلامییه نك اک بویوک استنادکاهی  
مقامنده قبول ایدر .

بو صورتله مستقبلک عثمانیلغنی انکلتردنك موقع و منافعی  
بوتون قوای مادیه و معنویه سی ایله مدافعه ایتمکه تردد ایتمز .  
خلافتده مربوط اولان نفوذ و قوتی ، دولت عثمانیه ایله انکلترده  
نك منافعه موافق اولمق شرطیه ، آنجق تأمین صلح و مسالمت  
عمومیه و توسیع تکملات مدنییه بولنده ، صرف ایتمکده جهد

ایدر . او قوته استناداً کیمسه بی حقوق مکتسبه سیاسیه دن محروم ایتک جهته کیمز ...»

بو بایده شان دولت شرف خلافت ، ناموس خاندان نامنه اوله رق انکلتريه تأمینات قطعیه ویریلیر .

باب مشیخت باب عالیدن آیری و مستقل بر دائره شکننده تنظیم ایدیلیر . شیخ الاسلامک مجلس خاصه دوامنه نهایت ویریلیر . انکلتريه طرفدن ارائه اولنه حق ناسزدلردن خلیفه نك انتخاب ایده جکی اوچ اعضا داخل اولمق شرطیله مثلاً طقوز اعضالق بر مجلس تدقیقات شرعیه تشکیل اولنور . بوتون امور شرعیه او مجلسک مراقبه سی آلتنه وضع اولنور . . . . .

انکلتريه ویريله جک بو امتیاز مخصوص ، ایلریده فرانسه - نك ، روسیه نك ، فلمنکک دخی استفاده ایده بیله جکلری افهام اولنور . یعنی تبعه سی بولنان مسلمانلرک حقوق عمومیه مالک اوله لرینک بوکا دخلی اوله جنی اکلایدیلردی .

ا کر عثمانلی رجالی بوجهتی عقل ایتمش اولسه لر ایدی ، بوسنه وهرسک مسئله سی پک باشقه بر صورتده حل ایدیلیر . عثمانلی نفوذینک هنده ، چینه ، آسیای وسطایه دوغری صارقه سنه برسد دیمک اولان ایران قومدیله لرینه ده اصلا محل قالماز ایدی .

شویله واقفانه بر مسلك یرینه اتخاذا ایتدیکمز خط وحرکتیمز نه ایدی ؟

لازم و واجب اولان خطك تمامی تمامنه ضدی اولان بر  
مسلك سقیم ایدی .

بحث اولیان اوج دولتك ممنون قلمدقلری مسلمدر . لکن  
انكلتره ايله فرانسه افكار عمومیه ملته مستند حكومات مشرو-  
طه درلر . افكار عمومیه لری ایسه انقلابدن ، بالخاصه صورت  
اجراسندن خوشالانمش ، آلقشلامش ایدی . بونك ایچون  
انكلتره و فرانسه علمه مزه حرکت ایتمكه جسارت ایده مدیلر .  
یوزیمزه کولدی لر . ذاتاً انكلتره سفیرینه ایدیلن نمایشکارانه  
استقبال مسلك دولتك اساساً تبدل ایتدیکنی کوستردیکی ایچون  
انكلتره نك دوستانه انتظارده بولنه جفی مسلم ایدی . ایتالیا  
و روسیه حكومتلری دخی فرانسه ايله انكلتره نی خیر خواه  
کورونجه امتثال ایتمكدن اییسنی بوله مادیلر . فقط داخلی  
مسلكمزك تدریجاً مشروطیت آدابنه کلیاً منافی برشكه کیرمکده ،  
یعنی وقتيله یکی چری اوجاغنك دیوان هابونه تغلی دورندن  
قلمه طورلره اصحاب انقلابك قایلقد اولدقلرینی کورنجه ایش  
دیکشدی ، انكلتره و فرانسه مطبوعاتی ، ابتدا خفیف صورتده ،  
صوکره ده صریح طرزده مؤاخذه لره باشلا دیلر . آندیشه لری  
اعلان ايله دیلر .

ایکی قدیم دوستمزمك بو غیرت خیرخوانه لری ایضاً  
تقدیر ایدمك ، کویا عثمانلیقدن عالمی مغیر ایتمك مقصد

ومسلىككەندە بولغان (طنين) اھباب زمانىڭ مروج افىكارى  
صفتىلە اختيار ايتىدىڭ برخىلا براقمادى .

(ماريەن باد) مصاحفەلرينە ، پارس ذلتلرينە ، آلمانىە استقرا-  
ضلرينە ... بناءً عليه « حقى پاشا پولىتىقەسنە » قىپولر آچىلدى .  
انقلابىڭ بوتون ئىمردلرى — انشاللاھ موقت بر زمان ايجون دىە  
بىلەلم — محو ايدىلدى .

بونلر ھې اھباب نفوذىڭ ، معظىمات امور اعتبارىلە عجمى  
بولندىقلرىنىڭ ، عجمى اولدقلرىنى بىلەرك ايشى اربابىنە براقق  
كې بىسىط بروظىفەنى اولسون ايفا ايتىكى عقل ايدەمدكلرىنىڭ ،  
دھا آچىنى يىقىجى بر قومىتەنىڭ يايچى بر ھىئت ادارەنىڭ ىرلرىنى  
غضب ايتەشنىڭ نتايج طىبىعەسىدەر .

عجىبا تعمير خسار ايتىڭ ممكىن مىدەر ؟  
كوكل اىستركە « اوت ، ممكندر ... » دىسون .

\*  
\*  
\*

اشىبو تەلىكەنى انقلابىڭ ايلىڭ كونلرنە كورمىش . حقى  
شوراي دولت مالىە دائرەسىندە حال اجتماعدە بولغان ھىئت  
حضورندە ايضاح ايجون وسىلە بولمىش ايدىم . بو كې انقلابلىرىڭ  
حصولە كىتەرەجكى جريانلىرىڭ بر ىد وقوفىڭ دلالتىدىن محروم  
قالىنچە وخىم نەتىجەلر توليد ايدەجكىنى سويلەمىش ايدىم .

بزدە پىك شىدەد اولەرق حامىل اولان جريان عمومىيە  
قارشى كىتىشك لازىم . او ايسە مشكل ومەھلىك اولەجىق . فضلىە



اوله رق هر لکه دن معرا و محترم برینک بو و وظیفه مشکله ده اوک  
ایاق اولمه سی اقتضا ایده جک دیدم .

مقصدم دخی ماضی اعتباریله بو باده بکا تقدم ایده جک  
بر کیمسه نك بولمديغنی ایماء او امر عظیمی درعهده ایتمه  
مجبور اولدیغمی بیان ایتک و (میزان) ی شو غیرت خالصانه نك  
اثری مقامنده کوسترمک ایدی .

چونکه مکتب ملکیه ، میزان ، دیار غربت مجاهدلرم ،  
حق عودتدن صوکره شورای دولت غزالرم میدانده ایدی .  
او حالده ، هر نه مسلکده بولنورسه م بولنه یم ، بلاتأمل و تدقیق  
سوء ظنه هدف اولمقدن بنی وقایه ایتک ایچون معزیاده کافی  
عد ایدردم .

ایشته بونقطه ده آدامش اولدم . عثمانلی فکر تنور و انانیته  
فضله بر حسن ظن عطف ایتدیکم آ کلاشلدی .

ماضیم ، مجاهدّه جدیدّه ولوله دارم ، فداکارانه جرأتلرم ،  
حکمت جویانه مطالعه لرم ، اوروپانک انعکاساتی ایله همان تآکید  
اولان اجتهادلرم ... سورو آدابنه مستغرق اولان عثمانلیلرک  
فکر تمیزلرینی تحریک ایتک ایچون کفایت ایده مدی . بکا  
مفسد دییه نلرک آهنگ عوعوانته اشتراک ایتدیلر . اون بش  
سنه مقدم مهم ایکی نظارتی زرد ایتدیکمه رغماً کویا ثابت اولان  
مفسدتمی حرص جاهمه اسناد ایدنلره اینامش کورونیدیلر .

ذاتاً مجاهدات مسبوقه مدن هیچ بری ، بالخاصه مدید

استبداد آلتده ازلش اولان کتله محویت و تبصیهدن انعکاس  
ایده جک صدای تقدیر و تحسین کبی واهی اجر تله معطوف  
و متوجه دکدی . حکمت و فضیله طالب و خادم اولق ذوقی ،  
منکوبیت و غربت کوشه لرنده بیله تسلی ایچون بکا کفایت  
ایتمش ، ذوق وجدانیمی تأمین ایله مش ایدی . بونک ایچون  
شو نانکورانه غفلت عمومیه ایله مسکنت خصوصیه دن ناشی  
کندم اعتباریله اصلا مکدر اولمادم . یالکز شو سویه فکریه  
وادیه ده بولنانلرک ید غفلت لرینه کچمش اولان مقدرات ملتی  
تأمل ایله عزیز وطنک ، ملتک ، دولتک ، خلافتک آتیلرندن  
آندیشه ناک و پک مجروح اولدم .

\* \*

الحاصل انقلاب مبعلمزک عقینده عثمانلیلرک قدرت  
و نفوذنی توسیع و خلافتک شان و شرفنی تزید ایدجک بر  
صورتده اداره امور ایدجک حکومت بولمادی .

انکلتراهه روا کوریلن مساعداتک ایلریده فرانسه ،  
فلمنک ، روسیه ، چین ، ژاپون حکومتلرینه دخی و بریله جکی  
ایما ایدلمک صورتیله دنیانک جریان امورنده استانبولی ، ایکنجی  
دفعه اوله رق ، حکم موقعنه اعلا ایلیه جک بر مسلمک واقفانه  
اتحادینه مقتدر بر صاحب سیاست کورلمه دی .

حق فطری بر حس استقرار ایله حال حاضری اداره  
و محافظه ایدجک بر پیر وظیفه شناس بیله ریاستده بر اقلمادی .

حکومت عثمانیه چو جو قه سینه خفتلری اعتیاد ایتمن  
 لایسئل بر قوه خفیه نك آنده کور بر آلت مقامنده قالدی .  
 اور تبیه کورکه بر طاقم ایران سرسریلرینی قومیتیه قبوله  
 مسارعت کوستردی . جمعیه باره ویرمکدن فضله بر خصلتی ابراز  
 ایدمه مش بولن ان بوسرسریلردن برینی جمعیتک مرخص  
 مخصوصی مقامنده شرقه اعزام ایتدی . حریفک چانطه سی  
 قومیتیه و حکومت نامنه یازلمش رسمی دعوت نامه لر . تشویق  
 نامه لر ، تحریک لر ، حتی تهدیدلر ایله دولی ایدی . اشبو نامه لر  
 جاهلانه اولدینی قدر مضر و مهلك ایدی . چونکه دولت  
 علیه نك بوتون مسلمانلری بر اداره آلتنه جمع ایتمه قرار ویر-  
 دیکی و هندستان ، آسیای وسطی و علیا و روسیه و چین  
 مسلمانلرینک مرکزیه ربطی ایچون آردده ایران شیعیلکی مانع  
 اولمقده اولدینی و اهل سنت ایله آردلرنده کی فرق اوله اساسلی  
 اولمادینی ایچون ، مذکور امل مبیجل اتحادی حصوله کتیرده .  
 بیلکم اوزره ، ایرانک بعض مساعداته مقابل توحید امال  
 ایتسنه و جوب اولدینی ادعا اولن یوردی . یعنی ایران ایله اتحادی  
 حالنده جهانیه میدان اوقومغه مقتدر و حاضر اولدقلرینی بیان  
 ایندیورلردی .

اشبو سرسری مرخص جبلیتی ، دها دوغریسی صنعتی  
 اجرا ایتدی . چونکه روس جاسوسی ایدی . بویولده اهلخانه  
 کندیسنه تودیع اولنان او اوراق رسمیه یی روسیه چارینک

تقلید سے کی نائی قوت (وورو نجوف — داشقوف) تسلیم  
 آیتدی، روسیہ حکومتی دخی بو اوراقی بیلدیکی کبی قوللانندی:  
 (باقیز، کوریکز! آلقشلا دیفکز ژون تورکر نہ خلیالر  
 قوریورلر، نہ معرفت لر آرقه سنہ دوشیورلر!)

دیہرک انکلتزہ ایله فرانسه بی ایشدن خبردار آیتدی.  
 ذاتاً دوست اولان دولت لر مأمولک و منطقک خلاف  
 وخارجندہ اولان حرکات زدن ناشی اک طاتلی امللری یوزندن  
 مجروح و متاثر آیدیلر.

مشروطیت دیمک افکار عمومیہ مستند بر حکومت  
 عوام دیمکدر. افکار عمومیہ دخی فرقہ لر و مروجلری بولنان  
 جزیدہ لر واجتماعلر بحرالنندن صادر اولور.

سوزده انقلابی حصہ لہ کتیرمش اولان فرقہ بر حرص  
 عجوزانہ ایله قصہ قانہ رق مخالف فرقہ لک شکل طیبی پیدا  
 ایتہ لرینہ میدان ویرمہ دی. یعنی کویا عامل مشروطیت،  
 مشروطیتدہ شرط اصلینہ اھانت آیدیوودی.

دیگر طرفدن مشروطیتدہ فرقہ غالبہ اداره مملکتی  
 درعہدہ ایدر. آمال و مقاصد حکومت دخی رسمی اوراقدن  
 زیادہ مروج افکاری عد اولنان غرتہ لردن اکلاشیلیر. بوبابہ  
 دخی قومیتہ عظیم خطا لر اختیار آیتدی. فلسفہ سیاسیہ اعتباریہ  
 جاہل اولدینی قدر جرأت کارانہ جمعیتہ عبودیتی ادعاسیلہ معکو-  
 ساً متناسب بر صورتدہ لایالی بر شیاریق محرر خطیب رسمی

اتخاذ اولندی. ماضیسی وحالی بوکا اصلا مساعد دکدی. آنک قیردینی بوتلر چوغه واروب غوائل شکلی آلدینی وقتلرده بيله او مضر مروجی تبدیل ایتک لزومی حس اولنه مادی.

بوندن خارجدده شو نتیجه چیقاردی که: « ژون تورک » دینیلن مخلوقلر اصلا انقلابک عامللری دکدرلر. انقلاب باشقه بر طاقم اسباب مدنیه و محلیه دن دولایی حاصل اولمش. ژون تورکلر خسیس املره مبنی انقلابی بنمسه مشلر. حکومته مسلط اولمشلر. ییلدیز قصری طاقنک یرلرینه قائماً مملکتک حیات طمارلرینی اممکه قویولمشلر.

اسکی امیجیلرده، هینچ اولمازسه آلتی یوز سنه لک حق صاحبک رضاسی و موافقتی واردی. شمدی ایسه ذهابلری دوغری اولنجه صرف تغلب شکلی آلمش اولیوردی.

شو ترددلره، اندیشه استقباللره غرب دولتلرینک زبون اولدینی صروده مذکور انشآت واقع اولمش، کاسه بی طاشتمش ایدی.

ایشته ایرانک انکلتزه ایله روسیه بیننده بر نوع تقسیمی قومیتیه جه اختیار اولنان شو رتبه سقیم خفتلرک نتیجه مستقلمه سیدر. طرابلس حقنده کی ایتالیه آمالنک یکیدن او یانمه سی دخی باشقه سبیلره عطف اولنمایدیر. چونکه مرکز خلافته ربطلری اُک قولای اولان مسلمانلر آفریقه مسلمانلریدر. همده آفریقه مسلمانلری قطعه نک قسم اعظمی



بر كتمله متصله اوله رق اشغال ايتمكده درلر . اولنلر اداره ايدن اوروپا حكومتلر ايسه پك اهميتسز اقليتدن عبارتدر . طرابلس بزده بولندجقه انلرله دائما اختلاط ايتك وايسته ديكمز طرفه اولنلر سوق ايله مك اقتدار مزده اوله جق ايدى .

بونك ايچون ده دو نكي كون ايتاليه نك آمانه يان باققدده اولان ، حين اقتضاده بزه يارديمه مهيا بولنان انكلتره وفرانسه حكومتلرينك ، مذكور قوميتيه خيالاتنك نتيجه سى اوله رق ، بو دفعه ايتاليه نك طرابلس آمال تجاوز كارانه سنه مشوق كيسيلمه لرينه احتمال حاصل اولمشدر [\*]

بو فلاكتلره سبب اولان سرسم متغابلر عزم حالا يابدقلىرينك فرقته وارده ميورلر . عيني خفتلر ، عيني جهالتلر ، عيني ادعالر ، عيني بياننامه لر نشرينه ، عيني قونغره لر عقدينه ، امور دولته عيني مداخله لر اجراسنه دوام ايدوب كيدييورلر !

سوزده قانون اساسيمز ، مشروط ومسئول حكومتيمز ، حتى اجتماع حالنده ملت مجلسيمز بيله وار ! قوميتنه خفتلر ازاله ومداخله لر ني منع ايچون بونلر بيله كافى كله ميور .

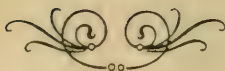
ايشته مدنى عالمه ابراز ايتمكه مقتدر اولديغيمز منظره شو مسخره لقند عبارتدر . حال بوكه بوزواللى ملت ايش اربابنك

[\*] ايواكه شوانديشه لى تخمينمز شو يقينده جدا حصوله كلشدر !

[ ۵ كانون اول ۱۳۲۷ ]

دلالتنه نائل اولمش اولسه یذی اوروپاده و آمریقاده بیله اُمثالی  
کوریلهمه مش فضائل و خصائل مدنیه اظهار ایدء جکی درکار  
ایدی .

تاریخ مستقبلمز بو خصوص ایله اوزونجه مشغول اولسه  
کر کدر . [ ۵ نیسان ۱۳۲۷ ] [ مدلی ]



## چو جو ققلر یرینه اړلک کرک

کوکل ایستردی، که اون اوچ عصر دن پرو فقه  
 شریف دریاسیله مشرف اولان، مکاتب محلیه و اجنبیه ده  
 اوقومش، یاخود اولادلرینه اوقوتمغه لزوم حس ایتمش  
 بولنان عثمانیلر «حقوق»، «قانون»، «مشروطیت»  
 نه دیمک اولدقلرینی — مبادیلری اعتباریله اولسون —  
 بیلسونلر؛ هیچ اولمازسه «واضع قانون وظیفه سنی»  
 درعهده ایدن قسمی اولسون، بویوک برعجمیلک  
 اظهاریله عالمی حیرت ایچنده براقق راده سنده کندیلری  
 واردقلری حالده، کویا بونی کوره میوب قباحتی  
 باشقه لره یوکلتمکه دوام ایتمه سونلر.

اولا عثمانیلرک باشلرینه کلن فلا کته سبب اصلی نه سلطان  
 حمید ایله امثالک جنت و وسوسه سی، نه ده بندکاننک

جنایتکارانه طمعلریدر . بونلر سبب دکل ، باشقه سببلرک  
 ثمرلریدر . سبب اصلی ایسه آداب سیاسیہنک ، حقوق  
 عمومیہنک نه دیمک اولدیغی حقننده کی عمومک عجمیلکی  
 ومسکنتیدر . اشبو ذلت طور به سنه و کلاسی ده داخلدر ، بوتون  
 خلق ده .

عثمانلیر ، یالکز ماضینک نقلیات سیاسیہ و علمیہ سنه استناد  
 ایده بیلیمکده قائمورلردی . دستور أعظملری بولنن أحکام دینیہ  
 و شرعیہ لرینه دها قوتلی ، دها صاغلام صورتده صاریلوب  
 مدافعه حقوق ایده بیلیرلر ایدی . ایتدیلر ، ایتمک ایسته مدیلر ،  
 بیلمدیلر نه حق لرینی بیله بیلدیلر ، نه ده حد لرینی !

« اجماع امت » هر شیئک فوقنده بر آمر مجبردر . اللهک  
 امری ، اسلافک تعاملی ، ماضینک امانت مقده سه سیدر . قدری  
 بیلنمدی .

ریاست امتدن صادر اولان بر فرمانده محلی مشکوک اولان  
 تک بر نقطه ، یعنی استقبال و تعظیم ایدیکز کی طیبی بر آمرک  
 « قتل ایدکز » صورتنده شرح اولنه بیلیمسی احتمالی اوزرینه  
 غلیان افکار واقع اولمش ، پک چوق و معتبر قائلر دوکولمش  
 ایدی .

« اوامر الیه الیه أحکام قرآنیہیه توفیق معاملہ ایتدکجه  
 بکا اطاعت ایدرسکز . عکس حالده اطاعته مجبور دکل سکز »  
 کی بر خطاب عالی بیله بر « لطف و مساعدده » شکنده سوء

تلقي به او غرا دیلیور ، ملتک حیثیتنه کران کلیور ، جماعتدن یرینی آیاغنه قالدیریور ، آلی قلیجنگ قبضه سینه سوق ایتدیریور :

— اویله بر حال کورونجه بز سنک مساعده که احتیاج حس ایتدیرمه یز !  
دیدیریور ایدی .

سلامت وطن ، خداوندکار غازی به اوغلی صاریجه بکی قتل ایتدیریور ، ینه عینی دوشونجه ، عینی وظیفه قره جه پاشایه وارنده سلطان مراد ثانی به قارشی جبر و شدت اظهار ایتدیریور دی .

بیراقدار مصطفی پاشا ایله روس جقدن استانبوله کلنلر ، قله لی وقعه سنی حصوله کتیرنلر ، فاضل مصطفی پاشانک اطرافنه خارجده طوبلانانلر ، علی سعاوی ایله جیراغانه هجوم ایدنلر ، ضائفده جلادلره قربان اولانلر ، مکتب پیکه لرنده جمعیت اتحادیه یی ایلك تشکیل ایدنلر . . . . حتی بورو کلیجه مصطفی و طورلق کمال ایله آناطولی بی وقتیه آلت اوست ایله ینلر بیله فسادی صنعت اتخاذ ایدنمش اهل شر دکلدی . وطنی سهون وطن اوغورنده فدای جان ایدن ، علینک حقنی ولینن وقایه اتمکه لزوم حس ایدن ارباب حمیت ایدی .

شویله بر مالکانه سیاسی و شرعی به ارثاً مظهر اولمش اولان عثمانیلر ، مثلاً سالنامه رسمینک بالاسنه هر سنه « قانون



أساسی «درج اولئمه سنك حكمت و قیمتنی بیله مدیلر . او قانونك یوز بر یارده طوب ائداختیله ملته ، بحریه دائره سنده اجتماع حالنده بولنان دول معظمه مرخصلرینه ، جهان مدنیه قارشی بر عهد علمی ایله عثمانلیره بخش ایدلمش برحق صریح و لا بتغیر اولدیغنی ، باشقه دورلو اوله میه جغنی ، سلطان حمید تسلیم ایدیور ، سالنامه نك باشندن طی ایتمه كه جسارت ایده میوردی .

حالبو كه ملت ، شو حق صریح و قطعیه سی نظر ادرا كنه آله میوردی . نظر ادرا كنه آلمنی عقل ایتش اولسه یدی ، سلطان حمید آنك یالكرز سالنامه باشنه املا اولئمه سیله اكتفا ایتمز ، امور و معاملات رسمیه ده احكامنی تطبیق ایتمه كه ده كندینی مجبور كورمش و بو حالی پك طبیعی بیلمش اولوردی .

بونك ایچون ۱۳۲۴ سنه سی تموزینك طقوزی ایله اون بری آره سنده ، حقوق ملیة عثمانیه اعتباریله او یله کلی برفرق یوقدی . یالكرز اوتوز سنه دن بری غاصبك صنعتنی طاقمش اولان « بروكیلك مؤكللرینه قارشی اجرا ایتش اولدیغنی قدیم بر تعهده آرتق رعایت ایده جكنی اعلان ایتمه سی » كبی پك بسیطه .

عكسی تجویز اولئمه میه جق قدر طبیعی بروقه دن عبارت ایدی . حالبو كه ایش ارض و سماك تبدیل موقع و حال ایتدكاری قدر اعظام ایدلدی . اورته لق صانكه جوشه دی . قباردی .

هرشی حدودی آشدی .

« حقوق ، قانون ، مشروطیت » نه دیمك اولدیغنی تقدیر

ایدن ملتر ایسه ، عینی حالده بولونجه ، چکمشده کی قصور  
وتکاملری در خاطر ایدر لر . فضله آوازدر ایله مسکنتی اعلان  
ایتمکدن چکینیر لر ، تمکین وسکونته تبدلی قبول ایله تأمین  
وبقاسی چاره لرینه باقارلردی .

یعنی ارباب وقوف نظرلرنده جمعه ایرتسی کونکی غزته لر  
نسخه لرنده مشهود اولان « اوف » لړک و فریاد لړک ماهیت سیما .  
سیه می . برقچ کون اولکی عینی غزته لړک نسخه لرنده ، مثلاً  
تکهنک برینه بر ایکی قیون احسانی مناسبتیه . درج ستون  
ایدیلن مکروه تبصبلردن ، سمالره ایصال ایدیلن « مکارم  
ظل الهیلر » مسخره لقلرندن پکده فرقلی و قیمتی اوله ماز .  
چونکه هر ایکسی جاهلانه ، محویتکارانه طالق او وقلقدن  
عبارتدر .

حس وظیفه مالک ، معدله ده راغب ولایق اولان ملتر  
آفرادینه ، ایجابنده کنیدیلرینک دکرمنجی پارچه سی اولدقلرینی  
اونوتدیرر . قصرینی توسیع ایتمک مقصدیه ، دکرمنه کوز  
دیکن بر تاجدار مستبده — قارش پک طبیعی بر وضع  
و صورتله — شویله بر مقابله حواله ایتدیرر :

— سنک قرالغک وارسه ، بنمده برلینده حاکم وارددر ؟  
شو منطقی سوزلر پیشکین ، حدینی و حقینی بیلیر بر اړلک  
سوزلریدر . حالبوکه بزم سوزلرمنز . حرکته لرمنز ، امللرمنز ،

ادعالمز ، قرارلرمز ، حکملرمز ، آواز دلرمز . . . هپ  
چو جوجیه منطقدن ، حکمتدن ، جدیتدن معرادر .

بو کی خفتلردن اکراه ایله اعتدال توصیه ایدنه راست  
کلنجه — ولو عمرینی حریت و مشروطیتیه وقف ایتش بر  
معلم محترم اولسون — در حال ارتجاع مهریله ، آنی لکله مکه  
قویولیورز ، حدلرمزی ، هویتلرمزی اونودوب کولونج  
اولیورز . . .

ضرورت مادیه و معنویه عثمانلیلک تحمیل کاسه سنی  
طول دورمش ، طاشتمش ایدی . ایلرویه واریله میسه جنی آرتق  
آکلاشلمش ایدی . یالکیز روم ایلی قهرمانلری دکل ، عموم  
ارباب فکر . . . حق آطه مسافرلری بیله تبدیل مسلك ایتک  
لزومی سویله مکه باشلامش ایدی . هله فرید پاشا ایله سر  
عسکر رضا پاشانک بوبابده کی غیرت جرأتکارانه لری تمیز  
حقیقته طالب اولانلرک نظرانده قیمت مخصوصه یی حائر اوله حق  
مرتبه یی بولمش ایدی . اوچنچی اوردونک ابراز ایتدیکی منات  
قهرمانانه ک بو ایکی ذات طرفندن حسن استعمال ایدلمسی  
ییلدیز قهرینک ترددلرینی باشلیجه اوله رقی ییقمش ایدی .  
قانون اساسینک اعلانی قرارندن ایکی کون اول بونلرک عزلی  
بیله غرض و انتقام حمیددن باشقه بر شی دکدی .

بونلر اونودولدی . انقلاب واقعک و قتیله عدالت و سیاست  
اوغورنده بایراقدار طاقنک استانبوله دخوللرینک یوزنجی

سنه دوریه سنه ، قهلی وقعه سنك ، تنظیمات خیریه اعلانك  
آلتمشجی ، آلنجی سنه لرینه ، قانون اساسی استحصال  
و اعلانك اوتوز ایکنجی سنه دوریه لرینه تماس ایتدیکی ده  
حسابه آلمادی .

غیرت عمومیه نك ، دها دوغریسی ایجاب حال و زمانك  
شو محصول طبعیسو ، بر زمره قلیله یه « مال » ایتك زعم  
و خفته دوشولدی . ملت ، حکمت ، حقیقتلر آياقلر آلتنه  
آلندی .

دیكر بر طاقم عثمانلیلرك بو اوغورده فدای جان ایتدكاری  
وقت ، آنا رحملرنده بیله موجود اولمیان بعض استانبول  
کنجلیله ارباب غیرتك غزای وطنپروریلری هنكامنده آنلرك  
و همپارینك علیهلرینه تزویرات ایجاد ایله تأمین منفعت ایدن  
« قدملیلر » حیت میداننده موقع ممتاز اخذینسه قویولدیلر ،  
حمیدلرك ، عزتلرك ، فائقلرك ، صقالیلرك مقاملرینه بلا پروا  
قائم اولدیلر ! . . . .

عثمانلی ملتی بونلری بردن کورمه دی . کورمکه مقتدر  
اولمادی . کوردکدن سوکره ایسه وظیفه سز ، سیرجی مقامندن  
آریله مادی . چونکه آلتی یوز سنه دن بری امور واقعه نك  
هرنوعلرینه بویون اکنکه آلمش ، او یوله بر طبیعت ثانیه  
پیدا ایله مشدر .

حریت و مشروطیت نعمتلری بویله بر بدل ایله اکتفا ایدمز لر . اهلیت و لیاقت ایستلر !

حقوقه طالب و لایق اولان بر امت ، تبدل حال اوزرینه اجراسنه ، اعلانه لزوم کورولان « عفو عمومی » بی افراددن بر قسمنه حصر ایله قسم دیکرینک خارج بر اقلمه سینه رضا کوشتره مز . چونکه « عفو عمومی » افراد و عناصر آردسینه کیرمش اولان خصومت و ضدیتک رفی ، یکی دورده نک سلامت آتیله سنی تأمین ایتک ضمنده آمال و افعال عمومیه نک توحیدی مقصدینه مستند بر تدبیر فوق العاده دیمکدر .

کچمشک سلامت عمومیه شمولی اولمیان فروغی آیقلامق ادعاسیله وقتک اضاعه سنی منع ایتک جهتی عفو عمومی پردسندن خارج بر اقلیرسه ، حکمت ایجاد بیله آلدن قاجیرلش ارلور . نصلکه اوله جه اولدیغی کوردک .

حریت و مشروطیه طالب و لایق اولان ملت ، باخصوص اطاعت عسکریه نک ، حقوق و قوانینک ، اصول اقتصادیه نک قدر و قیمتی بیلن حکومت ، بر یساینجینک آمریله حرکت ایدن بر ملازم ثانی طرفندن خودسرانه بر فریقک شیریدلری سوکولمه سینه ، وظیفه رسمیه سی اولمایان بر ویا بر قاج شخص طرفندن بر انسانک همان اصلمه سینه ، صفت رسمیه لری اولمایان کسان طرفندن هر کوشه ده خلقدن جبراً پاره آلینمه سینه تحمل ایدمز . چونکه بو کبی یان یوللارک مملکتی مطلقا اوتوز بر



مارت حادثہ سی کبی فلا کتترہ ایصال ایدہ جکلرینی بیلرلر ،  
حس ایدرلر .

اصول مشروطیت دیمک قانون دائرہ سندہ سربستی عوام  
دیمکدر . اساس الاساسی ده عمومک رای و فکرینی استشاره  
و نتیجہ حاصلہ بنای اداره ایتمکدر .

بونک ایچون مشروطیتہ طالب ولایق اولان ملت اثنای  
انتخاباتده «شوکا رأی ویرد جکسکز ، بوکا ویرمیه جکسکز» دین  
سلاحلی ، سلاحسز نوظهور زورباری هضم ایدہ مزلر . چونکه  
او یولده کی حقوق عمومیه تجاوزدن باشقه بر طاقم شیلر  
چیقوب ، آنجق «ملت مجلسی» چیقامیه جغنی تخمین ایدرلر .

حکومت نام و شانہ راغب و مستحق اولان ادارلر  
مرکزده قانونه صداقت ایله مختلف قوجه بر اوردو طورورکن ،  
بعض حسابات خصوصیه بناءً خارجدن اوچ طاہور جلبنه ،  
آنلره ممتاز بر موقع تأمینہ رضا کوسترده مزلر . چونکه بوکی  
انحرافلر اوردوجه کسر قلبی موجب اوله جغنی ، اوتوز بر  
مارت کبی حادثہ لره میدان ویریلہ جکفی حساب ایدرلر .

حقوقه ، قانونه ، مشروطیتہ طالب ولایق اولان جمعیتلر  
دور سابق مغدورلرینک کوز یاشلرینی سیلمک ، یاردلرینی  
باغلامق ، استقبالیلرینه سلاحت قپوسنی آجق امر مقدسنی  
درعہده ایدر . «فداکاران امت» کبی بر زمره مغدورینه

قانونشکنا نه تعرض اولمسه نه ، آنک نتایج مکروهه سنه تحمل ایده مز . چونکه : وقعه استبدادک ، اداره کیفیه نک اشنه در . حقوق و حریته راغب و طالب اولان ملت ، مبعوثان املر ورودینه انتظاراً و آکا وکالة احوال واقعه یی سلامت عمومیه نقطه سندن تنقید و ایضاح ایله حکومته ارائه طریق ایدن بر منقذک بلا سبب و وسیله حبس و تبعید و غرضه سنک تعطیلنه رضا کوستره مز ، چونکه : بوقدر بسیط اولان حقوقی ادراکده تکامل اختیار ایدن بر جماعته و یریه جک مشروطیتک حکمی وفائده سی اوله میه جنی ادعایله او نعمتدن کندیسنک محروم بر اقله سی احتمالی دوشونور .

مشروطیتک کنه و حقیقتنه واقف اولان بر امت مرکز کوندرمش اولدینی هیئت وکالتک بالاده تعداد اولنان احوال غیر مطلوبه یه قارشی اغماض عین ایله میسنی ، باخصوص «فدا» کاران امت « وقعه سی یانی باشنده ظهور ایتش ایکن ، کونلرجه سکوت ایتمه سیله برابر نهایت مطبوعاتک فریادی اوزرینه ایچلرندن بری مسئله یی کرسیء مذاکره قدر ایصال ایتدیکی وقتده دخی ، مذاکره سی قصداً تعلیق ایتدیکنی کورونجه ، هیئت وکالتک اوکی تمکسالمارینی شکایتسز ، پروتستوسز بر اقله ساز .

چونکه بر اقلیرسه اوله بر هیئت وکالت وظیفه اصلیه سی اونودور ، بر جزء قلیله بنه اولور ، آکا خوش کورونمک

ایچون دو نمانک عصیانې آلقیشلار ، اوتوز بر مارت حادثه سنه زمین استحضار ایدر . عاقبت کنسیدنی اور تبه غائب ایدر که « واضع قانون » صفت عالیه سنی حائز و حامل اولدینی حالدہ آیلرجه مدت قانونسزلق دریاسنده یوزمکده اولدینک بیلہ فرقنه وارہ ماز !

مارتک اوتوز برنجی کونی مجلس مبعوثانمز بر رئیس مشروعه مالک ایدی . اور رئیس بعض مطالبات مقبوله یه مبنی استعفا ایتدی . استعفا سی رسماً و فعلاً قبول اولندی . رسمی وغیری غز تله ره کیردی .

مجلس مبعوثان قانونک احکامی وجهله اوچ نامزد انتخاب ایتدی . قبول حکمداری یه عرض ایلہدی . حکمدار حلب مبعوثی ترجیحاً انتخاب ایتدی . حق ترجیحی ده قانونیدر . رئیس منتخب مجلس مبعوثانجه قبول اولندی . فعلاً و رسماً مقام ریاسته کچدی ، مذاکره لر اجرا ، ضبط لر ، تذکره لر امضا ایلہدی .

حقوق و اصول نظامیه اعتباریله بر امر واقع قطعیدر . هیچ بر مطالعه ، هیچ بر دلیل و علت شو امر واقعی فسخ واخلال ایدہ مز . مکرکه قانون ایجابجه استعفا ، قبول ، یکیدن اوچ نامزد تعیننی ، آنلردن برینک ترجیحی واقع اولسون .

پک صریح و آچیق اولان شو حال کآن لم یکن طوتلدی . وطنک تهلکه ده بولندینی کون آنی براقوب کندی سلامت

ذاتیه سنی دوشونن و بو صورت ایله صفت اصلیه ممتازه سندن فعلاً ده ساقط اولان رئیس سابق حرکت اوردوسنک یوم ورو- دنده بلا مراسم و تشریفات ینه رئیس اولی ویردی . تجدید ریاستک اصولی دائره سنده اجرایی جهته کیدمدی . دوزجه أمر واقع ، أمر غیر واقع عد اولنق ایله اکتفا ایدلدی .

حالبوکه شو حال دوزجه بر قانونسزلقدر . بر مجلسک تشکیلاتی غیر مشروع و خلاف قانون اولورسه او مجلسک ذاتی ، آثاری ، مقرراتی جمله غیر مشروع . غیر وارد ، کأن لم یکن اولور . « مجلس عمومی » دینیرسه اودخی آریجه بر قانونسزلق ، جاهالانه مایمونلقدن عبارتدر . چونکه بزم قانونده او یله شی یوقدر .

بونک ایچون مبادی اصول حقوقیه اعتبارینه نیسان اونندن سنه نهایتنه قدر مجلس مبعوتاندن کلوب کچن بالجمله امور قانوناً معدومیت قطعیه حالندن قورتیله ماز .

مجلس مبعوثانه صفت مشروعه و یرمک ، اموری یکیدن تصدیقدن کچیرمک ألزمدر .

اداره عرفیه ، مطبوعات نظامنامه سی ، سرسری نظامنا- مه سی ... بودجه مذاکراتی وسائر وسائر شو معدومیت شائبه سندن مصون دکدر . قانونیت و مشروعیتلری نقصاندر .

دیگر طرفدن اداره عرفیه « مشروعیاً تأسس ایتدیکی ایچون » بالجمله آثار و معاملاتی دخی کأن لم یکندر . یکانه

اوله رق بر خلاص قپوسی واردر. اوده دائره مشروعيته عودت ايتمك وعفو عمومي اعلان ايله مكدر. اداره عرفيه نك حاكملى ايله محكوملىنى برابرجه تميزله مش اوله جقدر.

عثمانلى ملت معظمه سى اركان نك فقه و قانون دائره سنده توسيع معلومات ايتمه لرى حقن دكى تمنيات خالصه مزك حكمتى بوكى وخيم انحرافلردن، اطراد سزلقلردن، آتار جهالتدن قورتولمه لرى لزوم عاجلنه مربوطدر، دهاسى ده وار:

[۱۲ تموز ۱۳۲۵]

## اداره سوسندن اولسون محروم اولمايه لم

کوکل ایستردی، که اداره امور مملکتی آلرینه آلمه  
جرات ایدن مبتدیلر اداره ممالک اصول وقواعدینک  
مبادیلرینه اولسون کسب معلومات ایتک لزومنی  
تصدیق ایدهلرده اداره سزک آثارینی عوام نظرلرندن  
اولسون ستر و اخفایه موفق اولهلر .

چونکه : بوباده کی بهره سزاکاری کندیلرینی انظاردن  
دوشورمکه قالمیوب داخل و خارجاً مملکتک باشنه مهلك  
غائلهلر تولید ایدم کلیور .

مسلم اربابدرکه آز چوق وظیفه شناس بر حکومتمز اولسه،  
۳۱ مارت وقعه سی حصوله کله مز ایدی . وقعه مذکوره افکار  
کرکینلکینک اوچنجهی باصاماغی ایدی . برنجیسی کامل پاشانک  
صنعی صورتده اسقاطی ، ایکنجیسی ده حسن فهمی بیچاره سنک  
شهادتی ایدی . فداکاران امت وقعه سیله احداث اولنان  
کفایت سزاکار خلقی بزار ایتکه باشلامش ایدی . حسن



فهمی نك جنازه آلاي افكار كر كینلكنی صوك كرتیه ایصال  
ایتمش ایدی . بونك اوتهسی نه وجه و صورتله اولورسه اولسون  
فلاکت دیمك ایدی . بونی حكومت كشف ایده مدی . كشف  
ایدوب اختار اتده بولنانلره قولاق ویرمه دی . وقعه حصوله  
كلی .

حكومت وقعه نك آثار سیئه سنی ازاله یه مأمور اولدیغی  
اونوتدی . جبات كارانه استعفا ایتدی . عاصی عسکر ایله دولی  
اولان پای تختی حكومتسز بر اقوب اختفا ایله دی .

یعنی حكومت مسئوله دوزجه جنایتده بولندی . مجازاتی  
داعی اولدی . نه چاره كه حاكم بولنه مادی . مؤخرأ او صفت عالیه  
ومده شه سیله كلن هیئت فوق العاده دخی اداره ملكده وكلا دن  
فرقلی اولدقلرینی كوسترهم دیلر . ایشی یوزلرینه ، كوزلرینه  
بولاشدیر دیلر .

ایلك اثرلری مسبب اصلی اولان حكومتی مسئول ایتك ،  
عسكری اطاعت تحتة آلق ، مشوقلرینی آرامق ایدی . لیكن  
عینی زمانده موازی اوله رق ایکی نوع تحقیقات و تعقیبات  
اجراسنه تشبث ایتمه لری لازم ایدی . آنلرك بری شرف  
سوقاغی منسوبلرینك حرکات و سکناتنه منحصر اوله جق ،  
دیگری ده حسن فهمی بكك قاتلنی تحرییه انحصار ایده جك  
ایدی . چونكه هر ایکی وقعه ۳۱ مارت واقعه سنك باشلیجه  
عالملریدر .

ایشته او وقت هر کس خلوص نیته ، عدالته قائل اوله جق ،  
یتیمش کشتی برینه یدی یوز کشتی بی صلب ، اون بیکی ده تبعید  
ایتمش اولسه کیمسه ده بر شیء دیمیه جهک ایدی . کند یسی ده  
معدلت ادعاسنده بولنه بیه جهک ایدی .

هایدی مشکلیسند اولیه لم . عدالت اجرایی مقصودی  
اولیوب ، غرض اجرایی مطلوب اولدیغنی فرض ایدم . لکن  
غرض اجراسنک ده اصولی ، آدانی واردر . چونکه ملیونلرجه  
خلقک نظر تفتیشی آلتسده اجرا اولسان معامله لر « اداره  
سوسی » حائر اولمازسه ، اُر کیچ یوزه کوزه بولاشیر .  
اورته لنی ده برباد ایدر .

حسن فهمینک قاتلنی ، مشوقلرینی بیلیمش اولسه لر ،  
مقصدلری ده آنلری ستر وحمایه ایله مک اولسه ، ینه کویا قاتلنی  
تحریری ایتمک یولسده دیوان حربلردن برینه نمایشلر اجرا  
ایتدیریلیدی . بش اون کشتی او یولده استنطاق اولنور ،  
استنطاقلر غزتله له اشاعه ایدیلیر . فلان و فلان کیملرک بوبابده  
مظنون اولدقلرینی یازدیریلیر ایدی .

پک چوق دولابلر دوندورلدی . جمعیتک لافنی ایتمکسزین  
جمعیت غیرتی ایتدادن نهایتیه قدر تعقیب ایدلدی . صلب  
اولنانلرک اوزرلرینه یابیشدیریلان یافته لرک یاریسی مناسبتلی  
ایدیسه ، یاریسی ده فضولی ایدی . اومیانده برینک کوکسنده

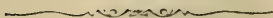
« حسن فهمی نی شویله و بویله بر فکر فساد ایله قتل ایدلمه سنده مدخلی اولدیغی ثابت اولمسی » کی بر شی علاوه ایتسه یدی ، فضاحت اولمق ایله برابر ، بر اثر اداره و وقوف عد اولنه بیلردی .

بونی ده عقل ایدمه مدی . هیچ بر اثر وقوف کوسترمه مدی . ۳۱ مارت وقعه سنک معلوم و مسلم اولان اسبابی حقنده دیوانلرده کیم نه سوبله دیسه آغزینی قیادیلر . ضبطلره کچیرمه دیلر . اداره عرفیه نک ، یعنی مشروطیت تعطیلنک ، استبدادک بیله فوقنده بر ظلم اختیارینک مجرد جمعیه یاراقم خاطر ایچون اختیار اولندیغنی فعلاً اظهار ایتدیلر . نظرنده جمعیتک وطنک فوقنده اولدیغنی ، وطن ایچون جمعیت فدا ایدلمه یوب بالعکس جمعیت ایچون وطنک فدا سنی تجویز ایتدکلرینی کوستردیلر .

صوکره اشبو عجمیلکلرینک آثار طبیعیه سنی مشاهده ایدنجه ، دهشتلرندن بوسبتون شاشیردیلر . ییلدیزک استبدادینه رحمت اووقوده جق اولان اداره عرفیه اصولنک سینه لرجه مملکت اوزرنده حکمفرما اولمه سنی التزامه قدر واردیلر .

حریت ، مشروطیت ، معونات دعوالری اشبو لحه تورشیدسی ایله توفیق ایدیه مز .

بالخاصه شو بیچاره عجمیلر ایله افعال سقیمه لرینی ستر  
ایده بیلیمک ، یعنی عثمانلیلره بربرینک یوزلرینه باقه جق بر  
امکان براقق اوزره ، ماضی اوکنه بر پرده نسیان چکمک ،  
بر عفو عمومی اعلانی ایله سیلوب محو ایتک لابدر . وطنک  
سلامتی کال تهالکله بونی داعیدر . . . [ ۲۶ تموز ۱۳۲۵ ]



## جهل و غفلت

کوکل ایستردی، که عثمانلی زمامداران اموری  
منطق دائره‌سنده تفکر ایتمه‌که، آکا کوره ایش کورمه‌که  
بر آزه‌دها زیاده مقتدر اولسونلر.

چونکه قول ایله فعللرینک مبینتی مشرق ایله مغرب  
قدر فرقلی کوریه کلیور. حریت، عدالت، اخوت، مساوات  
آوازه‌لری هر دم طنین انداز اولیور. شو طاتلی سوزلرک  
صورت تطبیقنه کلنجه، هنوز دور حمیدین قور توله‌مادیغمز  
کوزه چارپیور.

اوت، حریت کوزل برشیدر. لکن کوزلاکی انجق وصال  
ایله آکلاشیلیر. دائره‌سی ظلم و استبداد سدلی ایله تحدید  
و عوام ناسدن تجرید ایدیلیرسه حریت اوله‌ماز. استبدادک  
شکل دیکری اولور.

عدالت دخی اجرایی حالنده مرغوبدر. فقط عدالت  
آوازه‌سیله حکمت ازیله قواعد اصلیه‌سنی آیاقلر آلتیه آلمغه  
قیام اولنورسه، علی‌الاعلا مسخره‌لق اختیار ایدلمش اولور.  
فویاسی ده چاپوق میدانیه چیقار.

اخوت جامعنه عثمانلیلری جمع ایچون تفرقه جووانه تهیدلر اجراسی کفایت ایدمز . واقفانه ارشادلر لازمدر . مساوات ایسه علینک فعل صریحی ولییه فضولاً عطف ایتمک صورتیه حصوله کتیریه مز .

قانونک وضعی عموم ایچون اولور . احکامی اوکنده سویت مطلقه ، لزوم وضعنک مقصد غایه سیدر . بعضاً شاذلر کورلدیکی اولمشدر . لکن بوکونکی مطبوعات علنیتی بوکی شاذلره امکان ومعدرت بر اقامشدر . هله بویله بر دورده « روح القوانین » ه منافی شاذلر کوریلورسه اشنع ظلم ، محض جنایت اولمقدن قورتیه ماز .

حریت ومشروطیتمز ، ممتازان ملتک بیک تاریخلرندن بری افق عثمانیده ا کسینک اولمیان مساعی قدیمه متوالیه لرینک محصول مستقلیدر . بوکون علی نک آغاچدن میوه نی طویلا - مه سی ایله دون او آغاجی دیکن ، بیودن ، صولایان ، او حاله کتیرن ولینک حق ابطال ایدلمش اوله ماز . بالخاصه علی ، ولینک اجر تلی بانچوانی اولورسه ، منحصرأ تصرف دعواسی کستاخلق اولمقدن قورتیه ماز .

بونک ایچون « مشروطیتی بز استحصال ایتدک » دعواسی عثمانلیلردن بر گروه منفرد ایچون ، چوجقلىق اولمقدن خالی قاله ماز . هله او یله واهی بر قول وادعا ، استبدادک احداث ایتدیکی کیفی معاملاتدن قوبیه ایدلمش فعلیات ایله ترویج وتأمین



ایتمک جهتیه کیدیلیرسه ، کیفیتی حقیقه وصف ایچون لسان ادب و حقیقت کفایت ایده مز .

دور حمیدی ده اک زیاده چکلمه سی فعلاً مشکل ، حکمه جائز کوریلهمه ین حاللر معلومدر . قانون اساسی نک و مشرو طیتک یکانه قیمت و ماهیتی ، او حاللرک محو و ازاله سی اساسنه استناد ایتمکده در . اونقطه استناد ، ولو موقت صورتیه خللدار اولورسه مقصد و حکمت اصلیه آلدن قاجیرلش اولور .

مشروطیت نامه خفیه لک رسماً احداث اولنور ، قانون دائره سنده بیان اولنان فکر ، نشر اولنان اثر ، خصوصیت دائره سنده تعاطی اولنان سوز مدار تعقیب و حکم اتخاذ ایدیلیر ، مسکن مصونیتی ، مخبره محرمیتی ، حریت شیخصیه قدسیتی سربستی مطبوعات حکمتی ... کان لم یکن طوتیلورسه ، اولیه بر حال هر شی اولور ، لیکن « مشروطیت » اوله ماز .

اداره عرفیه تمغاسی دخی بویله بر اثر وحشتی مشروع کوسترمک ایچون کافی کله مز . چونکه مشروطیتده اداره عرفیه آنجق و آنجق ماضی عسکری اجرای مضارندن منع ، منبع فساد ( ییلدیزی ) دفع ایچون یالکز بر قاج کون دوام ایتمک اوزره جائز اولوب ، فضله سی تجویز و تأویل ایدیلهمز .

هله بری قانونک بخش ایتدیکی حریت مطبوعاتدن بالاستفاده وطنپرورانه ، فداکارانه ، واقفانه نشر یاتده بولنه رق ،

اورته لغه خدمت ایتمش ایکن ، بو خدمت مسلمه سی بر کرده  
قلیلک ایشنه کله مه مش اولمه سندن دولانی اعدامنه قصد اولنور ،  
مؤبد قلعه بندلکه قرار ویریلیر ،

دیگری ولایتدن برنده بولان همشیردسنه مکتوب یازدرق  
بر جمعیت قلیله نك قوانین احکامنه تجاوز ایدکله سندن ناشی  
اورته لته او یغونسز بر حال موجود ایدی . او کی تجاوزلرک  
منعندن حسن نتیجه حاصل اوله جغندن بحثله « احوال مملکت  
امید بخشدر » دیدیکی ایچون رتبه سی رفع ، معاش و تعینی قطع ،  
تقاعد حق غصب ، املاکی حجز ایدیلهرک نفی ایدیلیر ، عائله سی  
اکمکسز براقیلیر ،

یاخود « صباح غزته سی بو کونکی نس-یخه منده شویله  
یازیور . . . . » دیهرک آنجق غزته نك حوادثی عیناً مکتوبنه  
نقل ایله ولایتده بولان برادرینه ارسال ایتدیکی ایچون معاش  
و مأموریتندن محروم ایدیلهرک اون سنه تبعید اولنور ،

یاخود برینک واپور بیلته جیسنه خطاباً سویلیدیکی عادی بر  
سوزینی تحریفاً محکومیتی جهتی التماس ایدلیدیکی صرهدده ، او  
سوزی ایشتمش بولان بر ملازم — شرف اصلیء عسکریسی ایله  
تحلیفدن چکینه رک دوغروسنی سویله نیجه ، اشبو اثر انسانیت ،  
مظنونک لهنه شهادت شکافی آلدیغی ایچون ، ملازم « حبس ایله  
مکافات ! » ایدیلیرسه . . .

یوزلرجه بو کبی خارقه لر کفایت — ایتیمورمش کبی قلعه - بندلرک قلعه قپولری داخلنده قانوناً سربست بولندقلرینه، حتی دور حمیدیده بو سربستلیکه قطعاً خلل ویرلمدیکنه رغماً حریت و مشروطیت نامنه بو مغدورلرک قپولری اوکنه برر نوبتچی دیکیلیر، قادین اُرکک هرکسله اختلاطدن منع ایدیلیر، بازاره چارشی به حیقیلیرکن آرقه سندن جاندارمه اُکیک ایدلر، بو حالده دخی جمعیت منسوبینک تشویقیله خلق و اصناف بولره لساناً تعرض ایدنجه، جاندارمه، یعنی مجسم قانون، دخی اشتراک ایدر، بولرک ایچنده مثلاً بش سنه مدتله «تبعید» محکوم ایدیلن طلبه علومدن اوچ کشی قلعه ایچنده کی اوطه لرینه جاندارمه طرفندن کونده ایکی کره «هایدی حیقیکز» دهرک برر ساعت اوطه لرندن حولی به حیقاریلیر، قصور وقت کلید آلتنده طوتیلور، آخلق، صوسزلق ادعاسی ایله فریاد ایتسه لر بیله سس حیقارماز، بالخاصه کن کچندن بری متأثر اوله رق بوقانونسزلنی علاقه دار اولان مأموره عرض و اخطار ایدنجه، یالکز بو صاحب حمیت دوچار تویسخ ایدیلوب قانونسزلعه متجاسر اولان جاندارمه به بر شی دنیلمز ایسه ....

بو کبی حاللرک حکمت وجودینی تحری ایده بیلیمک ایچون، بر چوق عصرلری کری به دوعری آتلامه مز ایجاب ایدر .  
 بو فلاکتک یکانه تاویل منطقیسی شودر : مشروطیتدن،

قانون اساسیدن خلقی صغومتق ، اکراه ایتدیرمک ، استبداده  
قبو آچق !

عجیبا مقصد ملتزمتری بومیدر ؟  
هپ بر آغزدن جمله سنک « حاشا » دیه جکاردن آمینز .  
او حالد ؟ ...

اشبو آثار غفلته ، اشبو مرض موت میقرو بلرینه میدان  
ویرنلر ، آنلری جائزملریله دولت عثمانیه نك و خلافت اسلامیه .  
نك افعال رسمیه سی صر دسنه ادخال ایدنلر ، سلطان حمید ایله  
بیلدیز چته سی دکلدر ،

حکومت مشروطه نامنی طاشیان بر هیئت وکلادر .  
وکالت عمومی ملق حائز اولان مجلس مبعوثاندر ،  
رجال و کباردن مرکب مجلس اعیاندر .

بونلرک جائزملری مشروطیت اصلیه دائر دسنده اجرا  
اولنه کلن او آثار تخریبه « تدابیر رسمیه و لازمه » شکلی  
ویرمکده در !

عموم ملتک حقوقنی مدافعه یه وکیل اولان بعض مبعوثلر ،  
بو قارغاشلق اثناسنده او یله بر طاقم منطلق سزلقلره واریورلر که  
ابقای نام ایچون آیا صولوقده کی « دیانه » معبدنی احراق ایدن  
( اروز یسترات ) ی بیله کری ده براقیورلر . چونکه اروز یسترا-  
تک جنایتی آنی جنت اثری اولق ایله تاویل اولنه بیلیردی .

حال بوکه بحث ایتدیکمیز وقعهلر اویله بر «حسن تأویل» ه بیله کله مز .

عثمانلیلر قانون اساسییه ، مشروطیته نائل اولدیلر . شو نعمتی تجیل ایچون کافی سوز بولنه میور . عمومک مقبولی اولان بو نعمتی درت آل ایله صاریلوب محافظه ایتمک خصوصنی وظیفه مقدسه بیلیمکده متفقز . بونک ایچون «ارتجاع» نظر مزده بو رتبه مکروه ، مدهش کورینیور .

ارتجاع ایسه استبداده رجعت دیمکدر . استبدادی بز او قدر مردود کوریورز ، مشروطیتی آکا نسبة اورتبه قیمتدار عد ایلیورز که تک مشروطیتی غائب ایدهرک استبداده تکرار دوشمه مک ایچون بونجه حقوقک موقه — پایمال ایدلمه سنی ، بونجه انسانک صلباً اعدامنی ، نفی و تبعیدنی ، یعنی قانون اساسینک بخش ایتدیکی حقوق مقدسه اصلیه نک موقه بر قسم عثمانلیلردن نزعنی بیله تجویز اییدیورز .

فقط استبداد مشروطیته قارشی نه قدر مکروه و مردود ایسه ، اداره عرفیه دخی ، حتی استبداده نسبة اورتبه منفوردر . بو حالده آکا مراجعت ایتمه مک امکانی اولنجه ، تجویز ایتمه مک ، چاره مز اولنجه امتداد ایتدیرمه مک الزمدر .

حتی چاردهمز تأسیسی ایجاب ایدنجه ، برقاج کونی ، نهایت

بر ایکی هفته بی تجاوز ایدمه منی تأمین ایتک شرطدر . بویه  
قیصه بر مدت ایچون وضعی تجویز اولندیغی حالد بیه ، مثلاً  
استانبوله عائد اوله رق وضع ایدیه جک ایسه ، استانبول  
مبعوثلری — فیکرلری نه مرکزده اولورسه اولسون —  
منتخبلرینه قارشی « ادباً » ، « وظیفه » اداره عرفیه نك  
علیه نده رای ویررلر . بونی ده کنیدیلرینه هرکس طبعی  
کورور .

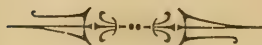
بزم استانبول مبعوثلرندن بری ایسه ، مسکین بر حساب  
سوقیه ، درت آی امتداد ایدن اداره عرفیه یه قارشی « ادباً »  
فریاد ایدیه جکی یرده ، ۹ تموز ۳۲۶ تاریخلی غزته سنك نسخه سنده  
« اداره عرفیه قالمی می ؟ قالمی می » عنوانی باش بندنده ،  
اداره عرفیه کبی مردود برشادی « قاعده اصلیه » مقامنده تلقی  
ایدرك ، اداره عرفیه بی ادامه ایده بيلمك خاضری ایچون  
مملکتک منافع تجاریه و اقتصادیه سنی فروع صرهنه قویور ،  
اداره عرفیه بی ادامه ایده بيلمك خاضری ایچون ، منافع  
اقتصادیه نك تأمیننه باشقه چاره آرامق درکسنده کنیدی غائب  
ایدیور . بونی یاپان ذات کنیدی حریت و مشروطیته طرفدار  
عد ایتمکدن دخی صیقلمه یور !..»

بونك ایچون کوکلزده کوکلشمش اولان آرزوی انتباه  
عمومی پك شدید و معتبردر . استبداد جدیدك هر بر تهیدینی ،



هر بر حکم و قرارینی ، قرارك عادیسی ایله عرفیسنی ... حاصلی  
 هر شیئی هیچه صایدیره جق مرتبهده ناقابل تسکیندره . زیرا که  
 وطن عزیزك سلامت آتیہسی اعتباریله ایجاب حال  
 ومصلحتدر !!

[ ۱ آغستوس ۱۳۲۶ ]



## عمای سیاسی

کوکل ایستردی، که بزم أصحاب زمان عثمانلیق ،  
تورکک عالمک احوال روحیه سنه ، استعداد فطریسنه  
کسب وقوف ایتک امرنده بو درجه ده برعمای سیاسی  
اظهار ایتمه سونلر .

چونکه اورتبه ضعف بصیرته دوچار اولمسه ایدیلر ،  
دور جدیدک ماتم ایچنده احداثی ، آیلرجه [\*] اوصورتده  
دوامی تجویز ایده مزلر ایدی .  
پادشاه نوجاهمزک عمری نه کبی مضایقه روحانیه ایچنده  
کچدیکی معلوم در . محرومیتک بودرجه سی ، تضییقک بومرتبه سی  
اوکی ممتازان خلقت ایچون اوتوز اوچ سنه دکل ، اوتوز اوچ  
کون بیله چوق کورملیدر .

مثلا : ولی عهد سلطنت جانبازک برندن بر آت صاتون  
آلیر ، اوجانباز دخی آتی دیکرندن آلمش . نه چاره که — ایکنجی  
جانبازه کچمه دن مذکور آت رجالدن فلانک اخورنده طورمش .

[\*] مع التأسف « ییلرجه » دیمک ایجاب ایدیور !

برجورنال ، برنجی صاحب مثلاً ناموسلی برذات در . معروف ،  
صادق ملك و دولتر ، او آنه قدر هیچ بر شی ایله شهیه  
دعوت ایتمهش . یاخود رسمك فوقنده ییلدیزه خدمتله مظهر  
التفات بیله اوله گلش بر خفیه رکنیدر . فائده ایتمز . « فلان ولی  
عهده آت صائمش » جورنالی تفسیر و تأویل قبول ایتمز بر نص  
قاطعدر ! هایدی منفایه ! پالدر کولدور قالدیریلیر .

ولی عهدك دائرهسندن بر قالدین چراق ایدلمش . خانهدن  
خانهیه کچهرک توتسولنمش . عاقبت احاد ناسدن برینه زوجه  
اولمش ، آرهدن بش اون سنه کچمش ، قالدین اولاد صاحبی  
اولمش ، کنیدیسی و قوجهسی اصلنه دوغری عطف امل  
ایتدکارینه اماره کوسترمه مشلر . قضاء جورنالچینك برینه  
کیفیت معلوم اولور . عرض اولنور . یالکز قاری وقوجه دکل ،  
قومشو و احبابلری ، بعضاً آلیش ویریش ایدن بقال و سودجی  
بیله تبعید ایدیلیر !

ولی عهد قرق کونده بر سوقاغه چیقار . قبالی عربیه ایله  
کچر . عربهنك کورولتیسینی طویوب صاقنمق اوزره یولجی  
عربیه عطف نظر ایدر . بلکهده کوردکن صوکره ایچنده -  
کینك کیم اولدیغنی فرق ایده مز . نه چارده که : عربهنك ارقهسی  
خفیه ایله دولو . بشکطاش محافظنك ، ضبطیه ناظرینك ، شهر  
امینك ، ذکی پاشانك ، صقالینك ، فهمینك ، بك اوغلی  
متصرفنك ... کوکلی خفیه سورولرینك مأمورلری آری

آیری در. بونلرک جمله سی جورنال ایدرلر. کیمی بیچاره یولجی یی  
یر ایله برابر تمنا ایدرکن ، کیمی تبسمله التفاتی قبول ایدرکن ،  
کیمی معنیدار صورتده کوزلریله اشارتلیر تعاطی ایدرکن ...  
کورمش! برشیدن خبری اولمیان بی چاره آدجکیز کیجه یاریسی  
یاتاغندن قالدیریلیر، بشکطاشه نقل اولنور ، آیلرجه استنطاق،  
اشکنجه.. نهایت تبعید ایدیلیر!

بوغاز ایچنده روم ایلی کویلرندن برنده اصنافک بری  
واپوری قاجیرمش ؛ عجله ایشی وار . یایا اوله رق بک اوغلنه  
اینه جک . جاده نی طو تدرمش کلیور . جاده ، ولی عهدک  
اقامتگاهنی احاطه ایدن دیوارک اوکندن کچور . بیچاره یولجی  
فرقنده بیله دکل . لکن قصری هر طرفدن ترصد آلتنده  
بولندیران خفیه لر آنی کورورلر . کیم اولدیغنی تحقیق ایدرلر.  
جورنالی قیمتلندیرمک ایچون ییلدیزک نظرندنه شبهه لی اولان  
برینه مناسبتی اولدیغنی علاوه ایدرلر . برشیدن خبری اولمیان  
اویچاردهده کیجه قالدیریلیر ، انواع اذیتلر ایچنده سوریلیر !

ولی عهدک وکیلخرجی ، بربری ، باغچوانی وار . آنلرک  
همشهریلری ، هم کویلیرلی ، خصم و اقرباسی وار . اختلاط  
ایتمزلر . لکن بونی اوکرنمش اولان جورنالچیلر (چونکه همان  
هرکس جورنالچی ایدی) اوهم کویلی یی، او خصم و اقربانی تحت  
ترصده بولندیرلر . مثلاً آنلردن بری بزم یالییه اشجی  
اوله رق کیرمش . کوزل بر سرمایه تشکیل ایدر . « فلانک

داییمی فلانك ياننه آشجی صفتیله کیرمش . حالبوکه مقصد آشجیلق دکل ، افندی ایله — واسطهٔ مخبره و مراسله در . ذاتاً ( او خائن نعمت ) ولی عهد طرفندن اوروپایه سوق ایدلمش ایدی . مصرده چیقان غزته سنده « اون سکنر سنه لك حقوق صریحه سی » دیدرك ولی عهد لکنی مدافعه ایتمه سی دخی بوکا دلیل قطعیدر . بو دفعه آشجی صفتیله مرقومی یاننه آلمه سی « آناتولی حصارنده یکی محله ده اقامت ایدن و افندیك وکیلخرچی بولنان داییمی فلان واسطه سیله تأمین مخبره وادامهٔ فساد ایچوندرد ... »

وکیلخرج ، آشجی ، حسن پاشایه یتیش کون مسافر اولورلر ، کیمی سیواسه ، کیمی ده اورکوبه تبعید ایدیلیر .. بوصورتله چراق اوله جقلر چراقلقدن ، صله جیلر صله دن ، عموم دنیا ایله اختلاطدن واز کچرلر . دیری دیری قبره کومو- لورلر ! جمله منسوبین تک بر امید ایله تسلی بولمغه چالیشیرلر . او امید یکانه ایسه افندیلرینك جلوسیدر .

سالهٔ نجییه عثمانیه نك بر رکن اعظمی ، سلطنت و خلافتك وارث مشروعی ، سلطان مجید کی شفقت و مرحمت مجسمه نك صلب پاکی ، عادی عمله یه بیله دریغی جائز اوله میان ایجابات حیاتیه دن شو وجهله محروم بر اقلمش ایدی . باخصوص کندی محرومیتدن زیاده باشقه لرك کندی یوزندن ضرر دیده اوله . کله لرندن دولای مایوس و مکدر اوله کلش اپدی !

شو عذاب الیم اوتوز اوچ سنه دوام ایتمش . متخلق  
بیورلدینی شیم کریمه سوقیله بو چیله نهایت ویرمهکده مقتدر  
اوله جغنی کونه انتظار ایتمش . کندی نفس محترمندن زیاده  
ملتک ، تعلقاتنک ، بوتون عثمانلیغک ماتمنی سعادت و سهولته  
قلب ایتک دوشونجه لرنده تسلی آرامش ...

ایمدی، شو ذات فضائل سماتی اوتوز سنه دن بری بریکدیر.  
دیکی آمال نجییه شفقتکارانه سندن محروم ایتک ، فلاکت دیده  
اولان ملتک کوز یاشلرینی سیلمک آرزوی خدا پسندانه سنک  
اوکنه عرفاً بر سد چکمک ، ایکی بیک سنه مقدم پره توریان  
حیدودلرندن بلمزایده حکومتی صاتون آلان عاصی قوماندانلردن  
بدأ ایله کچمش عصرلرده کورلمش متغلبله وارنجیه قدر  
بالجمله سرافرازان ام طیبی اوله رق بیله « عفو عمومی »  
شنلکلرینی مقدمه حکومت اتخاذ ایده کلمش ایکن خلیفه  
و پادشاه نوجاه عثمانی بی بونجه زماندن بری کندیسنه شرعاً  
و قانوناً انتظار ایدن عروس سلطنتی او صورتله تزوجندن منع  
ایله مک ، آثار رحم و شفقته طالب و عاشق اولان بر وکیل  
پیغمبری به ، بر خاقان عثمانی به اورته لغک ماتمنی تزئید و تقویه  
ایده جک قانونسزلقلری، منطقسزلقلری، اصل کنه کارلری ستر  
ایچون منافقانه چوریلن مکروه مانورالری تصدیق و امضا  
ایتدیرمک ... صورتیله سلطنتی احداث ایتدیرمک ...

عجبا بزم عجمیلر شونک نه دیمک اوله جغنی ، شویله بر



تخمیدن ابي بر ثمره حاصل اوله ميه جغني، او ثمره مضره دن حالاً  
 واستقبالاً عزيز وطنك ضرر كورمكدن خالی قاله ميه جغني  
 دوشونه مديلرمی ؟

ذاتاً اوتوز سندهن بری هر کون تازه لنه کلن بر قلب  
 یاره سنه ، هم ده بر عثمانلی پادشاهنك قلبی یاره سنه ، شو صورتله  
 بلا انصاف طوزلر، بیرلر اكمك نه ديمك اولديغني بيله مديلرمی ؟  
 دوشونه مدكلرينی ، بيله مدكلرينی بالوكاله تصديق ايدلم .  
 زیرا يکانه اولان حسن تأويل اودر ! ...

(۲۷ نيسان ۱۳۲۵)



فلسفه تاریخیه و اخلاقیه خورده بینلری آلتنده  
۳۱ مارت حادثاتی

کوکل ایستردی، که بزم رؤسای امور من ۳۱ مارت  
وقعه سنك مشروطیت اعتباریله صرف «حرکت ارتجاع»  
عیه» اولدیغنی کوسترمك کی بر محال ایله اوغراشمقدن  
آرتق واز چکسونلر .

چونکه او حرکت ، شکل اعتباریله تأدیب و تربیه یی داعی  
مهلك عصیان اولمق ایله برابر اساساً «حرکت ارتجاعیه» ، یعنی  
قانون اساسینك و مشروطیتك علینه مخصوص و منحصر بر  
عصیان ارتجاعی دکلدی . هر حالده دولایسیله ، قسماً دخی  
مستقلاً جمعیت اتحادیه نك داعی اولدیغنی بر غلیان حمیت اثری  
ایدی .

جمعیت اتحادیه نك یولسزقلرندن ناشی أفكارك منور اولان  
قسمنده غلیان حاصل اولمش ایدی . او غلیان اذهان عمومیه  
مملکته کرینلک ویرمش ایدی . بر قاچ مفسد او کرکینلکدن  
استفاده ایتك ایسته مشلر . بونلر ، عجبا ، کیملر ایدی ؟

سرای آرکانسک ضمیر لرنده ارتجاع قصدی اولمه سی طبیعی ..  
فقط آرباب قیامک ادعاری « شریعت » دائره سنک خارجه ،  
خصوصت لری دخی نهایت بش اون کشینک فضله سنه کیده میور .  
دی . ایشک ظهورندن سوکرده غیرته کلن کلاهییلرک مساعیدی  
ایسه ، اتحادجیلری دوشوروب یرلرینه احرارجیلری اقامه ایتک  
ایدی . وطنک سلامتی ، منفعتی اعتباریه هر ایکسی مردود ،  
منفور حرکات جنایتکارانه ایدی .

شو محدود فسادک او قدر توسع ایتمه سنک أسبابی ایسه ،  
خارجده آرانماملی ، قشله نک داخلنده تحری ایدملی در . همده  
بو سبیلر اصلا سیاسی ، یاخود عمومی اسبابدن دکل ، صرف  
داخلی ، عسکری أسبابدندر .



(آ)

## لزوم تشریح

انقلاب عثمانینك حصوله دلالت ایدن « اتحاد و ترقی »  
جمعیت اصلیه سی ارکانی آنحق عشراته بالغ بر زمره قلیله ایدی .  
اصلنده کی بوقلت عددیه سی شان و شرف جمعیتی قائم رلشدیرر .  
جمعیت اتحادیه واقعا انقلابمرك عامل اصلیه سی و یکانه سی  
دکدر . فقط هر نوع حقسنزلقدن و باقسزلقدن مجروح اولان  
اوردو ایله وطنلرینك استقبالندن مأیوس اولان ارناوودلرك  
غلیانلرینی حسن استعمال ایتك ، او غلیانلره افق سلامت  
کوسترمك یولنده جمعیت همت و غیرته بولنش ایدی .  
بو همت و غیرتی ایسه — سلطان حمید و همنك انضمام ایتیه سی  
ایله — احوالی حسن نتیجه یه ایصال ایله مشدر . بودخی جمعیت  
مشارالیه یه تاریخ ملیمزده محترم ، مبجل ، عالی بر موقع تأمین  
ایتمك ایچون کافی ایدی .

« کافی ایدی » دیهرك ماضی صیغه سی استعمال ایتدیکمرك  
أسبابی بو اثرك ایلك قسمنده ایضاح اولنش ایدی . شمیدی ده  
استبدادك کهنه و قوقش وجودندن ترشح ایدن سیل مفسدت  
ایله وجود نورانیسی خللدار اولان ، بالخاصه طشره اقسامی  
اعتباری ایله همان زوربالر اوجاغی درکسنه تنزل ایدن هیئت

مخلوطه اخیره نك سبب اولديني فلاكتلرك اُك بويوكنى ، اك  
پوسكوليسنى تشریح ایدیورز .

اتحاد وترقى جمعیتنه قدیمدن برو قوی و خالص علاقہ من  
وارددر . « ایلک کوز آغریسی » قولنك حکمتی ایلہ ده ثابت  
اولدینی اوزره ، بو علاقہ نك بزم ایچون قدسیتی مسلمدر .  
شمدیکی جمعیتجیلر هر نه دیر لرسه دیسونلر ، فردای انقلابده  
( میزان ) ك اتحاد ایتدیکی مسلك و لسان دخی عینی علاقہ  
غیرتنك ثمره لرندن باشقه دکل ایدی . بونك ایچون بوحیغه لرده  
بر طاقم آجی حقیقتلری تعداد ایتمکدن مضطرب اوله جغمز  
درکاردر . بونك ایلہ برابر اشبو وقوعات مهمه نك تعداد  
و تشریحی بروظیفه وطنیه مقامنده بیلدیكمز ایچون تام اوله رق  
اجراسنه جهد ایده جكمز بی اشتباهدر .

چونكه اوتوز بر مارت حادثاتی مناسبتیه ، داخل و خار جده  
اعتبار بولوب ، تواتر شكلنه کیرمش ، مسکوت عنه بر اقلدینی  
حالده ، تاریخده او یله جه کیده جکی شبهه سنز بولمش ، بر طاقم  
فیکر لر و ظنلر واردر که آنلرك قطعی صورتده تاریخه مال اوله .  
لرینی منع ایتک بالجمله ارباب حمیت و غیرت ایچون واجبدر .  
چونكه کتله ملتدن تمیز ایدر ك تشکل ایدن بر زمرة ممتازده نك  
خسیس منافع شخصییه آرقه سنه دوشهرك و ظنلرینك بو رتبه  
خیر پالانمه سنه رضا کو سترمه لرینی قبول و تسلیم ایتک ایجاب

ایدر. بوا یسه یالکیز بر حزب قلیلی لکله مک دائر دسندده قاله ماز.  
 اساساً ملتک فضائل و خصائل مدنیه سی حقندده بر طاقم سوء  
 ظنلر عطفنه مدار اولور .

بونک ایچون هر ایکی غیرت و علاقه بزى وقوعاتی ابتدا  
 اجتماع ذاتی ، صوکرده ده مذکور تواتر نقطه لرندن تشریح  
 سوق ایدیور . وظیفه دار اولان اصحاب زمان دخی ، دیوان  
 حربلرک دوسیه لرندده وجودی طبیعی اولان وثایق رسمیه یی  
 حسن استعمال ایله ، بزم شو تشریح ضروری و طبیعی مزدن  
 حقیقه جق اولان نتایج غیر مطلوبه یی تعدیل و تصفیه ایده بیلیرلر.  
 بونک حصول پذیر اولمه سی ایسه هر حالده بوتون عثمانلیلغه  
 بویوک بر خدمت مقامنه قائم اوله جقدر .





( ب )

## اجتهاد ذاتی

دور استبدادده عسکر تعلیمسنز ایدی . جمعه دن جمعه یه  
بایرامدن بایرامه سلاملق رسمنه کیتمک . قشله اوکندن دخی  
عجمی نفرلرینه سلاملغه کیده بیلیمک اوزره ، تعلیمک ، یورویشت  
مبادیلرینی اوکرتمک — اشته بوتون عسکرلک بوندن عبارت  
ایدی . اساساً تنبللکه مائل اولان محمد جک بوسایهده بوس  
بوتون تنبل اولمشیدی .

انقلاب خیر شرفواقع اولدی . آنکه برابر بویوک تعلیملره  
میدان آچلدی .

بو تبدل . کیفی دکل ایدی ، ضروری ایدی . چونکه  
استبداد سیئاتی جمله سندن اوله رق بولغارستان پرنسلی  
قوجه بر دولت عثمانیه علناً ، رسماً میدان اوقویه بیلدی .  
بوفلاکتی تعمیر ایتمک ، أمثالک تمکیرینی منع ایله مک واجب  
ایدی .

شو أمر مقبول و متعبرک ایجابی اولان تعلیملر ، تنبللیکی  
طبیعت ثانیه اتخاذ ایتمش اولان ، نفراتی چوق یوریوردی .  
آوجی طابورلری روم ایلیده ادمان کسب ایتمشلر ایدی . آنلرجه

یورغونلق حس اولنیور ایدی . پاروله انلردن صادر اولیور ایدی .

آنلرک أمر و تنسیبلری ایسه مطالعه ، اعتراض کتورمن ایدی .

بونک ایچون صباح یوقلمه لرندہ برمعتاد مشاهدہ اولنه کلن «حامجیلر» یوزده سی یوکسادی، کیتدکجه یوکسلمکه باشلادی، سیکیرلره طوقونه جق بر درجه یه واردی .

اشته شو احوال روحیه نک ثمره سی اوله رق، حمام طالبلری بعضاً تکدیراً تعلیمه سوق اولندی . اون طالبک سکزی تنبل ایدیه ، ایکسی جداً «حامجی» ایدیلر . قوریلرک یاننده بو یکی یاش دخی یانیوردی .

یانیوردی ، اما ایش آداب دینییه طوقونیوردی . محمد جکارمزنک ایسه طوپي ایکی عدد مالکانه فکریمی واردر . بری — دین . دیکری — دولتدر . آنلره طوقونمغه کلز .

مالکانه نک محدودیتندن می ، یوقسه اساساً طمرلرنده بالجمه اديانک بشیکی اولان شرقک آب وهواسندن حاصل اولمش برقانک آقمه سندن می ، آنلره واقع اولان جزئی تماسدن محمدجکک بوتون وارلنی لرزدناک اولور .

متأثر اولان محمدجک تفکره قویولنجه ، اوکونه قدر کوردمدیکی بر طاقم شیلری کورمکه باشلار . مثلاً : کچن کون آبدستخانه ده — بر پارچه کاغد کورمش ایدی . فلان کون

فلان ضابط شونی یامش ، بونی سویله مش ایدی . آنلری برر  
 برر ذهننده بیوتمکه باشلار . حتی جمعه کونی مدرسه ده بولنان  
 همشهریسی کوردیکی وقت آنسکه دردلشمکدن کنندینی آله ماز .  
 مدرسه ده کی همشهریسی ایسه ، یکی دورک بعض «یکیلکارندن»  
 ناشی مجروح الفواد در . محمدجکی آز چوق او دخی تسمیم  
 ایدر .

۳۱ مارت وقعه سی سبیلرینک بری بودر .

بوصورتله اوردونک احوال روحیه سنده بر حال مرضینک  
 وجودی حس اولندی . لکن مرض تشخیص اولنه مادی . علاج  
 یرینه زهر ویرلدی . یعنی روم ایلندن آوجی طابورلری جلب  
 ایدلدی . آنلره ممتاز بر موقع ویرلدی . دوشونیه مدی که  
 بو حرکت آتسه یاغ دوکمت دیمکدر .

چونکه خاصه ارودوسی قانون اساسی یه و مشروطیته  
 صداقت ایله محلف ایدی . قرق اُللی بیک کشی امر آلتنده  
 طورورکن ، خارجدن اوچ طابورک جلبی ، بونلرک حیثیت  
 ذاتیه لرینه ، عزت نفسلرینه طبیعی اوله رق طوقونه جق ایدی .  
 حتی امرای عسکریه بیله بوتأثرلردن خالی قالمیه جقلردی .  
 بونی حکومت دوشونه مدی . حتی بو باده کی اخطارات خیر-  
 خواهانه نک اصحاب زمانجه ترسنه توصیف اولونمیه سی بیله خوش  
 کورولدی .

ایشته ایکنجی سبب !

دور سابق سیئاتندن بری ده لزومسنر ، معناسر ، مناسبسنر  
 ترفیعلر ایدی . بعض قطعهلر ده ضابطان ، لزومک بش اون  
 مثلنه قدر چیقمش بولنوردی . فئاسی ده ایچلرنده جورنال  
 سایه سنده ترفیع ایدنلری آهون کوسترده جک سائر بدتر « لطف  
 دیدهلر » ک بولونمه سیدر . چونکه جورنالچی آز چوق اوقور ،  
 یازار ، آز چوق قابل خطاب اولور . حالبوکه کیلارچی ، ابریقچی ،  
 طبه کار همشهریلری ، « هودوکار » ، نفرلکدن قائممقاملغه قدر  
 بش سنده ترفع ایدرلردی .

بونلری حالیه ابقا ایتک رذالت دیمک اولور . بناء علیه  
 تنسیقات ، الزم ایدی . تشبث ایتدیلر . اساس پک مقبول .  
 لکن مقبول اولان اساسلر بالجمله دوائرده معکوس ثمرلر  
 ویردیکی کبی قشهلر ده دخی شکایته وسیله اولدی . بوده  
 طبیعی ایدی . چونکه جمله من « استبداد آدابی » ایچنسنده  
 یوغورلوق . قرابت ، منفعت ، خاطر ، خلوص ، التماس قوتیه  
 قاعدهده شاذلر تشکیل ایتمکدن قورتوله مادی . حقلی اوله رق  
 شکایت ایدنلره حقسنزلر دخی التحاق ایتدیلر . غلغله بویودی ،  
 دوام ایتدی .

شو امر تنسیقده مکتبیلرک ترجیحاً قادرو داخلنده  
 ابقاسی پک طبیعی ، پک لازم بر امر ایدی . عکسنی دوشونمک  
 بیله جائز اوله میه جق قدر بسیط بر وظیفه ایدی . لکن  
 کندیلرینی بیله بیلمز « لطف دیدهلر » نفرلک مذکور أحوال

روحیدلرینی تحریکاً : « هر فساد مکتبدن حیقار » زمینده  
آتشه یاغ دوکمه باشلادیلر .

اوچنجی سبب بودر .

لکن اُک مهمی دردنجی سببدر .

تموز انقلابی فعلاً وجوده کتیرن جمعیت اتحادیه ، دفعاتله  
ایضاح اولندیغی اوزره . داخل و خارجده وقتیه بزم حصوله  
کتیردیکمز ، نامه چالشدیغمز جمعیتک عینی دکلدر . بولغارستان  
حدودندهکی عسکر ایچنده قوت بولمش ، یکی قطب و مسلهکه  
کوره تعدیل حرکت ایتمش بر جمعیت جدیددر . حدود باشنده  
کوچوک مفرزلر بولنور . کوچوک ضابطلرک قومانداسنده  
اولور .

جمعیتک ایلك ارکانی ایشته شو کوچوک رتبهلی ضابطان  
عسکریه مز ایدی .

« مرشد » لك و « مرید » لك صفت و آدابی ایسه  
معلوم در . قائممقامه . میرالایه ، لوايه ، فریقہ بر ملازمک  
« مرشد » لك ایتدیکی اولوردی . حین تماسده مقدس بر  
تشبثک اهمیتق اصول و آداب عسکریه یی ایکنجی درجه ده  
براقدرردی . یعنی « مرشد » ملازم ، « مرید » لوا ایله سنلی  
بنلی قونوشمغه باشلادی .

شو آداب جدیده تموزدن صوکره قلوبلره ، قشلهلره قدر  
سرایت ایتدی . بو حال محمدجکلرک کوزلرندن قاجادی . دیگر

طرفدن « اخوت » ، « مساوات » کیجه کوندوز ، هر وسیله ایله تجیل و تکریم ایدیلوردی . محمدجک مساواتی ، اخوتی « بیکباشی نه ایسه ، بن ده اویم » صورتنده شرح ایتمه باشلادی . . .

اورتهلغ کرکینلکی ، قادرو خارجنده قالدیری طبیعی اولان « لطف دیده » لرك تلقیناتی ، غزتهلرك شکایاتی ، حمام و آبدستخانه محاکماتی .. محمدجکلرك موازنهلرینی اخلال ایتمشیدی . هر نوع اطرادسزلغه استعداد حاصل اولمش ایدی . یالکز « نکمبان » اولان آوجی طابورلرندن آز چوق چکینور ایدی . لکن آوجی چاوشلرینک کندی فکربنه موافق برادعا ایله ایشه اوک آیاق اولدقلرینی کورنجهسه . . . محمدجکلر تردلره لزوم کورمدی .

آیا صوفیه میداننه قوشان محمدجکلر عجبانه ایستورلردی ؟ غریبی شوکه : بونجه زماندن برو حقیقت تحریرسندنه بولسان دیوان حربلر بیله بوبابده معطرد بر فکر بیان ایتمه جسارت ایدمه مشلردر . چونکه آروجه عرض و ایضاح ایتدیکمز وجهتیه ، محمدجکلرده بر فکر مخصوص بوقدی . بونده کی مقصدم ۳۱ مارت حادثه سنک ، اهمیتنی ، تهلکه سنی کوچولتمک دکلدز . چونکه سلطان حمیدک یرنده جسور ، متوکل ، جداً استبدادک اعاده سنه طالب بر حکمدار بولنمش اولسه ایدی ، اوکون اوکلیندن اول آیا صوفیه میداننه کلوب



عسکرک قومانداسنی الہ آلمش بولونسه ایدی ، آرزوسی حالنده  
یالکیز ملت مجلسنی دکل ، بوتون استانبول خلقنی بیلہ سونکودن  
چکیرمکه موفق اولوردی .

بونک ایچون حادثه نك اهمیتنه ، تهله کسنه ، اشتراک ایدن  
عسکرک لزوم تأدیب وتبعیدینه تردد ایتک جائز دکلدرد . یالکیز  
لازم وواجب اولان شو امر مهمی اجرا ایدرکن ، آکا باشقه  
بر رنک ویرمک ، باطل بر کسوه ایله دونادوب اورته لنی اغفال  
ایتمکه چالشمق بهوده نر ، حتی آتی اعتباریله پک مهلکدر  
دیمک ایستیورز . چونکه اوساخته کسوه قولایجه طاقیله میور .  
بر چوق بیکناهلرک کناهکار عدیله قانون نامنه بویوک بویوک  
غدرلرد اوغرا دلمسنه احتیاج مس ایتدیریور . بوکاده محترم بر  
صنف آرکانی آلت ایدیله رک آتیلری تسمیم اولنیور .

مسئله یه ترس بر نقطه نظر دن باقلمه سی اویله غریب  
نتیجه لر ویریور که اخلافز بونلری تدقیق ایدرکن حیرت  
ایچنده قاله جقلردر .

۳۱ مارت حادثه سنک اسباب مغنویه سی حقنده کی اشبو  
اجتهاد شخصی یکی بر شی دکلدرد . بالاده بیان اولندیغی اوزره  
وقعه کونی صدارت دائره سننده ، مجلس رئیسی احمد رضا  
واعضادن رحمی بکلر و سائر اوج مبعوث ایله قونوشدیغمز  
صرده ده ایضاح ایتمش ایدم . حتی رحمی بک کندیغی ضبط  
ایده مدی ده شو فریادی فرلاتدی ایدی :

رحمی بك — بز سرك نشریاتكزی صرف غرض  
و خصوصته حمل ایدیور ایدك . خالص اولدیغكزی شمدی  
کورییورم! ....

شو اقرار غیراختیاری دیوان حربده لهما بروشقه تشکیل  
ایده بیلیردی . بن مراجعت ایتدم . رحمی بك ایسه بالذات  
حسن شهادت ایتك اوزره مراجعت ایتمهك شرفنی تقدیر  
ایدهمدی . یاخود «مربوطیت» جهتیله آکا مقتدر اوله مادی .

قدیم اولان شو اجتهاد شخصی خاصه اوردوسنی تشکیل  
ایدن افراده منحصردر . آوجی طابورلری داخل دکلدر .

آوجی طابورلری بوتون موجودیتلریله جمعیه مربوط  
ایدیلر . اساساً بالجمله اوچنچی اوردو ارکانی انقلابه کندی اثر  
مخصوصلری نظریله باقیورلردی . بونك ایچون عمومده «کندی  
ماللرینی محافظه ایتك» غیرت عمیانه سی موجود ایدی . استاء  
نبولده بولنان اوچ طابورده ایسه بوغیرت عمومیهدن باشقه بك  
مهم اولان «کیسه غیرتی» دخی منضم ایدی . بونك ایچون  
أسباب قیامی تحری ایدیله جك دائره بك محدوددر . یاخارجدن  
بری جمعیت نامنه آوجی طابورلری ایچنیده دولاب چویرهرك  
آنلری اغسال ایتمهك موفق اولدی . یاخود جمعیت ارکانندن  
بعضلری آنلری معین مقاصد ایله تحریك ایتدیلر .

دیوان حربلرك سكوتی برنجی شقی اعتباردن دوشورمشدر .  
چونكه جمعیتك دلاللری یالكز حقیقتلره دكل ، پاموق ایپاكی

ایله دیکلمش تاویلاره استناداً فریادلردن کندیلرینی آله مامش  
ایکن، آوجی طابورلرینک محرکاری حقنده دقته شایان بر صدا  
هنوز چیقار مامشدر.

ایکنجی شقه کنبجه، درین مطالعاتی داعی بر صحنه اسرار  
شکلی آلمشدر. یعنی «فداکاران امت» جمعیتک علمینده  
استعمال اولنان سلاحره تنزل ایدن، مثلاً عاجزلرینک  
توقیفی ایله (میزان) ک تعطیلی رسماً «تدبیر مصیب» عنوانیه  
توصیف ایلدین «مشروطیت نکهبانلری» نک چهل معتادلری  
آثری بولندیغی اعتقادی تعمیم ایتمه باشلامشدر. حسین  
حلمی پاشانک بر مخبره خطاباً: «آوجی چاوشلرینی عسکرک  
باشلرنده کورونجه، اتخاذ اولنه حق بر تدبیر قالمادیغنی حکم  
ایتدم...»، یاخود عسکرک ایچنده تبدیل قیافت ایتمش  
ضابطلرک وجودی مسلم ایکن، دیوان حربلرجه بو جهتک  
تعمیقنه کیدلمه سی و سائر مدار حکم اولمشدر.

أغلب احتمال محدود و خلعه مربوط بر مقصد ایله شرف  
سوقاغی عجمیلری آوجی چاوشلرینی تحریک ایتدیلر. شو تحریکک  
کاسه بی طاشیده جغنی، هدفی فرسخ فرسخ آشیره جغنی بیله -  
مدیلر. قیام هدفی آشوب جمعیت علمینه دونجه، شاشیردیلر.  
کیمی فاتح، شهزاده باشی، سلیمیه، بک اوغلی، بوناز ایچی  
سمتلرنده خلاص قپوسنی آرادیلر، کیمی ده عنوان و صفتلرینی  
و بناء علیه تاریخنک نه دیه جکنی اونوددرق حدود خارجه التجا  
ایله دیلر!

بونک ایچون انصافسز تاریخ ، عقلدن زیاده قلبه استناداً  
 ویردیکم حکم ایله اکتفا ایدمز . عکسفی اثبات ایدجک  
 فضله وثایق ظهور ایتمزسه ، دها آغیر ، معنوی فلاکت ملیه دن  
 معدود بر حکم سقیم ویرمکدن کیری قاله ماز . تاریخک ویره جکی  
 حکم دخی — وثایق و معلومات شمذیکی دائرده منحصر  
 قالیرسه — شودر :



(ت)

## حکم تاریخ

« جمعیت اتحادیه‌نك استانبول شعبه‌سی دولت عثمانیه  
«امورینی بر چوق مدت بیلدیکی و ایسته‌دیکی صورتده اداره  
«ایتمك عزم و املنده ایدی . جمعیت اصول مشروطیتك مبادئ  
«حکمتدن بيله محروم ایدی . انقلابه کندی مالکانه‌سی، کندی  
«مدار استفاد سی نظریله باقیوردی . وقتيله بیلدیز سرانی  
«نه ایدیه ، جمعیتك ده عینی اعتبار و اقتدارده قالدیغنه قائل  
«ایدی .

« مشروطیتی استحصال ایتمش اولان فرقه اتحادیه کویا  
« هر کسی کندیسنه الی الابد منتدار بوله‌جق ، بونك ایچون  
« مملکتده مخالف فرقه‌لرک ، معارض فکرلرک ظهور ایده‌جکینی  
« حسابدن خارج طوتیوردی . مأمولنك خارجنده اوله‌رق  
« فرقه اتحادیه‌یه قارشى معارضلر باش کوس‌ترنجه ، بونی جداً  
« نانیکورلکه و فساده حمل ایتدی . اربانی شدتلی معامله‌لره  
« مستحق عد ایتدی .

« بو معامله‌لرک قانون اساسی احکامنه مخالفتی ادعاسی اورته‌یه  
« چیقنجه . بوده آیروجه حرص و حدتلیرنی داعی اولدی .  
« چونکه : مجرد کندی اثر همتلری عد ایتدکلری مشروطیتك

« سائرلر طرفدن کندی عاملرینه سلاح مدافعه اتخاذا اولنه بيله .  
 « جکني پک طار اولان حوصله و قوفلرینه صیغديره ميورلردی .  
 « موأخذ و منقدره تعرض ، منتخبلرک حریت رأی  
 « و حرکتلرینه تجاوز ، مبعوثلری ، یعنی تجسم ایتمش ملت  
 « عثمانیه یی ، بر قاج کشیدن عبارت اولان سالنیک و استانبول  
 « شعبه لرینک آمال و مقاصد خسیسه لرینه آلت اتخاذا ایتمکن  
 « عدم تأدب ، حریت کلامی ، حریت اجتماعی ، حریت مطبوعه .  
 « عاتی لفظی مراد مقامنده بر اقق درجه لرینه واردیریلان  
 « تغافل ، بنای آمالنک تمللرینی رخنه دار ایدیوردی . او بنای  
 « موهومک کمال رذالتله اوزرلرینه ییقلوب کندیلرینی ازمه سنه  
 « احتمال حاصل ایتمش ایدی .

« فداکاران جمعیتی دولابی ، رمضان توقیف و تعطیلی ،  
 « کامل پاشانک اسقاطی ، حسن فهمی بکک قتلی و سائره کبی  
 « معرفتله بونی منع ایده جک تدبیرلردن اولمق اوزره اختیار  
 « اولنش ایکن ، عکسنه ثمره لر ویردی . حسن فهمی نک جنازه -  
 « سی کونی استانبول اعتباریه موجودیتلرینک احساسندن  
 « قورتولمه سی ، تک بر آدمک مخالفتکارانه غیرتی اثری اولدیغنی  
 « حرص و دهشته کوردی . کویا استانبول خلقتک بونانکوره .  
 « لیکنه قارشى بعض جمعیت أركانی بر تدبیر شدید و مؤثر  
 « اتخاذه لزوم کوردیلر . بونی کورنلر دخی فداکاران جمعیتی  
 « ساخته کارلقلرندن بدأ ایله بوتون قانون شکنلکلری ارتکاب



« ایدن شرف سوقاغنك بر قاج كنیش مذهبلیری ایدی .  
 « جمعیتك مظهر همق اوله كلن آوجی طابورلرینك عیمانه  
 « اطاعتلرینه استناداً وكویا قانون اساسی علیهنده اوله رق ،  
 « ۳۱ مارت حادثه سنی میدانہ كتیردیله .

« امللری پك بسیط ایدی . « یشاسون شریعت » ، « یشاسون  
 « پادشاه » دیهرك و باشلری بوش اوله رق سوقاقلره دو كوله جك  
 « اولان عسکر ، خفی مأمورلرینك تحريك و تشویقلری ایله  
 « مغازلره ، مؤسساته تعرض ایتمهك باشلایه جقلر . وحشتلر  
 « واقع اوله جق ، قانلر دو کیله جك ، سلطان حمید بوندن جرأت  
 « آله رق تعمیری محال بر پوط قیره جق .... نتیجه سی اوله رق  
 « ایکنجی و اوچنجی اوردو « جبراً » استانبوله ، « سفیل یزانسه »  
 « کوروب فتح ایده جك « محارب مظفر » صفتیه ایلك كونلرده  
 « بیلدیکی کی کسه جك ، ایسته دیکنی آله جق ، استانبوله  
 « یکیدن معارض و مؤاخذلك ظهورینه امکان براقیه جق ،  
 « ایجابنده بوتون ملتی پنجه قهرینه آله جق .

« لیکن « ماشاوهل » دستورینه لایق اولان شو آمال و مقاصد  
 « قسماً ، صورتاً حصوله کیش ایکن ، اصل مطلوب حاصل اوله .  
 « مامشدر . چونکه فرقه مخالفه رؤسای عصیانك باشنده آوجی  
 « طابورلرینی کورونجه ، مصلحتی احاطه ایده بیللمشله . مقصدلرینی  
 « تخمین ایله مشله . بوتون غیرتلرینی او مقصد مردودی منع  
 « ایتك یولنه صرف ایتمشله در .

« بو دولابك ، مرتبلك مطلوبلری وجهله دونه مه مسی  
 « آسبانی ایچنده (میزان) غزته سنك « ایها العلما » بندی برنجی  
 « موقعی طوتمشدر . چونكه بذك حرارتلی خطابندن متأثر  
 « اولان ارباب حمیت آیاصوفیه اختلال و اجتماعنی خبر آلتجه ،  
 « فداکارانه ایفای وظیفه ایتك اوزره همان قوشمشلردر .

« سلطان حمیدك ده مطبوعات نامنه زکی بكك ییلدیزه  
 « کتوردیکی خبری نظر دقته آلهرق چاپوق صدر اعظم ایله  
 « حربیه ناظرینی تعیین وارسال ایتمه سی نقصانی اكمال ایله مشدر .  
 « واقعا « حرکت اوردوسی » نامیله بر مفرزه گلش . فقط  
 « لزومسزلنی درکار اولدینی حالده کلمکه اصرار ایتمه سی داعی  
 « شبهه اولمش . بالخاصه أجنبي سفراسی شاهد اتخاذای ایله خلع  
 « فکری اولمادینی رسماً اعلان اولنش ایکن ، برنجی مقصدك  
 « او اولدینی فعلاً ثابت اولمش . سرای محتویاتی ایله برابر  
 « استانبول مغازه و بانکلر مدخراتی ، « یکی فاتحلر » مال  
 « غنیمت اوله جق ایکن ، استانبول ، کلنلری دوست مقامنده  
 « مقاومتنر قبول ایتدیکندن دولای آکا محل و مناسبت بولنه  
 « مامش . بعض کوکالی قطعه لر ایله ییلدیزك اشغالی کونی چرکین  
 « صورتده باش کوسترن یولسزلقلر بوندن متولد در . دیوان  
 « حربلرک بش پاره ایتمز اموری اعدامه ، کورده که ، مؤبد قلعه  
 « بندلکه ، نفی به مدار حکم اتخاذا ایتملری دخی بوندندر . بو  
 « ایسه آرتق هدفی تجاوز ایتك دیمك ایدی . جمعیت

« اتحادیه جه مطلوب و ملتزم اولان نتایجك ضد کاملنی حاصل  
ایله منشد ... »

ایشته وقوعاتی اوزون الدن محاکمه ایده جك اولان تاریخ  
مستقبلك بویله بر شکلده اوله رق حادثه نی جدول وقوعاته  
کچیرمه سی پك محتملدر . بونك اوکنی آلق ، ممکن اولدیغی  
حالده قطعی حجتلر نشری ایله عثمانلیغی او شائبه دن قورتارمق  
مقتضای حمیتدر . اخطارینی وظیفه مقدسه عد ایدیورز .  
عجبا تاریخ شو سقیم حکمی ویرمك ایچون نه کی دلیللره ،  
أماره لره استناد ایده جکدر ؟

(ث)

## دلایل اعدادیه

برنجی

اتحاد و ترقی جمعیت حاضرده سی ، وقتیه دوقتور ابراهیم  
تمو بکک مکتب طیه پیکه لرنده تأسیس ایتدیکی « اتحاد و ترقی  
جمعیت عثمانیه سی » دکلدر . مؤخرأ روم ایلیده تجدیداً تقویه  
ایدلمش یکی بر جمعیتدر . برنجی جمعیتک اون بش سمنه لک  
فعالیتی بر ثمره و یرده منجه و جمعیت ارکانی آردسنه نفاق کیره رک  
هر بری برر جهته صانجه ، اسکی جمعیت منتسبلرندن بعضلری  
روم ایلیده ، بالخاصه حدودک هجرا مواقعهنده بولنان کینچ  
ضابطلر ایچنده یکی طرفدارلر پیدا ایتمشلر ایدی . بونلر  
جمعیتک پروغرامنی تجدید و تعدیل ایله مشلر .

بو پروغرام حال و موقع ایله متناسب ایدی . بیلدیزک  
استبدادکارانه لایالیلیکی نسبتنده قوی روابط ایله اعضا بر برینه  
باغلاشمش ایدی . او دور منحوسده ملتیه حریت و مشروطیت  
بخش ایتمکدن دهها بویوک و دهها قیمتی بر امل اوله مازدی .  
جمعیت ارکانی دخی او اقصای املک استحصالی اوغورنده  
جانلرینی ، ماللرینی حضورلرینی ، آنا ، بابا ، خصم و اقربالرینی ،  
حتی ایجابنده ناموسلرینی بیله فدا ایتمکه یمین ایدرلر ایدی .

جمعیتہ برنی قبول و ادخال ایتک اصولی، ایتالیہ نک (قاربوناری)،  
جہانک (فران ماسونلری)، قانونیک تعصبنک (جزوئیتلری)  
پروغراملرندن مقتبس غریب و مہیج تشریفات دائرہ سندہ  
اجرا اولنوردی. عینی اصول و تعامل وجهلہ جمعیتلرینک  
قدسیتی، وسعتی، قوتی حتمندہ اُک فاحش یالانلری ده بلا پروا  
ارتکاب ایدرلر ایدی.

لوندره و صوفیه طریقلری ایله کان پارہ لر دخی هر نوع  
مبالغہ لر سر دینہ مساعد ایدی.

ضابطان عسکریہ مستثنا طوتلدیغی حالده سائر اعضا بر قاج  
کشیدن عبارت ایدی. مانیاسی زاده رفیق بک، آووقات بها  
بک، رحمی بک دو قنور ناظم بک، طلعت بک جارید بک  
باشلیجهلری ایدی. عسکرلرک ایچنده دخی اُک ایلری کلندر  
صادق بک، جمال بک، غالب بک، صلاح الدین بک، ایدیلر.  
بر فکره، بر مقصده، یاخود مسلکک ایکی نوع انتساب  
وارد در. بری (Perisse le Mondsauf le principe)  
یعنی قاعدہ اساسیه یه طوقونولمسون ده ایسترسه دنیا ییقلسون  
درجہ تعصبنه واردیریلان تسلیمیت مطلقه در. هیچ بر  
مساعده، هیچ بر مساعه قبول ایتمز بر انتساب و ارتباطدر.  
دیگری دخی — بزم علمامز طرفندن پک چوق استعمال،  
حتی سوء استعمال ایدلمش اولان «اهون شرین» ی اختیار  
ایتمک اصولیدر.

ایشته مقصد قدسیسی مسلم اولان جمعیت جدیدیه ،  
 اعضاسی برنجی اصول ایله مربوط ایدیلر . بو حال مطلوبک  
 استحصالی کونه قدر یک مقبول اوله بیلیر . هله مطلوبه  
 وصولی کونی جمعیتک افرادی ، اصول جدیدنک احکام  
 و آدابنه تماماً تبعیت ایتک اوزره جمعیتک فوق العادک حالی  
 ترک ایدرلر و یکی دورک علی الماده افرادی میاننه کنسیدیرینی  
 ادخال ایلرلر ایسه ، کندی اصللرینه صادق قالمش اولورلر ،  
 فضیلت محضه فی فعلاً کوسترمش ، تاریخک تبجیلنه استحقاق  
 کسب ایله مش بولورلر .

یوق ، بویله پایه میوب یکی اصولده ، یکی دور مشروطیتده  
 اسالاس اولان مساوات حقوق قاعده سنی اخلاص ایله  
 کندیلرینه فضله بر امتیاز ، برتفوق ، رجحان ادعاسنه قالقیشرلر  
 ایسه ، اوخالده فضیلتی آیاقلر آلتنه آلمش ، مجاهده لرینی  
 خسیس بر مراجحه جیلکه تنزیل ایله مش ، مجاهدلکدن  
 حیقمش . متغلبه شکلنه کیرمش اولورلر .

مع التأسف بزم جمعیت ارکانی بویکنجی شقی اختیار ایلدیلر .

بیچون ؟

دیمش ایدککه بر مقصد و مذهبه ایکی درلو ارتباط وانتساب  
 واردر . آنک برنجیسی نامحدود بر تسلیمیت ، بر شدت اوزره  
 کندینی ربط ایتک اصولیدر . قاربوناری ، فران ماسون ،  
 جزوئیت جمعیتلری بویله درلر .

بر فکرمه ، بر مسلك و مذهب ، بر فرقیه پوشدت اوزره  
انتساب و مربوطیت « تعصب » منقلب اولیور . تعصب ایسه  
توجدك ، استغراقك اوجیدر . یعنی اوجیده جنتك بر  
قدمه سیدر .

اشبو آثار جنت ، مذهب و مسلكك یکی ظهور لرنده  
چوق کوریلور . لیکن مذهبك ارکاننده یاخود مرشد لرنده  
دکل ، مریدلرینك ایچنده ، بالخاصه قریحه لری او مذهب  
و مسلكك محیطی احاطه ایتمک مساعدا اولمیان سالکاری طاقنده  
ظاهر اولور . بر فکر عالینك ، بر مقصد واسعت بویوکا کفی  
باشقه سندن تلقین ایدن بر یچاره ، نه اولدیغی بیلمکسزین ،  
ذهنده آنی بویوتدکجه بویوتور . نهایت موازنه عقلیه سنی  
بوزمق راده سنه واریر .

اشبو فرط ارتباط و استغراق جنتك انواعی تمکله رده  
واقع اولور . اکثر یا یکی منتسبلرک محدود فکری و جاهل  
اولان قسمی بوکا دوچار اولور . لیکن بوجنتله مجنون اولانلرک  
ایچنده تاریخده بویوک نام براقش اعظم بیه واردر .

مثلا قاتولیک کلیسائینک عزیزلری سرأفرازاندن مشهور  
(سن برنار) بونوع مجنونلرک اعلا سیدر ، اشبو سن برنار  
بحثك برنده کندینی معتبر اصلر و حجتلر ایله حبط ایدن خصمه  
قارشى شویله بر مدافعه ده بولنمیشدر .

سن برنار — اکر شممدی سماندن وحی نازل اولور ،



آنک وحی اولدیغنه بنم ده قناعتم کلیر . وحی دخی سنک حقی اولدیغکی سویلر ایسه ، بن آنی ده تکفیر ایله یانمدن قوغارم ! دیندارانه غیرت سوقیله اختیار اولنان شو کفرک صاحبی ، بیان ایتدیکمز کی ، عزیزلرک سرافرازندن معدوددر . چونکه معاصرلری مذکور کفرینک درجه سنی تبیینه مقتدر دکلر ایدی ، آنلرده عینی جنت ایله مجنون ایدیلر . بونک ایچون سن برناره قدسیت کسوه سنی طاقدقلری کی ، آنک رد ایتدیکی افکار جدیدنک انتشارینه مانع اولمق اوزره انکیزیسیون ، اینده کس ، آتودافلره مراجعتله عصرلرجه مدت اورتهانی اشکنجه خانهیه چویردیلر .

لکن زحمتلری بهودیه کیتدی . زیرا ایجاب حال و زمان اوله رق واقع اولان تجدد هیج بر شی ایله منع ایدیله مز . هله جنتک بوکی معاملات شدیدوسی او تجددی تأخیر ایدجکی یرده ، وقوعی تعجیل ایدر . نته کیم اوروپانک انقلابلری بوسایده بر آن اول حصول پذیر اولمشدر ...

بزم انقلاب خیرمز دخی شو جنتک تماشاندن خالی قلماشدر . سلطنت حمیده نک نصف اخیرنده مکتبلرک منبع فساد اولدقلرینه حکم ایدلمش ایدی . آنلری قیامتغه جسارت ایدمیدیلر . فقط ذکی پاشالر ، اسماعیل پاشالر ، زهدی پاشالر ، هاشم پاشالر واسطهلری ایله جدی تحصیلی هیج مرتبه سینه ایندیرمکه جهد ایتدیلر . شو مجاهده ابلسانه نک ثمرهلری یازم

تحصیلی ، جهلترینک درجه‌لرینی تعیننه مقتدر ، فقط اوکرندکاری درت بحق معلوماتی علم و فلسفه‌نک بوتونی عد ایله کندیلرینی عالم کل ظن ایدن بر سوری مجنوندن عبارت ایدی . فکر تحلیل و تنقیددن محروم قالان کنج دماغلر قولاق طولغونلخی ، بر آزده کنسیدی ایجادلری ایله برر محیط معنوی حاصل ایله مشلر ایدی . بو محیط معنویلرینک سطحیلکنه رغماً بالذات اصابت و قدسیتمنه قائل ایدیلر . بو محیطلرینک اساس و فروغنه شبهه و اعتراض قبول ایدمه‌مک راده‌سنده بر تعصبه ، یعنی جتنه مغلوب اولدیلر .

ایشته بو طاقم کنج‌لر جمعیه انتساب ایدنجه ، بوتون توحید و استغراق جنت‌کارانه ایله جمعیه ارتباط پیدا ایتدیلر . کیت کیده خسته‌لر صاغلاملره غالب کلدیلر . بو صورته حریت عاشق اولان جمعیت اصلیه جلیله تدریجاً حریت صحیحه‌نک باش دشمنی کسلمشدر .

أرباب انقلابده مشاهده اولنان اطرادسزلقلر ، حریت نامه اختیار اولنان ظلم و تعدیلر ، فکر مخالفتی کفر عد ایتدیرمک رادسینه کندیلرینی ایصال ایدن تعصبلر . . . بوندن تولد ایتمشدر .

الحاصل جمعیت أركانی بو سقیم یوله مجرد وقوف سیاسیلرینک ، دائره عرفانلرینک قلت و محدودیتدن دولایی صابمش اولدیلر . أك شیع تجاوزلری ارتکاب ایتدکاری

وقتلمده بيله ، آنلری سلامت وطن ایچون لازم الاجرا وظیفه  
مقامتده تلقی ایتدکلرینه اماره لر چوقدر .

قریحلرینک محدودیتی ، مقصد ایله آنک وسائط استحصال  
حدودینی ذهملرنده قاریشدیردی . جمعیتک قدسیتی ، بعد  
الانقلاب دخی ، لازم غیر مفارق عد اولندی . جمعیتک  
حکمت وجودی مشروطیتک استحصالی ایکن ، بعد الانقلاب ،  
جمعیت مشروطیت اعتباریله باشلیجه بر قوه مخربه شکلمده  
اجرای فعالیت ایتمه دوام ایتدی . اعلان مشروطیتدن صوکره  
دخی یالان ، ساخته کارلق ، احکام قانونیه فاحش تعرضلر ،  
مملکتک ادارهسنی اخلال صورتلریله جمعیتلرینک ، آنجق  
جمعیتلرینک تحکیم وتقویه لرینه دوام ایتدیلر .

مقصد اصلی استبدادی ییقمق اولدیغی ایچون قبل الانقلاب  
فضیلت عد اولنه بيله جک اولان بو طور و حرکتلر ،  
بعد الانقلاب بر غائله مهلمکه شکلمه کیرمش اولدی . یعنی  
جمعیت أركانی انقلابی کسودسیله مشرف اوله مادیلر . انقلابدن  
صوکره « اختلالچی » و « یقیجی » صفت سابقه لرینی محافظه  
ایتمش اولدیلر ، که عظیم و مهلمک بر خطای سیاسی ایدی .

مثلا : کویا بیلدیزه قارشى جمعیتک هر طرفده شعبه لری  
اولدیغنی کوسترمک اوزره بالمله مرکز لرد غریب المأل تلغرافلر  
چکلمدی .

بعض یرلرده بو تلغرافلر أك ملوث آلره کچدی . آنلر

طرفندن استعمال اولندی . او ملوث استبداد آلاری آرتق  
« جمعیت مقدسه نك » أركانی آلاری اولی ویردی . بوندن  
صوکره او آلر ، جمعیتك نام وشاننه اوله رق ، اورته لغی تلویث  
ایتمکه دوام ایستدیلر . ایش او حاله واردی که بر آردلق حیات  
دولته بيله طور غونلق عارض اولدی .

لوث ایکی طرفه ساری بر ماده در . شائبه سی مملکته  
منحصر قالمادی . جمعیتی دخی أرباب بصیرت نظرنده کیرلندی .  
أز جمله تلغراف ماده سی : مشروطیت ديمك قانون  
دائرة سنه عودت ديمكدر . بوتون فنالق ییلدیز حکومتك کیف  
و منفعت ذاتیه سی ایچون أحكام قوانینه رعایت ایتمه سندن ،  
نظامات اعتباریله مستثنا بر موقع اختیار ایله مسندن ایلری  
کلیوردی . بو کبی استثنائك کلیاً رفعی ، مساوات عمومیه یه  
رعایت ، قانون أحکامنك علی السویه عمومه تشمیلنه دقت الك  
برنجی تدبیرلردن اوله جق ایدی .

جمعیت تلغراف ، پوسته ایله برابر سائر حکومت ماکنه سی  
قوللرینی اجر تسز ، مسئولیتسز اوله رق کیف مایشا صورتده  
استعمال ایتمکه قویولدی . بو حال ، مشروع و مشروط یاد  
ایتدکلری حکومت تشکل ایتدکدن صوکره ادامه ایدلدی .

بو صورتله جمعیت اتحادیه کندی مقصد و دعواسنك تملی ،  
یعنی نصرالدین خواجه واری اوتوردینی دالی ، کسمکه دوام  
ایله دی . بو حالر عثمانی منورلرینی آندیشه یه القا ایتدی .

حیرت و تأسفلی آرندی . حمیت وطنپرورانه‌لی، فکر فضیلت جویانه‌لی ابتدا خیر خواهانه اخطاراته ، صوکره علنی مجاهدیه کندیلرینی سوق ایله‌دی .

کړک بو حرکتلی ، کړک بونلرک بر قسم خلق طرفندن حسن قبوللری جمعیت اتحادیه‌نی غلیانه کتیردی . سیاسیات و مشروطیت آمرنده‌کی محدودیت جاهلانله‌لی ایشو آثار حمیت ووقوفه جداً اهانت و نانکوردلک آناری نظریله باقدیردی . تهديد و اخافه مقصدیله جانیستکارانه تجاوزلره قدر واردیلر . بو ایسه ایشلرینی دوزلته‌جکی یرده ، بوس بوتون برباد ایتدی . ایشی اوزاتماق ایچون ، مثلاً ازمیره حمصر نظر ایددرک ایلک اجرا آتک شکل حکمتنی تصویر ایدلم :

\*  
\*\*

اؤروپادن عودت ایدن معروف بر مجاهد ( فضلی بک ) فردای انقلابده ازمیر شهرینه اوغرار . موقعندن استفاده ایله ازمیرلیلره نطق ووقوفه‌رانس ویرمک صورتیله وطننده تأسس ایدن مشروطیتک ایلک ثمره‌لرینی فعلاً طامق ایله کسب شرف و مباحات ایله‌مک ایستر . کال حیرت و اضطراب ایله بونک ممکن اوله‌میه‌جغنی کورر ، وطنه ادخال ایدلیکنه قانع بولندینی مشروطیت اصولندن هنوز پک اوزاق قالدیغمزی آکلار .

هم ده بونی دوقتور ناظم بکک طور و معامله‌سندن آکلارش

اولور . دو قنور ناظم بك - كه از میرده تأسیس مشروطیت مجاهد سنده حقیقه تجلی داعی غیرت و فداکارانی سبق ایتمش بر ممتاز جمعیتدر . چونكه محکومیتنه رعماً تبدیل جامه ایله از میرده کیتمش . توتونجی صفتیله یراشمش . جمعیتك تشکیلاتی و نشریات ایله وقت کچیرمش بر فداکاردر . بو حرکتی غاریبالدی ، ماجینی قومیته لرینه ، یاخود آلمانیه نك ( سیاه زمره ) سنه اعضا اولمغه لیاقت کسب ایتدیرن بر قهرمانلقدر . شو قورقوسز ، لیکسز یکی ( بیار ) اولان ناظم بك ، او مجاهدك ( یعنی فضلی بكك ) بولندیغی اوتله کلیر . ایکی ضابط دخی برابر بولنور . ناظم بك بر طور باردانه ایله اولتیماتومنی بیان ایدر : یا همان جمعیته داخل اولوب یمین معتادی اجرا ایتمك ، آندن سوکره جمعیتك دلالتی ایله قونفهرانس ویرمك . یاخود هیچ کیمسه ایله اختلاط ایتمکسزین از میری ترك ایدوب کیتمك .

کوکدن قعر سفلیته دوشمش اولان مجاهد ، حیرتی تسکین ایتدکدن سوکره ، بو طابك پك بسیط اولان حریت و مشروطیت قواعدینه منافی اولدیغنی ، بونی طلب ایتمك اوزره ناظم بکده ، حتی وائی بکده صفت و صلاحیت بولنادیغنی ، قانون اساسی احکامنك بوبابده پك صریح اولدیغنی ، بناءً علیه کندیسنه واقع اولان افاددنك کائن لم یکن حکمنده طوتیله جغنی سویلر .

جمعیته التحاق ایتمک جهتنه کلنجه ، کندیمی « تشبث شخصی و توسیع مآذونیت » فرقه‌سینه منسوبدر . اتحاد فرقه‌سینه کندی فرقه‌سی آره‌سنده ایسه کلی اختلاف وار . بو اختلاف اوروپاده بر چوق اوغراشلدیغی حالده حل ایدیله‌مه‌مشدی . فرقه‌سینه انتسابی اجتهاد ثمردسی اولدیغی ایچون تبدیل فکر و مسلمک ایتمک دخی ممکن دکل . بونک ایچون التحاق فکری دخی تکلیف مالایطاقدر .

بونک اوزرینه ضابطلردن بری سوزه قاریشیر . « حریت و مشروطیت ، مقدس جمعیت طرفندن دشمنلرینه آلت فساد اولمق ایچون استحصال اولنماش ، جمعیتک و منسوبلرینک شان و شرفلری ایچون استحصال اولنش ، بونک ایچون شاید ناظم آفندی آغزیه تبلیغ اولنان جمعیتک قراری خلافنده اوله‌رق مصمم اولان قونفهرانس ویرمکه قالمیشیر ایسه طبانجه ایله بیننی پاطلاده‌جغنی » بیلدیرر . سوزینه قوت ویرمک ایچون جیبندن سلاحنی چیقاروب ماصه‌نک اوزرینه قور . ناظم بک دخی شو حیدودلغه ، أشنع استبداده قارشنی سکوت ایدر . یعنی تصدیق ایلر .

مجاهد مأیوس قونفهرانسدن واز کچر . یالکیز آرقداشلردن درت کشی ، که بری انقره مبعوثی ماهر سعید بکدر ، انقره‌یه کیتمک اوزره دمیر یول ایله حرکت ایدرلر . بونی خبر آلان جمعیت شعبه‌سی تلغراف ایله بونلری مرتجع اعلان ایدر ، قره



حصارده توقیف ایتدیرر . سونکولی عسکر وژاندارمه  
 آلائیله محقرأ ازمیره کتیردیر . ازمیرده دخی عسکر  
 قشله سنده موقوف طوتار . قورشونه دیزمك ايله تهدید ایدر .  
 معجزه مقامنده اولومدن قورتولورلر . نهایت ناظم بك  
 افندیئك « شفاعتی » ايله استانبوله حرکت ایدجك واپوره  
 قدرده کتوررلر .

ناظم بكك اوقهرمانلخی نه ایدی ، بو لحنه تورشیسی  
 نه در ؟

بو فاحش تضادلك أسبابی معلومدر :

اولا — امور ملکیه و آداب مشروطیت امرنده جهل  
 مرکب ايله جاھل بولمہ سی ،

ثانیاً — جمعیت غیرت و تعصبك حد معروفی  
 آشمه سیدر . یعنی تعصب ، توجده ، استغراق شکلنده غیرتك  
 تصلب ایتمه سیدر .

ثالثاً — مشروطیتك آنجق جمعیت اتحادیهك تحکمی  
 شکلنده قبولنه طبیعی نظر ايله باقلمہ سی در .

شو تحکم لزومی جمعیه بر چوق جنایتلر اجرا  
 ایتدیرمشدر . باشقه ولایتلره وارمقسزین یالکیز بالئاسبه  
 بحث ایتدیکمز آیدینه حصر دقت ایدم .

مغنیسه ده بر جنایت حصوله کلیر . جمعیت همان محله

مرخصلر قوشدیرر . عدلیه ، ضبطیه ، ملکیه مأمورلرینی بر طرف ایدر . جانی بلا محاکمه آصار .

مشروطیت دورنده حریت شخصیه نك ، حیات بشرک ، حقوق و قانونك پك مقدس مالکانه ملت اولدیغی بیلینه مز . محض جنایت و فضاحت ديمك اولان شو حرکت جمعیت نامنه ارتکاب اولنور .

ازمیرده یتیمش ایکیلک اختیار بر فریق موقع قوماندانیدر . ناموسلی و شایان احترام ، قدملی بر غازیدر . آئنده کی شیفردنی دائماً انسانیتکارانه حسن استعمال ایدر . ییلدیزك شدتندن ، صحابی سایه سنده بر چوق مغدور حمایه ایدیه کیش . انقلابك ایرته سی کونی دو ققور ناظم بك بر قاق کوجوک ضابط ايله قشایه کلیر . قیو نوبجیسنه لیسته ویرر . ایچنده امرا و ضابطانندن بعضلرینك اسملری محور . اء اسم صاحب لرینك ایچرییه و طیشارییه صالیویرلر مسنی آمر ایدر .

بر قاق کون صوکرده یتیمش ایکی سنه لك پیر محترم اولان فریقہ یاناشیرلر . همده قونیه یه کیمدرکن قرده حصاردن چولوق چوجوغیله برابر موقوفاً ازمیرد اعاده و حبس ایتدکلری فریقہ ، غلیظ تجاوزات لسانیه دن باشقه توکورمك ، سلمه اورمق ، ایتك یولنده تحقیرلرده هدف ایدرلر . صوکرده بیک آتی یوز کشییه بالغ اولان عسکرک مواجهه سنده حولییه

ایندی رر لر . اوراده — تجاوزلرینی تکرار ایله برابر عسکره  
دخی توکوروک «رسم کچیدی» اجرا ایتدیر لر .

بالخاصه انقلاب دورلرنده «اطاعت عسکریه» باشلیجه مدار  
سلامت مملکتدر . هیچ بر صفی اولمیان دوقتور بک مداخله  
ایدیور . انتظام عسکرینک کوکئی بالطه لایور . حکمته ، آداب  
منافی ، حاله و آتی یه کوره مضر ومهلك جنایتلر اجراسنه تصدی  
ایله یوردی .

حقارت کورمش اولان فریق ناموسلی بر ذاتدر . حقارته  
تحمل ایده من . شویله بر پوصله یازار : «اللی سنه یی متجاوز  
حسن خدمتدن صوکره عسکر اوچاغنده ، قشله نک اورته سنده ،  
بیکلرجه اولادلر ایچنده دوچار ایدلرکم بو حقارتی هضم ایده .  
میوب انخار ایدیورم . بونک ایچون کیمسه یی تعجیز ایتمه سونلر .  
یالکیز حضور اللهده هیئت ظالمه دن حقمی استدعا ایله مکله  
اکتفا ایله یورم . بنی فلان تکه خطیره سنه دفن ایتسونلر » .

اشبو وصیتنامه سنی پانتالوننک دوکه سنه کچیرر ، [ چونکه  
ستره سنده کی عسکر فورمه سی علامتلی ، دوقتور بک امر  
و ترتیبی ایله ، سوکولمش ، اختیار قوماندان بو صورتله قان  
بهاسنه اکتساب اولنان حق قدیم مکتسبندن بلا محاکمه ،  
بلا قید و شرط همان تجرید ایدلش ایدی ] کنیدی محبوس  
بولندی قشله او طه سندن قشله نک حویلسنه باش آشاغی  
آتار . ایکنجی قاتدن زمینه اینزدن اول ، دیواره تماسدن

دولایی طافلاق قیلار . تصوری وجهله باش آشاغی دوشمز ،  
آیاقلری اوزرینه اینر . ایکی ایاغی دخی خورد اولور . اون  
یدی یردن میکیزی قیریلیر ، اوینار .

اشته شو فلاکت زده بو حالدده سدییه قونور . کویا « قاجار  
ایکن فلان قهرمانک همیله طوتولمش دبیر » و « اللهی سهون  
توکورسون » دعوت « حریتپرورانه سی ! » نه جواباً سوقاقلردن  
کچن حشرانک توکوروکاری ایچنه مستغرق اوله رق لیمانه ،  
صنداله ، سلانیکه ترتیب اولنان کمینک کورلکنه نقل اولنور .  
بونی خبر آلان فریقک عیالی ، آداب و عصمتی ده  
اونودهرق دلی کبی چیپلاق سوقاغه اوغرار . سدییه اوزرینه  
هجوم ایدر .

— شو اوروسی قالتاغی آتک دفع ایدک ، امر متحکمه  
نه سیله آتی دخی دلیکک برینه طیقارلر ، منع ایدرلر .  
ذانا ایلک کونی باندولی عسکرله حکومت قوناغنه کیدلمش .  
والی وارکان مأمورین میداننه حقارتله سوروکلنمش . علیهلرینه  
تجاوزکارانه نطقلر سویلنمش ایدی .

— بوندن صوکره حکومت مأمورلری ، سزک حقیر  
و مطیع خدمتکارلریکز اوله جق ، آنلری طانیمه جق ،  
أمرلرینی هیچ طوته جق ، سز آنلره أمر ایده جکسکز .  
ویرکو و تکلیف تحصیل ایدمه جکلر ، ایسترلر ایسه  
ویرمه جکسکز ، قوغاجقسکز .

بونی مقام اعتراضده جمعیت ارکانندن برینه درمیان ایتمش ایدک .

— سوء تفسیر و تلقی در . مقصد ، ملت مجلسنک تنسیب و قراری اولیان ویرکو ایدی .

— أعلا اما خلق آنی بیلیرمی ؟ مجلس اجتماع ایتزدن اول حیات دولت هانکی تنفس اقتصادی ایله تأمین ایدیله جک ..  
الی آخره ....

بونلرک حکمت وعلتی نه ایدی ؟

کویا « جمعیت مقدسه نك مهابت و اقتدارینی عوامه اظهار ایتک » ایتمش !!؟

باطل ، نتیجه سز ، صووک درجده مهلك ، مشروطیتی مخل و مخرب بر حرکت جاهلاندر . باشقه درلوده اوله مازدی . مشروطیتک باشلیجه جهت رجحانی اداره کیفیه یی قالدیرمق ، برینه قانونک اداره سنی وضع ایتمکدر . بیلدیزک کیفی اداره سنده بیله بر آدمک آصیلمه سی ، بر فورمه نك سوکولمه سی ، بر اصول موضوعه نك شکل دیکره تحویلی بر چوق شروط و قیوده متوقف ایدی . سرسری بر دو قنور قشله یه قوماندان اولوب عسکری بیلدیکی کبی قوللانماز ایدی .

جمعیتک حرکاتی بر سیل مستولینک هجوم و استیلا سی شکل مکروهنده ایدی . خلق بوکی شیلره بعضاً قاتلانیر .

بالخاصه بزم کبی اوچوز سنهک استبدادزده بولنان خلق اولورسه . لکن اویله خلق دخی بوکبی استیلای وحشیانه نی کلوب کچیجی بر عارضه ، جنکیزی ، تیموری ، جنیدی بر چاپول کبی قبول ایدر . بالخاصه مشروطیت دورنده تپه لرنده باقی بر قوت شکلنده قبول و هضم ایده مز . اداره ملک عجمیلری شو بسیط حقیقتی بیله درک ایده مدیلر .

قومیتیه جیلک آدابی صنعت و طبیعت ثانیسه اولمش . ریاستی ضبط ایله انشا و اداره وادیسنه انتقال ایدنجه ، حالا هدم و تخریب عملندن غیرییه اقتدار کوسترمینورلردی . مهابت ابرازی لازم دیلم . لکن مقصد اساسی اولان اداره ملکی اونوتماق شرطدر . حق و حد حکومت اعتباریله « دون » ایله « بوکون » ک فرقی کوزه دملک ایستر . دوقتور ناظم بک آرتق مجاهد انقلاب صفتنده دکل ایدی . حکومت جدیدنک رکنی و مشروطیتک ، حریتک ، عدالتک ، مساواتک ، بالخاصه قانونیتک بر شخص مجسمی مقامنده بولنیوردی .

مهابت ابرازی لازم . پیردنک دفعی دخی لازمدر . یالکز پیره ایله یورغانک اهمیت نسبیله لرینی مقایسه ایله اهوتنی ترجیح ایله مک شرطدر . امور ملکیه عجمیلری هپ یورغا نلری یاقق صورتیله پیره لردن قورتولمق طریق سقیمنی طوتدیریورلر . دیواردن دیواره کنسیدیلرینی چارپیورلر ، ملکی ده خراب ایله یورلردی .

باشقه ولایتلرده باشقه ناظملر ظهور ایتدی . باشقه  
ناظملرلر ارتکاب اولندی . مملکت جدأ آنارشیه مستغرق  
قالدی .

## ایکینجی

اشبو یولسلرلقلر خلقک توحشنی . منور قسمک  
اندیشهلرینی . شکایتلرینی ده جالب اولدی . دائره شکایت  
توسع ایدنجه ، جمعیت باشقه درلو تدابیر اتخازینه قرار ویردی .  
بو مناسبتله ده بعض تشکیلات داخلیه ده بولندی . بئلکنه ،  
بعض منفعت خبیسه سنه خدمت ایتک شرطیه هر چرخ  
فسادی تدویره مستعد اولان احمد رضا بکی ، اوروپاده کی  
اختلافلرده آکا یارداجقی اولان بیکر ایله برابر جمعیه سرتاج  
ایتمک قرار ویردیلر .

صباح الدین بک ، اسماعیل کمال بک ، علی کمال بک  
و سائرہ کی مسلك مقبول و مطرد صاحبی اولان منور  
وطنپرورلری — که مشروطیتک تأسسنده باشلیجه بونلرک  
خدمتلری کورولمه سی طبعی ایدی — ایشته بو منورلری  
جمعیتدن اوزاقلاشدیرمق ایله برابر اسنادلر و افترالر اختیاریه  
آنلری انظاردن دوشورمکه قرار ویردیلر .

\* \*

ییلدیز پولتیقه سنک اینجه جهتلرندن بری ده جمعیت



دوشکونلرینی کندینه ربط ایتمک مسلکی ایدی . بو عنصر مسکنت ، آنجق ییلدیز بازارنده کندیلرینک پاره ایدوب باشقه بازارلرده کیمسه نک رغبت ایتیه جکنی ییلدکلی ایچون ، سلطان حمیده دوت آل ایله صاریلر لر ایدی .

جمعیت اتحادیه ییلدیز مکتبندن شو درس مخربی قبول ایتدی . اُک رذیل جورناخیلری ، خفیه لری ، مزورلری ، منافق لری بیله جمعیه قبول ایله حمید واری آنلرک مفسدتلرندن استفاده ایتمک قویولدی . بونی پاره ویرنلره حصر ایتدکلی حقنده کی ذهاب دوغری دکدر . کرچه جمعیت اُرکانی پاره یه پک بویوک قیمت ویردکلی هر یرده اثبات ایتشلردر . لکن ایش یالکز پاره ده دکل ، ییلدیزک سلاح استبدادندن استفاده ایتمک فکرینه ده تبعیت ایتش اولدی .

بو صورتله تنسیقات و تشکیلات اجرا سندن سوکره جمعیت دولابی حرکتیه باشلادی . بودولابک بوتون دورلرینی تعداد ایچون جلدلرجه کتابلر یازمق لازم . آندن صرف نظر ایله یالکز باشلیجه لری ، وطنک جریان امورینه کلی مدخللری اولانلرینی ذکر ایله اکتفا ایله یوروز .

ابتدا شخصمزه تماس ایدن بر ایکی وقعه دن باشلا یوروز . چونکه مقصد اصلی نی ، یعنی جمعیتک طریق فضیلتدن تباعد ایتمک نه رتبه مستعد اولدیغنی تصویره مدار در .

مشروطیت اداره نك مملكتتمزده تأسيس ائمه سی ایچون  
فداکارانه وقف وجود ائتمش ایدم . مکتب ملکیه درس لرنده ،  
غزته جیلقدده ، رسمی مأموریتلرده ، اوروپاده ، عودتدن  
صوکره شورای دولتمده هرکسك جنت عد ایتدکاری جرأت  
ایله تعقیب مقصد ایدردم . اوتوز سنه لك مجاهده ائناسنده هر  
ساعت ، هر دقیقه محو ایدمك احتمالنه بیله رك معروض قالمش  
ایدم . وطن اوغرنده اظهار اولنان فداکارلقلرك هربری نسبی  
نومرولر ایله توصیف ایدیلوب یکونی طوپلانیرسه ، قطعاً  
آمینم - که قازانه جغم نومرو یکوننك نصفنه واصل اوله  
بیله جك بر عثمانلی یوقدر . بونی اهل خبره اوکنده هر وقت  
اثباته حاضریم .

بونك فضله بر محسناتی وار ایدی ایسه اوده غیرتمك هر  
نوع منفعت خسیسه و حرص وطمعندن عاری بر عشق فضیلت  
جویانه اثری بولنمه سیدر . بونك ایچون فردای انقلابده  
حریت و مشروطیت نامنه اوله رق هدف تعریض اوله بیله جكم  
خیالنه بیله کله مزدی . نصل کلسون که خدمت مسبوقه دن باشقه  
پارلمنتو اصول و فروغنده اختصاص مخصوص کسب ایتدیکم  
ایچون سابقده هیچ بر خدمتم سبق ائمه مش اولسه بیله ، لاحقده  
او اختصاصمدن استفاده ائتمك اوزره ارباب انقلابك درت آل  
ایله صارمه لری طبعی کوریه بیلیدی .

ایشته شو سویه فکریم ایله انقلابی قارشیا لدم . جمعه

ایرته می کوئی سو قانگ حالی بکنمه دم . استبدادک کهنه  
انباریته دولمش اولان فاردلرک ، انباری ترک ایله یکی قورولمقده  
اولان حریت قصرینه هجرت ایتدکلرینی ویکی مسکنلرده  
قرمزی قوردلر و صوک غامده آوازده ایله آهنگ انقلابی  
اخلال ایتدکلرینی مشاهده ایتدم .

بوکی احوالده وظیفه شناس بر حکومت بولنورسه بوکی  
یاغردلرک اهمیتی اوله ماز . لیکن سعید پاشا ایچون مشروطیت  
اصولی مجهول بر طریق ایدی . شاشیردجی آشکار ایدی .  
او رتبه شاشیردی . که عادتاً غربده « سوقق پولیتیکه می » یاد  
اولتان آنا شی به قدر واردی . بر مثالک ذکر کافیدر .  
بر سوری آیاق طاقنک باشنده شیخ الاسلام جمال الدین  
آفندیکنک مخدومی مختار بک باب عالی به کلوب ، سعید پاشای  
بینهک طاشنه قدر سوروکلایوب ، ملت نامه بر طاقم هذیانلر  
اختیار ایدر ، بر سلهء تأدیه طالب اولور . سعید پاشا ایسه  
آنی ویرمه که عقل ایدمدی ، بالا رتبه لی بیکک ، ملتنی صومیق  
أمرنده اوک آیاق اولان غافلک ، جورنالی اوزرینه معایده  
رسمنک بشکطاش سرایندن قالدریلوب مراسم قصرینه نقل  
اولدیغنک صاغه وصوله مفتخرانه افشاسنده محذور ادبی  
کوردمه یں سرسمک ... « ملت وکالتی » سعید پاشا قبول ایله  
جواب ویرمه که مسارعت ایتمش ایدی .

مشروطیتی کندیمه هر کسدن زیاده یقین بیلوردم .

چونکه قدم واردی . آنک شان و حیثیته تماس ایدن بو کی مسخره لقلر دوغریدن دوغری به شخصه تعرض مقامنده بی متأثر ایدیوردی . بونک ایچون مأموریتدن استعفا ایله ( میزان ) ی نشره باشلادم . یکانه مقصدم ، ییلدیزه قارشی اولدینی قدر بر شدت و متانتله سوقاغه قارشی ، ایجاب ایدرسه سلانیکه قارشی « مشروطیت صحیحه » بی مدافعه ایتمک ایدی . بودخی هر نوع حسابات ذاتیه دن معرا ، حتی مشکل و مهلك بر وظیفه وطن پرورانه دن باشقه بر شیء دکلدی .

بو حرکتمه قارشی اختیار اولنان معامله معلومدر . بز وطن خانی ، حریص جاه ایمشز . « جمعیت مقدسه » بز بیلمک طانیق ایسته مز ایمش ! بزم جمعیه دخوله لیاقتمز یوقش !

( صباح ) غزته سنده کوردیکم بو جوانی قطعاً جمعیه حمل ایتمدم ، مختار بک کی استبداد قاقلرینک ایجاد ی ایتدم . جمعیت طرفدن همان تکذیب اولنه جفغه و ( صباح ) ه بر درس عبرت ویریه جکنه انتظار ایتدم . او یله بر شی ظهور ایتمدی . هنوز جمعیتک استانبولده فعالیتیه باشلامادیغنه حکم ایتدم .

ایش اوزادی . بونک ایچون مذاکره ضمننده ( میزان ) مطبعه سنه کلن رحمی ، جاوید ، نجیب بکاره ، آووقات بهاءالدین بکه بونک چرکینلکنی ، جمعیت ایچون حیثیت شکن

بولندیغنی ، بر آن اول تکذیبه غیرت اولمیهسنی توصیه ایتدم .  
 بو بکار ظاهرأ خالصانه بر طرزده ، مصاحبه ایتمکه دوام  
 ایتدکاری حالدده فعلاً بر ثمره حاصل اوله مادی . آنلر  
 حقمده کی نشریاتک جمعیتک رضاسی و معلوماتی خارجنده  
 اولدیغنی و بنم جمعیت نزدنده قدیمدن بر موقع مخصوصم باقی  
 قالدیغنی اعلان ایده جکار ، بن دخی شرف سوقاغنه کیدوب  
 رسماً جمعیه داخل اوله جغم و آرتق قومیه ایله دائماً تماسده  
 بولمهرق آکا کوره اداره قلم ایده جکم .

ایش نتیجه سز اوله رق اوزایوب کیدیوردی . آنلره  
 منسوب ، بزده محب بر ذات راحتمی بوزدی . آنلرک بکا  
 قارشى خالص اولمادقلرینی سويله دی . کلوب کیمه لری ائتلافی  
 تأمین ایچون دکل ، کویا بنی جرح ایتمک اوزره ضعیف  
 نقطه مک کشفی ایچون ایمش !

أرباب انقلاب ایچون ، حریت قهرمانلری ایچون نه بیوک  
 افترا ، نه انصاف سز بهتان ؟ کمال شدتله بونی رد ایتدم .

لکن ایش متانتی صارصمغه باشلادی . نهایت بر کون  
 مطبعه یه اوغرامش اولان جاوید ورجمی بکاره ترددلرک ،  
 ایشک بو درجه اوزامه سنک سبینی صوردم .

« اوروپادن صورت عودتمک نصل توصیف ایدلمک لازم  
 کله جکی حقمده جمعیه ترددلر وار ایمش » ده آنک ایچون  
 ایمش !

حیرتمی کتم ایدمدم . او عودتم حیاتمک اک بویوک مندار  
افتخاری ، ملتہ ایتدیکم فداکارلقلرک اک قیمتمداری ، بیلدیز  
استبدادینی محجوباً یرلرہ باقمغہ مجبور ایدن بر اثر حمیت  
ایدی . بونک بویلہ اولدیغنی جمعیت بیلیر ، بیللمہ سی لازم کلیر .  
زیرا عودتدن اول شعبہلرہ یازلمش ، رایلر آلمش ، مہلک  
اولدیغنی ایچون طلب ایتہمک ایلہ برابر کنیدلکمدن اختیار  
ایتدیکم خالدہ ملتجہ تجیل ایدیلہجکی بیلدیرلمش ایدی . فضلہ  
اولہرق او حرکتہ محرک اولان اسبابدن بری دہ جمعیتی بویوک  
بر شائبہدن تطہیر ایتک لزومی ایدی . بالخاصہ رحمی بکک  
بونو عنعنہ سی ایلہ بیللمہ سی لازم کلیردی .

پک مستعد اولدیغنی ایچون مکتب ملکیدہ صورت  
خصوصیہ دہ نظریمی جلب ایتمش بولنان جاوید بکی سہوردم .  
آنی ارشاد ایتک اوزرہ اولادمدن بیلہ دریغ ایتدیکم بر سری  
فاش ایتدم . یعنی ( آلتراغو ) عنوانی آلتندہ جمع ایتکدہ  
اولدیغم تأثرات حیاتمندن ، معہود عودتہ عائد اولان قسمی  
« فلان صحیفہ دن فلان صحیفہ یہ قدر » دیہرک آیریجہ اشارت ایلہ  
« آنجق او صحیفہ لری » او قویوب ایرتہ سی کونی اعادہ اولنمق  
واعادہ سندن سوکرہ اویلہ بر اثر مک وجودینی بیلہ اونوتمق  
شرطیلہ ناموسنہ سوز آلہرق اثری ویردم . بزدن باشقہ بوکا  
اوچ کشی شاہد ایدی .

اثر بر ہفتہ اولمش ایکن ہنوز گلہ دی . یوقاریدہ ذہنی

قاریشیدردی دیدیکم ذات ویردیکم اترك باشدن آشاغی یه غلبه لک  
ایچنده اوقونمقده اولدیغنی ، حتی مقصدلرینک عودتمک  
حکمتلرینی تحری ایتک اولیوب بنی جرح ایده بیلجک بر  
تجاوز آلتک تدارکی بولندیغنی خبر ویردی . ادباً اینانه مادم .  
لکن برینی کوندروب کتابی ایسته دم .

— سالنیکه قدر کوندروسه ک اولمازمی ؟

جوابی کلدی . شدتله رد ایتدم . جاوید بکک ذاتنه  
منحصر اولدیغنی تکرار ایله دم . همان کتابک اعاده سنی  
ایسته دم .

وقوعات آتییه ، نصایحی رد ایتدیکم احتیاطلی دوستمک  
حقلی اولدیغنی مع التأسف اثباب ایتدی .

جمعیت نامنه اجرا اولنان خطالر . هم ده تأویل قبول اتمز  
فاحش خطالر چوغالدی . منقد سیاسی صفتیه سکوت ایده .

مزدوم . اوروپا افکار عمومیه سنی ، یاخود غزته لردن برینی الک  
مالیم صورتده مخاطب طوته رق تشریح ماده ایتدیکمه مقابل ،

غلیظ تجاوزلر اینه جواب ویرمکه باشلادیلر . سلاحر مساوی  
دکلدی . قوت او بر طرفده ایدی . لکن منطق و حکمت

بو طرفده اولدیغنی ایچون افکار بزم طرفه میل ایتمه باشلادی .  
بوندن متأثر اولان مانیاسی زاده مرحوم برکون بنی قارشیده کی

پینتو خاندنه ملاقاته دعوت ایتدی . اونی متجاوز معروف  
جمعیت ارکانی ایله برابر بولدم . بر خیلی مناقشه ومذاکره دن



صوکره ائتلاف تام حصـوله کلدی . مطلوبیم اولان اعلان ،  
 جمعیت نامنه رسماً اجرا ایدمک شرطیله اتفاق — ایددجک  
 ایدک .

مذاکره ختام بولوب کیتمک اوزره قالدقم . حاضر بولنان  
 بر بیلدک ایله بر قاق کله تعاطی ایتمکده ایدم . بوصردده جمعیت  
 آرکانندن بری رفیق بکک قولاغنه بر شیرل سویله مکه باشلادی .  
 رفیق بکک سوء تأثیره مغلوباً دیکله مکده اولدینی نظر دقتمه  
 چارپدی . بن ایشی بیتروب قوییه دوغری یورودم .

رفیق بک — بک افندی ! برکله ده . سز بوندن صوکره  
 (میزان) ک مندرجاتی براز تعدیل ایددجکسکز دگلی ؟

بن — طبیعی دگلی یا ؟ جمعیت ایله دائماً تماسده بولنه جغم  
 ایچون آنک مقررآتنه توفیق مندرجات ایدیه جکی درکاردر .

رفیق بک — بن یالکز سیاسی مسالکه حصراً بونی  
 سویله میورم . بعض افکار تعصبکارانه یی تحریک یولنده اولان  
 مندرجاتنک تعدیلی دیمک ایسته یورم .

بن — (تعجب ایله) نه کی !

رفیق بک — اسلامیت و خلافت کله لرینی (میزان) ده  
 بک چوق قوللانیورسککز . آرتق بوکی کهنه شیرل ایله  
 مشروطیت بناسنک انشا اولنه میه جغنی سزده بیلیرسککز . همده  
 سز ، تاریخ معلمی صفتیله بونی هرکسدن آپی بیلیرسککز .  
 بوسوزلر بنده بک بویوک بر سوء تأثیر حاصل ایتدی .

رفیق بک دخی بونی صیقیله رق سسویله یوردی . جمعیت اُرکانی  
ایچنده هر چه باد آباد بزم ایله ائتلاف حصوانه مانع اولمغه قرار  
ویرنلرک غالب اولدقلرینی ایشتمش ایدم . رفیق بک دخی کویا  
آنلرک آئنده آلت مقامنده ظاهر اولیور ظن ایتدم .

قیونک اوکندن دوندم . رفیق بکی قنایه کوشه سنه چکدم .  
بوتون حاضر و ناک ایشیدمه جکلری صورتده یوکسک سس ایله  
دیدم که :

بن — نازک بر مسئله در . جان نقطه سیدر . بوتون دقتکزی  
ایسترم !

سیاسی نظریه لرم اورتبه ایلری یه وارمشدر که اکر مثلاً  
بلجیقیه ، انگلترده ، اسویچردیه تطبیق اولنق اوزرده ، بر قانون  
أساسی لایحه سنی قلمه آلسم ، اولایحه نی ده سز مطالعه بیور -  
سه کز ، نظریه لرک یکیلکی و جرأتی اعتباریله بلکه سز بیله  
توحش ایدردیکز . چوق افراطکارانه ایلری یه واردیغمه حکم  
ایدردیکز . چونکه بن ( سوسیالیست نه وولوسیئونیست ) م .  
بوراسنی برکزه بلله یکز .

ملکتمز بلجیقیه ، اسویچره دکلدر . تورکیه در . قانون  
اساسیمز ، باشده آرنائولق اوله رق روم ایلی یه ، آناتولی یه ،  
بالخاصه کوردستانه و عربستانه تطبیق اولنه جقدر . شو تعداد  
ایتدیکم قطعه لره تطبیق اولنه جق قانون أساسیلر اولسون ، باشقه  
تدابیر ملکیه بولنسون ، آنجق بر شرط ایله مشمر اوله بیلیر .

او دخی : اسلامیت و خلافت جہت لرینہ عائد اولان حسیات  
ملیہ یی او قشامقدر . او حسیاتی او قشامایان ہر بر تدبیر و تشبہ  
عقیم قالیر . دوا یرینہ ملتک در دینی تشدید ایدہ جک یکی بر  
غائلہ حالی آلیر .

بو بابدہ بوتون اعتقاد ایلہ معتقدم . ملتزمک احوال  
معنویہ سنہ واقف اولان بالجملہ ارباب دقت دخی بونی انکار  
ایدہ مزلر .

بو حالہ بیوردیغکز وجہلہ (میزان) ک لسانی تبدیل  
ایتمکی وطنہ اہانت عد ایدرم . اہانت اولہ جنی ایچون قطعاً  
یاپہ مام . بونک ائتلافزہ مانع اولہ جغنی مأمول ایدہ م . لکن مانع  
اولدی فرض ایدہ م . اختلافدہ بولنہ م . بربریمزہ قورشون  
یاغدی رہ م . بویلہ بر حالہ سزہ نصیحتم اولسون کہ (میزان)  
ایچون لایق کورمدیککز او او قشایچی لساندن صاقین آیرلہ .  
یکز . آیریلیر سہ کز مغلوب اولہ جغکز محققدر .

قطعاً سزہ بیان ایدرم کہ اولسان (میزان) ک یالیکز سلاح  
تجاوزی ، یاخود مدافعہ سی دکلدر . قدیمی لسانیدر . تاریخمدہ ،  
«تورفندہ» دہ ، اروپادہ ، مصر دہ نشر اولان آثارمدہ ہپ  
اولساندر . سائرلہ نسبتاً مقبولیتی دخی قلممک ، یاخود  
قریحہ مک قوتندن دکل ، آنجق او او قشایچیلقدندر .

جمعیتہ منسوب غزتلردہ «قانون اساسیمز بارلاق  
سونکولرہ مستنددر» کبی وخیم جملہ لر کوریورم . سونکولرہ

آنجق استبداد استناد اید بیلیر . اوتوز سنهک تجربه بونی بزه  
کوزل کوستردی . قانون اساسیلرک مستند الیهی آنجق قبول  
عام اوله بیلیر . باشقه بر شی اوله ماز . قبول عامک یاخود اجماع  
امتک استحصالی ایسه آنجق و آنجق حسیات ملیهیی جرح  
ایتمهک ، مطلقا طائلی صورتده آنلری اوقشامق ایله اولور .  
بو دخی یالکمز مسلملر اعتباریله دکل ، غیر مسلملرک حسیاتی  
دخی داخلدر .

دیدیکم کبی ، ( میزان ) ک او لسانی قدیمی لسانیدر .  
اوله اولمه ایدی ، ادرنه وقعه سی اوزرینه اؤ طرزه تبدیلنه  
لزوم کورردم . روشن بکک بی وقوفانه بر خطاسی اوزرینه  
ایکنجی اوردومز سونکو استناد کاهنک نه قدر چوروک  
و خطرناک اولدیغنی کوستردی . وقعه دن عبرت آلمالی یز .

هرکس ایله برابر بن دخی او وقعه دن متأثر اولدم .  
استقبال ایچون تتردم . عسکر مرک مشروطیته اولان رابطه سنه  
خلل کلنججه ، که بونک خللدار اولمه سنک نه قدر اهمیتسز  
شیلره متوقف اولدیغنی بالتجربه ثابتدر ، قانون اساسییه مدافع  
اوله رق مملکتده نصل بر قوت بولنه بیله جکنی دوشوندیم .  
بوتون انقلابات سیاسییه مرک باش قالفه سی بولان علما صنفی  
عقلمه کلدی . آنی یوقلامغه مسارعت ایتدم .

معلوم کیزدر که وقیله مدحت پاشانک قانون اساسیسی ،  
قسم اعظمی اعتباریله علمانک خصومتلرینی جلب ایتمش ایدی .

« شریعت غراکبی قانون الهی الیمزده طوررکن قانون اساسی نامیلہ فرنک ایجبادینک بزه لزومی یوقدر » دیورلر ایدی . کندی قائم برادریم کبی بر غیوری بیلہ قاندر مقصدن عاجز قالمش ایدم .

بو دفعہ کی یوقلامہ مددہ مشروطیتی ایلک کونلرده حسن قبول ایتمش اولان علمانک احوال واقعہدن متأثر و متردد بولندیغنی کمال دهشتله کوردیم .

ایشته علمانک حسیاتی اوقشایه رق مشروطیتہ آنلری ربط ایتک اوزره مجاہدہ یه مسارعت ایتدیکمک سبب اصلیمی بودر . بو بابده ایفاسنه موفق اولدیغ خدمتمله مفتخرم . بونک ایچون ( میزان ) ک لسانی تبدل ایدہ مز . سز جمعیتجه ، لسانکزی ( میزان ) لسانه تحویله موفق اولورسه کز ، محسناتی پک چابوق کوررسکز . . . . . »

سوزلرم بعضلرجه نیم استہزا ایلہ قارشیلاندی . استہزالی غزته ستونلرینه قدر کجدی . هله ( طنین ) « قرعه قاقاقلری » حقندہ ستونلرجه تجاوزانده بولمنی اعتیاد ایتدی .

غریبی شو که ۳۱ مارت وقعہ سندن صوکرہ مدعیاتمک صحتنی تصدیقاً ، ینہ باشده ( طنین ) اولہرق دیندارانه نشریاته سلوک ایتدکلری حالده ، خلقه هنوز اطمینان بخش ایدہمه . مشلردر . اخلاصلرینه همان ایمان ایدیله میور . چونکه ماسبقلری هنوز تازددر .

## اوچنجی

پنیتو خانی مفارقتندن صوکره آرتق اعلان حرب  
ایدلی . معروف و معتبر ذواتدن بر هیئت مرخصه تشکیلی  
ایله آنک نامنه علناً جمعیتک ایفای وظیفه ایتمه سنی توصیه ایدر  
بر بند مخصوصم ( ۴ آغستوس ۳۲۴ ) وسیله اولدی .  
جبراً صوصدیر یله جغم ( نیر حقیقت ) ستونلریله رسماً  
اعلان اولندی . کافی کله دی . استانبول سوقاقلرینه « ملت  
طرفندن اعدامه محکوم ایدلایکم » حقنده بر کیجه اعلانلر  
یاپشدرلدی .

برنجیسنه « کله اوتهدن بری قولتوغمده ایدی » جوابی  
ویروب میدان اوقودم . چونکه ایجاب فضیلت او ایدی .  
اعدامه کویا ویریلن حکم ملته، ویردیکم جواب ایسه دها بسیط  
ایدی . کیجه لری مطبعه یه کیدوب کلیرکن بر معتاد اوشاق ایله  
بولنوردیم . او یافته نك ایرته سی کونندن اعتباراً یالکیز اوله رق  
کیدوب کلکه باشلادم . جنت می ؟ خایر ! او یافته نك نظرمده کی  
قیمت حقیقیه سنی اصحابنه آکلاتمق لزومی ایدی .

## دردنجی

احمد مدحت افندی بز اورپاده مجاهده ایتدیکمز  
صرده ده ، ییلدیزه آیوازلق ایدرک . علیهمزه ، حریت

و مشروطیت عالیه سوبله مه دك سوز بر اقامش ایدی . حریت  
و مشروطیتی التزام ایدنلری کافر عد ایتمه تردد ایتمه مش  
ایدی .

ایشته شو استبداد دلالی دار المنونلرده معلملکار ،  
قونفرانسلرده ممتاز موقعلر ، جمعیت نامنه اشغال ایتمه دوام  
ایدیوردی . بن بر کیجه ایکی بیک سنه مقدمکی رومه آداب  
وفضائل حقنده قونفرانس ویرمک ایچون آغزیمی آچنجه  
تتکلی کریش اوچیوز روولور قارشیمده کوردم . بو  
معرفتلیر « حریتی بز استحصال ایتدک » دعواسیله موقع  
ممتاز ، حق تحکمه طالب اولانلرک معرفتلیری ایدی !

بو چوجوقلقلر ، بو منطقسزلقلر جمعیتی افکار منوره  
نظرلرنده دوشوردکجه دوشوریور . بونی کنیدیسی ده  
حسن ایدیور . بوتون قباحتی مثلاً ( میزان ) کبی جمعیتک  
تغلب مستبدانه سنی قبول ایدمینلره یوکلتمک ادعاسنده  
بولیوردی .

#### بشنجی

ژون تورکلر دستور أعظم اوله رق ایکی شیئه صاریله -  
جقلر ایدی . بونلرک بری — قانون ، دیکری ده اخلاصدر .  
چونکه دور سابقدن فرقلی بر ادارهیه تورکیه نك انتقال  
ایتدیکنی کوستره جک چاره لر بونلر ایدی .



قانونه صارملق لزومی درکار در . ایضاحه احتیاج یوقدر .  
 اخلاص جهتنه کلنججه ، رأس کارده بولنانلر ایچون — خصوصیه  
 بزم کبی عصرلرجه مدت (رعایا) صفت و منزله سمندده اجناس  
 مختلفه یی سور و کله مش اولانلر ایچون — ایکی قات اخلاص  
 لازمدر .

بوتون جهان باب عالی یی اوته دن برو اخلاص سزلق ایله  
 اتهام ایده کلش ایدی . بودخی یکی اداره یی اخلاصه سوق  
 ایچون اوچنجه بر سبب تشکیل اتمکده ایدی .  
 ژون تورک اداره سی ایسه اخلاص سزلقده پک چابوق  
 ییلدیز چته سنی کچدی .

بزم ایله ائتلاف اتمک ادعایله تام سکنز کره یانا .  
 شدیلر . نجیب دراغه ، رحمی ، بهاء الدین ، جاوید ، طلعت ،  
 داماد حق بکلر و مرحوم مانیسی زاده ایچلرنده ایدی . اک  
 برنجیسی ایله صوکنجیسنک اخلاص اوزره حرکت ایتدکلرینه  
 اینانمق ایسترم . عکسنه بر اماره کورمدیکیمی ده اعتراف  
 ایدرم . لیکن وقوعات اثبات ایتدی که اوته کیلرک یاناشمه لری  
 صقیله حق اینجه بر طمار ، بیچاق صاپالانه حق نازک بر نقطه ،  
 جان آله حق بر چاره آرامق اوزره مرأیلمک نقابی ایله  
 کلیورلردی .

صباح الدین بک ایله او یله . روم ایله و سائر بعض غروپلر ایله ده  
 بویله . فداکاران امت ایشنده ، احرار ایشلرنده ، تنسیقاتده ،

توجهات و تشکیلاتده هپ مرآتیک ، طرفیکیرلک ، حقسنزلق ،  
خسیس فرقه غیرتی کوستره کلدیله .

انکلتره خارجیه نظارتی عالم مدنیتسه قارشی «اداره»  
مشروطه تورکیهیه ویریله جک صوک علاجدر . کار ایددمزسه ،  
قطع امید ایله باشقه چاردهسنه باقمق لازم» دیمش ایدی .

شو مدهش حکم قارشیدسنده بیله کال جدیت و تعصب  
ایله مشروطیتسه صاریله جق اولان جمعیت ( چونکه انقلابی  
بیله منحصرأ کندینه مال ایدیور ، بنمسه یوردی ) . بالعکس  
مشروطیتی ییلدیز واری منافع خسیسه و مردودینی تأمین ایتک  
ایچون مدار اتخـ اذینه دوام ایدمکیش ، پک چوق دفعه لر اُک  
مقدس احکامنی فاحش صورتده چیکنه مکدن چکینمیدیکنی  
کوسترمش ایدی .

تاریخ بو صفت و مشربلرده بولنان انسانلری اوتوز بر  
مارت ، یاخود آطنه قتاللری کبی فجایعک احداثه مستعد عد  
ایتمک تردد ایتمز .

### آلتنجی

« جمعیتک مقصدی مقدسدر » ، « جمعیتک فیکری مبعجلدر »  
کبی جمله لر عالمک قولاق زارلرینی پاطالتمشدر . هر طرفدن  
بودعوانی ایشیدیرسکمز . قدسیتمک نه دن عبارت اولدیغنی  
صورارسکمز . بالذات قائل اولمق ایچون ایضاحات ایسترسکمز .

لکن شافی جواب آله مازسکنز. بالجمله استیضاح لریکنز ، تعمیق-  
کارانه سؤال لریکنز ، فلسفه جویانه تنقید لریکنز مقابله سز قالیر .  
چونکه مخاطبکنز یان چیزمک مسلکندن قطعاً انحراف ایتمز .  
بر آقشام شرکت خیریہ واپورینک یان قارده سنده طلعت  
و دو قنور ناظم بکاری بولمش ایدم . مرحوم صاحب بکک  
یالینسه کیدیورلر مش . اوتوز بر مارت وقعه سندن ایکی یاخود  
اوچ کون اول ایدی .

بو تصادفی نعمت عد ایتدم . پارسده بنم ریاستم زماننده  
دو قنور ناظم بک ینه جمعیتمک قاصه داری مقامنده ابقا ایدلمش  
ایدی . بندن ذره قدر اینجینمدی ایدی . بونسکه برابر دفعاتله  
استانبوله کلوب کیتدیکی حالده سمتمه اوغرامادی . اوتهدنبری  
بکا کلوب کیتمکده بولنان بهاءالدین شا کر بک دخی کله دی .  
هرایکیمی قصداً اوزاقده طولاشیورلر ایدی — که پک  
معنیدار در . سالانیک ایله پارس آراسنده . انقلاب هفته لرنده  
جریان ایدن مخابردنک نتیجه سی اولدیغنی مؤخرأ اوکرشمش  
ایدم . مخابره بنم ایله بر قاج قدملی مجاهدک آفوروز ایدلمه مزه  
منتج اولمش ایدی . مخابرلردن برینک احمد رضا بک اولدیغنی  
درکاردر .

لقیردی آراسنده ناظم بک ینه جمعیت مقصدینک مقدس ،  
پک ، پک مقدس اولدیغنی تکرار ایتدی .  
بن — طبیعی ، ایله اولمه لی دگلی یا ؟ . . کرچک ناظم

بك ، حقوقز قدیمدر . بربریمزی طایمق ایچون ده چوق  
وسیله لرده کچمشدر . سزه ایکی سؤال صوره جغم . طلعت بك  
أفندی ده حاکم اولسون .

اولا — بکا بیان اولنان بر ماده یی — بالخاصه اداره دولته  
تعلق ایدن بر مسئله سیاسیه یی — احاطه ایده جک قدر بنده  
فکر و اذعان موجود اولدیغنه قانع میسکز ؟

ناظم و طلعت بک — ( بردن ) اونه دیمک سز متفکر -  
لرمزك سرأفرازیسکز . استاد محترم ملتسکز . بونی کیمسه  
انکار ایده مز...

بن — ثانیاً : ملك و ملته نافع ، مقبول ، مستحسن بر  
مصلحت اوکنده منفعت ذاتیه می ، حضور و راحتی فدا ایله  
او امر نافی بوتون موجودیمله التزام ایدد جکمه ذره قدر  
شبهه کز وارمیدر .

طلعت بك — قطعاً !

بن — ناظم بك سؤالم سزه در . جواب ویریکز ؟  
بن — او حالده « جمعیك مقصدی مقدسدر ، شویله در ،  
بویله در » یولنده کی ادعای یکزی بن نصل قبول ایتلیم ؟ طلعت  
بك افندی ! حاکم کککز و حکم کز بو نقطه یه منحصر در . بر  
طرفدن جمعیك مقصدی مقدس ، وطن اعتباریله مبجل ،  
سلامت استقبال جهتیله مقبول اولیور ، دیگر طرفدن بن  
وطنك نفعی آکلامغه و آنی التزاماً کندی منافع شخصی می

فدا ایله مکه مائل و مستعد بولنیورم . بو حالدہ بو مقدس اولان مقصد نیچون بکا ایضاح اولنمہ یور : جمعیتہ خادم و خالص اولہ بیله جک صفاتی بن حائز بولندیغم حالدہ فصل اولیورده بنی مخالفته سوق ایده جک اُسبابدن هیچ بری دریغ اولنمہ یور .

بو غریب حالی فصل تاویل ایده بیلنیورسکنز ؟ بن کندم بونکله مشغول اولدم . تاویل آرادم . برینی بولدم . سزه پکده خوش اولما مقله برابر سویلیه بیلیم . بنم تاویل شودر : مقصدک قدسیتی و سائر دسی قوری لافدر . ایشک ایچنده خسیس ، ثقیل ، محدود مقصدلر موجود اولمہ لیدر . یوقسه ادعا اولنان قدسیته بکیتاشی سری کی باخصوص بندن و بنم کیلردن کتمنه لزوم کوریلہ مزدی .

شو هجوم صریحی دفع ایچون اولسون براز ایضاحات ویرمک جهته کیده مدیلر .

شو تاویل مؤخرأ حقیقت دائر دسنه کچمشدر . چونکه اسماعیل کمال ، صباح الدین ، اسماعیل حق ، ابراهیم تمو ، علی کمال ، شرف الدین مغمومی بکار کی احمد رضا بک ایله پارسده کچمشلری اولان عثمانلیلری — وقتیه آتنده اولدینی کی — خارج وطن عد اتمکه قرار ویرمشلر ایمش . ( میزان ) ک چیمسندن اول باش کوسترن آثار خصومت بوندن ایمش . أغراض نفسانیه بی شو درکله قدر تنزیل اتمکه مستعد

اولان اقبال و فرصت دوشکونلرینه اسناد اولنه جق صفتلر  
تعیننده تاریخ زحمت چکمه کرکدر .

### یدنجی

کویا آرتق خصومتدن واز کجیلر . خطالرینی رسماً  
اعتراف ایتدیلر . ائتلاف ایچون بزه یکیدن یاناشدیلر . بودقه  
طلعت بك ايله قائمقام حقی بك کلدیلر . اوچ نقطه ده ایلیشیک  
وار ایش . آنلر حقنده ایضاحات مقنعه ویرنجه ، آرتق اتفاقه  
مانع قالدماز ایش . او شیلر ایسه اهمیتسنر ، بش یاردلق شیلر  
ایدی . اوروپادن صورت عودتم آرتق آردلرنده یوقدی ،

ایضاحات مطلوبه یی ویردم . جمله سی بنجه ، بنم یرمده  
اولان هر کسجه موجب اقتضار اوله جق شیلر ایدی . کویا  
قانع اولدیلر . بك ضمیمه آیرلدق .

اوچنجی کوندن اعتباراً بالجه غزته لر علمیمزه اوله رق  
« مرتب هجوم » مزخرفاتیله دولدی . او یله جه بر مدت  
دوام ایتدی . زمینی بزدن ایضاح ایدیلن اوچ ماده ایدی .  
لکن نصل ؟ بوس بوتون ترسنه چوریش بر حالده خلقه  
اکرام ایدیلیوردی .

ایشک ایچنده دها مکروه بر جهت واردی . او دخی  
طلعت بك ايله حقی بکه مقام شکرانده اوله رق افشا ایتدیکم بر

سر ایدی . آنی ده زمین تجاوز اتخاذا ایتشلر ایدی . او سر  
 بنم ایچون شرف بخش ایدی . چونکه : وطن دوشنبه سنی هر  
 شیدن اقدم بیلدیکمه فعلی بر حجت ایدی . بکا موافق اولان  
 بو حجت فاحش صورته تحریف ایدلمش ، یکر می بش بیک  
 مرتجع ایله تزیین اولنمش ، فساد دولابی شکله قونمش ایدی .  
 طلعت بك هر كسك نظر نده ناموسلی بر آدم در . بن  
 دخی آنی باشقه درلو بیلیم . لکن جمعیت اركانك اصولی بو  
 باده تام اوله رق ایفای وظیفه اتمه سنی تأمین ایدمه یور . یعنی  
 طلعت بك حقمده غزته لر ایله ایلری یه سوریلان اسنادات  
 وخیمه نك کلیاً اصلسز ، اساسسز اولدیغنی وجداناً تسلیم  
 ایدیوردی . لکن اسنادات ، جمعیتك نام و منفعتنه اجرا  
 اولدیغنی ایچون ، ضمناً کندیسی ده مسئول بولندیغنی حالده ،  
 سکوت ایله مسئولیته اشتراك ایله یوردی . بو خارقه یه طبیعی بر  
 وقعه نظریله باقه جغز . چونکه قاربوناری و جزؤیتلك آدابی  
 اقتضا-میدر . آنلرك قطبلری حزبك منفعتنه اختیار اولنان  
 بو کی ناموس انحرافلرینی تجویز ایدی-سورلردی . بونك  
 امثاللری ده بك چوقدر .

دیمکدر که طلعت بك ایله حق بکک نزدیمه کله لرئ ائتلافه  
 بر مدار تحری بولمق ایچون دکل ، مقرر اولان هجومده ایشه  
 یارایه حق بر سلاح تدارك ایله مک ایچون ایدی . ماسکه لر  
 طاقیور ، یوزیمه کولیورلر ایدی .



بونلر پك مهم ، پك وخيم ، استقبال وطن اعتباريله پك  
خطرناك آثار اخلاقيه در . بونلردن بر آن اول جمعيتجیلرک ،  
ياخود او اوله ماز ايسه ، وطنك جمعيتجیلردن تجریدی  
الزمر .

### طقوزنجی

بو ایشك ایچنده دها زیاده شایان تأسف ، موجب اندیشه  
اخلاقسزلقلر ، انتریقهلر کورولمشدر .  
غزته جینك بری اداره خانه ده اعضاسنك اویوشوقلغنی دفع  
ایتمك اوزره اراطه ده کزینیور . اوطهنك اوکنده کی جاده نك  
ایکی طرفنه ناظر جمبه سی وار . اورایه قدر کیدوب کلیور .  
سرکه جی طرفنده ، یان سوقاغك کوشه باشنده ایکی کنج ،  
سوسلی خانمك کوشه نك آرقه سنده صاقلی بر اركك ایله  
قونوشدقلرینی کوریور . ارككك آياقلرندن بری ، بر قولی ،  
بیقلی یوزینك بر قسمی میدانه ایدی . غزته جی اشبو  
لا ابالیلكك حریتك نتایجی جمله سندن می ، دکلای کی مطالعه لره  
فکرینی سوق ایله کزینمکه دوام ایدر . یالکز تکرار جمبه یه  
کیتدیکی وقت اركك میدانه چیمقوب قولیله مطبعه یه دوغری  
اشارت ایدرکن کورور ، مراق ایدر . اشارتندن « کوشه یی  
صانجه ایلك بویوك قیو » معناسنی چیقارمق ایستر . فضله  
اوله رق اركکی طانیر . پك معروف و شرف سوقاغنده پك

مقبول بر ذات ایدی . قادینلر یورر ، اُرکک غائب اولور .  
 قادینلر کوشه یه کلیرلر ، صاپارلر . مردیواندن چیقوب غزته  
 اداره خانه سینه کیررلر . بر مدت صوکره اوشاق ایچری یه  
 کیرر .

اوشاق — ایکی خانم گلش . بر آرز سزی کورده جکیز  
 دیورلر .

محرر — بیورسونلر .

کلیرلر . یر کوستریلیر . اوتورنجه صیجاق بهانه سیله «تربیه-  
 سزلک» ایتمکه مساعده ایستلر . بو تربیه سزلک دیدکاری شیء  
 ایسه پچه لرینی آچق ایدی . آچارلر ، مندیلا ر چیقاریرلر .  
 کال آدا ایله قونوشمغه دوام ایتمکه برابر گویا ترلرینی سیلمکه  
 باشلارلر . مندیله یوزلرندن بویونلرینه قدر کیدر . آردده  
 (ددقولته) دینیله جک کنیش تننه لی یاقه لرینی برر آلر یله آچوب  
 مندیله کوکسلرینه قدر ایندیروب چیقاریرلر .

خانملر پک کنج و کوزل ایدی . بوکا سز بر اُرککک  
 حیوانیتنی تحریک ایتمک ایچون اُک مؤثر اُدالری ، لاقبردیله  
 قاتیکنز . تام تابلو اولمش اولور .

خانملرک بری دوائر عالیهنک برنده دهشتلی جورنالچی  
 اولدینی معلوم اولان بر بکک حرمی ایمش . او بری ده  
 قومشوسی ، وقتیه غزته جینک ده قومشوسی و چوجقلرینک  
 بیلدیکی ایمش . جورنالچی اولان او ذاتی غزته لر و جمعیت تهید

و تعقیب ایدیورلر مش . حال بوکه او ذات ناموسلی . حمیتکار  
ایمش . تجاوز و تعقیب فضولی ایمش ، حقسنز ایمش ، مدافعه سنی  
رجا ایدیورلردی .

محرر — غزته مزك مدافعه ایتمه سی بر شرط ایله اوله بیلیر .  
اوده بنم او ذاتك ناموسلی ، حمیتلی ، جورناحیلقدن معرا  
اولدینی حقنده اعتقاد حاصل ایتمکله کمدر . حال بوکه تواتر  
او آدمك بك چوق جان یاقمش جورناحلی اولدینی ادعا  
ایدیور ، عکسنی اثبات ایدمک و ثائق کورولنجیه قدر بن  
دخی آقندییه قارشی کورمک چکه مم دیر .

خانم — و ثائق موجوددر . همده سزی تمامیه قاندر دجق  
قدر صریحدر . لیکن اودن حیقاریله جق حالده دکلدر . آه ..  
بونك اوزرینه آرقداشی خانم ایله کیزلیجه تعاطی افکار  
ایدرلر . نه دن صوکره آرقداشی دیرکه :

آرقداشی — خام دیورکه بر چوق کاغدلر وار . آنلردن  
بکنك معصوم اولدینی آکلاشیلیر ایمش . کاغدلری بورایه  
کتیرمک ممکن دکل ایمش . سنك بر آقشام تشریف بیورمه کزی  
رجا ایتك ایسته یور . لیکن جسارت ایده میور . فلان یرده  
منفرد کوشکدر . کورلمه دن کیریلک قولایدر . کوشکده  
دخی امین بر روم خدمتچی قانیدن باشقه بر کیمسه یوقدر ،  
آرزو ایدرسه کز بن دخی برابر بولنورم . جواب موافقت  
اوزانجه کویا محررک ترددلرینی ازاله ایتك اوزره خانمك

عودده مهارتندن ، سسنگ لطافتندن یاریم ایملر ایله معلومات ویررلر .

محرك چوق متاثر اولور . تاثری دخی اوکنده کی تابلونک کوزللیکنندن ، یاخود چیرکینلکنندن دکلدی . کوشه باشندن خانملری مطبعه یه سوق ایدن ذاته عائد ایدی .

رتبه نك ، کشی زاددلیکک شرفی حقنده ایدیندیکی معلومات نظریه سسنگ ارتفاعی ، محرری تنزک بودرکسنی اولچمکدن منع ایدیوردی . لاقیردی بی اوزاتدی . ذه-ابنده آلدانديغنه کندیسنی قانديره جق بر مدار تاویلده دسترس اولمق ایسته دی . پشیمان اولدی . چونکه : لاقیردی اوزادجقه قعره دوغری متصل اینمکه دوام ایتدیکنی کوریوردی .

محرك مؤخرأ تحقیقات اجرا ایتدیردی . مدھش برحقیقت میدانه چیقدی . کویا محرك متواتر اولان ضعیف طمارینی تحريك ایتک طریقله ترتیب اولنان بر دولاب تزویری دوندرمک وظیفه سنی او ذات قبول ایتمش و اجراسنه قیام ایله مش ، بونی ده باشقه کیمسه لر ایله بالمشاوره اوزرینه آلمش ایدی ؛ یعنی آرکان جمعیتدن بری ، خصمنی جرح ایده . بيلمک خاطری ایچون ناموسنی ، شرف ذاتیسنی آیاقلر آلتیه آلیوردی .

## اوتنجی

بر آقشام ، بن یوق ایکن ، مطبعهیه اوچ ضابط کایر لر .  
استانبول جوارنده آرام ایدن معروف لوالردن برینه منسوب  
ایمشلر . بری طیب یوزباشیسی . دیکرلری طوپیجی ملازمی .  
بونلر اسکیدن بری آثارمی ارقورلر ایش . بزه مفتونیت  
و مربوطیتلری صوک درجه ده ایش . یالکیز کنیدیلرینک  
دکل ، بوتون لوا طاقنک ارتباطلری عینی درجه ده ایش . بونلر  
آیروجه بر جمعیت تشکیل ایشلر . جمعیتلرینک یکانه مقصدی ده  
بزی اتحادجیلردن محافظه ایتک ایش . کویا مؤخرأ سلائیکه  
بزم ایله زکی بکک اعدامزه قرار ویرلش . بونی خبر آلان  
جمعیتلری اون ایکی کشیلک بر فدائی بلوکی استانبوله بزی  
محافظهیه قوشدیردقلری کبی ، سلائیکه دخی لازم کان تهدید -  
نامه نی کوندرمشلر ایش !

بونى بزه وكالة مطبعه ده حاضر بولسان ذاته « محرمانه »  
سویله مشلر . بزه معلومات ویرلمه سی شرطیله ، بر بند  
کتیرمشلر . سلائیکه خطاباً تهدیدی محتوی ، شدید ، محرق  
بر بند ایش . همان درجی الزم ایش . مأمور اعتذار ایدر .  
غزته نك ماکینه ده اولدیغنی سویلر . اولماسه بیله باش محرق  
کورمه دن غزته یه بر حرف بیله درج ایدیله میه جکنى آکلادیر .  
آکلامق ایسته مزلر . کویا قومیتلرینک قراری ایش . اوکون

نشر اولمق اوزره ترتیب اولمش . تأخیر ایدیلیرسه بویوک  
محذورلر اوله جق ایش . مأمور سوزنده ثبات ایدر . باشقه  
درلوده یاپه ماز ایدی . چونکه : بوبابده تعلیمات قطعیم  
واردی .

نهایت ایرتهسی کونی کلوب بی بولورلر . عینی ماصالی  
اوقومازلر . حمیت و غیرت وطنپرورانهدن دم اوررلر . یالکیز  
اتحادجیلرک تحکمندن اوردونک یزار اولدیغنی ، اوردویه  
منسوب جمعیتجیلرک اهمیت اوملادیغنی ، بر مدت دها بویله  
کیدرسه جمله سنک قتل عام ایدیله جکنی . روشن بکک معهود  
طوری اوزرینه ذاتاً ادرنده بویله برشی حصوله کلک اوزره  
ایکن ، نصلسه کوچ بلا ایله اوکی آله بیملدیکنی ، یکانه  
چاره نك ده عسکر و اوردو نامه بونلری تهدید ایله ادبه دعوت  
ایتمک اولدیغنی اوزون اوزادییه سویله دیلر .

حقى عمومك نظرنده بر مجتهد مقامنده اولان ( میزان ) ك  
اتحادجیلره قارشى يك ملايم طاوراندیغندن دولای اوردوجه  
اغبرار حاصل اولدیغنی ده ایما ایدرلر . بوتون بو مرضلره  
دوای عاجل اولمق اوزره بر ( رچته ) ترتیب ایتشلر ، کتیر -  
مشلردی .

باقدم . اوزون بر بند ایدی . یوقاریدن آشاغییه قدر  
« سویله کسه جکیز ، بویله بیچه جکیز » یولنده بر تهدید نامه  
ایدی . یکریمی سکیز دفعه « قان » کلمه سی قوللانیلش ایدی .

«قان کو کده نی کو تورده جک .. ، قان طوفانی اوله جق ، . . . . .  
آنجق قان سیلمری بونی تمیزلیه بیلیر» . . . . . الخ .

— اوغلم بند ( میزان ) کفه لرینک تحملی فوقنده قیزیلمی  
محتوی در . بو صورتله کیره من . بر آ ز تمیزله مک لازم .  
( میزان ) محرق دکدر . واسطه سکون وائسلا فدر . دها  
دوغروسی منقد و معلمدر .

اصرار ایتدیلر . نهایت بیلدیکم کبی تعدیل ایتک شرطیله  
درجه قرار ویردک . هنوز بر شی حس ایتمه یوردم . غلیانه  
کیش جمعیت مجسمه اوکنده کنیدی فرض ایله یوردم . لکن  
بندک تعدیلری اجرا اولنه رق اک محرق یرلری طی ایله دجه ،  
دوقتورک یوزنده جان صقندیسی علائی چوغالدی . نسبة دها  
« هومانیست » اولمه سی لازم کلن دوقتورک بو حالی داعی  
شبه اولدی .

ایچمدن — عجبا احتیاطلی دوستمک ادعاسی وجهله بونلر  
دخی آلت اغفال اولماسونلر ؟

دیدم .

بر دها کلدیلر . دها قبالیجه بندلر کتیردیلر . نه قدر  
قبالی اولسه ینه مقصدک تحریک اولدینی آشکاردی . آنلری ده  
تعدیل ایتدم . بونک اوزرینه آرتق غائب اولدیلر . یعنی  
« بزى محافظه ایتمکه » آرتق لزوم کورمه مکه باشلا دیلر .



## اون برنجی

ایشک ایچنه قهرمان زمانی بیله قاریشیدر دیلر . بزه شدتلی هجوم اجرا اولندیغی صره ده مطبعه مزه نیازی بکک برادری عثمان بک کلیر . بن یوق ایدم . آرقداشلریمه دیرکه : برادری نیازی بک بزه اولان حقسنر تجاوزلردن مضطربدر . بوکا نهایت ویرمک لزومنی کوریور . مخصوص آللرندن اوپهرک رجا ایدیورکه : مخابره ایدم ، بونک چاردهسنی آرایلم ، بولهلم . بو بابده هر نوع فدا کارلغنه کنیدیسی و مناستردهکی آرقداشلری حاضردر . ذاتاً مناستر زمردهسی استانبوللیلرک کیدیشندن محجوب و مضطربدر . بوکا نهایت ویرمک لزومنه قرار ویرمشلر . بنی ده مطلقا ایچلرینه آلمق ایسته یورئر .

حمید ظافر بکدن مناستر طاقنک نسبت قبول ایتمز درجه ده نزیه و خالص اولدیغنی ایشتمش ، ایشتدیگمی صاغه ، صوله سوله مش ایدم . بونکله برابر عثمان بکک او افادهسنی بکا تبلیغ ایتدکاری وقت ، یورده کده شدید بر اضطراب حس ایتدم . بر نتیجه ویرمه دم .

بر قاق کون صوکره عثمان بک ینه کلیر . غریبی ده شو ایدی که کلیشی هپ بنم یمک ایچون سرکه چی موقعنه کیتدیکم صره لرده راست کله سیدر . ینه سلام . ینه مخابره رجاسی .

مطلقاً نیازی بکه برده مکتوب یازمه سی اخطاری . آدره سی احتیاطاً ایسترلر . ویرمز . مکتوبی بالذات آلوب کندی مکتوبی ایچنه لف ایدجکفی ، باشقه درلو اولورسه نیازی بکه واصل اوله میه جغنی سویلر .

بو دخی بکا سوء تأثیر اجرا ایتدی . آنجق زکی بک اصراری اوزرینه «قهرمان اوغلم» خطابیه بر مکتوب یازدم . بو هجوملرک انقلاب غلیانی نتایج طبیعیه سندن اولدیغی ، بر آزده یارسده کرید حقنده کی احمد رضا بک ایله ناظم بک جاها لانه مسامحه لرینه قارشى ویرمش اولدیغم درس حمیتک انتقامی بولندیغی ایضاح ایتدم . بنم متأثر اولمادیغمی ، کندیسنک بوکا فضاه اهمیت ویرمه منی توصیه ایله دم . چونکه : انقلابلرک غلیانلرنده قازانلرک اوسته بوکی کوپوکلرک چیقمه سی موقت بر شی اولوب غلیان سکونت بولنجه ، بو جسم مردودک تورتو کی دیبه چوکمکن خالی قالمیه جغنی سویله دم . اووقته قدر کمال سکونتله وظیفهم باشنده ثبات ایدجکم ، کندیلمری دخی «عسکرلک انتظام واطاعتی دائره سنه حصر غیرت» ایدرلر ایسه اک بیوک شرف و اثر حمیت اظهار ایتمش ، سائرلره ده عبرت اولمش اوله جغنی علاوه ایتدم .

اشبو مکتوبمک بر قاچ کشی ایله برابر نالپاس أفندیسنک اجزاخانده سنده عثمان بک طرفندن آچلادیغی ، دفعاتله مطالعه

والدن آله تدویردن صوکره حدتله یرتیلوب آتیلدیغنی  
اوکرندم . ذاتاً باشقه درلو اوله جغنی خاطر مه کتیرمه مش  
ایدم .

### اون ایکنجی

شیخ الاسلام أسبقك اقرباسندن و کویا آنک مغدورلرندن  
بر منلا ، غیرت و حمیت نقابله ، مطبعه یه دوام ایتمکه باشلادی .  
«عاکف» امضالی بندلر آنکدر .

نهایت درجه ده اتحادجیلرک علیهنده کورونور . مطلقاً  
علمیه آرکانندن بر هیئت ایله طلبه علومدن بر فرقه تشکیل  
ایتمک وجوبی سویلر . غیرتی تأثیرسنز قالدیغنی کوردیکی ،  
قاله جغنی بیلدیکی حالدده اوشنمز ، غیرتنده ثبات ایلر ایدی .  
فی الحقیقه (میزان) ی هر بر فرقه نك ، حتی باب عالینک  
و مجلس مبعوثانک فوقده بر منقد سیاسی مقامنده کورمک  
املته مغلوب ایدم . بونک ایچسون اوله فرقه لره ، حزبلره  
کندیمی قایدردماز ایدم .

«عاکف» خواجه بونی بیلدیکی حالدده متصل علمیه  
فرقه سنک وجودینی ایما ایدر مبهم یازیلر ایله مطبعه یی اشغال  
ایدردی .

ابتدا او خواجه افندینک ده غیرتی جدی و صمیمی عد  
ایتدم . لیکن کوندردیکی بر بندک (أرن کویندن کندیسنک

اخطار ایدہ جکی کوندہ باصیلہ سی حقنہ کی اصراری ، بردہ  
 بک یقین آقر باسندن برینک بنی شورای دولتک تنفس او طہ سنہ  
 چکوب « فرقه بی تشکیل و فعالیتہ ابتدار ایتک ایچون پاره  
 لازم ایسه « قرق بیک ایرا قدر تقدیم ایدہ بیلہ جکی «  
 سویلہ سی کوزلریمی آچدی . یوز چویردم .

بر قاج کون صوکرہ خواجہ افندینک شرف سواقعی  
 قلوبندہ ، ارکان میانندہ — بولندیغنی خبر ویردیله . قائم  
 پدری دخی مبعوث اولدی . یالکز مبعوث اولمادی . اک  
 سربست « توسیع مآذونیت » طرفدارلغندن ، معجزہ قیلندن  
 اولہرق قوپ قویو « سنترالست » اولی ویردی .

یعنی (میزان) حیقمزدن مقدم باش کوسترن آثار خصومت ،  
 اوتوز بر مارت وقعہ سنہ قدر عینی صورت کریہہ دہ دوام  
 ایدوب کیتدی . اک مهم اولان جزء قلیلنی ذکر ایتدم . جزء  
 کثیری سیاست اہمیتسنز اولمق ایلہ برابر ادباً دہا بدتردر .

### اون اوچنجی

بزم هدف اولدیغمز معرفت لہرہ ملت و حکومت دخی  
 هدف و قربان اولیوردی . کویا « جمعیت مقدسہ نک شان  
 و شرفی » ایچون اختیار اولنان سسقیم حرکترلر چوغالدی .

شئونات رسميه ني طولديردي . اچلرندن تصوير مقصده مدار اولمق اوزره بر قاجني انتخاب ايديورز .  
 أولا — « فداكاران امت » ماده سي .

بو ماده تاريخ عثمانيده بويوك براسكه اولمقن خالي قاله ماز .  
 چونكه تاريخ حريتمزده شنيع و صوك درجه ده جانبايه بر اثر ظلم و استبداد در . از جمله كامل پاشانك و رفقاسنك ، ملت مجلسنك ، محكمه نك بو بابه كي مسؤليتلري نامحدود در .

دور سابقك صوك قسمنده مكاتبلك يالكنز نامي واردی .  
 بوتون مساعي مخربه جدی بر تنوره مانع اولمق جهتنه حصر ايدلمش ایدی . علناً مكاتبلي قياتمغه جسارت ايدمه مشلر ، تحصيل جدی اعتباريله آنلرك وجوديني عدملريله بر ايتك ايسته مشلر و موفق ده اولمشلردی . ايسته شوحده منحوسه دن كچن درسلردن طلبه نك ايتديكي ، ايدمه بيله چكي استفاده بك محدود و يالكنز بر طرفلي ایدی :

تنور حقيقتدن بي خبر اولمق ، شهادتنامه يه باقهرق كنديلريني منور عند ايتك ، درجه جهللاريني اولسون احاطه ايدمه ميوب عالم و كامل كچنمك .

شو علت سقيمه يه مبتلا اولمش اولان نسل جديددن كي مي خارجده چيقان بر غزته ايله طوتولمش ، كي مي تفهيات لسانيه ده بولنش ، چوغی ده هيچ بر شي ياپامش ،

حتی یاپه مامش ایکن ، خفیه نک دولابنه آلت اولمش ، بو صورتله  
استانبولدن تبعید ایدلمش لر ایدی .

ایشته شو استبداد قربانلری ، خدمت و مجاهدۀ حقیقیه نک  
مبادیسی اولسون بیلهمه مک راده سنده اولان جهل لرندن  
دولایی ، کندیلرینه بویوک مجاهدلر ، وطن پرورلر ، فداکارلر ،  
ملت منورلری نظریله باقمش لر ایدی . شو ( مغالومانی ) علای  
کندیلرینه حصوله کلن انقلابی کندی اثر مخصوصلری مقامنده  
تلقی ایتدیرمش . او حالده « کندی آثار فداکارانه لرینک  
ثمره سی » ایله مبجل اولان ملتک و مشروط حکومت  
جدیده نک قوجاقلرینی آچوب کندیلرینی استقبال و هر نوع  
نعمتله غرق ایده جکارینی امید ایدیورلردی . او یله بر شی  
کوره مینجه ، شاشیردی لر . ملت نانکورلکله اتهامه قدر واردیلر .  
شو سویه فکریه نک بو کبی دورلرده مهلک اولدیغی حقنده  
( میزان ) بر خیلی بندلر یازمشیدی . شو حالک بر غائله  
دیمک اولدیغندن بحثله همان تسویه سی توصیه ایتدک . بونک  
توصیه سندن اول تنسیقات و تسویه ناملریله دیگر غائله لر  
تولیدی جائز اوله میه جغنی دخی آکلاتمق ایسته مش ایدک .  
نه چارده که ( مغالومانی ) یالکز منفالردن عودت ایدنلره منحصر  
دکلدی . روم ایلیدن ، کلنلره ، غازی لر کسوده سیله آلا ی  
تشکیل ایدنلره دخی سرایت ایتمش ایدی . هر ایکی طرف

ایجابنک عکسنی اختیار ایتدیلر . طبیعی اوله رق نتیجه لر دخی معکوس چیقدی .

مایوس اولان منفا زده لر « فداکاران امت » نامیه بر جمعیت تشکیل ایتدیلر . مذکور علت آثاری شو عنوان ایله شهر ایدیلوردی . عینی علتله معلول اولان اتحاد جیلر ایسه سمای سیاسی عثمانیده ایکی کونشه محل اوله میه جفی ، یعنی کندیلرندن باشقه جمعیتک وجودی چکیله میه جکی ، ادعای واهیانه سنده ایدیلر !

مشروطیتک أس الاساسنه طبان طبانه ضد اولان شو ادعا ، ( مغالومانی ) نك استیلاسنه اوغرامش ضعیف دماغلرنده شروط ایمان مقامنده کورینوردی .

اتحاد جیلرک آرزوی ممانعتلرینه فداکارلر ، غلبه لکلرینه استناداً ، مخالفت کوستردیلر . اتحاد جیلرک زیاده جانلری صیقیلدی . جهل مخربانه بی صو ک کرتیه قدر واردیردیلر . ساخته اوراق تصنیع ایتدیلر . او ساخته اوراق ، ساخته اولدقلرینی بیله رک ، استعمال ایتدیلر ( که جزاسی کوره کدر ) . غیرت جاهلانلرندن دولایی هدفی ده آشیردیلر . کویا فداکارلر سفیرلری قتل ایتک ، استانبولی یاغما ایله مک ایسته یورلر ایتمش [۹]

[\*] شو استانبول یاغماسی لفظنه قارئلر نشان قویسونلر . اتحاد فرقه سنه منسوب ذواتک آغزلرنده درلو مناسبته تکرر ایده جکدر . هر نصله دماغلرنده یرلشمش اولدیغنه اشارتدر .



ضبطیه ناظری ، داخلیه ناظری ، ارکان جمعیتدن بر قاج  
کشی بونی منع ایتک ایسته دیلر . ردالتله نتیجه لنه جکندن  
قورقدیلرین بیان ایدیورلردی . اون بش ، یکر می کون  
امتداد ایدن بو مناقشه و مذاکره دن صوکره شرف سوقاغنک  
قرار قطعیمی ایله ایش اجرا اولندی . آوجی طابورلرین  
صحنه معرفته چیقاردیلر . سونکو خلقه لرینه محبوساً بی چاره  
فداکارلر زندانه کوتورلدی !

کوندوز اورته سنده ، استانبول جاده سنده ، اجتماع حالده  
بولان ملت مجلسنک کوزی اوکنده اجرا اولنان شو وحشت ،  
تک بر ثمره ویرمش اولدی . او ثمره دخی عثمانلیلق اعتباریه  
پک مضر ایدی . چونکه : اوزرنده «عثمانلیلر شمدیکی حالده  
مشروطیت اصول و آدابندن پک بعید بولنیورلر» عبارده سی  
محکوک ایدی !

فناسی ده او عبارده نک عبرت و انتباه ملیمزد مدار اولق  
اوزره بزم جمله مزک معلوممز اولان بر لسان اوزره ترتیب  
اولنمیوب آنجق مشروطیت آدایله مشرف اولان آجانبجه معلوم  
بر لسان اوزره بولنمهی ایدی .

ملت مجلسی وظیفه سنک مبادیسنی بیله ایفاده قصور ایتدی .  
ملت مجلسی کسوة جلیله سندن عریان قالدی . ساخته کارلق  
اولدیغنی فعلاً کورن محاکم دخی حقوق عمومیه نامنه اوله رق  
او ساخته اوراقی اعمال و استعمال ایدنلری ، بلا سبب قانونی

توقیف مذکره سنی ویرنلری تعقیب ایتک ، « شویله یاک ،  
 فلائی محکوم ایدک ، فلائی تخلیه ایله یاک ، جمعیتک قراری بودر  
 اقتضاسی بودر » دیهرک حاکمیره امر تحریریلر ویرن طلعت و بها  
 بکلری أدبه دعوت ایله مک ، مرکز قومانداننک امر و مأذونیق  
 کبی مبادیء شروطی اولسون ایفا ایتکمزین قطعات عسکریه بی  
 بر خدمت سفلیه و مردوده یه سوق ایدنلر حقنده تحقیقات  
 لازمه اجراسیله نتیجه لندیرمک یولنده ایفای وظیفه ایددجک  
 بر قوه عدلیه ، یاخود عسکریه باش کوسترمه دی .  
 مشروطیت ، معدلت ، حریت دوری نامنه ارتکاب اولندی .  
 ایشک اک چیرکین جهتی دخی دور سابقک اک بویوک فنانلی  
 قانونسزلق اولوب مشروطیت مجاهدلری برنجی امل اوله رق  
 حاکمیت قانونیه بی تأسیس ایتک جهته کیده جکار ایکن ،  
 مؤخرأ تشهر اولنان وثیقه لردن مستبان اولدیفی اوزره قانونلری  
 آیاق آلتنه آلمق ایچون حاکملری تضییقه قدر وارمشلر در .  
 یعنی جمعیتک آمال و مقاصد خسیسه سنی وطنک سلامتدن ،  
 قانوندن ، شان و شرف مشروطیتدن أقدم طوتدقلرینی فضله  
 بر دفعه اوله رق اثبات ایله مشلر در .

أ کر انقلاب عثمانی مساعیء عصریه نك ما حصلی اولیوب  
 جدأ اتحاد جمعیتک اثر غیرتی اولمش فرض اولنسه ، شو  
 فضیلت مفروضه سی ، فداکاران ایشنده اختیار اولنان فصاحت  
 یوزندن آریر ، محو اولوردی .

## اون دردنجی

کامل پاشا بر بسمارق ، برتیه ر ، بر بیقونسفیلد ، بر قاوور دکلد ر . فقط یالکز خارجی امورنده مقبول و مطرد بر مسلدکه صاحب بر دیپلوماتدر . بزم مسلم اولان قحط ر جلزمه کوره عاداتا بر بسمارق دیمکدر .

اقتداری اوروپاچه تسلیم ایدلی . استبداد دورنده توالی ایده کلن اهل صلیب حمله لری بزه محب و متوجه جمیله لره منقلب اولدی . ذره قدر اذعان سیاسیمز اولسه ایدی . بونی نعمت عظمایا عدا ایلرده ، شو حال روحیدن استفاد ایدردک . کامل پاشا بکا قارش ی پک بویوک بر قانون شکنلک تجویز ایتدیکی ، عمرجه کندیسنی لعنت ایله یاد ایتمکه بکا حق صریح و بریدیکی حالده ، تعطیلدن چیقان ( میزان ) ک ایلک نسخه سندن اعتباراً لهنه اداره کلام ایتهمه آلورین مجبوریت شو وظیفه حمیت ثمره سی ایدی . « اوروپا افکار عمومیه سیله ملاقات » عنوانلی آثار تهالکرم دخی باشقه دکلدی .

کامل پاشا ایچون « یالکز خارجی امورنده ماهر » دیمش ایدک . بالخاصه مشروطیتی تعقیب ایدن صدارتنده داخلی امورنده فاحش خطالر ، اداره پرنسپلرینی آلت اوست ایدر محویت و مسکنترلر کوستردی . نهایت تحملی توکندی . آداب و اداره دولت دائره سنه رجوع ایتمکه قیام ایتدی . سلامت .

جویانه بر حمله ایدی . بر قصوری وار ایدیسه او وقته قدر تعلیق اولمہ سندن عبارت ایدی .

کامل پاشانک اشبو و وطنپرورانہ انتباهی جمعیتک ایشنه کلهدی . اُک مکروه و سائط ، اُک شنیع مفتریات ، اُک مخرب سلاحلر ایله آنی دوشورمکه قیام ایتدیلر و دوشوردیلر .  
او کون انقلاب سایه سنده قرق ییملق مظالم بلوطلردن قورتولمش اولان افق سیاستمز یکیدن قارارمغه باشلامشدر .  
کرید ( سئاقوقو ) سسنگ امتدادی دخی اونک مستقل نمره سیدر .

حاکم و خامتندن صوک درجه ده اندیشه ایتدم . کامل پاشانک رمضان محبوسیتمزده کور آلت اولدیغنی اونوتمغه کنیدی مجبور کوردم .

ملت محاسنه قوشدم . اتحادجی و غیرى هر کیمه راست کلدیم ایسه جمله سنه وصایای مانعه ده بولندم . بندن عبرت آلملرینی توصیه ایله دم . قوریدورده دولاشیر ایکن ایکی کنبج ضابط پشیمی بر اقامیورلردی . اسماعیل کمال و بر قاق رفیق ایله قونوشدیغم بر صره ده ،

— وطن و مشروطیتمزى بویوک بر تهلهکه اوکنه بیله رک آتمش اوله جقسکز .

دیهم اوزرینه آرقه مدن بر سس کلدی . او سس دیوردی که :

نُس — مشروطیتِ سنز نه ؟ آنی بز استحصال  
ایتدک !

دوندم ، باقدم . یکر می آتی ، یکر می یدی یاشنده بر ضابط  
ایدی .

بن — او غم ! مشروطیت یالکمز سنزکله ، یاخود بزمله  
استحصال ایدیه مز . یکی چری وقعه سندن ، دها دوغروسی  
بیك تاریخلرندن بری سبق ایدن غیرت مشترکۀ ملیه ثمره سی  
اوله بیلیر . اوله درده . برده شو ذات ( اسماعیل کمال بك )  
ایله بن مشروطیتک تمللرینی قورمق اوزره جانسپارانه  
چالیشدیغمز صره لرده سنزک بشیکمز بیله هنوز صالانماش  
ایدی . بونک ایچون سوزی بیله رک ، باخصوص کیمه  
سویلندیکنی دوشونه رک سویله مه کزی پدرانه نصیحت ایدرم .  
ضابط ترس بر جواب ویرمک اوزره ایکن ، آرقداشلی  
منع ایتدیلر .

شو حال ( مغالومانی ) علتتک شدتلی بر نوبتی حالیدر .  
استحصال مشروطیت آمرنده عسکرک خدمتی کوکاره  
چیقاریلیور . حکمت و فلسفه قادروسنه حصراً او خدمت  
تقدیر ایدیلنجه ، پک ده جاذبه دار چیقماسه کر کدر .

ابتدا عسکر نه دیمکدر ؟

بوتون فضیلتی قوهٔ اجراییه یه درجهٔ اطاعتنه منحصر بر  
آلت اجرا دیمکدر !

عسکری باشقه درلو فرض ایدرسهك ، آنی عظیم مسئولیتدن  
قورتاره مایز . چونکه اوتوز ایکی سنه مدتله استبداد آنجق  
و آنجق آنك سونکولرینه استناداً پایدار اوله بيلمش ایدی .  
صرف بر اطاعت آلتی قادروسندن آنی خارج عد ایدنجه ،  
اوتوز ایکی سنهك مظالم استبدادیهك یکانه مسئولی مقامنده  
طانیلمق اقتضا ایدر .

بو قدر بسیط بر منطق حسابی بیله اجرایه غیر مقتدر  
اولان جهلای امت — « قانون اساسیمز شانلی عسکر مزك  
پارلاق سونکولرینه مستنددر » — کبی یاولدری حکمت مقامنده  
سرد ایده کلپورلر .

عسکر مز شانلی و مقدسدر . فقط عسکر دیلسزدر .  
سکوتی زمین فضیلتدر . انقلابه یاردیمی جهتیله ، فضیلت  
دائرهسندن چیقماق شرطیله تك بر سوز سویلهیه بیایر . او  
سوز دخی شودر :

— وظیفه اصلیم ، وجیهه مقدسه هم سکوت و سکونت  
ایچنده آمرلیمه اطاعتدر . بن دخی بوتون غیرتمله او وظیفه نی  
ایفایه چالیشدم . فقط بنم شو حاملدن استفاده ایدن استبدادك  
مجرد بنم اطاعتم و سکوتم سایه سنده ملك وملتی محو ایتمکه  
اولدیغنی کورپور ، مضطرب اولیوردم . ینه سکوته دوام  
ایتدم . چونکه ملکی وعسکری مکتبلرنده تنویر فکر ایتمش ،  
المانیاده اکمال تحصیل ایله ملک ایله برابر ایمراطورك دوستلغی ایله

مشرف اولمش اولان بر منور مختارک دیدیکی کبی ، «أمر آلنجه  
والده مزه ، أوت ، اوز والده مزه بیله قورشون صیقمغه  
کندیمی مجبور و مکلف بیلیرم نه چارده که انسان والده سنه بر  
کره ، ایکی کره قورشون صیقار . اوچنجیسنه فطرتک تحمیلی  
قاله ماز . بز ایسه تام ارتوز ایکی سنه وظیفه مقدسه مزه رعایت  
ادعاسیله شو والده قاتللیکنه دوام ایتدک . عاقبت تحلمز  
توکه نوب وظیفه اصلیه مزدن انحراف ایتک ، اطاعت مجبور  
اولدیغمز حکومت قارشى عصیان ایتک قصورنده بولندق .  
قصور بویوک اولق ایله برابر سلامت عمومیه یه منحصر بر  
غیرت طبیعیه نك غلیانی ثمره سی بولندیغی ایچون ملتک عفو  
بیوره جغنی امید ایله یورز . »

أوت ! عسکر بونی سویله یه رک ینه أبکملیکنه رجعت  
ایتمش بولنسه بدی ، تام عثمانلی عسکری اولوردی . آنک  
خارجنده کی باجمله طور و حرکتلری ، نمایش وادعالری یکی  
چری اوجاغنک قاپ قره اولان قرومی ایله ملمع اطوارینه  
بکزه مکدن قورتیله ماز .

وظیفه واطاعت عسکریه نك شو بسیط اساسلرینی اولسون  
دوشونه مدیلر .



## اون بشنجی

قانون اساسی اعلان اولندی . یکی دور احداث ایدلدی .  
 بونلر اراده پادشاهی ایله واقع اولدی . عینی منبعدن ، عینی  
 صورتله باشقه اراده لر چیقدی . ماضی اوکنه رسماً پرده لر  
 چکلدی . عفو عمومی بونلرک ایچنده ایدی .

عفو عمومی بو کجی احوالده واجب الاجرا بر تدبیر  
 دولندر . عاصی متغبلر بیه بونی دریغ اتمیه کلشلردر . بالخله  
 انقلابلرده ایجاب حال بودر .

چونکه سابق ایله لاحق آرمسند بر چوق فرق اولور .  
 لاحقه کوره سابق توصیف و تقدیر ایله آکا کوره معامله  
 قالدیشیلیرسه ، یکی دورک ایجابات عاجله سی بولنان تشکیلات  
 وتنظیمات کیری قالیر . ماضینک سپورتیسنی آییقلامق ایله وقت  
 کچیرمک مجبوریتی حاصل اولور . اويله بر آییقلامه دخی أنواع  
 غوائل و مهالك تولید ایتمکدن خالی قاله ماز .

عفو عمومی یالکیز ارکان استبدادی قورتارمش اولمايور -  
 دی . اوچنجی اوردو طاقيله عاصی عد اولنیوردی . موقعلری ،  
 صدرلری بلارخصت ترک ایتک ، رسمی دپولردن فضولی  
 صورتده سلاح و جیخانه آشیرمق ، عصیاناً طاغلرد چیقماق ،  
 قوماندان اولدیرمک ، قاریلرینی آلت اتخاذيله بعض امرایه کیزی

یردن قوشون صیقمق و سائر کبی بویوک و مجازاتی مستلزم انحرافلر اجرا اولنش ایدی .

مقصد نه قدر مقدس اولسه بوانحرافلر ، قانون و اطاعت عسکریه اصولی نظرندده جالب مجازات بر انحراف اولمقدن قورتیله ماز .

شو رتبه لازم و جمیع زمانده و هر یرده متعامل بولنان عفو عمومی بزده دخی اعلان اولنش ایکن ، احکامنه رعایت اولنمادی . عفو واسطه اولان وکلاده دخی آنک احکامنه رعایت ایتدیره جک اقتدار بولنه مادی .

عفو عمومی مزیاتتی ، حریت و مشروطیتک قواعد اساسیه سنی ، یکی دورک بالجمله آداب و فضائلنی فاحش صورتده آیقلر آلتسه آلدیلر : بر طاقم سابق رجالی محقراً توقیف ایله دیلر . بو غیرت معکوسه یه هدف اولانلر دخی رجالک بر صنف مخصوصی ایدی . یعنی تواتراً ثروت صاحبی عد اولنانلر ایدی .

ثروت !... پاره !...

اصل حریت و مشروطیت مجاهدلرینک حسابلرینه اصلاً داخل اوله میه جق اولان شو پاره مسئله سی هر نصلسه بزم حریت قهرمانلرینک دفترلرنده بویوجک بر موقع طوتمشدر . بوده نقصانی فضیلتلرندن دولایی دکل ، فضله غفلتلرندن ناشی در .

نقصانی تحصیلری ، دولت دینلن قاریش-میق ماکنه نك نه کبی قوتلر ونه صورتلر ایله دوندیرلنیکنی بیلیمکن کنیدیلرینی محروم ایتمش ایدی . قسم اعظمی طشرده مأمور ایدیلر . منسوب اولدقلری دائرلرک محاسبه مأمورلرینه ، وزنه دارلرینه مراجعت ایله حققرینی طلب ایدنجه ، جواب اعتذار آلرلر . حققری تداخل ایدردی . محاسبه مأمورلرینک اعتذارلری بر نوع ایدی . «پاردمز قلمادی . چونکه شویله بر آمر ایله بوتون موجردی استانبول چکدی . دهها شو قدرینی ده بالتدارک کوندرمهک مجبورز . سزه شمديک برپارده ویردمیز .»

استانبوله چکیلن بوپاردهلرک محیط تداولنی احاطه ایتمکن عاجز دماغلرده شدید جریانلر حاصل اولوردی .

— آه شو استانبول ! هر شیء آنک ایچون . ملتک بوتون پاردهسنی او یوتیور . کیمسه یه بر شیء بر اقایور !

بوکی فریادلر بوتون احتیاجلره نقرات اولیوردی . استانبولی . قوقش سفیل ییزانسی بوامتیاز مخصوصندن محروم ایتمک ، بالذات آنک رینه قائم اولمق ، «ملتک پاردهسندن استفاده» نوبتی ایله وادی رفاه و سهولته کچمک آرزوسی ، آیریجه بر علت مقامنده بر چوق طشره عثمانیلرینه سرایت ایتدی . یعنی «دولت مالی دکزدر . . الخ» علت قدیمه عثمانیه سی باشقه بر شکله قبارمش اولدی . او درجه ده که حرکت اوردوسی ایله کلن «ارکان منوره» لر بیله مثلاً :

— بونلره اُک و صو بيله و یرمک جائز دکلدیر . بونلر  
ملتک باردلرینی یدیلر . بیتیردیلر ! یاخود

— شمیدییه قدر ملتک باردسنی هپ سز سیوردیکیز .  
بر آزده بز ییهم !

و سائره و سائره کبی حریت قهرمانلرینک آغزلرینه اصلا  
یاقیشمایان جمله لر ایشیدیلوردی .

استانبوله خصوصتک بر درلو زائل اولمادینی ، سالنیکده ،  
عموماً روم ایلیده کمال شدتله موجود اولدینی ۳۱ مارتدن  
ایلرجه مدت صو کره بيله غزته لرده کورلمش ، اوقونمشدر .  
« استانبول محیط سفیلی » تهدیدلری ایسه تاریخه بيله  
چکمشدور .

جمعیت ارکانی شو وخیم علتک سوقيه دور سابق رجالدن  
باردلر قوپارمق اوزره بر طاقم چاره لره مراجعت ایتدیلر — که  
أمثالنی بولمق اوزره ، مشروطیت دورلرینی شويله طورسون ،  
مدنی استبداد دور تاریخیلرینی بيله کیرییه براقوب ، قرون  
وسطایی قرون جدیده دن تفریق ایدن انکیزیسیون دورینک  
اصول و اطوارینه قدر وارمغه مجبورز .

سر عسکر رضا ، حسن رامی ، ذکی ، ممدوح ، پاشالرك  
و سائره نك حقلرنده ارتکاب اولنان معاملات قانون شکنانه  
تعداد ایدلمکه توکنه مز . بز یالکیز تک بر وقعیهی ذکر ایتمکه  
اکتفا ایدیورز .

بحریه‌لی احمد پاشا طرابلسه نفی ایدیلوردی . ( شرق )  
 واپورینه سوق اولندی . بانقه ده بولنان پارہ سندن نہ مقدارینک ،  
 نہ سورتله کنیدیسنہ ارسال ایدیلہ چکی حقندہ بانقہ یہ تعلیمات  
 ویرر . قپالی ظرف ایچندہ اولہرق امین بر آدمہ مودوع اولان  
 بو تعلیمات جبراً مصادردہ اولنور . ظرف آچیلیر . پارہ نک  
 وجودی خبر آلیئر . احمد پاشا ایسہ واپورہ سوق اولمنش  
 بولنور . در حال دیوان حرب ارکانندن بر پشا ( اسمنی ذکر  
 ایدمیورز . چونکہ اولاد و انسالہ مرحمت ایتک واجبدر . )  
 سرکہ جی یہ قوشار . قلبہ یہ یرلشیر . واپوردن احمد پاشای جلب  
 ایتدیرر . بو صرہ اویله بر صرہ ایدی کہ سرکہ جی اسکله سی ،  
 جادہ سی بیکلرجہ ، اون بیکلرجہ خلق ایله دولی ایدی .  
 کیمنی قرابت روابطی ، کیمنی عادی مراق ، سوق اولنان  
 منفیلری سیرہ کتیرمشدی .

ایشته شونلرک همان مواجہہ سندنہ احمد پاشا سونکولی  
 عسکر ایله احاطہ اولنور . سونکولر پاشانک اوزرینہ حوالہ  
 ایتدیریلیر . بانقہ نک آلتی بیک لیرالق چکی طلب اولنور .  
 مخالفت ایدنجه ، سونکو اوچلری اٹلرینہ تماس ایتدیریلیر .  
 بونکله برابر اوزرینہ بر قاق کشتی هجوم ایله جبراً جیبلرینی  
 قاریشدیرلر . چکی آلیرلر . بوندن صوکرہ واپورہ کتوریلوب  
 بر اقلمہ سی امر اولنور . دوشونلرک بو آدم بکاردر . امدادینہ  
 قوشہ جق کیمسہ سی یوقدر . کذا واپورده . مفادہ حتی

قوری اُکمک آله جق پاره سی اولوب اولمادیغنی دوشونمز لر .  
 مایوس و متهیج بولمان اُحمد پاشا عقلنی غائب ایدر .  
 متجاوزلردن قورتولونجه ، او قدر خلقک کوزلری اوکننده  
 کندیسنی دکزه آتار . غلیظ خطابلر و معاملهلر ایله دکزدن  
 چیقاریلیر . شرق واپورینه ، اوراده حاضر بولنان منفیلر ایله  
 چولق چوجوقلرینک مواجهه عبرتلینه ، اوزرندن صولر  
 آقدینی حالده ، اعاده اولنور .

### اون آلتنجی

حریت و مشروطیت ، باشلیجه اوله رق سربستیء اجتهاد  
 دیمکدر . جزئی صورتده اولسون برینک قریحه فلسفه جویانه سنی  
 تحدید ایدن بر اصول ، بلکه باشقه شیلر اوله بیلیر ، لکن  
 اصول مشروطه و حره اوله ماز .

بونک حکمتی ایسه مختلف اجتهادلرک مصادمه و مجادله -  
 لرندن استفاده ایتکدر . ارباب دقت ، زمام دارلر عبرت آلیرلر ،  
 مطلوب اولان حقیقته آنلرک تدقیقی سایه سنده بر آن اول واصل  
 اولورلر . اختلاف و مصادمهء اجتهاد اولمایجه ، حریتدن ،  
 مشروطیتدن حقیقه استفاده ایدیلمز . بونلر الفبا قدر مبادیدن  
 معدود اولان حقایق مشروطیتدن در .

بزم عجمی غیرتورلر بوسیط اساسله بيله واقف اولمادقلرینی ، دها ایلک کونلرده واضحاً اثبات ایتدیلر .

ازمیرده کی ناظم لکدر ، استانبولده کی شرف سوقاغی معرفتلی ، انتخابات دولابلی و سائر بونک نمونه لیدر . حسن فهمی بکک قتلی ایسه بوغفلت مضاعفه اوسته دیکلمش بر آبدۀ اتخار اولدی .

آدم زاده قابل ، هابی قتل ایدرکن ، نه یادیغنک بوتون محیطی بيلمیه رک آنی اجرا ایتمش ایدی . عقیب جنایتده کی یاسی ، اضطرابی ، شاشقینلی ، ندامتی مقتضای فطرت و بشریت آناریدر . آثار تخریبیه اجرایی عقینده ذی روح ایچون حس ندامت دویمامق یالکز بهایمه مخصوص و منحصر بر نقصانی خلققدر .

حسن فهمی نک شهادتی ، بزم رمضان موقوفیتمز و سائر نک فردالرنده ( شورای امت ) و ( طنین ) غزته لرنک عبرت عالمه ابراز ایتدکری معرفتلی ، اکثریت غالبه نک ، قابله مشهود اولان و بالجمله انسانلردن جمیع زمانده ، هر یرده ، هر قوم و ملتده انتظار اولنان حسیات بشریه دن محروم ، یاخود اجراآت جنائی عقینده ، آداب عمومیه ویرکو اولمق اوزره مرآتیلکدر اظهارینه مسارعت ایدن جزؤیتلرک مهارت سیاسیه لرندن بيله معرا اولدقلرینی اثبات ایتشلردر .

بالخاصه وقوف مدنیلری و سیاسیلری صوک درجه ده



نقصاندر . بر مثال مقنع واردر . لکن سیاست ، حمیت ، حب وطن ، حس نجیب انسانیت ، حاصلی بوتون اشرف مخلوقات مخصوص حسنات او ذات حقمنده فضله تفصیلات اعطاسنه مانع اولدینی ایچون بر آز قپالی کچه جکز .

اسماعیل ماهر پاشا قتل اولندی . مسئله آنک ائی لکننده ، کوتولکننده ، یاخود قتلنک لزوممنده وعدممنده دکلدر . فعل قتلک صورت وقوعیله وجه تلقیسنده در .

حربییه ناظری نامه ساخته ورقه تنظیم ایدیلیر . او ساخته ورقه بر شخصی ، بر فریقی قتل ایتک قصدیه استعمال اولنور . هر ایکی شق کوره کی داعی عظیم جنایتلردندر .

بونلری یاپان معلومدر . غفلت او رتبه یه واریر که کتم وقعیه بیله لزوم کورمز لر . بالعکس مقام افتخارده سویلر لر . یک نظرده صوک کرته عد اولنان بو غفلت وسط نقطه سی بیله دکل ، آنجق بر اوجدر . چونکه قانونک ماقبله عدم شمولی قواعد اصلیه حقوقیه دن ایکن ، دیگر بر قانون لایحه سی مطالعه ایله اقشام طاغلمغه مسارعت ایتکده بولنان ملت مجلسنه او قواعد اصلیه یی آلت اوست ایدن ، مذکور قاتل ایله دیگر براق امشالی تروپاک ایده جک بر ذیل ، پک ماهرانه اجرا اولنش بر آل چاپوقلنی ایله ، یوتدیرر لر . بو حقه باز لغسک غزته لره ، تقویم وقایعه ، اعیانه ، افواد ناسه کچهرک تاریخه مال

اوله جغنی ، یعنی مشروطیت عثمانیه نی لیمکه دار ایدم جک بر اثر غفلت و جهالت مقامنده قاله جغنی حساب ایدم مزلر .

ایش بو درکده بیله قلمادی .

عرض خلوص ایچون پترسبورغه کیدن صرب قرالی پترو محجوباً و نادماً عودت ایتدی . روسیه ایمپراطوری الی حقیله صیقه مامش . نیچون صیقه مادیغنک سببی معلومدر . قرال آلکساندری وزوجه سنی قتل ایدنلرک قرال پترویه طرفدار بولمه لیدر . قرال پترو آنلری کورمه مش . فعلاً تشویق ایتمه مش ، جنایتدن صوکره آفرین دیتمه مش . لیکن بالخاصه حکمدار سرایلرند آداب مدنییه و اخلاقیه ده پک بویوک افراطلره واریرلر . شوالیه لک دورندن بری بو حال جاریدر .

احاد ناسه تجویز اولنان بعض لا ابالیلکار قراللره ، بویوک زادکانه تجویز اولونه ماز . قضاء بونلرک برنده واقع اولورسه عفو اولونه ماز .

بوراسی بویله اولدینی و یوقاریده تصویر اولونان ساخته اوراقی اعمال و استعمال ایدن معلوم بولندینی حالده ، کویا دیگر بر قهرمان حریتک نامنی تجیل و شانی اعلا ایتمک مقصدی ایله قاش یامغه یلته نیرلر ، کوز چیقارلرلر ، یعنی اورویانک اک ( شواله ره سک ) عقد اولونان بر حکمدار ایله تماس و مناسباتده بولونه حق بر حالده اولان اودیکر ذاته باشقه سنک مذکور هنرینی عطف ایدرلر ،

بیاه مزلرکه و دوشونونه مزلرکه اسنادلرینک صحتی تحقیق  
ایده جک اولورسه ، حکمدار مشار الیهک مذکور ذاتی کمال  
حقارتله پای تختدن طرد ایده جکندن باشقه ، دولتمز ایاه  
قطع مناسبات ایدر . حتی خلفلری بیاه عثمانلیغه بردرلو  
ایصینه مازلردی . [\*]

## اون یدنجی

هله مؤخرأ مرکز سلطنتده ، حربیه نظارتی دائره سندده ،  
اورتلنی تطهیر و تصفیه ایتک ایله تشکیل اولان هیأت  
[\*] ذاتاً بو اسماعیل ماهر پاشانک قتلنده کندیسندن زیاده ذکی  
بک ایله بن هدف ایدک .

( لزوم اطراد ) بندمز « اولیغارشی » نامزدلرینی قودورتمش .  
( نیر حقیقت ) واسطه سیله « یا صوصارسکنز ، یوقسه صوصدیریلیرسکنز »  
تهدیدینه سوق ایتش ایدی .

« ایزلادی بالقانی ایله قورسیقه اورمانلری آدابنک مشروطیت  
وادیلرنده پاره ایده میه جکی » یولنده کی جوابمز ایشی دهها زیاده  
آزدیردی .

« قیزیل بالطه » و « محکمه کبرای ملت » تمغالی تهدیدنامه لر مطبعه یه  
یاغمغه باشلادی . کویا بن و ذکی بک ملت طرفندن اعدامه محکوم  
ایدلشیدک . یالکز خدمات سابقه مزه حرمة اجرایی بش اون کون  
ایچون تأخیر ایدلش . اوده کندی اختیار مزله نشریاتدن چکلمه مزه  
میدان ویرمک ایچون ایتش . آکاده قولاق ویرلیدی .

اسماعیل ماهر پاشانک قتلی کوننک آقشامی قیزیل بالطه تمغاسی

رسمیه نك معلومات و حمایتلری تحتده « جمعیت خفيه » دنيان ایشلرده ارتکاب اولان اشکنجهلر هیچ بر معذرت ویا حسن تأویل قبول ایدمهز . حده تدقیقندن کچردهك اولان مورخ ، بعض جمعیت آرکاننك استعداد معکوسلرینه حدود چیزمکدن عاجز اولدیغنی تسلیمه مجبور اوله جقدر .

اشبو « جمعیت خفيه » مسئله سنده بعض کیمسه لرك بالواسطه ( مشروطیت ) غزته سنی جلب ایدوب اوقومقده اولدقلرندن

ایله برتهدید نامه دها کلدی . مائی قوس قوجه فریقك نصل قولای و حتی حریبه ناظری نام و عنوانه اولدیرلديکنه و بو ایشك تعقیبسز اوله رق نصل قیاديله جفته باقوب عبرت آلمهز ، چولوق چوجوغه آجیمهز توصیه اولنیوردی .

زکی بك مرحوم بو کاغذك حکومته اعطاسنه اصرار ایتش ایکن ، بن موافقت ایتدم . چونکه « محکمه کبرای ملت » تمغاسی و جمیل منیلا و نظیف سروری بك ایله بنم اعدامه محکوم اولدیغیزی مبین اولان یافتهلر حقنده ضبطیه ناظرینك شرف سوقاغذك آمری ایله نه معامله ایتدیکنی خبر آلمش ایدم .

بو تهدید نامه لر بو کون برنجی دیوان حرب أوراق میانده اولق لازم کلیر . چونکه آنك نامنه اداره خانه دن آلتوب حریبه نظارته نقل اولنش ایدی .

بزم محاکمه من ائناسنده بونلردن بحث اولغادی . یالکز آنلرله برابر بر طوره ده بولنان یوز باشی احسان بک - که ( میزان ) ده مقاله لری واردر - حرکت اوردوسنك کلمه سی اوزرینه ( سزی پك حیتلی ظن ایدردم ، مکر خائن ایمشکمز ..... ) مألنده یازدیغنی بر تجاوز نامه یی ، دها دوغریسی ، احسان بکک بر قحماق نامه سی ، علیهمه حجت مقامنده ابراز اولنش ایدی .

باشقه هیچ برشی اولمادیغنه فاعلار قائل ایدیلر. (مشروطیت) ی  
 اوقومق ایسه قانوناً موجب مجازات اوله ماز. واقعا حکومت  
 آنک دخول و قرائتنی منع ایدر. وحدوددن ایجرییه صوقماز.  
 بو حقیدر. لیکن حکومت مأمورلرینک تکاسلی ایله ادخال  
 اولنور. و پوسته کتیروب برینک الیه ویرر ایسه، «رسماً»  
 تجویز «دیمکدر. یعنی بو صورتله ممنوع غزته یی آلدیه ایدن  
 تعقیبات قانونیه دن مصون اولمق لازم کلیر. یالکیز او غزته یی  
 طوتارده اوقومق اوزره باشقه سنه ویرر ایسه، «نشر» ایتمک  
 جهتیه تجریم اولنور.

مجرد اورته لغه دهشت ویروب ییلدیرمق اوزره جمعیت  
 خفیه ایشی ایجاد اولندی. زوراکی شاهدلر ایله موجود  
 اولمیان بر شیئه رسماً وجود ویره بیلیمک اوزره بر طاقم  
 بی کناهلری اشکنجه ایدیورلر ایدی. یعنی جمعیتک قوتنه  
 و بناءً علیه مملکتک سعادتنه چالشمق زعمنده بولنان بو غافلر  
 بش عصر کرییه دوغری آتلاورلر ایدی.

عاقبت ایش مجلس مبعوثانه عکس ایتدی. مخالفلر بلیغ  
 نطقلر، جان خراش وثیقه لر کرسییه چیقاردیلر. بوتون  
 وحشتلری عالمک انظار تأملی اوکنه یایدیلر.

حکومت ایله اکثریت فرقه سی ایچون تأثرده تقدم ایتمک،  
 تحقیقات تشریعییه اولک آباق اولمق لازم ایدی. روایاتک اصلی  
 اولماق لازم کله جکی ( چونکه ایش ازلسه شمدییه قدر

وظیفه یی ایفا ایتمش اوله جننی ( بیان ایله برابر همان تحقیقات اجرا سنه ابتدار ایده جکنی و نتیجه نك اعلانی وظیفه مجبره بیله جکنی قطعی صورتده تعهد ایده جك ایدی .

بلکده دنیا ده شمده یه قدر امثالی کورولمه مش و کورو . له میه جك بر خارقه اولمق اوزرد ، اوکون حق پاشا و رفقاسی بر مسلک و اخلاق لایبالیلکی کوستردیله ، اکثریت دخی آکا مظاهرت ایله انتخارد اشتراك ایتمش بولندی .

وقعه داخلاً و خارجاً عالمی غلیانه کتیردی . حکومت ایله اکثریت فاحش خطاده بولندقلرینی آکلادیلر . تعمیر ایتك اوزرد محمود شوکت پاشانك آغزیله مطلوب تحقیقاتك رسماً حربیه نظارتی طرفندن بالاجرا مستحق اولانلر تجریم ایدیه جکلری اعلان اولندی .

بو اعلان عالم مدنیه قارشى هم برترضیه ، هم بر تعهد قطعی دیمك ایدی ، لکن پك چوق مهمام اموری کوردمه مش اولان قابینه بو تعهدینی دخی چابوق اونوتدی . اسملری کچن بعض اشکنجه جیلره اوسنه ایچنده ترفیع ایتدیرمکدن باشقه بر ثمره کوسترمیدیلر .

بو تعهد قطعی یه بو قدر آز اهمیت ویرمشلر ایتش - که اوچ یوز یکریمی یدی سنه سی کانون اولنده ، اوتوز بشنبجی ماده نك تعدیلی مذاکره سنده معهود تعهدك اجرا سنه مجرا اولان ملت مجلسی کرسیسنده « تحقیقات رسمیه دن بر شی

حاصل اولمادی « دین رضا نور بکه جواباً محمود شوکت پاشا  
شویله بر مقابله ده بولنشدر :

محمود پاشا — مجلس بنی تحقیقاته مأمور ایتدی که  
نتیجه لرینی بیلدیریم !

بر سنه اول حکومت عثمانیه نامنه مدنی عالمه قارشی رسماً  
و علناً اختیار ایتدیکی تعهد نه قدر قیمت ویردیکی جوابندن  
مستباندیر . بوکی خارقه لره مستعد اولان قهرمانلره قارشی  
تاریخک تنقیدی پک بی امان اوله جقدر . مکرکه عذر اوله -  
بیله جک بر قوه مجبره اوکنده بولندقلرینی اثبات ایتش  
اولماسونلر . [\*]

\* \*

أخلاق، تربیه، وقوف، جمعیتلرینه أسارت و مربوطیتلری،  
حریت و مشروطیت اصوله وقوفده بورتبیه جهالتلری،  
مقصدك استحصالی خاطری ایچون اك مکرره وسائط اجرا -  
ئیهدن چکنمه مه لری، جمعیت منافی اوکنده أفرادك، جماعتك،  
ملتك، وطنك حقوق مقدسه لرینك حسابدن قاجیرمه لری...  
شو صورتله میدانده بولندیغی ایچون، تاریخ بالاده کی کی بر  
حکمی ویرمك ایچون تردد ایده مز . مکرکه عکسفی مثبت قطعی  
جختلر میدان تدقیق و تحلیلله چیقمش اولمیه !

[\*] بو فقره مؤخرأ علاوه اولنشدر . (شباط ۱۲۶۱)



حمیت و حسیات حسنه مز ، فصل بالاده کی جنایت قهر مانسک  
 اسمنی کتمه بزى مجبور ایدیورسه ، تاریخک اوילה بر حکمی  
 ویرمکدن منعی دخی بوتون شدت و قوت مزله آرزو ایتمه بزى  
 سوق ایله یور . چونکه مدنیت عثمانیه ده أمشالی بولمق ایچون  
 بویوک بر لکه تشکیل ایدن « فاجعه عثمانیه » به قدر وارمق  
 لازم . أمشالی فضاحت و بر شناعت ایله تاریخمزی یکیدن  
 تلویث ، ملتک روحانیتنی تعذیب ایله مش اولماق ایچون بوتون  
 غیرت ایله چالیشمالی یز . کوز قاپایوب کورمه مز لکه کلمک ، یاخود  
 سکوت ایتمک خصوصلرینک ده چالشمه نك ضدی اولدیغنی  
 بیللملی یز .

سنه لرجه تدقیقات و تحقیقاتده بولونان ، لایسئل عما یفعل  
 اولان دیوان حربلر ألبتده اوتوز بر مارت وقعه سی حقننده  
 معلومات تامه ایدنمش ، مسبب و محرکری حقننده وثیقه لر آلد  
 ایتشدیر . مطلقا او وثیقه لر نشر اولنملی . ییلدیز مسبب ایسه ،  
 آنی اظهار و اثبات ایتلی . تاریخی اوילה باطل بر حکمدن ،  
 ملتی ده فضله بر محجوبیتدن قورنارمغه همت ایله ملیدر .

بویابده موفقیت تامه یه نائل اولمه سنی أك مقدس ، معزز  
 اولان حسیاتمز سوقیله تمی ایلرز . و اوילה بر نتیجه یه کمال  
 تهالکله انتظار ایدرز . أصلا جائز دکل ایکن . شمیدی به قدر  
 او وظیفه نك ایفاسنی تأخیر ایتمه سنی ده آنجق او سایه ده معذور  
 کورورز .

دیوان حربجه نشر اولونه جق حجتلر ایله باشلیجه اوله رق  
 تنویر اولونه جق ، هم ده عکسنه تأویله مدار اولمقدن منع  
 ایدیله جک بر صورتده ایضاح اولونه جق فقط لر شونلردر :



( ج )

## دلایل مستقله

برنجی

حادثه‌نك ايلك وخامق كچمش ، عسکر دائره اطاعته  
عودت ايتمش . قانون اساسی احكامنه رعايت ايددجكنی پادشاه  
قطعی صورتده بيلديرمش . اصولی دائره‌سند تأسس ایدن  
حکومت دخی بو بابده کی تأمیناتی تکرار وتصديق ايتمش . ملت  
مجلسی اجتماعه باشلامش . أعضاءنك هر بری مشروطیت‌مزلک  
تهلکه‌ده اولمادیعی حقنده دائره انتخابیه‌لرینه قطعی بیاناتده  
بولنمش . یالکزر « اداره » و تدریجاً جلب اولنه‌جق قطعات  
عسکریه ايله خاصه اوردوسنك وجودینی تبدیل ایتک  
و نتیجه‌سنده اصل محرکاری بولنوب سائرلرینه عبرت ایچون  
آنلری تأدیپ و دیگرلرینك ترخیص ايله اکتفا ایتک ، سلطان  
حمیدك مطلقا خلعی لازم ایسه بيله آنجق بو ایشلر یاواشیجه  
کورلدکن صوکره انی اجرا ايله مک حالاً واستقبالاً فضله  
محسناتی جامع ایدی .

بوراسی مسلمدر . ایش بویه بولندینی حالده ، نیچون  
ونه دن تلغرافخانه‌لری ضبط ايله تبلیغات تأمینیه‌نك اعلاننه  
ممانعت اولنمش ؟ سالانیک دفتردارلرینك مالیه ناظرینه قارشی

معناسز ، منطقسز ، تاویلسز عصیانی کبی حرکات اختیار  
ایتدیرلمش، استانبولی حالا مشروطیت علیهنده ، عصیان حالنده  
خلقه کوستروب قانون اساسی ایله مشروطیتی قورتارمق اوزره  
استانبوله قوشمق لزوم و وجوبی کوسترمکه دوام اولنمش ؟  
بونلرک حکمت و علملرینی تشریح ایتمک لازمدر .

### ایکنجی

ناظم پاشا و حکومت حرکت اوردوسی جبراً کیری  
چویرمکه مقتدر ایدی . او جهته کیتمدی . مناسباتده بولندی .  
صلحاً قبولی تقرر ایتدی . مقصد مقرر بالاده کی مطالعه لر  
دائره سنده ایش کورمک ایدی . بیاننامه سنک متندن مستبان  
اولدینی اوزره حرکت اوردوسی دخی آنجق او امرک اجرایی  
ایچون « صلحاً » کیریوردی . بو صورتله « صلحاً » جمعه کونی  
بعض خارج قشله لر و مواقع ناظم پاشا طرفدن تسلیم ایتدیرلدی .  
حتی « کلنلر ، قارداشلیک زدر . یورغوندرلر . اکرام ایدیکز .  
راحت ایتدیریکز . » وصایایسله تسلیم ایدیورلردی . عسکر  
دخی کلنلردن برر کشی یی کندی یتاقلرینه آلق و هر شیلرینی  
قارداش پانی تقسیم ایتمکه حاضر لائمش ایدی .

ایش بویله ایکن . نیچون و نه دن ، صلحاً اشغال ایتدکلری  
مواقعه ده بوتون کیجه آره ده صره ده طوپ و متصل توفک

آلتق ، بعض مواقعده ایسه کندیلرینه قوجاقلرینی آچوب  
 بکله ین محمدجککری سونکوله مک کی آثار تهییج و خصومه  
 لزوم و مناسبت کوردیلر ؟ مطلقا استانبول شهری داخنده  
 بولنان قطعات عسکریه یی تهییج ایله ایرتسی صباح آنلری  
 حربه سوق و تحریک ایتک مقصد دکل ایدیه . بونده باشقه  
 نه مقصد و امل تصور اولور و نصل تاویل قبول ایدر ؟

### اوچنچی

محمود شوکت پاشانک ناموسنه ، حیثیتنه ، فضاخته استعداد -  
 سزلغنه اعتقاد عمومی واردرد . فقط حرکت اوردوسنده رضاسی  
 و بلکه ده معلوماتی خلافتده اوله رق بعض جزو یتلکلرک اجرا  
 اولدیفی ده مسلمدر . مثالا : روم ایلینک برجهتده خلقه  
 دیورلر ایدی که :

— استانبولده متعصبلر عصیان ایتمشلر . کلیسارده ،  
 خرستیانلرده تجاوز ایدیورلر . معبدلری ضبط و جامعلره  
 تحویل ، آرککلیری قتل ، قادینلری تحقیر ایله یورلر . حکومت ،  
 مشروطیت ، سفرا ، مملکت تهله که ده در . آنی قورتارمق  
 لازم . هپمز کیدیورز . غیرتکزک أجرتی ده ویریه جکدر .  
 استانبولک ضبطنده آله جفکز مال و اشیا دخی سزه کار  
 اوله جق ... »

روم ایلینک آرناوودلق جهتمده دخی دییورلر ایدی که :  
 — استانبول مسلمانلری عموماً کاور اولمشلر . آرککلر  
 شابقه لر کیمشلر ، قادینلر چارشافلرینی چیقارمشلر . بک اوغلی  
 و غلطه قازینولرنده ، تیاترولرنده رذالت ایتمهک باشلامشلر .  
 دین و دولت تهلمکده در . سزک حمیت و غیرت اسلامیه کزدن  
 خلاص اولمه لرینی بکه یورلر ..... »

عثمانی حریتی صحنه سینه دکل ، آنجق ( اوپه رابوف ) پرده لری  
 آرقه سینه لایق اولان شو معرفتلردن متحصل آلاجه آلانی ،  
 عینی صورتده یولده تحریکاته هدف اولیور . جمعه ایرته سی  
 استانبوله ادخال ایدیلیور . هم ده نصل ادخال ؟ مسلمان  
 تعصبی علمیه قورولمش اولان ( قومیت ) و ( هه تهریه )  
 دوکونیتلرینی فاتح سمترلرینک صاریق دریاسنه ، حسیات  
 دیندارانه لری تحریک اولمش اولان آرناوودلری دخی بک  
 اوغلنک شابقه اورمانه ، فستان سرکیسینه سوق ایتک  
 صورتیه ادخال ایله یورلر ایدی !

یاغما طمارلری و تعصب مسیحیلری تحریک اولنان قومیته .  
 جیلر آلاجه سی صاریق دریاسنه دالدی . فتح مینک اثری  
 اولان او معبد مقدسه و فاتح مبشرک مقام محترمه ، کمال حرص  
 و خصوصتله قورشونلر یاغدیردی . پنجره لرینی دلیک دشیک  
 ایتدی .... ایشته او آنده حضرت فاتحک ، او ممتاز قدرتک ،

او مبشر احمدینک ، او مدار غرور ملتک روحایتک ،  
 او روحایتله مشبوع و متحرک اولان عثمانلی اعصاب ملیه سنک ،  
 شو تجاوزات تحریکیه ملیت شکنانه دن دولایی نه رتبه صارصیله -  
 جغنی ، استقبالجہ او صارصنیتک نه قدر وخیم نتایجی اوله جغنی  
 عجبا مرتبلر دوشونه مدیلرمی ؟

بوماده دخی حمیت ملیه عثمانیه یه قطعی برترضیه اوله -  
 بیله جک مرتبه ده وضوح پیدا ایتمه لی . مسؤللری اخلافزک  
 نظرکاد لغتترینه تشهیر اولملیدر .

### دردنجی

اوتوز بر مارت قیام عسکریسی ظاهراً آوجی طابورلرینک  
 چاوشلری قومانداسنده ایدی . رؤسادن محروم کتله  
 باغیه ده کی انتظام جالب دقت و مراق ایدی . ( میزان )  
 اداره خانه سنده کی جاده یه ناظر جومبه یه یرلشدم . متصل  
 کچمکده اولان بلوکلرک طور و حرکتلرینه حصر دقت ایتدم .  
 تکرر ایدن بر حال نظر اهمیتمه چارپدی . اوچنجی صره نک  
 باشنده بوروزن نفر کیتمکده ایدی . آنک یاننده کی نفر ، هر  
 نه وقت دیرسیکی ایله بوروزنه دورترسه ، بوری چالقمده  
 ایدی .

برده بوروزنک صولنده کیده رک آکا قوماندا ویرنک



يوزينه دقت ايدىلنجه، آن و شانك عادى نفرات شانندن  
يارلاق اولدىنى كوريليوردى. اشبو ممتاز چهرهلى نفرلر  
مطلقا بوروزلرك ياننده نادراً برر، اكثرىاً ايكيشر، بعضاً ده  
اوچر اوله رق عر كچن بلوكده كيدييورلردى.

بونلرك نفر قيافته كيرمش ضابط اولدقلىنه حكم ايتدم.  
چونكه پك آشكار ايدى. حكمدن أمين اولق ايچون،  
او صره ده مطبعه يه اوغرامش اولان برادر زاده يى سوقاغه  
سوق ايتدم. پدرى ايله بر چوق طشره ده دولاشمش، بالخاصه  
ضابطان عسكرىه ايچنده احباب پيدا ايتمش ايدى. دقتمى جلب  
ايدن حالى ايضاح ايتدم — كه اوده تصديق ايتدى. مطبعه ده  
حاضر بولان بش آلتى كشي دخی بونی كوروب تسليم  
ايتديلر. فقط قطعى صورته أمين اولق اوزره برادر زاده مى  
سوقاغه سوق ايتدم. بحث ايدىكمز ممتاز نفرلرك ضابط اولوب  
اولماقلىنى مطلقاً آ كلامق ايسته ديكى سويلهدم. ايچلرنده  
بر بيلك ضابطى تفريق ايتمكه چالشمه سنى تنيه ايتدم. بر  
چيرك ساعت صوكره كلدى. قولانمه آكلدى. محرمانه اولق  
اوزره شو افاده لرده بولدى.

ف ... بك — ديدىكمز دوغريدري. صابانجهلى فلان بكك  
اوغلى فلان بك — كه سز اذميده كلىكمز و قتده كورمش  
ايدىكمز، آنى كورددم. ابتدا طانمق ايسته مدي. صوكره  
صره دن آيرلدى. بنى كناره چكدى. كندىنى كوردىكمى افشا

ایتمه‌سنی رجا ایتدی . بز بویله‌جه قونوشورکن آرقه‌دن کلن بلو کدن طوپ‌نخانه‌لی فلان بک ایرلدی . بزه کلدی اذمیدلی بکه بنم ایله قونوشدیغندن دولایی دارلدی . ضروری اولدیغنی آکلانجه ، هر ایکسی ده ضابطلرک برابر اولدقلرینی ، لیکن بونک کیمسه‌نک بیلمه‌سنی لازم اولدیغنی سویله‌یه‌رک عجاه ایرلایلر .

بن — .... بکلرک فرقلردن برینه منسوب اولوب اولمادقلرینی بیلیرمیسک ؟

ف .. بک — اذمیدلی .. بکک اسکیدن اتحادجی اولدیغنی بک آئی بیلیرم . چونکه سز اوروپاده ایکن برابر نشریاندی بولنه‌رق چالیشیوردق طوپ‌نخانه‌لی بک دخی اتحادجی اولمایدیر . آقشامه قدر کچن طاقلرده عینی حال مشهود ایدی . اداره خانیه النجا ایدن بالجله احبایه مکرراً بو حالی کوستردم . آنلر دخی تصدیق ایتدیلر .

بو حالد «ضابطلری باغلامشلر ، ایچلرنده ضابطلری یوقدی ، مکتبلی ضابطلری اولدیریورلردی» ادعاری ، هله ایلك کون اعتباریله صرف اسناددر . فعلاً عکسی ثابتدر .

ایلك کون مکتبلی و آلایلی ضابطلر لاقیردییی یوق ایدی . بالخاصه «ایها العلما» بندینک حسن تصادفی اثری اوله‌رق علمانک قاریشمه‌سی سایه‌سندد ایلك کونی فساد کویا مطلوب درجه‌ده توسع ایتکمیزین باصدیرلدی . آیا صوفیه

میداننده واقع اولان قتالدر دخی خارجدن «فلان کچیور کبرتمی» یولنده واقع اولان تحریکله ثمره‌لری ایدی .  
 بوندالرك نصل آغزلردن چیقادیغی برنجی درجه‌ده داعی  
 تحقیق مواددن ایدی . البته دیوان حربلر بو نقطه‌لره لایق  
 وجهله اهمیت ویرمشلر . وثیقه‌لر آله ایتمشلردر .

بوصورتله ایلک کون فسادک توسع ایتمکسزین باصدیرلمه‌سی  
 بعض کیمسه‌لرک ایشلرینه کله‌مش اوله بیلیر . کذا آنلرک ، کیجه  
 بلمشاوره مکتبلی مسئله‌سنی تولید ایتمه‌لری ده میحتملدر .

اشبو «مکتبلی ضابطان» پاروله‌سنک کیمک طرفندن ،  
 نه وقت ونیچون اورته‌یه چیقارلدیغی ، شبهه و اسنادلره محل  
 قاله‌میه‌حق درجه‌ده بروضوح ایله ، ایضاح ایدلملی در .

فقط بونک اک مهم نقطه‌سی اودکلدر . آیاصوفیه‌یه قوشان  
 عسکرک ایچنده ، بالادن مستبان اولدیغی اوزره ، یوزلرجه  
 ضابطان حاضر وموجود اولدیغی حالده ، نصل اولیوردی، که  
 یایولده راست کلنجه چوریلان ، یاخود خانه‌لرندن جبراً آلان  
 بر قاق قادرو خارجی آلایلی ضابطی «عصیانه اشتراک» ایله  
 اتهاماً آصدیلرده ، قشله‌لردن برو برابرجه کلان ، عصیانی اداره  
 ایدن یوزلرجه ضابطانک تعقیبی جهتنه بیله کیديله‌مدی ؟

ایشک ایچنده آغیر برجهت ده‌ها وار . بر دائره‌ده ،  
 بر قطعه‌ده بر او یغونسزلق . برغائله چیقار . اودائره‌ک مدیری ،  
 او قطعه‌ک آمری — اساساً نظام وانتظامی کوزدمکه ، اویله

شیلرک و قوعنی منع ایتمه مأموردلرلر . او کبی او یغونسزلقلر  
آنجیق مدیرلرک، آمرلرک بجر کسزلکلری اثری اوله رق حصول  
بولور . بونک ایچون هر زمان و هر یرده او آمرلر و قعه دن  
مسئول و تجریم ایدیلیر . بو بر قاعده کله در .

بو حالده نصل اولیوردی ده دوغریدن دوغری یه مسئول  
اولمه سی لازم کلن برنجی اوردو قوماندانی ایله ، طولایسیله  
مسئول اولان حربیه ناظری مسئول ایدلمکدن ازاده قالیورلر .  
هله اوردو قوماندانی معتسا ولایتلر کویا کافی دکلش کبی مهم  
نظارت ایله تطبیبه لزوم کورولیور ؟

حسین حلمی پاشانک تکرار صدارته کتیریلشی دخی عینی  
سؤاللری داعیدر .

بونلر جواب مقنعی جالب مدهش سوآللردر . مقدرات  
ملتی درعهده ایدن هیئت ، مشروطه ، بر هیئت اولمیوب مستقل  
اولسه بیله بونلره جواب ویرمکدن مستغنی اوله ماز .

مسبب اختلال اولان آوجی طابورلرینک مسئول  
قوماندانلرندن اسعد بک دیوان حربلر طرفندن هر کسک  
اضییقی صره سنده ترفیعاً میرلوا اولمشدر .

بونلر تاریخک نظرنده پک بویوک بر اهمیت کسب  
ایده جکدر .

بو جهتلر ایضاحات مکمله اولماینجه زمین اسناد اولمقدن  
قورتیله مازلر .

## بشنجی

آیا صوفیه میداننده عدلیه ناظری ایله بحریه ناظری کچر  
ایکن بریسی کویا :

— « حسن فهمی بکک قاتلنی بولمق ایسته مهین عدلیه  
ناظری کچور . قاتلی کن دیسندن ایسته مهلی » دیر .  
قورقوسندن نه یاپه جغنی شایر مش اولان ناظم پاشا ، کویا  
جی بندن بر دمت اوراق چیقاروب

ناظم پاشا — حسن فهمی بک مرحومک قاتلنی تحری  
ایتدیروب بولدیردم . ایسته اوراقی بودر . همان محکمۀ جنایتجه  
ایجابنه باقلمق اوزره در ...

دیمش . بونک اوزرینه کویا نفر قیافتنی اختیار ایدن  
ضابطلردن بری سلاحنی ( توفکنکی دکل ، رده وولورینی )  
چو یروب تتکی چکمش ، سوزلرینک اکالنه محل بر اقلمامش .  
حتی بحریه ناظرینه ابتدا ایلدیشلمه مش ، ایلدیشمک ده خاطره  
کله مش ایکن ، نه دن صوکره عینی ال ایله قصداً آاغنک  
کیکسز طرفندن جرح ایدلمش ایش .

بونلر دخی تواتراً افواهدۀ تداول ایتمکده در . وخامت  
درکاردر . محاسنی صوکره درجه ده مطلوبدر .

## آلتنجی

حسین حلمی پاشا قایینه سی ادارهٔ اموره مأمور ایدی .  
 مطلوب دائره ده تمشیت امور ایتک ، مطلوب اولمیان  
 شیرلی ، وقت وزماننده کشف و تخمین ایله منعلری اُسبانی  
 تأمین ایله مک وظیفه سیله مکلف ایدی . بو وظیفه دخی بر  
 حکومت ایچون وظائف بسیطه و طبعیه دندر . عینی موقعده  
 بولنان برهیت مشروطه و مسئوله اوتوز بر مارت وقعه سی کبی  
 عصیانلرک ظهورینه میدان ویرنجه ، یا فاعل مشترک ، یا خود  
 غافل مسئول صفتیه اتهام اولنور . تحت محاکمه یه آلموب  
 تجزیه جهته کیدلمه نه وسیله بولمازسه ، اُهلیتسزک تمغای  
 ایله ریاست اموردن طرد ایدیلیر . عذری و عفوی متصور  
 اوله ماز .

قاعدهٔ مرعیه و منطقه بو ایکن ، حتی وقعه کونی حلمی  
 پاشا قایینه سی فداکارانه تدابیر مانعه اتخاذا ایدجکی یرده ، یعنی  
 کوپریرلی آحق ، اسکلّه یه قوهٔ مسلحه سوق ایتک ، مخالفت  
 ایدن ظهور ایدر ایسه سائرلره عبرهٔ اورمق کبی تدبیرلردن  
 هیچ برینه تشبث ایتمکسزین ، حتی حمدی پاشای ایفای  
 وظیفه دن منع ایدرک سرایه التجا و استعفا ایله اکتفا ایتمش ،  
 مسئولیتنی قتمرلشدیرمش ایکن ، حرکت اوردوسنک

ورودنده حلمی پاشا قاینه سی مستحق مکافات عد ایدلمش ،  
اسکی مقامنه اقامه ایدلمشدر !

بو خارقه نك مقدمه اجراء ات اخذ اولمهنه نه علت  
و حکمت واردی ؟

بورالك تصریحی ، هم ده مقبول بر صورتده اعلامی  
لازمدر .

حسین حلمی پاشای أمثالسنز داهی عد ایتسهك . آنی  
مسئول ایتمه قیه مادیلر دیسهك بیله ایش بیتمش اولماز .

### یدنجی

« أیها العلما » بندی صاحبی حیدر أفندی بند حقنه ده  
( صباح ) غزته سنه ایضاحات ویردیکی صره ده : کنیدیسنك  
صدر أعظم حلمی پاشایه بند مذکوری یازمازدن . مقدم  
مراجعت ایتدیکنی بیان ایدیور . اورته لقهده برفساد چوریلکده  
اولدیغنی کشف ایتمش . صدر أعظمه بونك اوکنی آله حق  
تدبیرلرك اخذ اولمهنه سی توصیه ایله مش . صدر أعظم ایماء  
تدابیر اخذندن عاجز اولدیغنی آکلاتمش . حیدر أفندی بونك  
اوزینه سوق حمیتله علمایه بر خطبه یازوب ( میزان ) ه  
کوندرمش .

صوك درجه ده مهم اولان اشبو افشآت ( صباح )



ستونلر نده مندر جدر . تکذیب اولمادی ، دوغری اوله رق قبوله صلاحیت ویرلدی .

ایمدی ، صدراعظم حسین حلمی پاشانک تدبیرلری فوقنده بولنه جق قوت ویا مقام نردسی اوله بیلیر ؟ یا پادشاه اوله بیلیر ، یا خود کندیسنی صدارته سوق ایدن جمعیت ، اوچنجیسی یوقدر .

اگر پادشاه اولمش اولسه ، دیوان حربلر ذاتاً خلعتی مقبول کوسترمک ایچون ییلدیزک اهمیتسنز حرکاتی بیله اعظام ایدهرک حده لردن کچیردیکی صره ده ییلدیزک بویله بر حرکتیه قارشى اغماض عین ایده مزدی .

بونک ایچون بو دلیل پک آغیر . اولور اولماز تأویل ایله محو ایدیله مز . قوی و قطعی وثائق معکوسه لازم در . حیدر افندیکنک مذکور افادہ سی آتیده کی وثیقه نکه ده بعض قارائلق جهتلرینی تنویره مدار در .

### سکزنجی

حسین حلمی پاشا تکرار باش وکالت مقامنده ایدی . غزته جیلردن بری ملاقات ایتمش ، بعض ایضاحات ایسته مش ایدی . ایضاحاتی ویردیکی صره ده حسین حلمی پاشا آغزندن برسوز قاچیردی . غزته لرده آنی عیناً نقل ایتدیلر

ایدی . پک بویوک بر معنای متضمن اولان او سوز تکذیب  
اولمادی . تاریخه مال اولدی . او سوز شو ایدی :

حلمی پاشا — عاصیلرک باشنده آوجی طابورلری کورونجه  
اتخاذ اولنهجق تدبیر قالمادیغنی آکلادم . استعفا ایتدم . . .

آوجی طابورلری عاصیلرک باشنده کورلدیکی وقت برنجی  
فرقه ، طوپخانه ، ترسانه ، شهر خارچنده کی قطعه لر ، سلیمیه ،  
چتالجه طوپچیلری ، رامی سواریلری حکومتک آمرینه مطیع  
ایدیلر . آنلرک بعضیلری آنجق آقاشمه دوغری کنیدیلرینه  
« ایتمه یك » دیهن بولمادیغنی ، عکسنه اوله رق بوتون عسکرک  
آیا صوفیه ده اجتماع ایتدیکندن بحثله کنیدیلرینک کری قالماملری  
ضمننده مکرراً تشویق اولندقلری ایچون عاصیلرک انحق  
ایتمشلر ایدی .

او حالدده حسین حلمی پاشانک اتخاذ اولنهجق بر تدبیر  
قلمادی دیمه سی عاصیلری تأدیب ایده جک حکومتک ائنده  
قوة قهریه یوقدر معناسنه قبول اولنهاماز . او حالدده او معنا  
نه ایدی ؟ حلمی پاشا او مهم و مهم سوزلر ایله نه دیمک  
ایسته مشیدی ؟

چونکه : آوجی طابورلری اتحاد جمعیتک پرده توریانلری ،  
اسویچر دلیلری ، استردچلیلری ، یعنی آمرلرینه مطیع کور  
آلتلری دیمک ایدی . هر کس و هر کسه برابر باب عالی  
ویلدیز بونی بویه جه بیلمش ، قبول ایتمش ایدی .

عجبا حسین حلمی پاشا آوجی طابورلری بحیثیه حرکت  
عصیانیه‌نی ترتیب ایدنلرک جمعیت ارکانی اولدقلرینی بیان  
ایتمک می ایسته‌مش ایدی ؟ او یله دکلسه ، او سوزلری نه کبی  
باشقه تاویل قبول ایده‌سیله جکدر ؟

بو ماده دخی بوتون شعاع حقیقت ایله تنویر اولنمیدر .  
چونکه حسین حلمی پاشانک ایماسی پک چوق عثمانلیلرک  
ادعالرینه تمامی تمامنه توافق ایتمکده در .

### طقوزنجی

آوجی طابورلری پک ممتاز بر موقعهده ایدیلر .  
معتاد آیلق و تعین خارجنده جمعیت همثیه نقصدی و غیری  
اوله‌رق بر خیلی استثنا و امتیازلره مالک ایدیلر . « نکهبان  
مشروطیت » یاد اولنیورلر و آنکله مغرور ایدیلر . شو غرور  
و امتیازی کندیلرینه آز مبلغ و آز تشویق اونوتدیره‌ماز  
ایدی . کلیتلی پاره‌لر ، واسع وعدلر اُزم ایدی .

او کلیتلی پاره‌لر زده‌ده ؟ کیم ویردی ؟ نصل و کیمک  
واسطه‌سیله و کیملره ویرلدی ؟

بوراسی جان آله‌جق نقطه در . حقیقه ایضاح اولنماز ایسه  
تاریخک بالاده‌کی حکمنی صارصه‌جق چاره کوچ بولنور .

## اونجی

استجوابلردن مستبان اولمش ایدی که آوجی طابورلرندن برینک چاوشلری و اونباشیلری ، دیگر طابورلره یاناشوب آنلری ده تشویق ایتدکلی وقت ، بعضی وظیفه شناس چاوشلر ایله ضابطلر بیکباشیلرینه بیان کیفیت ایله مشلر . قشله یه همان کلمه لری لزومی مصرأ آکلاتمشلر . لکن طابور قوماندانلری نه درحال ، نه ده ایرته سی کون وظیفه لری و طابورلری باشلرینه اوغرامامشلر ، خانه لرندن طیشاری چیقمامشلر .

أز جمله بویله برحرکتی اختیار ایتمش اولان بر بیکباشینک ، مجازات کوره جکی یرده ، سریاورلک مقامیله تملطیفنه اولان لزوم و وجوب ، یاخود حکمت و علت نه ایدی ؟ بو دخی محتاج ایضاح مسائلدندر .

## اون برنجی

بعض آوجی چاوشلرینک دیوان حرب حضورینه چیقارلیوب ، حتی اصولی دائره سند استجواب بیله ایدنیوب بکر آغا بلوکنده یوق ایدلمش اولمه لری حقه ده خلقده اعتبار

بولمش تواتر موجوددر . بالذات اصلسز اولدیغنه حمیه حکم  
ایتمکده اولدیغمز بو تواتری ده محو ایتک لازمدر .

### اون ایکنجی

حسن فهمی بکک شهادتی اوتوز بر مارت وقعه سنک  
أسباب اصلیه سندن ایکن . کویا او وقعه دن تدش ایتشلر .  
أسباب اصلیه سنی تحری ایتکله مکلف اولان دیوان حربلر .  
سطحی صورتده اولسون ، او فاجعه نی قاریشدیرمغه لزوم  
حسن ایتمه شلر . اونک حکمتی ده ایضاح اولملیدر . چونکه  
بر چوق اسنادلری و سوء تأویللری داعی مسائل صره سنه  
چکشدر .

### اون اوچنجی

دیوان حربلرک دوامی مدتجه بوتون اجراءات هپ  
جمعیتک نام و شاننی اعلا جهته توجیه اولدی . جمعیتجه  
مطلوب و ملتزم اولمایان ، یاخود من جهة آنک علیهنده بولنان  
مواد مهمه اورت باص ایدلدی . بونلر دخی مصرأ ادعا اولنمقده  
و بر چوق ادله سرد ایدلمکده در .

بونک بر قسمی ده بزه تماس ایدن موادده مشاهده اولنمش

ایدی . بونک ایچون جالب دقتدر . بو ادعانک بطلانی دخی  
قوی و رسمی حجتلر ایله اثبات ایدمک لابدر .

### اون دردنجی

لکن بو دایللرک آغیرلنی آطنه وقوعانی حقننده کی اسنادلرک  
کعبنه وارا مایورلر . او اسنادلرک اهمیت مخصوصه سی ایسه  
کویا آنلرک حقننده ارمنی پاتریق خانه سنده مکمل دوسییه نک  
موجود اولمه سندن ایلری یه کلیورمش .

آطنه فاجعه لری نیسانک ایلک کونی یعنی ۳۱ مارت  
حادثه سنک فرداسی کونی باش کوستردی . بوندن عامللرک بر  
اولدینی حقننده ذهاب ابتدائی حاصل اولیور .

بو ماده غایت مهمدر . ایضاح مخصوصه محتاجدر .

آطنه فاجعه لری سلطان حمیدک و علی العموم موهوم و یا  
صحیح مرتجعلرک ایشلرینه کله بیلیر ایدی ؟ یالکیز دوغریدن  
دوغری یه دیمک ایسته میورز . بوتون محیطی ایله ، دولایسیله  
بونی سویله یورز .

مسبوق ارمنی قتاللری جهان مدینتی سلطان حمیدک علیه  
چویرمش ایدی . اورتبه ده که آنلرک جزئی بر شکله  
تکررینک ، تاج و تختنه بدل اوله جنی کن دیسنه رسماً افهام  
اولمش ایدی . بو جهت امور مسلمه دندر .

بو سببدن دولای سلطان حمیدک و عوننه سنک ایشلرینه  
کله میه جک اولان بو فاجعه لر ، عجیبا سلطان حمیدک علیهنده  
سلاح اوله رق استعمال اولمغه صالح می ایدی ؟  
بونک جوابی ایچون تردد اولنه ماز .

او حالده او کونلرده سلطان حمیدک علیهنه قیام ایتمش ،  
ایتمک اوزره حاضر لاش کیمسه لر وار ایدیسه ، اولویت اوزره  
ایپ اوجلرینک آنلرک سمترلنده تحریسی جهته کیدیلیر .

بالاده ایضاح اولندیغی اوزره ۳۱ مارت وقعه سی استانبولی  
حرباً اشغال ایده بیلیمک ایچون ترتیب اولمش بر فساد فرض  
اولنسون ، او نقطه دن آطنه وقعه سنک اهمیت قاترلسون .  
پک معنیدار بر نتیجه چیقار . یعنی استانبولجه بویوجک ،  
مهمجه اجراءات متصوره آنلردن دولای اوروپانک اوکنده  
معذرت ادعا ایده بیلیمک اوزره آنک ده روحانیتی تحریک  
و تهییج ایتک مناسب اوله جق . آطنه قتالاری ایسه مطلوبی  
حاصل ایده جک . او وقت استانبولده نه قدر شدتله اختیار  
اولنسه چوق کورلمیه جک . تعمیقلری جهته کیدلمیه جک .

شو مسروداتمز قوپ قوری بر نظریه در . اهمیت ذاتیه سی  
یوقدر . آنجق آطنه فاجعه لری ایچنده آکا عطف اولنه بیله جک  
صفحه لر بولنورسه ، او وقت بردن اهمیت عظیمه کسب ایتمش  
اولور .

بحث ایددجکمز ماده لر پک آغردر . جمله سی ده مذکور



نظريه عطف اولمغه صالحدر . بو باده پاتريق خانه ده قوجه  
دوسيه نك موجود اولديني ده مصرانه ادعا اولنيور [\*] بونك  
ايچون ادباً قباليجه اختصار ايتمكله اكتفا ايدييورز .

(ا) قلوبلك اجتماعلى ، نمايشلىرى ، حكومه مراجعتلىرى  
مذكور فاجعه لره تقدم ايتمش ايمش .

(ب) جمعيتك مروج افكارى بولنان غزته جالب دقت  
و شكايات تحريكاتده بولنمش ايمش .

(ت) حكومت محليه نك وقعه ده كوسترديكي تڪاسل  
و محويتى المذكور مراجعتلىر و تحريكار دائره سنده ظاهر  
اولمش ايمش .

(ث) اون سكز مركزه قلوب نامنه عيني مآلده تلغراف  
چكلمش . مال مهمى ده شو ايمش :

«اوج يوز مسلح فدائى ارمنى ايله (كوك درهلى) قصبه .  
كزى باصه جق ، يرلى ارمنيلر ايله برلشوب قتل عام ايده جك .  
آنلر كلزدن اول تدابير اتخاذهنده قصور ايتمه يكلز .

بو اخطاره تبعيت ايله هر يرده اتخاذايتدكلرى تدبيرلره  
كلنجه هپ بر نوع ايدى . يعنى موهوم اولان كوك درهلى  
طافنك هجومندن اول يرلى ارمنيلرى قتل ايتمك ، ماللاريني  
يانما ، خانهلرينى احراق ايله ملك وحشتملرندن عبارت ايدى .

[\*] بو معلومات اودوسيه ينى كورش . تدقيق ايتمش بر ذات  
طرفندن تأمينات قطعيه به ترفيقاً و برلشدر . اودات دخی راست كله  
كيمسه لردن دكلدر .

بعض یرزده مأمورین محلیه بو وحشتلرده مانع اولمغه موفق اولمشلر. هله قوزانده بر بیک باشی، مرسینده متصرف قهرمانلر دورینه لایق یارارقلر کوسترمشلر. لکن ...

(ج) — لکن یارارلق اظهاریه قتالی منع ایدنلر مکافات کورمه مکده قلمامشلر. مجازات کورمشلر، یعنی عزل ایدیلوب آچقده بر اقلمشلردر.

فضله اوله رق دیوان حربلر تشکیل ایدیلوب «آرمودک صابی...» دستورینی تعقیبه قویولدقلری وقتده بیله بونلر موضوع بحث اولمامش، غزته جی تعقیب اولنمامش، یاغمایه اشتراک ایتدکلری، خانه لرندن چیقاریلان آشیانی مغصوبه ایله ثابت اولان منسوبین جمعیت مجازاتدن مصون بر اقلمش. بوندن دولایی غلیبان واقع اولوب مؤخرأ غزته جی، والی و سائرده تحت محاکمه یه آلدقلری حالده، ایشلرینی تعمیق ایتمه مشلر. هله غزته جی احسان فکرینک محاکمه سی، انقره یه صورت تبعیدی، حسین حلمی پاشایه معنیدار و متجاوزانه تلغرافلری، استانبوله جلبی، حلمی پاشا ایله کویا ملاقلری، بر مدت صوکرده بیروتده فجأة وفاتی... انظار تنقید و ملاحظه لره چارپمش. کذا بابکیان أفندیکن فجأة وفاتی، راپورینک غیبوبی [\*] ده آروجه قیل و قالی داعی اولمش.

[\*] بو راپورک یاطریق خانه ده موجود اولدینی ادعا اولیور.

چ — آٹنہده أرمنی محلهسی چقورده ، اسلام محلهسی  
تپهده در . أرمنی محلهسنك عكس طرفنده ، اسلام محلهسنك  
كنارینه چادر قورمش اولان عسكركه کیچه قورشونلر آتیش ،  
عسكركه تحريك اولمش ، أرمنی محلهسنه تجاوز ایتمهسنه سمیت  
ویرلش . ارمنی محلهسندن عسكركه قورشون آتمق امكانی  
داخلنده اولمادینی حسابله آلهرق تحقیقات اجراسی جهته  
کیدمه مش . جامع قپوسنه پیسلك سورنك بر مسلمان بكچی  
اولدیغی شاهدلر ایله اثباتی ممکن ایکن ، مسكوت بر اقلمش ...  
مش ... مش .

رسمی دوسییه یه مستند اولدیغی بیانیله بونلر اذهان خلقی  
تسمیمه مدار اولیور . انوار حقیقتك حواله سیله ماهیتلرینك  
تبیینی و لازم كنلرك تجریمی واجبات صردسنه كچمشدر .  
چونكه اساساً آٹنہ محكوملری قتل نفوس ، هتك  
عرض ، احراق بیوت كبی بویوك جنایتلردن دولایی محكوم  
ایکن ، واقع اولان عفو لرده ، استانبول محكوملرندن  
مطبوعات ، و تفوهات لسانیه كبی اهمیتلر محكوملره ترجیحاً  
مظهر عاطفت ایدیله كلمهسی ایشك ایچنده كر چكدن بر خارقه  
موجود اولدیغنه آیروجه حكم ایتدیریور . [\*]

[\*] اشبو آٹنہ حقنده کی فقره مؤخرأ علاوه اولنمشدر .

( ۱۵ شباط ۳۲۶ ) .

ایشته دیوان حرب اوراقی اعلان اولنوب شو مهمت واجبه  
 نه وقت ایضا ایدیلیر ایسه ، عثمانلیغه اونودولمه سی غیر قابل  
 بر خدمت اجرا اولمش و افق استقبالمزدن مظلوم بلوطلر دفع  
 و رفع ایدلمش اوله جقدر . یوقسه او حکم سقیم تاریخ ، عینی  
 صورتده جداول وقوعاته کچمکدن منع اولنه میه جقدر .

( ۵ کانون ثانی ۱۳۲۵ )



## استطراد

بالاده کی معلومات و مشهوداتم فکر و ملاحظه لریمی پک  
اوزاقلره سوق ایده گلشدر . خصوصیه آوجی طابورلرینک  
حضورى، اوبیله دکل ، اوك آياق اوله لری ، ضابطانک تبدیل  
قیافته وجودی ، بونلرک ایچنده دخی جمعیه منسوب  
اولانلرینک تصادفی ... دوشوندره جک احوال دن ایدی .

آوجی طابورلرنده آرنأودلر غالب ایدی . معیت سینه  
سلاحشورلری معرفیه آنلرک جلبی احتمالی دوشوندم . لیکن  
بر قاق جهته بوفرضیه یی مجروح کوردم . ایشتیدیکه کوره  
سلطان حمیده بوکی ایشلرک آرقه سینه دوشه جک قوای  
معنویه سی قالماش . دیگر طرفدن ، ضابطلرک حضورینه نظراً ،  
هم آوجیلری ، هم ده جمعیه مربوط اولانلره وارنجه یه قدر  
ضابطلری جلب ایده بیلیمک ایچون پک کلیتلی مبالغ صرف  
ایتمک لازم . هایدی ، بوپاره لری سلطان حمید ویرسون ،  
دیهلم . فقط هانکی ایکیتلر اوپاره لری اوزون اوزادییه  
تکلیفه ، توزیع ، تسلیمه جسارت ایده جکر ؟ هم ده آوجیلرک  
اصل « أفندی » لرینه سزدير مکسزین بونی پاپه بیله جکر ! ..

آرنأود مبعوثلردن بر طاقمنک بوکا موفق اولوب اوله میه .

جغنی ده دفعاتله دوشوندم . آکاده عقم ایرمه دی . اندیشه  
 وطن پرورانه ترددلرم نسبتنده تزايدیده کیدیوردی .  
 اوکون آیاصوفیه دن کلن بر محم عسکرک ایچنه پک چوق  
 صاریقلیلرک قاریشیدیغنی ، بونک دخی اوکونکی (میزان)  
 بندینک نتیجه سی بولندیغنی یاری شاقا ، یاری جدی اوله رق  
 سویله مش ایدی .

بونى تحقیق ایتک اوزره آیاصوفیه کوندردیکم بر ذاته  
 عسکرک و صاریقلیلرک ایچلرینه کیروب مقصددلری حقمده بر  
 فکر تام حاصل ایتمکه غیرت ایتمه سنی تنبیه ایتش ایدم . بر  
 ساعت صوکره عودت ایدن او ذات فضیلت مابک بیاناتی دائماً  
 بنی دوشوندیریوردی .

کویا صباحلین ایلک کلن عسکر قافله لرنده هیچ بر فکر  
 و ادعای مخصوص یوقش . «پادشاهم چوق یاشا! .. شریعت  
 ایسته رز» دن عبارت . اوده «درون قلبدن خالصانه دکل، حکمتی  
 احاطه اولنه مامش بر تلقین خارجی مقامنده سرد اولنیورمش .  
 ایچلرینه کیروب نه ایسترسکیز دییه ن خواجه ( ر ... ) افندییه  
 آوجی چاوشلرینک ایکیمی

— خواجه افندی ! نه ایسته یه لم ؟

دیمش لر .

اوچنجی چاوش ایسه ایشه قاریشوب «یشیل جبه ، یشیل

صاریق ، صاری مست پابوج ایله پادشاهك آياصوفیه به کلمه سنی  
ایسته یورز « دهرک اوته کیلری صوصدیرمش !

بو حوادث بنم ملاحظاتی اُک زیاده آلت اوست ایدیور .  
دی . تعصب قصداً تحریک اولنیور . آکا بررول چویرتمک  
ایسته یورزدی . بو محقق . فقط آنی ایستین کیم ؟  
هر حالده سرای ، رجال ، باخصوص علما طاقی دکل .  
چونکه بوشیل جبهلی ، صاریقلی ، پابوجلی تعصب مملکتتمز  
جاهلرینک خارجه تصور ایتدکلری تعصبدر . یرلی مالی  
دکلدر .

بو نقطه دن حرکتله سفارتلردن برینک تشویقی جهته  
عطف ملاحظه ایتدم . اوله جق شی کبی کوردمدم . یارسده  
بولندیغم صروده داخلده بعض تشبثات اجراسنه قیام ایتدیکنم  
اولور ایدی . بونلرک اثنای مذاکره سنده اوروپا غزته لرنده  
وطنلری حقنده معلومات ایدینن بعض جاهل آرقداش لرمزک  
جبهلی و صاریقلی ، خام اولدینی قدر بوش ومهملک تکلیفلر  
خاطر مه کلدی . ذهنم شرف سوقاغندن ، سالانیکه قدر واردی .  
متأثر اولدم . فقط بونی حوصله حیتمه سیغدیره مادم . بونکه  
برابر بو نقطه بی ذهنمدن سیلمکه موفق اوله مادم .  
چونکه صباحلین عسکرده بر امل ویا التماس مخصوص  
یوق ایدی .

او کونه تصادف ایدن « ایها العلماء » بندیمزک سواقی ایله



بر طاقم خواجه أفنديلر آيا صوفيه يه قوشمشلر ، عسکره قاريشمشلر .

صاف وبرشيدن بي خبر عسکرك « خواجه أفندي نه ايستيه لم » سؤالرينه قارشى خواجه أفنديلر كندى دردلرينى دوكهرك عسكرى كندى امللرينه آلت اتخاذايتمشلردى .

يعنى اوكلن وقتندن اول اتحاد وترقى جمعيتنى خاطرينه كتيرمكدن اوزاق بولنان عسكر بردن جمعيتك عليهنده دونمشلر ، ارکان جمعيتدن بعضيلرينك كلهلرينى ايسته مك راده سنه وارمشلردر . بو صررده نفر قيافى ايله صفرله قاريشمش قوماندانلر دخى صيريلوب غائب اولمغه باشلامشلردى . بوندن شو مستبان اوليوردى كه زوال وقتندن صوكره عسكرك كوسترديكى احوال روحيه اصل مشوقلرنجه مطلوب اولان احواله موافق دكل ايدى . ايش عادتاً هدفى آشمش كبي كورنيور ايدى . هله اواقشام پيدا اولان « مكتبلى ومكتبسز » مسئلهسى بوبابده مدار حكم اولاجق قدر اهميتى حائزدى .

مؤخراً آلنان معلومات انديشه لریمی قاتمرلشديرمغه دوام ايتدى . البته پك زياده اهميت ويرمكه ، اجتهادى تصحيح ايتمكه جهد ايدهرك تتبعاعنده بولندم .

صدر أعظمى كورمك اوزره باب على يه كيديشمى ، اوراده كوردكلرينى ده دفعاتله محاكمه ايتدم . يالكز احمد رضا ورحمى

بکار و رفقاسی ایله قونوشدیغم صررده اشبو تبدیل قیافت ایدن ضابطان و سائر دن بحث ایتمش ایدم . بحتك نه کبی تأثیر حاصل ایتدیکنه او کون دقت ایتهمدم . لکن پك بویوک تأثیر حاصل ایتدیکنی مؤخرأ دیوان حربه کیروب چیقدیغم صررده او کرندم . همده موثوق بر منبعدن او کرشمش اولدم .

حبس-خانه ایله بویوک دائره آره-سندده ، میدان ایچه بویوکدر . دیوان حربه کیدوب کلیر ایکن نوبتجی ضابطلردن بری بر کون او میداندن کچر ایکن بکا یواشجه دیدی که :

ضابط — اثوابجی الیاس بکک سزی پك سودیکنی کوریورم . برنجی دیوان حرب رئیس خورشید پاشا دخی الیاس بکک خاطرینی قیره-می-جغنی بیلورم . الیاس بکه سویله - سه-کزده سزك ایچون قوتلیجه التماس ایتدیرسه-کز .

بن — اوکا نه حاجت ؟ حربیه نظارتی کبی بر شرف اوجاغنده التماس لقیردیسنه مناسبت اوله بیلیرمی ؟

ضابط — سز شاعرلکی براقیکزده دیدیکمی یاغمه اونو تمیکز . چونکه اکا محتاجسکز .

— بن یا کلشکز اوله لی .

ضابط — ( بر نوع حدتله ) یا کلشم یوقدر . کندی قولاغمله ایشتدیکم شیلره مستنددر ... خادم کوبنده خورشید پاشانک دیوان رئیس اولدینی تحقق ایدنجه ، یاننده بن حاضر

بولندیغم حالده احمد رضا بك كلوب سزك اچون بر طاقم شیلر  
سویله دی بونك اچون سویله یورم .

بن — احمد رضا بك اسکی رفیق غیرتمدر . بنم علیهمده  
نه سویله یه بیلیرکه .

ضابط — (ینه حدتله) سویله دیکنی عیناً ایسترمیسکز ؟..  
بو حریف مفسد و مزور بر حریفدر ، عسکرک شرفه  
طوقونور شیلر سویله که ده مستعددر بونك اچون سویلتمه دن  
ایلك قافله ده آنی آصدیرر ایسه کز ، مملکته بویوک بر خدمت  
ایتمش اوله جقسکز » ... ایشته احمد رضا بك بونی  
سویله دی سزی سه وهرم بونك اچون سویله یورم . ناموسکزه  
تودیغ ایدیورم . بندن اولدیغنی بیلیرلر ایسه ، بنی محو  
ایدرلر ...

بویوک دائره نك مردیوانی باشنه ، یعنی دیوان حرب  
قبوسنك اوکنه گلش ایدك لقیردی کسلدی .

بو عجیب اثر اغراضه بر معنی بولمغه چالیشدم . اك یاقیشدیره -  
بیلدیکم شی اوتوز بر مارت کونی دائره صدرارته بورى زن  
نفرینك یاننده کی ضابطلر مسئله سی حقندکی اشاعا تمدن  
عبارتدر .

دهاسی وار بو ضابطلر مسئله سی حقنده دیوان حربك  
هیئت تحقیقه سنده عنعنه سی ایله افاده ویردیکم حالده ضابط

ایتمک ایسته مدیلر. دیوان حضورنده اثنای محاکمه لرمده بو بایده  
بر کله تلفظ اولنمادی. که پک معینداردر .

.....

بونک ایچون بالاده اجتهاد ذاتیم مؤخرأ خیلی صار صیلیمش،  
تاریخک حکمنه دوغری نقل مرکز ایتشدر .



## مسلك

کوکل ایستردی که عثمانلیلر مسلك نه ديمك اولديغی  
حقنده کی معلوماتلرینی حکمته، حقیقته منطقه دها موفق  
بر صورتده توسیع ایتکه موفق اوله لر .

چونکه بو بابده کی معلوماتلری محدود ، ادعاری واهی  
و منطقسزدر . پک چوق اولان اثباتلردن بری ده صرف  
مسلكی سببیه انواع شدائده قربان اوله کلن محرر الحروفی  
دفعاتله مسلكسزلک ایله آهام ایتمه لیدر .

عثمانی رجالک اسکی مسلكلری معلومدر . سیاسی ومدنی  
مکتبلری محدود ایدی . بر وقت اندرون همایون مکتب نامنه  
آز چوق لایق ایدی . سائر محال اکتساب ایسه بویوک  
افندیلرک دائر دلرندن ، قهوه او جاقلرندن ، حتی مطبخلرندن  
عبارت ایدی .

أندرون محصوللری پادشاهک ذاته مخصوص ایدی .  
مسلكلری صرف آکا خوش کورونمکدن فضله یه واره ماز  
ایدی . قهوه او جانغی محصولک دخی یکانه مسلكلری أفندیلریله  
حشر و نشر اولمق ایدی . أفندیسی بو کون صوله ، یارین

صاغه ، او بر کون شماله صوکره جنوبه میل ایتمش . بندکان ایچون مسلك « افندینک مسلكنه اویمق » اولدینی ایچون صاغه ، سوله ، شماله جنوبه افندیلریله برابر میل ایدرلر . أفندیسی یشیلدن خوشالانیور ایسه بنده سنک صاریدن ، قیزیلدن خوشالانمہ سی تجویز اولنه مازدی .

چونکه بر بنده نك كندی ذاتنه کوره آیری بر فکر و مسلك صاحبی اولمغه أدباً حق یوق ایدی . هله أفندیسنك مسلكنه منافی مسلكده بولمغه حدی اوله مازدی . « اولوالامرہ اطاعت » ك ياكش تفسیری ده شو دالقا وقلق آداب و اخلاقنه آناختار اولیوردی !

مثلاً : جاهل پاشایه بنده اولنجه ، جاهل پاشا ای ده اولسه ، کوتی ده اولسه ! انك ثناخوانی اولمق كرك ایدی . شو آتیقه جیلق مع التأسف الآن عثمانلی آدابنده موجود . در . بونك ایچون بری دون جاهل پاشایی بر حرکتدن دولایی مدح ایدر ، دیگر بر حرکتدن ناشی یارین فصل ایدرسه مطلقاً « مسلكسز » اولمق لازم کلیر . خاطره کتیر مزلرکه جمله عثمانلیلر ایله برابر جاهل ، عاقل ، کامل پاشالر دخی بندکان و طندر . وطنك سلامت و سعادت ایسه جمله ایچون علی السویه مطلوبدر . او سلامت و سعادت یکانه مقصود عد ایتمك كنه اشیایه او محیطدن باقق ، آکا کوره بر قیمت بیچمك أك طیبی و اك مقبول بر « مسلك » حمیتدر .

سلامت وطن بوکون شدتی ، یارین ملائمتی ، بوکون عزیمتی ، یارین عودتی ، بوکون برینک حقنده مدحی ، یارین قدحی ایستر . او سلامت ارکنده کندی وارلغیه برابر بالمله تمایلات و منافع شخصییه فی ایتک مسالکده اک بویوک موفقیت ایکن ، بزده بونی بیلیمورلر ، یاخود بیلیمک ایسته میورلر .

اون آلتی یاشمده ایکن تدرس ایتدیکم تاریخ کتابنک قابنه « چیچرون » ک قول مشهورینی — یعنی ( Salus Imperii smuma lex est ) [\*] جمله سنی تحریر ایتش ایدم . اوکوندن اعتبار اوجله مسلکمه محیط اولدی . بردقیقه آندن آیرلادم . آیرلمق آرتق آلدن کله مز اولدی . ایش بویله ایکن ، بزم سطح بینلر ( بو جمله أهون توصیف اولمق اوزره استعمال اولنمشدر ) دفعاتله بنی مسلکسنزک ایله انهام ایتک مسخره لقلرینه قدر وارمشلردر !

بر ذات محترم طائیردم که جداً رجال عثمانیه نک ممتازی صایلیردی . اوز پدرم قدر حرمتمه و اطاعتمه هدف اولمشیدی . دور استبداددن بحق اکراه ایدردی . دور حریتی ده قطعاً بکنمه دی . مؤاخذه به قویولدی . زمین مؤاخذه فکر دیانتیه حقیله رعایت ارلنامسی ایدی . بو بایده بعضاً پک افراطه واریر ، قیزار . مخاطبی دیکله مکدن بیله واز کچر ،

— « دین ، دین ، دین ! باشقه لاقیردی ایسته نم ! »

[\*] سلامت دولت ارفع قوانیندر .



ديهرك مخاطبك أدله سی اوکنه سد تعصب چکردی .  
 ایشته او ذات محترم محافظه دیانت ایچون اک مؤثر ، اک  
 موافق بر موقع رسمی بی احراز ایتشدی . ۳۱ مارت حادثه سی  
 «بهانه سیله» شریعت محمدیه یه قولاً اظهار تمایل ایتمش اولان  
 برچوق ارباب ناموس و أدبک آیلرجه مدت موقوفیتده قالدقدن  
 صوکره قوانین احکامندن باشقه ، عادی منطقه بیله منافی  
 اوله رق نفی و تبعید ایدلیکنی کوردی ده سسنی چیقارمادی .  
 او بیله دکل ، شو نفی و تبعیدلری رسماً تصویب ایله دی . حتی  
 رمضانیه اولمق اوزره بر حرکت اختیار ایتمش اولدی که بر چوق  
 اهل تقوی آنی کفره حکم ایچون مدار عدایتدیلر . چونکه  
 حمیت و دیانت قربانلری آیت قرانیه ده توصیف اولمش اشرايه  
 بکزدی . صلب و اعداملری شرع شریف نامنه تصویب  
 ایتدی . دیندارانه غیرت درسنی ، ارمنی بطریقنک بلیغ  
 نمونه لرندن اولسون آلمنی عقل ایده مدی . چونکه اطرافنده  
 دور ایتدیکی شمس زمانه اویماق آلدن کله مزدی .  
 کندیسنه قدیمدن برو حرمت و محبتم وار دیمش ایدم . اوز  
 پدرم مقامنده طوتاردم . او صفتنه قارشى قصورده بولنادم .  
 حتی «بروسه وقعه سی» ایله توصیف ایده جکم بر شیوه  
 استبداده کندی مخدوملری ، قائم برادرلری ، بندگان  
 ییلدزدن خوفاً و احترازاً چکندکلری بر حرکتی یالکز باشمه  
 اجرا ایتمش ایدم .

«مسلك» و «جسارت مدنيه» نه ديمك اولديغنى بيلن  
مملكتلرده تقدیر اولنه جق نيجه او کبی وظیفه عبودیتلرده  
بولندم .

اوروپایه فداکارانه عزیمتمه اعتراض ایتدی . عائله  
سمتمه بر اوشاق اولسون کوندردی . بهانه سی بر طاقم  
آدملك فلاکتته سبب اولمق ايمش ! اعلا . فقط عودتمده  
اعتراض ایتدی . بونك بهانه سی مجهول قالدی .

عودتمدن بر قاچ کون صوکرده واپور قارده سنه بن قضاء  
داخل اولنجه پابوجلرینی کوچ طوپلادی . بو وقعه نظر دقت  
عمومییه یی جلب ایتدی . عودتم ايله مفتخر ایدم . حرمت  
ایتدیکم بو ذات ، صورت عودت حقنده . یاکلش بر ذهابده  
بولنیور ظن ایتدم . تصحیح فکر ایتك اوزره قائم برادر می  
وقعه نك ایرته سی کونی یالینسه کوندردم .  
جواباً :

« بن کنديسی ... یم و ... ن کبی اولاد بیلیرم .  
کنديسی بونی ترس آکلادی . بنی قارده دن قوغدی دیر .  
کافی بر جواب دکلی ؟

نه چارده که بر مدت کچر . بر کون احمد جلال الدین پاشا  
غلبه لك ایچنده دیرکه :

— .... فلان بکی ایشیدیر ، متین ، مسلك صاحبی بر  
آدم ظن ایدردم . کچن کون باش کاتبک یاننده راست کتیردم .

سزك قماره وقعەسىنى ايشتمش ايدم . كنديسنه ديدم كه ( ا كر مراد بكك نه كې شرط و صورتله عودت ايتىدىكىنى بيلمش اولسه ديكىز ، اويله بر معامله ايتمز ، بلكه قوجاقلار اوپرديكز ) . بوكا قارشى سزك حميتلى و مسلك صاحبي ديديكىز ذات نه جواب وىرسه بكنىرسىز ؟

« — آمان ، آمان ! خلافت مقدسه اسلاميه مقام معلاسىنى اوروپاده استخفاف ايتمكه قالقيشان بر حريفك لاقيرديسىنى بيله ديككه مك ايشتمم » ديدى .

ايشته سزك ارباب حميتىز بويله در !

أحمد پاشا بوسوزلى ايله بنم ارباب حميت حقنده كى ادعا و اعتقاد ايله أ كله نيوردى . جوابىز بر اقامدم . حقى جوابم حاضر بولغان ايكي كشى طرفىدن جورنال ايدىلوب أحمد پاشانك استىجوابنه لزوم بيله كورلمش . جوابم بو ايدى :

— ارباب حميت آنجق يىلدىز آينه لرنده بويله عكسلر پيدا ايدرلر . حریت وادىسنده كندىلرينه عطف نظر ايدرسه كىز باشقه درلو كوررسىز . ظن ايدرسىم ، حقى يىلدىز ده بيله ، يعنى مدحت پاشا محاكه سنده ، او ذاتك ، جوهر اصليسىنك اظهار اندام ايتدكارىنى سزك آغزىكز دن ايشتمش ايدم .

تأسف اولنوركه بو ذات حميت سمات حریت وادىسنده

آت اویناغمه مأمور اولدیغی صررده بر طوریان افندینک حمیت و متانتندن اولسون عبرت آلهرق وظیفه دینه سنی ، وجیه ریاستنی ایفا ایتمکی عقل ایده مدی . قطب زمانه شریعت شکنانه بویون ا کدی .

اوت . قطب زمانه بر معتاد بویون ا کدی . قطب زمانه ایسه اتحاد جمعیتی ایدی . آنک امر و تنسیبی خارچنده بر رأی و فکر بیانه لزوم حس ایده مدی . چونکه جهل وار . جهل ایسه انسانی کندنه خاص مسلك پیداسندن محروم ایدر . مطلقاً بر قطبه چاتوب آکا اضافه موجودیت فکریه سنی اظهار ایدر ، پیک اولور .

بنم کندیسینه اولان حرمت و رعایته دائماً مقابله بالمشاده بولنور ایکن . مؤخرأ مواخذه لره صاپمه سی بکا قارشی ایفاسی واجب و لابد اولان بر وظیفه مبرمه ده فاحش تکاسلده بولنم نندن ایلری به کش ایدی . مذکور ماده اوروپایه کیتدیکم صرلرده سبقت ایتمش ایدی . آوروپادن عودتمده بالمواجهه کوچوک دوشمکدن احترازاً ! دها آغر کوچوک کلکاری اختیار ایتمش اولدی . بودخی فوق العاده اولان کبرندن ایدی .

هر حالده بر ممتاز فطرت بولنان او ذات محترم موجودیت ذاتیه سنی ابتدا فوآد پاشایه پیک اولهرق اظهار ایلهمش ایدی . عالی و فوآد پاشالرك بوتون قالا یحیقلرینه ، دیون خارجه فاضلرینک خارچی استقراض ایله ویرمک کی اتخارلرینه ،

استقرار لردن قوميسيمون ناميله كليتي ارتكابلر اختيار ايتمه لرينه وارنجه يه قدر بوتون حرکات و سکناتنک «يجوز جيسي» و مذاحي اولمش ایدی.

فواد پاشا دن صوکره شيرواني زاده نك اطرافنده دور ايتمه باشلامش ایدی. بزم کنديسنه عبوديت صميمه من شيرواني زاده مرحومک مبرائی مياننده انتقال ايتشدر.

مدحت پاشا محاکمه سنده کی متاتی فتوا آمینی نوری افندي نك اوکنده کوچوک دوشمه مک غیرتی اثری ایدی. چونکه عزت نفسی وقایه ايتمه صوک درجه ده منه مک ایدی. اطرافنک «نه ديه جکلر» ندن اختراز ايدر ایدی.

بو وقعه رجالزی، کنديسيه مناسبات خصوصيه ده بولمقدن تبعيد ايتدی. بونک ايجون آنجق خيرالدين پاشايه ياناشه بیلدی. و آکا جداً بيك اولدی. بروسه وقعه سی دیديکم شی دخی خيرالدين پاشايی شو بيك معروفدن تجريد ايتمک لزومه مبنی ترتيب اولمش بر ييلديز دولابی ایدی.

حاصلی حميته، متانته صاحب اولان وجداً مملکتده چوغلاماسی صوک مرتبه ده مطلوب بولنان اوکی محترم ذوات بيله مسلكلرينی انجق بر قطبك اطرافنده طواف ايتمک صورتنده اظهار ايده بيلمکده درلر.

خيرالدين پاشا دن صوکره بيکی قيو مولويخانه سی مرکز اتخاذ اولمش ایدی. دها قوی و پارلاق بر شمسک فقدانی

آثری ایدی. انقلاب، جمعیت موهومه شکننده بر قطب  
اقتدار حصوله کتیرنجه، بوتون ماهیتی پیک صادق اولمقلغه  
منحصر اولان او ذوات عالی، بوتون موجودیتله قطب جدیده  
کسب ارتباط ایتدی. رمضانیه اتحار قطعیسی دخی شو پیکانه  
مسلمکی اقتضاسیدر.

بیم ایله اولان مناسبات اخیردسنه کنججه دیدیکم کبی بکا  
قارشی بویوک قصورده بولمنش. اسکی مقامندن تنزلاً توجیه  
وجه ایدهمیه جکفی آکلاینجه، بنی شخیصندن تبعید ایله کویا  
محافظه عظمت ایله مک ایسته مش. بسیط بر ماده در.  
ملکتمزده شمدی یه قدر حکم فرما اولان «مسلمک» ایله  
امتراج ایدر بر احتیاطدر.

حتی بو سببله کندیسنه اولان حرمت و محبتمه ذره قدر  
خلل کله دی. عبودیتله فیخر ایتمه دوام ایتدم.

\*  
\* \*

ذاتاً ارتوز بر مارت فاجعه سی بزم رجا لمزک نظرند  
«مسلمک» حقنده نه قدر مردود و مکروه فکولر موجود  
اولدیغنی پک صریح صورتده کوسترمشد.

هیئت و کلامز او کبی وقوعاتی منع ایتمه مکلف ایدیلر.  
کندیلری قتلغه ارلان استعدادی، کشف ایدهمدیله دیهلم.  
لکن غزته لر علمناً، بعضی ارباب غیرت دخی محرمانه عرض

معلومات ايله ايفاي وظيفه يه دعوت ايتديلر . اجابت ايمه يلر .  
چونكه جمعيتدن قورقيور ، چکينيورلردى .

وقعه ظهور ايتدى . بوتون قوت و موجوديتى ايله آنى  
منع ايدى جك ، عصيانى تسكين ايله يه جك تدابيرده صاريله جقلر  
ايدى . حقى ايجابنده جانلرينى فدا ايدى جكلر ايدى . چونكه  
بوسايه ده اقتدار سزلق ايله اتهام اولنسه لر بيله ، قصداً تمكاسل  
و اهانتله اتهامنه محل بر اقامش اولورلردى .

بونى يامعاديلر . جيينانه ، غافلانه ، اهانتكارانه استعفا  
ايتديلر . تبديل جامه ايله اختفا ايتديلر . يرلرينه ديكر بر  
حكومتك كلمه سنه انتظار ايمه ديلىر . قرق بيك عاصى عسكـره  
بازيچه اولمش اولان مملكتى بوس بوتون حكومتسز  
براقديلر . كه اعدامى داعى جنائت عظما اولمقدن قورتوله ماز .  
كنديلرينه تقدير اولنه جق يكانه مقام ديوان عالينك متهم  
اسكمه لرندن عبارت ايدى .

بزده مسلك قواعنده كى جهالت اول رتبه واسـمدركه  
بوجانيلر حركت اوردوسى كلكدن صـوكره هيچلكلرينى  
اثبات ايتدكلرى اسكى مسندلرينه اعاده ايدملش لردر . كنديلى ده  
بو حركتك بوتون دهشت و وخامتنى احاطه ايدمه ديلىر — كه  
قبول ايدى بيلديلىر .

كذا مبعوث ديمك ايجابنده مملكت اوغورنده فداى جان  
ايدى جكنى تعهد ايتمش بر وكيل ملت ديمكدر . ۳۱ مارت وقعه .



سی کبی مهلك بر کونده کندی دريسنك سلامتی خاطری  
ایچون مقدس وظیفه لرینی آیقلر آلتنه آلمش اولان مبعوثلر  
آنچق' تک بر معامله نی داعی در . بوم معامله دخی ملت مجلسی  
قراریله مبعوثلقلرینک فسخی و بردها انتخاب اولنق  
امتیازندن اسقاطلری در .

او وظیفه سز مبعوثلر یرلرینه اوتوردیلر . دها وخیمی ده  
اصول شکنانه بر صورتده، عینی حالده بولان رئیس مجلسکده،  
مقامنه اعاده اولنجه سیدر . همده ظاهراً احکام قوانینی آغیر  
صورتده جرح ایتمک طریق ایله بونک اجراسیدر .

حاصلی مسالک جاهلی یز . مشروطیت دولابی مسلکسز  
دونه مز . بونک ایچون بوبابده معلوماتمزی بر آز توسیع ایله  
پک بویوک اولان عیلمری اورتملی یز . افرادک مسلکاری،  
ممتازلرده بیله، شو غریب شکل اضافیتدن خارجه بر درلو  
حیقامیور .

جمعیتجیلرک مسلکاری ایسه دها بدتردر . وطن .  
سلامت وطن، سعادت ملک وملت آلت و آلت هر بر جمعیتدن،  
هر بر جماعتدن، فرقه دن، شخصدن أقدم و افضلدر . بونده  
تردد و تأمل بیله جائز دکلدرد .

حال بویکه فرقه آرکان و افرادی جمعیتلرینی وطنندن،  
ملتدن، آنلرک سلامت و سعادتلرندن یونسک طوتدقلری

وقوعات صريحه ايله ثابتدر . عاصی دونمائی آلقیشلامق کبی  
جهل اثرلرینی براقهلم . مسلك جمعیتک مملکتده شدید برتفرقه  
تولید ایتدیکنی ، ایده جکئی پک أعلا بیلیرلر . بوندن اوتوز بر  
مارت فلاکتی چیقدينی کبی ، بو حال و مسلكده دوام ایتدیکی  
تقدیرده دها بدترلرینک چیقهجغنی ده تخمین ایده بیلیرلر .  
بونکله برابر ارباب حمیتدن مرکب اولان بوجمیت تعدیل  
مسلك ایتک جهته کیتدیکنی هنوز کوسترمه مشدر . استغراق  
جنتک مددرس اولمه سنه رضامن بوندندر .

مجلس مبعوثانده کی أعضاسنک بر قسم مهمی بوکیدیشن ممنون  
دکل ، تعدیل مسلكه جان و کولدن طالبدر . بونک بویله اولدیغنی  
بالماسبه ، بالماس بیلیرم . نه چاره که هنوز « سوری آدابندن »  
قورتیله مادی . کوسه من دوغمه نیجه أفراد اوکنده کنک قویرو -  
غندن برونی آیره مایور . سیاره لر قانونی اقتضاسی بودر .

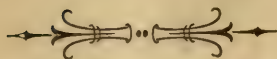
سائر جمعیتلر مزك ماضیلری دها اشاغی در . چونکه اتحاد جیلر  
استبدادی ییقمق کبی بر مقصد معین اوزره مقدماً تأسیس  
جمعیت ایتمشلردی . حالبوکه مؤخرأ تشکل ایده کلن جمعیتلرک  
حین تأسیسلرندکی مؤسسسلرک بوتون آمالی « جمعیت تشکیل  
ایتمک » آرزوسنه منحصر ایدی . [\*]

[\*] شو یقینلرده تأسس ایدن ( حریت و ائتلاف ) فرقه سی

بو بجه داخل دکلدر ( قولون تصحیحی ۱۵ کانون ثانی ۲۲۷ )

غیر مسلملر بزدن فکرأ ایلری در لر . آنلرک ایچنده مطرد  
 مسلك صاحبلى چوقدر . بزایسه جداً مسلك صاحبي اولمغه،  
 مسلك نه ديمك اولديغنى آکلامغه اشد احتياج ايله محتاجز .

( ۶ کانون اول ۱۳۲۵ )



## قاش یا پارکن . . .

کوکل ایستردی، که بزم اُرکان و رجال، کلا ملرینک،  
 فعللرینک، حکملرینک کنه و محیطلرینی ادراک ایله داخل  
 و خارجه اولان تأثیرلرینی و نتیجه لرینی ده دوشونمک  
 لزوم و وجوبی تصدیق ایتسونلر — ده بعضاً تعمیرلری  
 مشکل پوتلر قیرماسونلر .

مثلاً دیوان حرب ایچنده اُک مهم موقعلردن برینی اشغال  
 ایدن برذات مستنطق ایله حاکمک — نتیجه تحقیقات واستجواباته  
 قدر — یکمدیکرینه قارشی یبانهجی اولدقلرینی بیلمه یه رک مستنطق  
 اوطه سنه دوام و استنطاقه یوللی یولسز مداخله ایدر . بوکی  
 برمداخله سی صره سنده شویله بر افاده ده بولنور :

خورشید پاشا — بوتون قباحت غزته جیلرده در . هپسینی  
 آصمه لی . بن حکومت اولسه یدم . مطبوعاتی کلیاً منع ایدر ،  
 غزته چیقارتماز ایدم .

بن — فکر عالیکز بر جهته دوغری اوله بیلیر ، پاشا

حضر تلی مدنی علمه قارشلی جاھلانه بر نمایش اولماسه ، حسن  
ثمر دلی ده کوروله بیلیردی . لکن دیگر بر حقیقت واردرکه  
مدنی ، علمک اصول و تعاملنه موافق اولقله برابر فنالغده  
میدان ویرمزدی .

او حقیقت دخی غزتله لک مندرجاتی حقیله « وظیفه دار »  
اولان وکلای دولت طرفندن نظر دقت و تأمله آلهرق آکا  
کوره تدابیر اتخاذا ایدلمه سی اصولیدر . بزم وکلای او اصولی  
کوزتمش اولسه لر ایدی ، از جمله ۳۱ حادثه سی حصوله  
کله مزدی . غزتله بو بابده خیر خواهانه اخطاراتده بولندیلر .  
نه چاره که دقت ایدن اولمادی .

خ — بن ذاتاً ( صباح ) دن باشقه غزته او قومادم آ .  
دیدیککز اخطارلردن خبرم یوقدر .

بن — او حالده ذات دولتمکز مهران افندی یه قیاساً  
بوتون غزته جیلری آصمه لزوم حس بیوریورسکز ؟

غزته جیلری آصمق لزومنی اخطار ایدن ذات محترم  
لاقیردینک بو شکلی پیدا اتمه سی اوزرینه شاشیروب سکوت  
ایتمکدن باشقه بر چاره بوله ماز . مقصدی مهران افندیله  
( صباح ) غزته سی مدح ، اوتکیلری مؤاخذه ایدی . لکن  
« ایجاب موقع » اولهرق باشقه غزتله لی او قومادیغنی سویله مک  
لزومنی ده حس ایتش . او لزیم کندوسنی بلا اختیار چیقماز  
سوقاغه سوق ایله مش ایدی .

بو جوابدن آلمش اولان خورشید پاشا قیزدی . عصیت  
کوستردی . آنی ستر ایتکه مقتدر اوله مقسزین مستطقت  
سؤاللرینه ، بنم آکا ویردیکم جوابلریمه سوز قاریشدیرمغه ،  
مؤاخذه ، ایتکه باشلادی .

بن — ذات دولتهکنز خورشید پاشا حضر تلی دکیسکنز؟  
خورشید پاشا — اوت . نه دیمک ایسترسکنز ؟

بن — دیمک ایسته دیکم مهمجه برحقوق بحیدر . غزته ده  
سزک برنجی دیوان حربه رئیس تعیین اولندیغکنزی او قومش  
ایدم . بونک اصلی وارمی ؟

خ — وار نه اوله جق !

بن — بو هیئت دخی برنجی دیوان حربه مربوط هیئت  
استنطاقیه در . دکی ؟

خ — اوت . اولمغله ؟

بن — عجله بیورمایکنز . . . ذات دولتهکنز برنجی دیوان  
حرب ریاستنی قبول بیوردیکز و آلان او ریاست عهدہ کزده  
بولیورمی ؟

خ — اوت ، اوت ! .. لکن بوسؤاللرک معناسی  
ومناسبتلری ، نه در ؟

بن — مناسبتی پک بیوک و معناسی مهمدر ، پاشا  
حضر تلی ! او رتبه معنالی که شمدی بورادن حیقوب کیتمه .  
کزی و بردها بن استنطاق اولنورکن بورایه او غراما مکزی

سزدن طلب ایتمه بکا صلاحیت ویریور .... هایدی  
 بویوریکز ، هایدی بیورکز باقلم ! ذات دولتکز چیمه دن  
 مستنطق بکه جواب ویردمیه حکم ....

خ — ( مستنطق شا کر بکه خطاباً ) — باقسکا نه

دیور !!

شا کر بك ایشه غریب بر وضعیت محویت کارانه ایله مقابله  
 ایتدی . یعنی بوزلمش اوموزلری ، بوکولمش بونی ، شکل  
 مخصوصیده آچلمش کوزلری و آغزی ایله بنم قانوناً حقلی  
 اولدیغمی صراحةً ایما ایتدی .

بو «میمیک» اوزرینه خورشید پاشا صیقلمش بر باکیر  
 کبی قیزاردی . بوزولدی . همان آياغه قالقدی . بر شی  
 سویله مکسزین استنطاق او طه سندن چیقدی . بردها  
 اوغرامادی ...

ایشته او کون خورشید پاشانک افلاطون مرتبه سنده امور  
 آشنا اولمادیغمی تسلیم ایتمه که برابر فوق العاده وجدانی و ناموسلی  
 آدم اولدیغنه حکم ایتدم . بو حکمی دخی الآن تعدیله  
 اوغرامقسزین باقیدر .

\* \*

بو وقعه ذاتاً عصیت حالنده بولنان جمال بکی بوس بوتون  
 جوشدیردی . بنی یاقه لایه جغنه ، صیم صیقی آغنه صاراجغنه  
 بك آمین اوله رق ایشه صارلمش ایدی . لکن آغی هر طرفدن



پاتلاق ویره رک بنم موازنه مه خلل ویره مدی . غالباً کندینه  
چوق کوودنمش . بوبابده باشقه لره بلکه ده تأمینات ویرمش  
ایدی .

بونک ایچون بنی الزامه عجزی نسبتنده عصیت اظهار  
ایده کیدیوردی . اشبو خورشید پاشا وقعه سی اوزرینه  
کسندینی غائب ایتدی . آچیقدن آچیغه خصومت کارانه وضع  
آلدی . یعنی اوده درسه طالب اولدی . سرده خواجهلق  
وار . حال و موقعی و نتایج مضر دینی دوشونمکه میدان  
ویرمز .

« ایها العلماء » بچشده ایدی . او بوندک وقعه دن بر قاق  
کون مقدم مطبعه یه خارجدن کلدیکنی و ( یکی غزته ) نک  
« متارکه » تکلیفنه جواباً نشر اولندیغنی . ۳۱ مارت کونسه  
تصادفک تصادفات خارق العاده لرده بولندیغنی سویله یوردم .  
جمال بک — وقوعاتی ایشکزه یارایه جق صورتده حسن  
تاویل ایتمکه بویوک مهارتکیز وار . بونی تاریخندن می  
اوکرندیلر ؟

بوننی بر ادای استهزا و خصومت ایله نمایش کارانه خطاب  
ایله یوردی .

بن ( دوغریله رق عینی طور تجاوز کارانه ایله ) بک افندی !  
بن بوکونه قدر ناموسلی آدم لر صره سنده طائش بولنیورم .  
استجوابدن عکسنه حکمه مدار اوله جق بر حال و حرکتیم

تیین ایدنجیه قدر بنم او صفتمه حرمت ایتمه مجبورسکیز !  
 بونی اونو تمایک زده آکا کوره اداره لسان ایدیکز . آکا مقدمه  
 اولمق اوزره شمدی بویله دیدیکمز سوزی ده کیری آلیکز .  
 چونکه بن تاویلر ایله اوغراش-میورم که سؤالریکزه دوس  
 دوغری جواب ویرمکه اکتفا ایدیورم . بونی تاویل عد  
 ایتدیکزی بکا سویله مکه ، هم ده او طور تجاوزکارانه ده آنی  
 سویله مکه حقمکز یوقدر . او سوز کیری آلنجیه قدر بن  
 دخی سزه جواب ویرمکه معذورم .

بونی سویله یرک بن او بر طرفه دوندم . . . .

او کون مذکور « ایهالعلما » بندینک خارجدن و بر  
 قاج کون اول کلدیکی ، « انقلاب صحیح » بندینک دخی  
 حکومت و مجلس مبعوثان ریاستنک انضمام مطالعه لری اثری  
 بولندی تیین ایتمش اولدی . جمال بک دخی او دأرده بردها  
 قارشومه حیقما دی .

یالکمز هیئت استنطاقیه « تحت محاکمه آلمسینه مدار  
 اوله حق بر جرمی اولدی تیین ایتمش . . . » یولنده قرار  
 ویرنجه ، بو قرارک سالانیک قرارینه توفیق ایدیلهمیه جکی  
 آکلاشیله رق بالذات دیوان حرب هیئتی ایشه یکیدن و باشدن  
 باشلانجه ، جمال بک افندی یکیدن قارشومده بولندی .

ایکنجی کونی ایدی .

جمال بک — سز کلن طلبیه و پنچشنبه کونی بالذات

اوککزه دوشوب باب عالی به هجوم ایده جکم دیمش سکنز  
 اویله می ؟ [\*]

بو سؤال بکا خطاب ایدی . دیوانک سول و بنم صاغ  
 طرفده اوتوریوردی . رئیس پاشا ، نضیف پاشا ، فرید بک ،  
 جمال بک ... صره اویله ایدی .

بن سؤالی ایشتمه مزلیکه کلدیم . تکرار ایتدی . ینه  
 استیغمی بوزمادم .

جمال بک — غالباً جواب ویرمک ایشکزه کله یور !  
 بن ( بردن بره ) — کیمه سویله یورسکنز ؟ خطابکنز  
 بکامی ؟

جمال بک — اوت ، سزه در .

[\*] حسن فهمی بکک قتلی حقوق و دارالفنون طلبه سنی غلیانه  
 کتیرمش ایدی . جم غفیر اوله رق ( میزان ) مطبعه سنه کمشلر .  
 اوکلرینه دوشوب باب عالی به کیتهمی طلب ایشلر ایدی . مقصدلری  
 حکومتدن تعهد ایسته مک و آلق ایدی .

بن ایسه موافقت ایتمده . دلیل ده شو ایدی : اوچ کون قدر  
 صبر ایتک لازم . بو اوچ کون ایچنده مملکتده حکومتک موجود  
 اولوب اولمادیغی تبین ایدر . موجود ایسه نمایشکزه حاجت یوق .  
 دکله حسن فهمی بکک وحشیانه قتلندن زیاده مهم نتیجه امور  
 اعتباریه ده مؤثر برنمایش اجرایی لزومی آکلاشلمش اولور . او  
 حالدده بن دخی تردد ایتم اوککزه دوشمکی وظیفه عد ایلرم . بونک  
 ایچون پنجشنبه انتظاراً کال سکونت ایله طاغلمه کیزی رجا و توصیه  
 ایلرم ...

بن — حتمکنز یوقدر . بکا خطاب ایتک حقی ( رئیس خورشید پاشایه دوغری الیمی اوزادهرق ) شو مقامه عائد ومنحصردر . باشقه سی عندمده هیج مقامنده در . جواب مطلوب ایسه سؤالکنزی رئیس پاشایه سویلر ، آنلر دخی تنسیب بویوروب تکرار ایدرلر .

بوندن سوکره جمال بک أفندی دیوان حربدن دخی غائب اولدی . اسکداره متصرف اولدیغنی غزتهلرده کورددم ....  
نیجه استبدادده اسمنی اونوتدم دیدیکم ضابطک جمال بک اولدیغنی ادعا ایدنلر چوقدر . لیکن بن بونی تصدیق ایدهجک قدر کندمده جرأت بوله مادم .

او عیارده دیگر بر ذات دخی مقام رسمیسنده ایفای وظیفه ایتدیکی صرهدده شویله بر افادده بولنور :

س — سنر تاریخ معلمی ، استاد ملتسکنز . مملکتک تنویر افکارینه ایتدیکنز خدمتلر مسلم عالمدر . محب ملک و وطن اولدیغکنز دخی اختیار ایتدیکنز فداکارلقلرله ثابتدر . بویله بر ممتاز فکر و قلمه صاحب اولدیغکنز حالده تموزدن برو مضر ، آکلاشلماز بر مسلکه صاپوپ اورنالی قارشیدریکنز . بوکا بز آنجق بر تاویل بوله بیلیورز . اوده : بودفعه ینکزک صولانمش اولماسیدر .

ج — اوفاجق دیگر بر تاویل ده اولسه کرکدر پاشا حضرترلری .

س — نه کبی ؟

ج — بوکون بنده کزی تلطفاً توصیف بویوردیغکز آثار و حرکات ، مکتبک درت دیواری ایچینده آنلره مطلع اولان طلبه طرفندن ابویئنه ، خصم و اقربالری اولان کبرای زمانه عرض و افشا اولندیغی وقت ، جمله "توحش ایددرک" «آمان اوغلم ! بونلری کیمسه یه کوسترمه و سویله مه ! بونی یازان آدم یا اجلنه صوصامش ، یاخود بیی صولانمش بر مجنون اوله جقدر . صنفده دخی آنک سویله دکلرینه اهمیت ویرمه» دیرلردی .

عجبا پاشا حضرتلری ، شمدیکی بینمک صولانماسی دخی ، اسکیمی کبی ، مخاطبرمک صعوبت تفهملری اثری اولماسون ! چونکه بوده بر «تأویل» تشکیل ایده بیله جکدر . . . . . (درین سکوت ) .

\* \*

عینی کعبده بر ذات توقیفمک ایکنجی کونی آقشامی بنی کورمک اوزره قغوشه قدر گلش ایدی . اوزات ایله تعاطیء افکاردن صوکره خالصانه رجا و توصیه ده بولندم . دیدم که :  
بن — پاشا حضرتلری ! بر موقوف قانون آئنده امانت دیمکدر . مظلونلره بیله حکمدن اول معصوم نظریله باقق قواعد ازیله دندر . حربیه نظارتی کبی شرف و علویت اوجاغنک

بو بایده سائر مقاملردن دهاساس اولمهسی اقتضا ایدر .  
 حال بوکه دور استبدادده بیله کورولمهش شوو بوکی تجاوزلر  
 واقع اولیور . آللری باغلی برودیعیه واقع اولان اشبو تجاوز -  
 لردن دولایی آنلره هدف اولمش بولمقدن زیاده ، شان وشرف  
 عسکرییه بوکی حرکتلرک نقیصه ویره جکی نقطه سندن متأثر  
 اولیورز . لطف ایدوب بونلره نهایت ویردیرسه کمزایی اولور  
 ظن ایدرم .

بونی سویله دیکم صرهدده آیروجه ایضاح اولنه جق اولان  
 دیوارده کی دیچک یارده سنی ده کوستردم .

ایشته شو خطابم ایجه تأمله شایان کورولسون . حکمتی ،  
 مقصدی ، ماهیتی احاطه بیورلسون . برآی صوکردهده ،  
 محترم ، مهیب بر مقام رسمیده امداد اومولان مخاطبمدن عینی  
 ماده حتمنده آتیده کی سوزلرک صادر اولدیغنی کورسون :

مخاطب — نشریات ایله اورنه لمی برباد ایتدکلرینی اونو -  
 دیورلرده کنیدیلرینی کورمک اوزره اوطه لرینه کیدنلره  
 سوقاقدده عسکرک کنیدیلرینه تجاوز ایتمه لرندن شکایت ایتمک  
 راده سنه واریورلر !

..... سویله دیکنه کنیدیسینی پشیمان ایددجک بر جواب  
 آلدی . نه چارده که ایش پارلاق بر جوابله بیتمه یور . چونکه  
 ایشه نتیجه ویرنلرینه آنلردر ! ..

بونك ايچون اصحاب مساندك دها كنيش محيط معنوي يه  
 مالكيتلري تمنيني كولمزدده پك خالص و پك حرارتليدر !  
 ( ۲ مایس ۱۳۲۵ )





## توقیف

کوکل ایستردی، که مقدرات ملتی در عهده ایدن ذوات کرام، هانکی عصر ده بولندیغمزی بیلسه لرده . قرون وسطایه مخصوص اطوار و حرکات ایله عثمانلیغی شایبه دار ایتمه سهر .

چونکه نیسانک اون برنجی کونی حرکت اوردوسی نامه بزى توقیف ایتک اوزره بزم یالی یه کلن قطعه عسکریه او قصوری اختیار ایله مشدر . کوروکزدده سزده حکم ایدیکز : استانبول تمامیه آلد ایدلمزدن اول ۱۷ نجی نشانجی طابورندن بر قطعه عسکر ایله ایکی ضابط بزى توقیف ایتک اوزره آناتولی حصارینه کوندلمش ایدی . کمی چکن کوچوک واپورلردن بری ایله حصاره کلشمر ایدی . حمام اسکله سنه یاناشمشلر . سونکولی عسکر او یله حمه شیرانه ایله طیشاری یه فیلامشله که حمام اسکله سنده دولو اولان بالقجیلر جدا اهلایی کسمک اوزره هجوم ایدن دشمن ظنیه کیمی طاغه ، کیمی ده کویه دوغری قاجشمشله . حتی بعضیلری شاشیره رق

کندیلرینی دکزده آتمشلردی . اوراسی صیغ اولدینی ایچون  
برکت ویرسون که کیمسه بوغولماش .  
لکن حرکت شیرانه‌نک باشقه درلو ثمره‌لری ده کورلمش .  
حمام اسکله‌سندن یالیمزه کلیرکن بزه قارشى سوق اولنان مفرزه  
عسکریه یولده ایکی نفره راست کلمش . سؤاله قارشى بیلیزدن  
قاجمش اولدقلرینی سویله‌مشلر . سلاخلری ایسته‌مش . بری  
ویرمش . دیکری « نیچون ویره‌یم ؟ بن عاصی دکلم ! » دیه‌رک  
فرار ایتک ایسته‌مش . بر قورشون قارننه ! فریاد ایله دوشوب  
محمدجک اولمش !

شمدی عزیز قارئ شو وقعیه‌ی اولدینی کبی تصویر  
ایدیم ده هانکی عصرده ، کیمک قارشى‌سینده بولندیغمزی  
تخمین ایتکه سن غیرت ایت :

قلوبلرک أمر و اشعاریه (میزان) اوچنجی اوردوده ،  
جمعیت نفوذی دائرہ‌سینده اوقونماوردی . رساله‌لرمن کذا .  
بوکا مقابل حقمزده آله بیلیکنه افترالر آغزندن آغزه  
دولاشیوردی . « جمعیتی محو ایتمکی قورمش ، سلطان حمید ایله  
کیزی اتفاق ایتمش ، آنک پاره‌سیله مرکزده وطشرده فساد  
جویریور ، مشروطیتی قالدیرمق ، استبدادی اعاده ایتک ،  
اوسایه‌ده صدر أعظم اولمق ایسته‌یور . . . . . الخ »

بونک ایچون اوچنجی اوردونک نافذ قسمی نظرنده بز  
قفا‌سی بر دقیقه اول ازیله‌سی مطلوب اولان مضر و مفسد

مخلوقلرک «باشلیجه سی» ایدک . ذاتاً بونک بویله اولدیغنی کلن بعض مکتوبلرک تجاوز کارانه عبارده لرندن آکلایوردق . حرکت اوردوسی سالانیکن ترنه بینمکه باشلادیغنی کوندن اعتباراً بر خیلی تلغرافلر ، آجیق و قبالی مکتوبلر آلدق . جهل سنک مالی شویله جه خلاصه ایدیله بیلیر: «ابتدا سنی کبرتمکه کلیورز»

اشبو «جهله» لرک بر قسمی اداره خانه ده اجرا قلنسان تحریات طریقله دیوان حربک الیه کچمش ! ایکن ، نظر اعتباره آلمغه لزوم کوروله مشدر !

مبعوثان کرامدن بر ذات سائر رفقا سیله برابر حرکت اوردوسی استقبال ایتک اوزره چتالجه یه قدر کیتمش ایدی . واغونلرک اوزرند بویوک یازی ایله «قهر اولسون حمید ! قهر اولسون مراد !» عبارده لرینی کورمش . حکمتی صورمش ، آکلامش . بو ذات محترم جمعیه منسوب اولمغله برابر بزده محبدر . چونکه ایوجه بیلیر و طانیر . بونک معناسزلغنی ، مناسبتسزلکنی ایضاح ایتک ایسته مش . بیوده یوروله جغنی کورونجه صاغدن کیری دونمش . سرکه جی موقعندن دوغریجه اداره خانه مزه کلدی ، تنه اجه نی کورمک ایسته دی .

حال و کیفیتی ایضاح ایتدکن صوکره ایش آکلایشیلنجه یه قدر بر طرفه چکلمک لزومنی کمال صمیمت ایله اخطار و التماس ایتدی .

وطنك سلامتی اوغورنده مجاهده ایدن بر آدم ایچون  
بونك ممكن الاجرا اوله میه جغنی سويلدم . اصرار ایتدی .  
حقمزده درجه نهاده جهللی وار ایش . بورایه کلدکن  
صوکره ایش چابوق آکلاشیله جق ایش . . . . . او وقت  
عودت ایتك اوزره مطلقا تباعد ایتك لازم ایش . . . . .

۳۱ مارت حادثه سی صرهمنده کوریلن نمایشلر اوزرینه  
فرار ایدن ملت مجلسی رئیسی ایله اعضاسی خاطریه کلدی .  
بونى خبر آلتجه حرکتلرینی نه قدر مکروه وعذرден معرا  
کوردیکمی دوشوندم . خدمت وطنیه ده بولنانلر ایچون هر شیئی  
هر تهلکئی کوزه آلدیرمق لزومنی تفکر ایتدم . واقعا آنلر  
کبی محلف بر وکیل ملت دکلدم . بونکله برابر بر خادم رسمی ،  
بر قسم افکار ملتک رهبری ایدم . تهلکه بهانه سیله موقعی ترک  
ایتمهك ، دشمنك قارشیدنه کلنجه فرار ایدن عسکردن نه فرقی  
اونور ؟

مخاطبمه تشکر ایتدم . یالکیز دوشونه جکمی وعد ایتدم .  
کون پنچشنبه ایدی . کیجه واپورله کیدرکن ، صوکره ده  
یاتاقد دوشوندم . وقف وخزینه خاصه مسئله لرنده ییلدیزه  
قارشى قهرمی کوزه آلدیردیغمی ، لایحه مك تقدیمی ، یاخود  
اوروپادن عودتم عقیبنده نصل بر سویه فیکریه ایله حضوره  
چیقدیغمی . . . . . حاصلی مدت حیاطمه نادر اولمیان آثار توکلی  
تفکر ایتدم . نصیحتی قبول ایدوب کیدرسهم ، ظن ایتدم که

بوتون ماضی یی چامور ایله صیوامش ، محو ایتمش اولورم .  
 نظرمدده آنک قیمتی پک بویوک ایدی . قیه مادم . برده پاک بر  
 وجدان مشروطیتده محافظه حقوقه ، احقاق حقه مدار  
 اوله مازسه نه یه یارار دیدم . جناب حقه یکی بر توکل ایله تسلیمیته  
 قرار ویردم .

بو قرارم یالکیز علویات اوزرینه بنا ایدلمه مش ایدی .  
 سفلیاتندن ده آز چوق بر شی قاریشمش ایدی . حرکت  
 اوردوسی سمتدن بو رتبه اظهار اولنان شدتک قسماً اولسون  
 « بلوف » اوله سی احتمالی ده وارد خاطر ایدی . او یله یا ! نه قدر  
 کوتی آدم اولسه م ، نه رتبه مسکین آمال تعقیب ایتسه م ، آنی  
 تحفیف وتوزینه مدار اوله جق ایجه سرمایه مغنوی مسبوقم  
 واردر . او سرمایه کیمسه جه جای انکار وتردد دکل . تماس  
 وتصادمده آنلر قالقان اتخاذا اولنه بیله جک .

یالکیز محقق بر مخاطره وار . اوده : اثنای توقیفده ، یاخود  
 سوقاقده نقل اولنورکن ، تحریک اولنمش بنی مسبب عد ایتمه  
 قائمش اولان عسکر طرفندن سونکولمنک ، حتی پارچه لانیق  
 مخاطره سیدر .

واقعا اوده ملحوظ ... فقط ... الله کریم ! ...

شو قرارمی تقویه ایدن باشقه بر سبب دها واردی . اوده  
 ۳۱ مارت وقعه سنده موقع رسمی خدمتلینی ، تعهدات ایله  
 ایجاب ناموسلرینی ترک ایددرک ممالک اجنبیه فرار ایدن وکلای

ملتک حرکاتی وقتیلہ پک چیرکین کوردیکم ایدی . بزم ده آنلره  
بکزدمش اوله جغمی دوشوندم تأثر دن تتردم .  
سوکیلی قارئم شو دوشونجه لر می پک مهم عد ایده جکدر .  
کندیسنی تأمین ایدرم که او قدر مهم کوردیکی دوشونجه لر می  
ایکسجی مرتبه ده براقان بر دوشونجه مدها واردی . اوده شو  
ایند :

یآتمقده اولدیغم اوطیه متصل ایکی کوچک اوطه واردر .  
اوراده ایکی معصوم یاتیورلر . بلکه بر شیدن خبرلری اولیه رق  
اویویورلردی . بری اوتوز یاشنه کلش ، دیکری یاقلاشمشدر .  
الآن معصوم چوجقدرلر . ملت اوغورنده کی مجاهده مک  
قربانلیدر . اوروپایه عزیمتمه قدر جداً ناز و نعمت ایچنده  
بوویدیلر . او کوندن اعتباراً چیلهدن چیله یه یوارلانمقدن  
قورتیلهمادیلر . تموز دن مقدم بر « آخرت » ، « دیکر بر کون »  
امیدلری واردی . تموز کلدی ، کچدی . « آخرت » مطلوبه  
کله مه دی . چیله لری دوام ایتدی .

بر طرفه چکلمک ایله قالمقلمک آنلره تماس ایده جک  
نتایجی دوشنیوردم . بوتون یوره ک یاردم صیزلایوردی .  
اورته لگی نانکورلک ایله اتهامه قدر واردم . بلکه ده بویوک بر  
خطادر . طوغریلق خاطری ایچون ذکره مجبورم . . . . .

قرار ویردکن صوکره راحت اویودم . ایرتسی جمعه  
کونی ایرکندن اینوب بک اوغلنه چیقدم . « هیئت متفقہ » نک

حصولی ایچون بر هفته دن برو چوق چالیشمش ایدم . ایش بر نتیجه حسنهیه اقتران ایتک اوزره ایدی . اکر اتحادجیلر بر آزدها فضله اخلاص کوسترمش اولسهلر چوقدن بیتمش ، فرقه لره فاتحه اوقومش اوله جق ایدک . او کون سوزده ایش نتیجه لنه جک ایدی . او کون دخی اتحادجیلر کله دیلر . ایش نتیجه سنر قالدی .

آقشام اسکلهدن یالییه کیدرکن خدمتکارم ، اسکی بر التماسی تکرار ایتدی . هر احتماله قارشى بولمق اوزره بر سلاح آلوب کندیسنه وبرلمه سنی ایسته ، ش . قولاق ویرلمه مش ایدی . بو دفعه تکرار ایتدی . واپورده متصل جینده کی سلاحنی قاریشدیره رق قماره قپوسنه دفعاتله ضابط کلدیکنی سویله دی . کویا کندوسی وجودی ایله قماره نك پنجره سنی ستر ایتمش .

طاغستانلی اولدیغم حالدده سلاح طاشیمغه آلیشمام . حق اوروپاده ، مصرده آرقه مده ییله دیز مأمورلری طولاشدقلری صرده ده بیله آنی یاپه مادم . خدمتکاریمه ده نافله یره وهم وتلاش ایتمه سنی ، بالخاصه اوده کیمسه یه سویله مه سنی ایسته دم .

ایرته سی جمعه ایرته سی کونی واپورده کیتمک اوزره داوراندم . واپورلرک ایشله مدیکنی ، قایق ایله کیدنلرک بیله چوریلدیکنی خبر ویردیلر . ذاتاً آقشامدن برو استانبول ، بک اوغلی جهتدن تفنک وطوپ صدالری کلیوردی .

حرکت اوردوسنک داخل اولدیغی آشکار ایدی . مقاومت



ایدلمه‌سی مقرر اولدیغنی موثوق یردن ایشتمش ایدم . سلاح  
سسلری آندیشه‌یی موجب اولدی . یاکلشلق ایله عثمانلی عسکری  
آراسنده مخاصمه ظهورینک نتایج وخیمه‌سی جای تلاش  
ایدی .

صباحلین ساعت اوچ راده‌لرنده آلمانیه باندیردی بر چاتانا  
دودوک چالارق یقیندن ، یالینک پنجره‌سی اوکنندن کچدی .  
چوجوقلرم قوشیدیلر . کیمی بوینمه صارلدی ، کیمی اُتکمه .  
رجا ، نیاز ، عفو ... هپ سوزلرندن دوکولیور . آکا موافق  
حالار دخی یوزلرندن آقیوردی . مکر چاتانای سپارش ایشملر .  
چاتانا طقوزده قالقه‌جق اولان یونان واپورینه تسلیم  
ایده‌جکئی آمهد ایدرک کلش !

بنم خبرم اولمقسزین بونی یاپدقلرندن دولایی عفو  
ایسته‌یورلر . اصل مقصد ایسه مطلق و مطلق چاتانایه بینوب  
بر مدت استانبولدن تباعد ایتمه‌یی استرحام ایدی .

آلیمدن کلدیکی قدر وظیفه‌سز کورونه‌رک مدافعه ایتدم .  
اوتوز درت سنه‌لک لکه‌سز ماضی سیاسی لکه‌له‌مییه‌جکمی ،  
معتادم اولان توکلدن آخر عمرمده نکول ایدمه‌مییه‌جکمی  
سویله‌دم . نهایت دیدم که :

— مشروطیت دورندیز . ییلدیزک استبدادی دورنده  
دکلز . استبدادده بیله بنی حمایه ایش اولان جناب حق  
براقیرمی ؟

مشروطیتک اقتضاسیدر. محاکمه سز بر شی یاپه مازلر. یوقسه  
پدر کزک هر بر شابه دن مصون اولدیغنه شبهه کز می وار ؟  
— آکا شبهه من یوق. لکن اداره عرفیه ... دیوان حرب  
دیورلر. دیوان حرب ... دیوان حرب ... عسکره سزی  
یاکاش آکلاتمشلر. سزه دشمنلکری وار .

— نافله یرد کنسیدیکزی اوزمه یکز. دیوان حرب  
دیدیککز ناموسلی امرای عسکریه دن مرکب بر محکمه دیمکدر.  
محکمه حضورینه چیقاریله حق یوزده مالک اوله میان بر آدم ده  
ذاتاً سزه پدر اوله ماز. اللهک لطفنه صیغنکز، مستریح  
اولکز .

تکرر ایدن رجاری کار ایتمه دی. بر بحق لیرا تضمینات  
ویره رک چاتانای صاودق. ایکندی وقته قدر یالیده قالدق .  
بالاده ذکر اولنان کوچوک واپور حمام اسکله سنه نشانجی  
بلوکنی چیقاردق دن صوکره دوغرو یالینک اوکنه کلوب  
طوردی .

— واپور کلدی. طوردی. سزی آلمغه کلیورلر! فریادیله  
چوجقلر قوشوشدیلر، اطرافنی آدیلر. تام بو صره ده  
سوقاق قپوسنک اوکنده ایکی آل تفنک پاتلادی، اوریلان  
آدمک فریادی ایشیدلدی. عینی زمانده یالی قپوسنه طیانلدی،  
کورولتو ایله قپورلر آچیلدی. سونکولی عسکرلر ایچرییه  
هجوم ایتدیلر.

حرم صوفه‌سندده ایدک . سـلاملغه اینمک اوزره یورودم .  
 آه و فغان ایله او خلقی اوزریمه کلدیله . بر اوطه‌نک قپوسندن  
 ایچری یه ایتوب اوزریمه قپوبی کیدله‌دیله .  
 یورکه قورقو کله‌دی . شاشقینلقدن اولمیدرکه تیاتروده بر  
 تابلو سیر ایدیورم کبی کلدی . یالینک اوکنه کلش اولان واپوره  
 باقهرق پنجره‌نک اوکنده طوردم . حتی قپودان ایله تعاطی  
 أنظار ایتدک .

حرم صوفه‌سندده بر قیامتدر قوپدی . غلبه‌لک ایدی . ایکی  
 بزم ، ایکی ذکی بکک ، اوچ ده مرحوم قائم برادرمنک اولمق  
 اوزره یالکزی دی کنج ، یتشمش مخدره موجود ایدی .  
 باشقه قادینلرده واردی . شمدی بونلرک ایچنه ، یعنی حرم  
 صوفه‌سنه ، دستورسنر فلانسز سونیکولی عسکر هجوم ایتش  
 ایدی . متأثر اولدم مرشی اونیوتم . چیقماق اوزره قپوبی  
 اوردم . کیم ایشیده‌جک ؟

— الله عشقنه ! محمد عشقنه : سز مسلمان دکیسکیز ؟  
 مسلمان ایسه‌کیز سزه رجامن وار . اکر بابامه بر شی یاپه‌چق  
 ایسه‌کیز ابتدا بزى کسکیز ! قانمزی حلال ایدهرز ....  
 بونی کوچوک کریمه سویله‌یوردی .

— یاهو انصاف ایدک . اوچارشافلر ، االبسلر حلال پاره ایله  
 آنوب یاپیلمشدر . دولابده کیمسه یوق . سونکو ایله ده‌لیک  
 ده‌شیک ایدیلیرسه آنلر نه‌یه یارار ؟

بونی چوجقلریمک ینسکله یوردی . آینه لی دولانی  
 آچوب البسه آرقه سنده بنم اولوب اولمانیغمی آکلامق ایچون می ،  
 یوقسه صرف تخریب قصدی ایله می سونکو ایشله دیلیوردی .  
 مندرلر ، قنابه لر دخی عینی سیوری مصاشفه یه مظهر اولدیلر .  
 ایشتدیکم سائر سوزلری ذکر ایدم . ملیت ومدنیت  
 نامه تأدب ایلم . انشالله خاطره سی بیله ذهنمدن سیلمکه  
 موفق اولورم .

قبوی بردها ازردم . ینه ایشیده مدیلر . او صرده  
 طیشاریدن اوغلم کلدی . صوفیه چیقدی . قادینلری او بر طرفه  
 قوغدی . یالکز کوچوک همشیره سنه سوز کچیرمدی .

— ایشته شو مصحف شریفه یمین ایدیکز باقهیم !  
 بابامی کوزمزه اوکنده برشی یایمه جگکزه ، دوغریجه کوتوروب  
 حکومته تسلیم ایدجککزه . . . .  
 بونی ینه کوچوک کریم سوبله یوردی .

قبوی اوچنچی دفعه اوردم . وصاللادم . قپو آچیلدی .  
 صوفیه چیقدم . اوغلمک کله سی اوزرینه عسکر حرمدن  
 چیقمش ایدی . ضابط اوغلمک بیلدیکی ایتمش . ایکسی برابر  
 اوله رق یانمه کلدیلر .

— نه ایسته یورسکز اوغلم ؟

— حرکت اوردوسی نامه سزی حربیه نظارتنه کوتورمکه  
 مأمورم . آنک ایچون کدم .

— بك اعلا! بالطومی کیهیم ، حاضریم ..... بیورکنز  
کیده لم .

— اللهم برلکنه أمانت! ... حق تعالانک عظمتنه  
أمانت! ... پیغمبرک شفاعتنه أمانت ..... عثمانلیلغک ،  
مسلمانلغک شاننه أمانت !

هپ بر آغزندن ، همده پاک ، معصوم آغزلردن هیچقریقلمه  
تردیفاً تکرار اولنان شواذعی صافیهدن اک صوکره کی بویوک  
کریمه مک قلب آلمندن صادر اولیوردی ! ...

آشاغییه ایندک . یالینک اسکلهسنه چیققدق . واپوره یناشمق  
اوزره اشارت ویرلدی . ضابط سوقاقدق بولنان عسکرک  
صوفهدن کچیریلوب بزم ایله برابر یالینک اسکلهسندن واپوره  
بندیرلمه سی ایچون بندن « اذن » ایستهدی . ویردم . واپور  
یاناشدی . عسکرکلمکه ، اسکلهیه طولمغه باشلادی . واپوره  
آتلامق اوزره ایکن ، عسکرک بری بنی تهدیداً سلاحه  
طاورانندی . ضابط سرعت برقیه ایله سلاحی طوتدی ،  
چکدی . سرعتک شدتندن ضابطک الی بره لندی .

چوجقلم یوقارییه پنجره لره طولمش ایدیلر . قاچ کوچدن اثر  
یوق ایدی . حالاری اک قاتی یوره کی بیله پارچه لایه جق درجه ده  
پریشان ایدی . بوتون متانته صارلدم . تبسم ایله آلمی ، مندیلمی  
صاللادم . مراق ایتهملرینی تکرار ، تکرار سویله دم .

واپور پروانه نی تحریک ایدنجه ، پنجره ده کورولتی اولدی .

کوچوک کریمم یوقارودن کندینی طیشازی آتیورمش !  
برکت ویرسونکه داورانشلر ، طومشلر . کوز یاشلرینی ضبطه  
مقتدر اوله میان قبودان باغردی .

— باباکزی بن کندم کتیره جکم ! مراق ایتمه یکنز . سزه  
ایشته یمین : واللہی کندم کتیره جکم ...

آبرلق . اوزاقدن ایکی کره دها مندیلمی صاللام . قمارده  
ایکی ضابط ایله قونوشه رق قندیلمی برونی دولاشدق . عاقبت  
غلطه ریختمنه ، لیان دائره سنک اوکنه یاناشدق . کیجه اولمش  
ایدی . سوراقلرده کیمسه یوق ایدی .

کوپری ده بوم بوش ایدی . آرابه دن اثر یوقدی . یا  
اوله رق کوپری بی ، آمین اوکنی ، محمود پاشا باشی ، چاقا قجیلر  
یوقوشنی کچدک . حریبه نظارتنه کیردک . هپ یارم بلوک  
اوکده ، یارم بلوک آرقده کیدیوردی .

حال بوکد بر تلغراف ، یاخود بر خبر بواشی حصوله  
کتیرردی . بونجه زحمتلره ، بونجه مصرفلره ، بونجه معصوملرک  
اشکنجه لرینه ، بالخاصه بیچاره بر آناطولی اوشاغی عسکرک  
مظلوماً شهید ایدلمه سنه ، باخصوص ... و باخصوص آناطولی  
حصاری خلقنک ، آنلردن نقلاً استانبولیلرک ، تاریخک حرکت  
اوردوسی حقنده بک فنا بر فکر پیدا ایلمه لرینه محل قالمزدی !

ابتدا وزنه جیلر طرفنده کی قیونک یاننده کی دائره یه  
کتوردیلر . صوفه ده تلغراف آلاتیله بر جوق مأمورلر

واردی . انچریده کی او طه ده بر قاج ضابط او توریوردی .  
ایکیسی سو کرده دن او کردندم . بری میر آلا ی غالب بك ، دیگری  
قائم مقام جمال بك ایملر .

تمکین ، بروودت ، فقط نزاکت ایله قبول ایتدیلم . بر  
مدت لاقیردی ایدلمه دی . یالکیز جمال بك غالب بكك قولاغنه  
اکیلوب بر قاج کره لاقیردی سوله دی . ایکی دفعه « حیرت »  
سوزینی ایشتم . لکن کیمه عائد اولدیغنی فریق ایدمدم .

اشبو « حیرت » سوزینک حکمتنی سوکره آکلامش اولدم .  
کویا بدلا اولمادیغ حالده موقعمک اهمیتنی احاطه ایدممدیکمه ،  
فرار ایتمدیکمه ، حالا بر اثر تلاش و اندیشه کوسترمکه  
باشلامادیغمه « حیرت » ایملش !

فریق پاشالردن برینک « بینمک صولانمش اولمه سی »  
سوزینک ده منبعی بو ایملش ! آکلاشلیوردی که داخل اولمقده  
اولدیغ محیط پک خطرناک ایملش !

( ۱۴ نیسان ۱۳۲۵ )





## علیهمه حجتلر

کوکل ایستردی، که بزده برآز فضلجه ناموسک  
و حیثیت قیمتی بیلنسون. و ناموسلی آدملرک اختیار  
ایدوب ایده میه جگر ی افعال حقنده برآز اولسون  
حکمت جویانه معلومات پیدا ایدیلهرک آکا کوره حکم  
اولنسون.

چونکه بزده او قدر اولسون تنور موجود اولمش اولسه  
ایدی، مملکتده ارتجاع و عصیان کی فلاکتلرک ظهورینه  
یاردیم ایتمک شویله طورسون، بوتون موجودیتله آکا مانع  
اوله جغمه کیمسه نك شهه سی قاله ماز ایدی.

واقفانه وبی غرضانه تدقیق ایدیله جک اولان بوتون ماضیم  
بونى پك سرح صورته اثبات ایدر. بونك ایچون بی توقیف  
و تعقیب ایدنلر او قدر چیرکین و مشـکل موقعه کنـدیـلرینـی  
سوق ایتمکدن توقی ایدرلردی.

(میزان) ك ۳۱ مارت تاریخلی نسخه سنده کی «ایهاالعلما»

بندی ایله ايرتسی کونکی (انقلاب صحیح) بندلری او عصیانک باش مرتبلی صرہ-نده بولندیغنه قطعی حجتلر ایش !

بونی توقیف اولندیغم کیجه هر شیدن اول اوکرنش اولدم. بنی وزنه جیلر طرفنده کی کوچوک بر دائرده کوتور مشلر ایدی — دیش ایدم. جمال بکک خطابنه مظهر اولمش ایدم. طاتیلی، اُکشیلی ایدی. طاتلی جهتی ماضیه، اُکشیزی دخی حاله عائد ایدی. علیه استعمال ایده جکلی سلا حلاک مهملرینی اوکرنش اولدم. «ایها العلما» و «انقلاب صحیح» ایدی. (میزان) ده دها تجاوز کارانه بندلر وار ایدی. لیکن آنلره اهمیت ویرمه یورلردی.

«بویله بر حکومتی بز اوزریمزه حاکم اوله رق دکل، آیانغره توز اوله رق قبول ایدمیز. . . . بوبابده جمله مزیک وجودز» خنچرینی محتوی اولان بند بیله دیوان حربجه اصلاً اهمیت جالب اوله مادی. چونکه اساس مثلاً ۳۱ مارت فلاکتی کبی فلاکتلرک اوکنی آله حق حکومتک موجود اولمادیغنه قارشى فریاد دن عبارت ایدی.

حال بوکه «ایها العلما» بندی اساساً حمیتلی، خیرخواه بر قلبک اثر همی اولدقدن باشقه حسن تصادف اعتباریله داعی شکران عوام و خواص اوملی ایدی. چونکه حسن خدمتی قابل انکار دکدر.

«انقلاب صحیح» ه کلنجه: قوری بر عنواندن عبارتدر.

حکمتی انای تحقیقاتده ایضاح ایتدم . اوده پک صریح برشی  
اولدیغی ایچون تردده محل اولماملی ایدی .

سزده باقیکزده نه قدر بسیط اولدیغی کوریکز .

نشر ایتدیکم وجهله ۳۱ مارت وقعه سندن قطعاً خبرم  
یوقدی . ساعت اوچ بچقده واپوردن کورپی یه چیقدیغم صرهده  
(پوزانتیون) غزته سنک مدیری بنی یاقالادی .

— مراد پک ! نه اولیورز ؟

— نه وار ؟

— وای خبرکز یوقی ؟ ! . . . .

دیهرک ایشی آکلاتدی . تهلمکه اولدیغی بیان ایله استانبول  
جهتته کچمه مکالمی توصیه ایتدی . وظیفه اوکنده ایکن تکاسل  
ایتمک جائز اولهمیه جنی بیانیله کیتمکه مسارعت ایتدم . اداره  
خانه تراموای جاده سنده ایدی . یعنی عسکر هپ کوز اوکنده  
کلوب کچوردی . مهم بر عصیان اولدیغی تخمین ایتدم .  
باشقهجه ایضاح اولندیغی وجه اوزره ، نفر قیافتنده ضابطلرک  
قوماندا ایتدکاریخی کورددم . تحقیق ایتدیردم . ییلدیزک یکی بر  
معرفتی اولدیغنه همان حکم ایتدم .

بونک ایچون باب عالی یه قوشدم . صدر اعظمی کوروب  
نه تدبیر اتخاذایده جکئی اوکرنمک ، ایجابنده کندیسنه یاردم  
ایتمک نیتتده ایدم . فضله اوله رق وقوعات پک مهم ایدی .  
بویله بر صرهده مطبوعاتک مطرد بر لسانده بولمه لری

ألزمدر . حكومتجه مطلوب اولان صورت تلقينك نه ونصل اولديغنى اؤكرنمك ، اوكا كوره توفيق لسان ايتمك ، باشقه غزته لرك ده عيى حر كتمده بولمه لر ينك تامين ايدلمه سنى توصيه ايله مك ف كرنده ايدم .

چونكه كلن عسكرى ايكنجى فرقه طاقى عد ايدىوردم . آوجى طابورلرينك اشتراكمنده سراى تفنكيجيلرينك موقعلرينى كورسيورم ظن ايتدم . بو حالده برنجى فرقه ايله كمال سرعت اوزره بونلرى احاطه ايتمك ، طيش قشله لردن سوارى ، چتالجه دن طويجى ، حتى ادرنه دن عسكركه جلبنه مسارعت اولمق ، ايجابنده اورمق ، سرايك طاورانمه سندن اول ايشك آرقه سى آلمق صورتنده چاره خلاص آرامق جهتته حكيم ايدىوردم .

باب عالينك صغوق چشمه قپوسنده بر ذاته راست كلدم . آياصوفيه دن دونوب كليوردى . معلومات ويردى . « شريعت » و « پادشاهم چوق يشا » نمايشلرينك ملت مجلسى ومشروقيت عليهنده اولماديغنى سويله دى . مبعوثانى آلقشلا ديغنى ، ملت مجلسنى محافظه ايجون قان دوكمه كه حاضر اولدقلىنى سويله . دكلرينى علاوه ايتدى . باخصوص بر سوز بنى حيرتده براقدى . اوده « حر كت واقعه نك اتحاد جمعيتنك عليهنده بر غليان » اولديغى حقنده كى ادعا ايدى .

« آوجى طابورلرى ! جمعيت عليهنده ! » بونلرى ابتدا

ذهنمه صيغديره مادم .

صدارت دائرہ-سندہ مجلس خاص اجتماع حالندہ ایدی .  
 وقعہ نك مذاکرہ سیلہ مشغوللر ایش . نتیجہ مذاکرانہ انتظار  
 ایتمکے قرار ویردم . بکله مک اوزره بویوک سالونه کیردم . کیررکن  
 بر ایکی ترجمان بندن بعض شیر استیضاح ایتدیلر . خرسیتیلر  
 ایلہ آجییلره تهلکه اولوب اولمادیغنی صورديلر . قطعياً اولبه بر  
 شی اولوق احتمالی اولمادیغنی سویلهدم .

اثبات فعلیسنی ایستیرلرسه هان آیاصوفیه به بالذات کیدوب  
 کورمه لرینی توصیه ایتدم . غالباً روسیه ترجمانی (منداشتام)  
 توصیه یی دیکله مش ، کیتمش ، دوغرو سویله دیکمی فعلاً  
 تصدیق ایتمش — که تصادف اوله رق بو وقعہ دخی بنم مرتبلر  
 میاننده اولدیغمه دلیل عد ایدلمش !

بن بونلرله لاف ایدرک سالونک قبوسندن ابجری کیرمش  
 ایدم . بنم سسمه دوغری کلرک قبونک اوکندہ بنی بکله یئلری  
 کورمه مش ایدم . بر قاچ آل بردن اوزاندی . برینی صیقارکن  
 باشمی قالدیروب باقدم . . . .

صیقمقده اولدیغ آل رئیس مجلس أحمد رضا بک أفندی نك  
 الی ایدی ! فضله تعجب ایتدم . وطنک بویله مخاطره لی بر  
 کونند حسیات شخصیه یی بر طرف ایتک مقتضای حیثدر .  
 طبعی کوردم . قونوشمغه باشلادم . بر ساعتدن زیاده لاقیردی  
 امتداد ایتدی . دیگر مصاحبلر — رحمی بک ، خلیل بک ،  
 بابکیان أفندی و دیگر بر مبعوث ایدی .

اتخذ اوله جق تدبیر و صدر اعظمه ایدیه جک افاده  
حقنده أحمد رضا بك ايله متفق دوشدك . حادثیهی ظهوره  
کترین اسبابی ایضاح یولنده جمعیتک خطالرینی تصویر ایتدم .  
نهایتده کی جوابلری شو ایدی .

رحمی بك — کوریورز که سز مسلك و مطالعاتکز ده  
خالص ایمشسکز . بز ایسه حرکتکزی غرض و خصومه حمل  
ایدیوردق .

بن — وطنك سلامت و سعادتق امورنده اجرای غرضه  
مستعد و مقتدر اوله میه جغمی رئیس بك أفندی سزده سویله ملی  
ایدی . آکلاشدی که یاسویله مه مش ، یاخود سویله دیکی حالد  
دیكله مك ایشلرینه کله مش .

مجلس قراری ايله شیخ الاسلام عسکره نصیحت ایچون  
کیتدی . ملایمت ايله معامله ایدیه جکی تعین ایتدی . حربیه  
نظارتنده کی برنجی فرقه یه ده کوو نیله میه جکندن بو جهته  
کیتمکدن باشقه بر چاره اولمادینی ادعا ایددی . سلطان حمیدك  
مشروطیتی قالدیرمق اوزرد بوندن استفاده یه قالقیشه میه جنی  
حقنده صدر اعظمك ، شیخ الاسلامك ، حربیه و بحریه  
ناظرلرینك ویردکاری تأمیناتدن بحث اولندی . بالخاصه بحریه  
ناظری اويله بر حالد دونانمك مشروطیته صادق قاله جنی  
واجببنده ییلدیزی طویه طوته رق منع ایده جکی حقنده کی  
تأمیناتی ایلری یه سوردی !

درجه و قوفلرینه باقیکزده عبرت آلیکمز! بو حالد خط حرکت کندیلکندن ظاهر اولیوردی:

اولا — عسکری نصیحت ایله، تأمینات ایله تسکین ایتمک، اطاعت کامله دائر دهنه صووق، بوکی نمایشلرده، پولتیقهیه مداخلهده بولمیه جقلرینی قطعاً تأمین ایله مک.

ثانیاً — شاید بوبابده امنیت حاصل اوله مازسه اطاعته کیرمه لری اوزرینه، استبدال، ترخیص، سوق صورتیله بونلری استانبولدن تبعید ایتمک.

ثالثاً — بوکاده میدان ویرمیه جک صورتده فسادی توسیع ایدرلر ایسه، ینه ملایمتله فسادی ممکن اولدینی قدر تحدیده چالیشمق ایله برابر ایکنجی، اوچنجی، دردنجی اوردولردن امنیتلی مفرزلر جلیله جبراً تأدیب جهته کیتمک.

اشبو اوچنجی جهته کیتمک مجبوری حاصل اولنجه، مطلقاً قاینه نك استعفا سیله عسکری اوایلایه جق صفت و مسلکده بر هیئت جدیده تشکیلی ایجاب ایدم جک. بونلر یاپیلماز ایسه، مداخله اجنبیه یی داعی بر فلاکتک ظهورینه احتمال ویرلمش اوله جق.

ایشته احمد رضا بك و رفقاسی ایله قونوشدیغمز، صدر اعظمه سویلنمهنی تنسیب ایله دیکمز مطالعه لر شونلردر. مجلس خاصدن چیقوب آياصوفیه یه عسکره نصیحت ایتمک اوزره کیدن شیخ الاسلام أفندی یی کوردم آنکله — قونو.



شدیغمك نتیجه سی عینی ایدی . حسین حلمی پاشا دخی کویا  
بو طریق اختیار ایتمش ایدی . باشقه غزته لره بو بابدده معلومات  
ویرلمه سی توصیه ایددرك باب عالیدن چیقدم .

غزته اداره خانه سنه عودت ایتدم . بر مدت صوکره  
عبدالله زهدی بك ايله علی کمال بك کلدیلمر . آيا صوفیه ده قان  
دو کولدیکنی ، ایشك آغیرلاشدیغنی اوکرندم . وکلا قاقچمشلر ،  
ییلدیزه کیدوب استعفا ایتمشلر ، خلفلری تعیین اولنمهدن  
صاوشمشلر ایشمش . کویا بوکا سبب دخی عدلیه و بحریه  
ناظرلرینك قتلی ایشمش .

حاصلی ایش صوکه درجه ده وخامت کسب ایتمش ایشمش .  
بو حالدده بر مؤسسه مقامنده بولنان مطبوعاتجه اتخاذا اولنه جق  
خط حرکتی بندن صور مق اوزره کلدکارینی سویله دیلمر .  
غزته لره اتخاذا اولنه جق خط حرکت ، قوللانه جغمز  
لسان حقنده اختلاف مز یوق ایدی . هپ بالاده کی مطالعه  
دائرده سی ایچنده ایدك .

باشقه جه ایضاح اولنان ییلدیز مسئله سی ده حل ایدلدی .  
آقشام اوستی زکی بك ايله اوزونجه مذاکره حال ایتدك .  
ینه مذکور مطالعه دائرده سننده اوله رق استعمال ایددجکمز  
لسان حقنده قرار ویردك .

اولا — مشروطیت اصولنه مربوط اساسلردن هیچ  
بری فدا ایدلمیه جك .

بو اساسلره قارشى هر نه طرفه حق سراجيه حرکت  
کورولسبه هر فداکارلغى کوزه آلدیره رق غزته ایله تقبیح  
ایدیلجک .

ثانیاً — او اساسلری محافظه ایتمکله برابر بر تدبیر مؤثر  
اتخاذ و عسکرک نظام و اطاعتی تأمین ایدیلنجیه قدر عاصیلری  
بر جهته تحریک ایده جک ، غضبلندیره جق ، حرکت  
واقعه-نی صراحة مؤاخذه ایله تجاویزینه وسیله اوله جق  
لساندن توقی ایتک .

ثالثاً — ظاهراً او قشار کی کورونوب ضمناً نظام  
و انتظام دائرہ-سنه رجوعی ترویج ایتک . آثار اطاعت  
و انقیادی کورونجه پارلاق صورتده اقیشلامق .

بزلر صباحه قدر اداره خانه ده قالدیغمز ، اویقو اویومنی  
جائز کومدی کمز ، بویله جه دوشونهرک یورولدیغمز کی ،  
طبیعی حکومت دخی اویقو اویویه مایه جق ، ملت مجلسی کذا ،  
بو حادثه انشا الله ضررسز ، فلاکتسز کچیریلیر دیور ایدک .

او کون باشسز ، رهبرسز اولان اوتوز قرق بیک کشینک  
چارشولره ، بازارلره تجاویزله یاغماده بولنادیغی مقام شکرانده  
ذکر اولندی . آلمانیه عسکری بو حالده بولونسه ، میخانه لره  
اولسون هجوم ایدجک لاری سویله ندی . شو حالک اسلامیتک  
شرفی ، عثمانلیلرک شانی اولدیغی تسلیم ایدلدی .

زکی بک بو ماددی یازدجق . برنجی سطرلی اوله رق ده

« مقصد من حرکت واقعاتی توصیف و تجویز دکلدر » عبارته سی یازیله جق ایدی .

« انقلاب صحیح » دیدیکمز بند بودر . یعنی عاصی عسکرک خلقه ، چارشیه ، بازاره ، مؤسسات اقتصادیه تعرض ایتمکسزین طاغلمغه قرار ویردیکنی تحسین ایتمکدر . فردایه کوره بر نصیحت دیمکدی . مثلاً ایرته سی کونی خط هایون کلیرسه اوزرینه طغرا قونه جق . حالبوکه ( میزان ) باشقه وقتده بونی یامازدی .

« عسا کر شاهانه » دیمه مک ایچون « محمد جکار » ، دینه جک . پارلاق عنوان ، اهمیتسز حرکات مقبوله کوکلره ایصال صورتنده تحسینلر ایدیلر جک . فقط اساسلری محافظه و مدافعه ده هر حالده متانت کوستریله جک . حتی لسان تدریجاً یوکسلیله رک عصیان یاتیشنجه حرکت واقعه نك دخی مخاطر دلرینی تعداد ایله تنقید و مؤاخذه یه واریلر جق ایدی .

ایشته « انقلاب صحیح » ایله باشلایان ( میزان ) بندلری شو مطالعاتی حسابیه قویه رق صره ایله اوقونور ، ایرته سی جمعه کونی ایچون ییلدیزجه ارتجاعکارنه نمایش اجرا اولنه جنی حقننده کی پنجشنبه شایعه سی اوزرینه جمعه نسخه سننده ، بالایه توجیه اولنش تهدیدکارانه خطاب کوزدن کچیریلیرسه ، باخصوص دیگر بعض « مقبول » غزته لرک او جمعه کونکی « قوماندان اعظمیلری ، ظل الله لری . . . » مقایسه ایدیلر ایسه . ( میزان ) ی

مؤاخذه ایتمک أدبه منافی اوله جغندن باشقه . تحسین ایتمه مک  
ایچون دخی اولدجه مقبول بر جهل لازمدر .

غرض و خصومت بو وادیلره قدر سرایت ایتمش ایدی .  
جمله توحیدیه یی خط دستی ایله برینه یازدیروب ، قسم اولنی  
آخرندن آری اوله رق کوستروب آنی الاهی انکار ایله تجریم  
ایده جک حاکمک عالم کائناتده بولنه بیله جکنه نظراً بویله بر  
« پارتی پری » یه قارشى مؤبد قلعه بندلک ایله قورتولما مزه بیله  
شکر ایتسه کیری وارددر ! ( ۲۷ تموز ۱۳۲۵ )

## أنقاض استبداد ایچنده

کوکل ایستردی، که بزده فضیلتی تقدیر ایتک  
 وجوبی اوکنده قالمش اولان ذوات ممتازه، بر سبيله  
 او وظیفه یی ایفا ایده مدکری حالده، هیچ اولمازسه  
 نسیانلرینی فضاحتی تبجیل ایتدکلرینه حکم اولنه حق راده یه  
 اولسون کورتور مسونلر.

بو حالر حربیه نظارتنده توقیفمنک ایلک هفته سنده درلو  
 شکل و صورتلرده توالی ایدوب کیتمشدر .  
 جمال وغالب بکارک یاننده بر ساعتدن زیاده قالدیم . جمال  
 بک شدتلیجه بر ایکی هجومک ثمره سنر قالدیغنی کورونجه، واز  
 کچدی لاقیردی اهمیتسنر شیلره کچدی .

بر ساعت صوکره « بیورکز » دیدیلر . دائره دن چیقدق .  
 ایکی کنج ضابط برابر ایدی . بویوک دائردنک آرقه جهتمدن  
 کچهرک مرکز قومانداناغنه توجه ایتدک . هر اون بش آدیমে  
 بر نوبتجی وار ایدی . پارولالر تعاطی اولنه رق کچدک . مرکز

قوماندانلی نظامیه قپوسنك صولنده کی نوبجی ضابطلر او طه سنه کیردك . اختیار ، قابوطلی بر ذات یالکیزجه کوشه یه کهنه اوت مندرک اوزرنده بوزولمش اوتوریوردی . چتالجه طوبجی لواسی حسین پاشا ایش . عسکرک استانبول نمایشنه اشتراک ایتک اوزره کله سنی تقدیر وتسهیل ایش ایش . آنک ایچون موقوف ، بوندن دولای آيا استفانوسده حرکت اوردوسنك کوچوک ضابطلرندن ، نفر البسه سنی اکتسا ایش ملازم لردن کوردیکی تحقیردن ، هدف ایلدینی توکور کدن ، یدیکی طیاقدن آلآن متأثر ایش . ماکنه لی کبی دوغریلوب طورمه سی بوندن . ایش . . . . .

بزی تحری ایتدیلمر . تلاتین بر جزدانک ایچنی بوشالتدیلمر . ائچ بشلک بانقوت ، بر خصوصی سند ، قارت ویزیتلر چیقیدی . یرلی یرینه قویوب جزدانی آلدیلر . بر نوت دفتریمی ده آلدیلر . ایچنده یاری یازلمش بر خیلی منهم اشارتلر . مبهم کله لر واردی . معنا چیقارمغه چالیشه جقلری معلوم ایدی . حالبوکه واپورده ، سوقاقد ، غزته نك اثنای مطالعه سنده خاطره کلن شیلره عائد مختصر اشارتلردن باشقه بر شی دکلدی . غزته مه بنده ، فقره ایچون سرمایه ایدی . چوغندن چوقدن استفاده ایدیلدیکی درکاز .

جیلرمدکی سائر أوراق دخی آلدی . ایچلرنده ارمنی

( داشناقسوتیون ) جمعیتك ایکی کون اول معلومیان أفندی طرفندن بکا ویریلن نظام نامه سی ده واردی .

آلان اوراق ونقودی بر پوصله یه قید ایتدیلر . ضابطلرك ایکیسی امضالادیلر . بکا ویره جکله رظن ایتدم . ویرمه دیلر . بکاده امضا ایتدیردیلر . صوکره آلوب کوتوردیلر . بزى حسین پاشا ایله یالکیز براقیدیلر .

اشبو حسین پاشا بزم ایچون بر حسن تصادف اولدی . لطف مخصوص خدا مقامنده تلقی ایتمکه مجبورم . ذاتاً باشنه کن فلا کتدن کلیاً سرسمله مش بر بیچاره ایدی . اصلنده دخی بك عقللی اولمسه کرکدر . ضابطلرك بنی تحری ایتدکله رینه باققسزین آنلره خطاباً متصل لاقیردی سویله مک ایسته یوردی . آنلر ایسه قولاق آصمغه بیله لزوم کورمیورلردی .

— «.... چتالجه ده ایکن نیازی بك موقعه گلش . ایمش . حسین پاشا اونك آئی اوپمش ایمش . نیازی بك تبسم ایله مقابله ایتمش ایمش . آرقه سنده آوجی فورمه سنی لابس اوله رق نیازی بکی کوردیکندن دولای حسین پاشا آئی تبریک ایتمش ایمش . نیازی بك بونی حسن قبول ایتدیکی حالده بیلم نه کبی برصمان ماده سندن ناشی حسین پاشایه غرضی اولان بر میر آلاى آرچی فورمه سنی تبریکدن پاشاك مقصدی حیدود دیمك اولدیغنی سویلیه رك غمز ایتمش ایمش . فلاکت ده بوندن ایلری گلش



ایمش . کنسیدیسی قوزی کبی معصوم . نیازی بکه مفتون  
ایمش . . . . . ایمش . « بیتمز توکنمز خطبهلر .

ضابطلر کیتدکدن صوکرده بکا خطاباً خطبهلر تکرر  
ایتدی . بر مدت صوکرده او طه جی اونباشی محمد کیردی .  
حسین پاشا اوزون اوزادییه اوکاده خطبهسنی او قودی . آندن  
استمداده لزوم کوردی . او کیجه ایرتهسی صباح هر کیم او طه یه  
کلدی ایسه هپ او خطبه ، هپ عینی استمداد ! . . .

مقصدم شکایت دکلدر . عرض شکراندر . چونکه حسین  
پاشا موقوفاً آیستفانوسده قالدینی اوچ کون ایچنده کوردیکی  
معامله لری ده تعداد ایتدی . مشروطیت و مدنیه حرمة  
تصورندن صرف نظر ایلرم . حسین پاشانک باشنه کلن بو  
فلاکتک بکا بر فائدهسی اولدی . چونکه بن آنلری او کیجه  
خبر آلامش اولسه یدم ، ایرتهسی بازار و بازار ایرتهسی کونلری  
کوردیکم معامله لره منطق ، حکمت ، اعتدال دائرهنده مقابله  
ایتمش اوله جقمدم . او ایسه محض فلاکت اوله بیلیردی .  
چونکه او کونلرده حربیه نظارتنده منطقدن ، اعتدالدن ،  
حق انسانیتدن اثر یوقدی . مهاجرت عمومیه دورینک بر  
هنکام مخصوصنده ایدک .

حسین پاشایه تسلی و یرمکه چالیشدم . بو صورتله کشاد  
اولنان « واعظلکم » ایرتهسی صباحدن اعتباراً باشلا یوب

آقشامه قدر يکرمی نی کچن دیکر موقوفله خطاباً دوام اوله رق هفته لرجه امتداد ایتدی .

بونکله ابتدا بن اوایلاندم . بر چوق شکر و منقی جلب ایتدم . عسکرک دخی ایلک کونلر بوندن دولای حدتی ، اوچنجی کوندن صوکره حیرتی ، اُک صوکره حرمتی جلب ایتمش اولدم .

هله بهجت پاشا زاده حقى بك ايله اسمنى حرمة كتم ایده جکم بر ایکی ذات محترم واعظلکم چوق بورجلی اولسه لر کر کدر . بومدیونلرک عـددی بلکه یکرمی نی کچمشدر ... [\*]

کیجه ای ، کوتو او یودق . صباح اولدی . « زیارت » باشلادی . ایلک زیارت هنکامنده او طه ده آلتی « مرتجع »

[\*] بیچاره حقى بکه اوکونلرده ایتدیکم خدمت أغلب احتمالدرکه دیوان حربجه علیهمده استعمال اولنان آثارمک انجمنده اُک زیاده نی « مسئول » ایتکه شایسته بر حرکت تشکیل ایتمشدر . واقعا « خصوصى » بر غزته اداره خانه سنک یاغماسنه کویا اشتراک ایتدیکی ایچون رتبه بالا رجالندن بر آدمک مشروطیت نامنه آصیله بیلجکی احتمالی کیمسه نك خاطرینه کله میه جک قدر بعید عد ایدردم . بو کون ایتمه یورم . چونکه تاریخ فروشلغم « فعلاً » تیکذیب ایدلمش طور ییور . حقى بکی بالتسلیه چیلدیرمقدن محافظه ایتدم اعتقادنده یم . حالبوکه چیلدیرمغه پراقش اولسه م طبیعی آصیلامایه بیلردی . بو ایسه بیلیمه رك حقى بکک آصیلمه سنه سبب اولدم دیمکدر . بونک جزاسندن قورتولمه نك یولنی تحرییه مجبوریت حس ایله یورم .

موجود ایدک . زیارت ایدنلر فسلی ، کلاهی قاریشیق ایدی .  
 الارنده تفنک ، بللرنده قصاطورده ، آرقه لرنده نفر آلبسه سی .  
 لکن یوزلری ، بیقلمی ضابط اولدقلرینی کوستریوردی .  
 شتومک غلطی ، تجاوزک شدتی ، حرکتلرینک مناسبتسز .  
 لکی هر بر وصفک فوقنده ایدی . کویا بزلره تجاوز ایتمک  
 قصدیه سلطان حمیدک شخصنه ، عرضه ده تجاوز ایدیورلردی .  
 حتی بونی یاپانلرک چوغی بولغار ، روم کوکلیلری ایدی .  
 صفت حکومت ، عثمانلی خانداننه منسوبیت ، پیغمبره خلافت ...  
 حاضر بولنان ضابطان طرفندن حسابدن قاجیریلوردی .  
 — ... « بونلره اؤمک و یرمک ، صو و یرمک جائز دکل .  
 آچلقله کبرتملی ... بو خائنلر سونکی ایله پارچه پارچه  
 ایدملی ... » [\*]

انا، عورت، سلسله یه سوکر.. کیمی تفنک ایله نشان آلیر،  
 کیمی سونکویه طاورانهرق هجوم ایدر. کیمی دیچک ایله راست  
 کله اورور ....

طاش قشله قوماندانی طوپان اسماعیل بکه حواله اولنان  
 تفنک دیچکی قولندن صیریلوب دیواره تماس ایتدیکی وقت  
 خرجلی دیوارده اوچ پارمق درینلککنده بریاره پیدا ایتدی .  
 بر ملازم لوا حسین پاشایه ایکی طوقات ، بر تکمه اوردی ،  
 ایکی دفعه یوزینه توکوردی . طوپخانه لی بر بیکباشی بیدیکی بر

[\*] حقیقه اون آلتی ساعت بر شی ویرمه دیلر یا !

قصا طوره ترسندن دولاي حكيملك تداويسنه محتاج اولدى .  
حقى حياتى بيله تهلكه ده ايكن . حكيملك طبى ابتدا قباحى عد  
ايدلى !

آمدى خلفاسندن حقى بك اك زياده هدف تعرض اولمش  
ايدى . قباحى كويا [ شوراي امت ] مطبعه سنك ياغماسنه  
اشتراك ايمه سى ايدى . شدتك بو وجهنه كوره متجاوزلك  
جمعيت غيريتله متحرك اولدقلى آشكار ايدى . ذاتا بو حال  
بونجه اعلاناته ، تايميناته رغما نهايته قدر دوام ايدى . جمعيتك  
سوزى يوق . فقط هب آنك اكمكنه ياغ سورملك نام  
وشانى وقايه ايتك فكري بك ظاهر ايدى . وطن ،  
مشروطيت ، قانون ايكنجى درجه ده قاليورلردى .

راغب پاشا، الياس بك . بن يالكز اوچمز عر نصلسه تجاوزات  
فعليه دن مصون ايدك . اوطنك باشنده قيونك اوزاغنده  
بولمه مزدنمى ، بوقسه باشقه سببدنمى كسديره مدك . ذاتا  
قارغشلق شكلنده واقع اولان بو تجاوزلر تدقيق ايديلنجيه ،  
« انتظام » دن خالى اولماديغى مشاهد اولنوردى . متجاوزلك  
قوت وعددينه كوره اوطنيه « شفاعتجى » لرده كيرردى . بازار  
وبازار ايرته سى كوني ( ميزانجى ) ني طابور طابور « زيارت »  
ايدرلر كن ، نظاميه قپوسنك طيشاريسنه اولدن برزنجير سونكولى  
دزلمش ايدى .

سونكوليلرك طيشاريسنه طوپلانير . پنجه اوكننده بولنان

بزه دیسقورلره باشلارلر . آق بیقلی بر آرنأؤود کؤکالمسی  
نه کؤک صو دره سنده ایتدیکم چایقینای بر اقدی . نه یالیده  
سورمدیکم صفای ، نه ده کریملرمله کزمدیکم سیر یرلری .  
آته یینوب و قیلله قیره چیقمه هم بیلله قباح اولدی . بس بملی  
حریف کؤک صوده باغچوانلق ایتش ، اسکیدن طانیورمش . بزم  
بو قباحلرمی صایدقدن سوکره «حمیت مجسمه» اولان بزدانک  
همشیره سینه غزتمده تجاوز ایتک کستاخلغنی قبه یاپدی .  
حال بوکه او ددیکی همشیره حقنده (میزان) ده کلمه واحده  
یوقدر . بو سکوت جالب دقت و بعض کیمسه لرجه موجب  
شکایت بیلله اولمشدی . چونکه بر آردلق اوماده بوتون  
غزتلره . حتی نیازی بک مکتوبنه بیلله سرماییه اولمش ایدی .  
بعض مطالعات مقبوله مبنی سکوتی اختیار ایتش ایدم .

بوندن شو مستباندکه بزم مخاطبمز اسکیدن بنی بیلور -  
مش ، اما یکی «معرفت» م حقنده باشقهرنک تلقینانه مظهر  
اولمش !

نمایشلره نهایت ویرمت اوزرد پنجره و پرده ایندیریلر .  
طیشاری ده کورولتی چوغالیر . بر ضابط کلیر . پرده نك ،  
پنجره نك آچیلماستی امر ایدر .

پنجره آچیلیر . اوکندن چکیلر سکز . ینه ضابط کلیر . پنجره  
اوکنه سزی سوق ایدر . نمایش جیر چوغالیر . پنجره ایله  
اکتفا ایتزلر . چونکه بک ده مواجهه ده دکل . قیویه ،

طیشاری به ایستار ، چیتما مق ایسترسکیز . اولماز . چیقارسکیز .  
الورکیزی قووشه دروب . کورکسکیزی کروب عزمه عطف  
نظر ایدرسکیز . اولماز . سوز سوبدرسکیز . مثلاً :

— « خصومتکیزك شدتی خالص اولدیغکیزی کوستریور .  
آثر حمیت اولدیغی ایچون شایان تبریک کوروردم . بوکون ایش  
آرتق دیوان حربه تودیع ایدلمشدر . حکماً حقیقت تبیین  
ایده جکدر . اووقت معصومیم میدان چیقارسه عینی شدته  
لهمه تبدیل فکر و حسیات ایتش اولورسکیز . بوندن امین  
اولدیغ ایچون سزه کوجنمیورم ، شمدیدن عفو ایدیورم »

دیرسکیز . اولماز ! تبریک ایتش اولورسکیز . چونکه  
« معصوم اولمغه حق » کز یوقدر ! احساب زمانك دفترده  
محکومسکیز !

حاصلی سکونت ، متانت ، مردانک ... عثمانلیق پاره  
ایتمه یور . اوکونکی بازارك مطلوبی ذلت و مسکنت ایدی .  
بزه او متاع کورولمخجه قیزیورلر ، کویوربیورلردی ...  
برآردلق لوطه مزه قهرمان زمان اولان نیازی بك کلدی .  
یاسنده اوج آرقعداشی واردی . بزه خطاباً سرزنشدر . تأسفلر  
استدی . « اوکوزل . بارلاق ماضی می بو صورتله لکه لیکمه »  
آجیوردی .

حقمده کی ظنك سوء ظن اومق احتمالی سوبله دم . دیوان  
حربك قرارینه قدر حکم ویرمك ایچون عجله ایتمه سی لزومی

اخطار ایتدم . ویریله جک حکم حقمک نصفنی کتم ایتسه بیله ،  
بقیه سنک بکا و کندیسنک اسکی حسن ظننک ادامه سنه کافی  
اوله جغنی علاوه ایتدم .

رفقاسندن بری — حمیدوفدن آلمقده اولدیغک آیده بیک  
لیرانک بشیوزینه راضی اولمق دکلې ؟ یاغما یوق !  
بونی سویله یین سوز ایله اکتفا ایتمه دی . — سلاخنه  
طاورانندی . دیگرى ده دیدی که :

— براق ! ملت آنک جزاسنی ویره جکدر . هم ده ایلمک  
قافله ده آصوفیه میداننده ، احمد رضا بکک پنجره سی اوکنده  
صالاندیره جقدر . نیازی بک بوکا قارشى بر شى دیمکه لزوم  
کورمه دی .

حاصلی اوگونک مهاجرلرنده بر صفت و قیمت تخمین ایتمک  
اوزره فکرمی خاطرات تاریخیه مه سوق ایتدم .

قارطاجه نك قیام ایتمش کوکلایلرینک حرکاتندن ، ماریئوسه  
قارشى قیام ایدن سیللا عسکرینک ، یاخود پک صوکرلر  
آلمانیه پروتستانلرینک رومه یه دخوللرنده اظهار ایتدکاری  
طورلردن ، وقتيله بزم قازان دویربجیلرک ابراز ایده کلدکاری  
زوربالقردن برخیلی شیلر مشاهده ایتدم . لیکن مشروطیتی  
صیانت ایتمک اوزره قیام ایدن حریت اوردوسی ارکاننه لایق  
بر ادا کوردمدم .

هر شیدن زیاده بوندن دولای قلم مضطرب اولدی .



کنندیمی اونوده رق وطنک حال و استقبالنک نه کی ورطه لره  
معروض قاله جغنی تأمل ایله تتردم .

شو احوال دن مجروح اولان فکر و قلب برمدت ایچون  
اولسون کندینی اونوتمقدن، اوده کیلرک خلیجانی، اندیشه لری  
دوشونمکدن خالی قالمایور . آنلرک دردی نی تخفیف ایتک  
وظیفه سنی حس ایدیور . مثلاً : شویله بر قارت پوستال  
یازوب لطفاً پوسته یه ویرمک رجاسیله نوبتجی ضابطه ویردیور :  
« یاور و جقلر . مراق ایتمه یکز . کیف و راحت کزده  
اولیکز . صحتمز ، راحتمز یرنده در . قانون و نزاکت  
دائر سنده حسن معامله دن دولانی منتدارم . هر بر شائبه دن  
مبرا اولدیغمز ایسه سزجه معلومدر . بونک ایچون آلتمز  
آچیق ، باشیمز یوقاری اوله رق یقینه قاوشمه مز مقرر در »  
حالبوکه بالاده کی تجاوز لره هدف اولمقدن زیاده « واجب »  
اولان شو یالانک اختیاری صره سنده سیکیر لر فضله کریلیر ،  
قلب فضله تتر ایدی . . . . ( ۲۵ نیسان ۱۳۲۵ )

جرمه جزا دکل ، جزایه جرم تحریسی

کوکل ایستردی که بر قانونسزلی ، قانون ونظامه  
قارشی عصیانی حقیله رفع ایتک اوزره فوق العاده بر  
عرفه بیله لزوم حس ایدن ارکان حکومت ، قانون  
أساسی ایله معاً بالجمله قوانینک احکامنه فاحش صورتده  
تجاوز ایتک جائز اوله میه جغنی بیلمش اوله لر .

(میزان) ایله صاحبی اولدن « محکوم » ایدی . حکم واقعه  
بر صورت ویریلوب موقع اجرایه وضع ایتک لازم کلمش .  
«أیهاالعلماء» ایله «انقلاب صحیح» قبولینی چالدیلر . «أیهاالعلماء»  
محررینک ۳۱ مارت حادثه سی ترتیب ایدنلر میساننده بولمق  
ایجاب ایده جکی کویا شک وشبهه کوتوره میوردی .

او قپودن کیریله جک ، مطلوبه واریله جق ایدی . بئدک  
باشقه شیئه عائد و تصادفی اوله سی احتمالی متصور دکلدی . آنک  
ایچون ابتدا آکا صارلدیلر .

جویزک ایچی قوف چیقدی . فضله اوله رق آنکله  
مشغول ازلندیغی صره ده بر غزته بندی نه قدر آغیر اولورسه

قانون اساسی‌نک تأمین ایتدیکی سربستیء مطبوعات دائره‌سندن  
حقیقه‌میه‌جنی ایچون آنک «قانوناً» مدار آه‌ام اوله‌میه‌جنی  
آکلاشدی . بونک ایچون باشقه مدارلر تحریری اولندی .

( سربستی ) اداره خانه‌سنگ حین تحریرسنده بر قارت ایله  
بر پوصله بولنش . ایکیمی ده بنم طرفدن یازلمش ، امضالانمش .  
مأللری ایجه احاطه اولنه‌مامش . اوزرلرینه بر چوق خیالات  
عطف ایدلمش او خیالات حقیقته قلب ایدیلنجه بکا قارشی  
سلاح اوله بیله‌جک بر وثیقه شکلی آلمش اولیور . مذکور  
قارت شودر :

« بونی تقدیم ایده‌جک اولان خواجه افندی قاتح  
درس‌عاملرندن بر ذات محترمدر . اثرینی بکنیدیکم حالده  
جاهد بکدن دولای معذرتمی بیان ایتدم . کندی التماسی  
اوزرینه سزه تقدیم ایدیورم . فاتحک اوتهدن بری استانبول  
افکار عمومیه‌سنه حاکم اولدینی معلوم عالی‌ریدر . آکا کوره  
معامله بیوره‌جفکذر درکاردر . »

شو بالاده‌کی افاده‌دن مهم شیلر چیقارمق ایسته‌دیلر .  
مولان زاده و فاتح خواجه افندیلری ایله بالاتفاق فساد  
چویرمکده اولدیغمزه قناعت کتیردکارینی سوویه‌دیلر . تبسم  
ایتدک . حقیقتی ایضاح ایله‌دک . مسئله پک بسیط ایدی .

حسین جاهد بک مکتب ملکیه‌لی ، یعنی بنم سلامت  
وطن عشق‌مندن باشقه هیچ بر حرص و امله مجلوب و مغلوب

اوله میسه جغمی بیلیر طاقدن اولدینی حالدده هر بر تاویل و توصیف دوننده بر مقاله ایله حقمده بر تجاوز فاحش اختیار ایتش ایدی .

شو ارتکاب فاحش اوزرینه کندیمی ایله غزته سنی (میزان) ک مخاطبیری دفترندن سیلمش ایدم . بر مدت صوکره (شورای امت) ایله (سپر صاعقه) دخی عینی معامله یه اوغرادلمش ایدی .

قرعه قاجاقلرینه عائد (طنین) ک بر بندینه جواباً خواجه افندی کوزل بر مقاله یازمش ، (میزان) ه کتیرمش ایدی . مذکور غزته ایله محررندن بر مدت نبری بحث ایتدیلمی و ایدمه جگمی بیان ایله اعتذار ایدم . خواجه افندی اوزده نهرک بندی یازمش . نشرندن صرف نظر ایتک ایسته . مدی . (سربستی) یه اولسون توصیه ایتمکلمی رجا ایدی .

ایسته اوقارت شو بسیط التماسک دوز ، بسیط قبولندن باشقه بر شیء دکلدر . قارتک اوزرنده تاریخ یوق . فقط (طنین) ک «قرعه قاجاقلری» حقنده کی تجاوزی ، درت کون صوکره (سربستی) نک «فاتح درسهاملرندن» امضالی آکا جوابی میدانده ! بونکله برابر کیفیت مختلف تاریخلرده اوج دفعه هیئت تحقیقیه یی اشغال ایدجک قدر مهم کوروندی .

غزتهلر ایسه فاتح قبه سنک آناختاری (!؟) دیهرک هذیانلره

قدر واردیلر!

«وثیقه دیگر» اولان پوصله ده‌ا بسط ایدی : (لوانت هرالد) غزته‌سی بر بند یازمش . جمعیتک مسلمانکی کوزل توصیف ایتش . (میزان) ه درج اولمقی اوزره محورلرمزدن بری آنی ترجمه ایلهمش . لکن حسین جاهد بک وطنین حقنده حرف واحد سویله مهمه کم امرندکی قرارمه راست کلمش ، عینی سبب و صورتله (سربستی) یه کوندلرملش ! بوده پاره ایتهمدی .

باشقه وثیقه‌لر ایسه ... یوق ، یوق ، یوق !

مولان زاده ایلله خفی اتفاق و فساد اسنادی دیکش طوئدرمدادی . حریبه نظارتنده رمضاندکی موقوفیم اوزرینه بوتون غزته‌لرک بی ادبانه تجاوزلری اوزرینه یالکوز مولان زاده‌نک مدیر مسئولی بولندیغی (حقوق عمومیه) بونلره اشتراک ایتهمش ، لهمده اوچ درت سطرلق مطالعه یازمش ایدی . مرحوم حسن بکک غیرتی اثری ایدی . مؤخرأ رفعت و حسن بکار (سربستی) بی تأسیس ایتشلردی . (میزان) قاپالی ایکن ، سوق غیرت ایلله یازمقدن کنسیدی آله‌مادیغم مطالعه‌لرمی (سربستی) یه ترجیحاً کوندلرمه یکانه سبب بو استئنا حالی اولدیغی آکلاشلدی .

کامل یاشانک سقوطی صره‌سندده شهزاده باشنده مولان زاده طرفندن ترتیب اولنش اولان قونفه‌رانسده بنم ده سوز سویله‌یه حکم اعلان اولنش ایکن ، بنم نکولم ، او آقشام قیل و قالی ، نمایشلری موجب اولمش ایدی . بنم خبرم و موافقم

اولمقسزین او اعلانک نشر ایدلدیکی ، خبر آلیر آلمانلر اریله بر  
 غلیان افکار صره سنده قونفرانس اجرا ایتک مخاطره لی  
 اوله جغندن بحثله کئندم اشتراک ایتک شویله طورسون ، حق  
 توصیه می قبول ایتمه یه رک کندیلری اجرا ایدرلر سه « و ظنک  
 سلامتته سوء قصد » دن کیفیتی تجرید ایدمه یه جکم ایچون ،  
 کندیلری ایله قطع الفت ایتکه مجبور اوله جغمی غلبه لک  
 ایچنده سویله یوب بوغاز ایچنه کیتدیکم تبین ایتدی .

در سعادت انتخابی و « اتحاد محمدی » نامزدلکی جهتیله ده  
 آریجه مولان زاده یه کوجنوب همان قطع مناسبات ایدلدیکی  
 فعلاً ثابت اولدی .

ایچه بر اختلال رنگینی آلمش اولان « فرح تیاتروسی  
 وقعه سی » حقنده حرف واحد کچمه دی ! چونکه ویره جکم  
 جوابدن احتراز ایتدیلر . مسالک متخذ جمعیتک ۳۱ مارت  
 وقعه سی کی بر فلاکتک حصولی بادی اوله جغمی تجارب  
 تاریخیه یاردمیه تخمین ایتمش ، احتیاط و نزاکتله ، ایکی بیک  
 سنه مقدمکی رومه دن بحثله ایماء مخاطره لی انظار تمیز و انتباهه  
 عرض و ایضاح ایله مش ایدم . بحث ایتسه لر ، قیام عسکری یه  
 کیمک بیلهرک ، یاخود بیلیمیه رک طالب اولوب ، کیمک آنی  
 منع ایتک غیرتنه دوشدیکی و بوندن دولایی یوزلرجه ره وولور  
 آغزیننه هدف اولدیغمی سویلیه جک ایدم .

آجی و سائر طابورلری موقوفلرندن زنجیر بند چاوش

ونفر لر کتیریلوب بولندیغم اوطهده طولاشدیرمشلر ایدی .  
کورمدکلرینی ، طایمادقلری سویله دیلر .

سرای ایله کلیاً قطع مناسبات ایتدیکم ، حتی بوسبيله جمعه  
سلامنی بحثنی بيله (میزان) دن طی ایتدیکم عبدالله زهدی  
بکک مناسبتسنر افادهسندن متولد بر مسئلهدن دولانی صراحة  
میدانه چیقندی ...

« جمیل منلا ، نظیف سروری بک وشرکاسی » خيالک  
بزه تعلق ایدن یری اولمادیغی ایکنجی دفعه اوله رق تصدیقه  
مجبوریت حاصل اولدی .

أک چوق امیدر علما ایله خفی جمعیت تشکیل ایتدیکمه  
و « اتحاد محمدی » یه اولان رابطه لریمه عطف ایدیورلردی .  
اتحاد محمدی اعضاسندن عبدالله ضیاءالدین أفندینک صیقجه  
(میزان) اداره خانه سنه کلوب کیتدیکنی ده بوکا حمل  
ایدیورلردی .

اوله جمعیتدن ، اوله رابطه دن قطعياً اثر بوقدی . اثر  
آرارلرکن عکسسه سندلره تصادف ایدرلردی . واقعا عبدالله  
ضیاءالدین افندی (میزان) اداردسسه کلیر ، کیدردی . منور  
فکرلی بر خواجه در . بندیازار ، تعاطی افکار ایدردی .  
مشروطیتک محسناتی حقنده بین العلما فکر انتشارینه خدمتی  
سبق ایتمش و ایدیورلردی .



عبدالله ضیاءالدین افندی‌نک استیجوابندن باقیکنز نه نتیجه  
حیقدی .

بر کون ضیاءالدین افندی ایله اداره خانه‌ده شویله محاوره  
کچمش ایدی . که استنطاق دأر دسندده تکرر ایتدی .

ضیاءالدین افندی — بزی ده یازدیله . بوکون بزده داخل  
اولدق .

بن — نرهمیه داخل اولیورسکنز ؟

ض — اتحاد محمدی جمعیتنه .

بن — آبی خلط ایتمشکنز !

خواجه افندی جداً آلدی . جهراً و قولاً ایضاحات  
طلب ایتدی .

بن — درویش وحدتی بی بن بر کره کوردم . (میزان) که

تعطیلی زمانی ایدی . رساله ایچون محمود بک مطبعه‌سنه  
اوغرادینغم صررده کلوب بی کورمش ایدی . مصرده چیقان

(میزان) — موزعلک ایتمش ، اسکیدن برو احرار ایله برابر ایتمش .

کندی بی بوبله‌جه توصیه ایتدی . صوکرده ده بر غزته نشر ایتک

تصورنده اولدیغنی سویله‌دی . فیکرمی صوریوردی . (میزان)

کبی قدیم و مسلاک مسلم صاحبی بر غزته آنجق مصرفی قورومق

درجه‌سندده اولونجه . بویوک و سرمایه‌سنز یکی بر غزته تألیسنک

یهوده بر زحمت ازله جنی جوانی ویردم . بو جوابمده‌کی اصل

نقطه استناد یکی بر غزته چیقاره جنم دین ذات ایدی . بن آنی  
اوقدر محدود فیکرلی و اهمیتسنز کوردم .

شمدی بو ذات بر جمعیت تشکیل ایدیور . جمعیه بویوک  
بر نام ویریور . رئیسمر حضرت رسول اکرم ، مسلکمز  
دخی شریعت مطهره محمدیه در دیور . آثار خفت شو ادعای  
اصلیده بیله مشهود اولان بر جمعیه عقلی باشنده چوق  
کیسه لر کیره مز .

آنحق بر قاچ یوز کندیزی کبی موازنه سز لر کیره بیلیر .  
هایدی بول کیسه دن دوغرایلم . بش بیک ، اللی بیک ، بش  
یوز بیک ، حتی بش ملیون آدم کیردی فرض ایدلم . کریده  
ایکیوز ملیون مؤمنی خارج عد ایتک نه دیمک اولدیغنی ،  
اوله جغنی دوشونه مدیکزمی ؟ آنلری خارج عد ایتک ، آنلری  
تکفیردن اوزاق دوشمز . بر مؤمن و مسلمی حقسنز تکفیر  
ایتمکدن دخی کفره یقین بر شی چیقار ظن ایدرم . . . .

عبدالله ضیاءالدین افندی زیاده صیقلدی . ترینی سیلیدی .  
باشنی آنکی . نه دن صوکره حقمی تسلیم ایتدی . دفتردن  
اسمنی چیقاره جغنی سویله دی .

درویش وحدتی ایسه معروف بر خواجه افندینک اسمنی  
دفتردن چیقارمق ایسته مه مش . رجا ایتمش ، طاتلی مواعیده  
بولونمش ، عنادی حالنده شهر ایدرجکنی ایماء بیان و تهدید  
ایله مش .

طوتمش اولان خواجه افندی گاه قضایه رضا کوسـتر،  
 گاه وحدتینک اضرادسزلقلرنندن متأثر اوله رق غلیـانه کلیر ؛  
 استعفا ایدر . استعفا سنک (وولقان) ایله نشرینی طلب ایدر .  
 وحدتی مخالفت ایدر . خواجه افندی استعفا سنک (میزان) ایله  
 نشرینی التماس ایلهر . دخولندن بحث ایتمه مش اولان (میزان) ک  
 خروجنده دخی بحث ایتک ایسته میه جکی جوانی ویریلیر . یعنی  
 وحدتی ایله (وولقان) بحثی (شورای امت) و (ظنین)  
 بحثلری کبی (میزان) ده صو قق ایسته مه دیکمی سویله دم .  
 بونلر هپ عنعنه سیله هیئت تحقیقیه جه استماع و تسجیل  
 ایدیلیر .

برکون مستنطق ایله آردمزده شویله بر محاوره کچر .  
 س — سز أندرونلی لطفی افندی نی طایر میسکز ؟  
 ج — خاطریمه کله یور . وقتیه اوروپایه کیتمزدن اول بر  
 طاغسـتانلی مناسبتیه أندرونه اوغرا دیغم اولوردی . او وقت  
 طانیدم ایسه بیله اونوتمش اولملی یم . خاطریمه کله دی .  
 س — خیر . دیدیکم هنوز کنجدر . هم ده ای بیلمه کز  
 لازمدر .

ج — او حالده اسمآ بیلمیوب شـخصاً بیلورم دیمکدر .  
 چونکه اداره یه مراجعت ایدنلرک کثرتندن بویله لری ده  
 چوقدر .

س — درویش وحدتی طرفندن سزه شو یقینلرده  
کیمسه کلوب کیتدی ؟

ج — آنک نامنه کنج بر چو جق ایکی دفعه کلوب  
کیتمشدر . اوزونجه بویلی ، اسمر بر آدمدر .

س — کورسه کیز طانیرمیسکیز ؟

ج — طانیرم .

شو سؤالر کال اهمیت و اعتنا ایله ایراد اولونیوردی .  
حاضر بولسانلرده معتاددن چوق فضله اوله رق قولاق  
ویریورلردی . تبسم ایتمکدن کندی آله مادم . چونکه  
« طاغک فارویه حامل اولدینی » حقه ددکی فرانسز قول  
ملیسی خاطریه کلبی .

واقع اولان بر اشارت اوزرینه بر زنجیر شاقیردیسی  
قوپدی . آغیر ، مهیب بر شاقیردی ایله پک آهسته اوله رق  
بری حرکت ایدیوردی . اوطهیه کیردیکم قیونک صاغنده  
قرانلق ، کوچوک بر آرهلق وار . کورولتی اوراده باشلادی .  
تدریجاً یاقلاشیوردی . آرقم دونوک ایدی . نه اولدیغنی  
کورمه دم . زنجیر کورولتسی طوردی .

س — بومیدر سزه کلن آدم ؟ دنیلدی .

دونوب باقدم . ابتدا کوزلریه زنجیرلر چارپدی . قلین  
بر زنجیر اوموزلرندن یره قدر صارقور . ایکی ایلله آسیلوب

یرده سورونمکدن آنی منع ایتمهک چالیشیوردی . دیگر بر  
زنجیرده آياقلرینی بربرینه ربط ایدیوردی .

یوزینه باقدم . یساقلری چوکش . کوزلری قان چناغنه  
دوئمش . طاقتسزلقدن یأس مجسم حالنه کیش ایدی . کوزلرم  
کوزلرینه تصادف ایدنجه استمدادکارانه زنجیرلرینه نظری  
جلب ایتدی .

شو و حشی منظره واقع اولان سؤاله جواب یتشدیرمکدن  
خی منع ایدهمدی . لکن سؤال ایله جواب آره سنده  
قرون و سلطانک انکیزیونلرندن بدأ ایله قرون اولی و چین  
وحشتلرینه قدر اولان انحرافلری فکر تأثرمه احاطه  
ایتدیرمکه ، (أشاخود) اوزرینه چیقماقده بولسان مادام  
(رولان) ک فریادینی قلاباً تکرار ایتمهکده موفق اولدم .

ج — اوت بودر . لکن اسمنی صورمادم . حالاده  
بیلمه یورم .

س — أندرونلی لطیفی ائتدی بودر . . . . بو آدم سنره  
نه ایچون کلدی ؟ نه سویله دی ؟ سنره پایدیکز ؟ نه سویلیدیکز ؟  
بونلری تمامیه ایسته رز . مسئله نک مهم جهت در . دقتله برر  
برر سویله ییکز .

ج — بنم — سویله یه جکم پک طبعی ، پک عادی شیلردر .  
ظن ایتم که سنره ده فضله براهیتی محتوی اولسون . مع مافیه

اولدینی کی - سویلهیم . شاید اعمیتسنزلکنه بناءً خاطرمدن  
حقیقتمش شیر بولنورسه اخطار اولنور . بنده اکمال ایدرم .

بو آدم بکا ایکی کره کلدی . برنجی دفعه مارت ۳۱ تاریخنده  
آقشام اوستی پک مشغول اولدیغم صررده قولانغه بری اکیلوب  
« سزی بر آز تنهاچه کورد بیلیرمییم » دیدی .

باقدم : بیلمدیکم برکنج — یعنی شو آدم ایدی . تلاش ،  
استرحام ایله سویله یوردی . قالقدم . یانده کی تنها اوطه یه کیتدک .  
« وحدتی افندی اتکلریکزدن اوپور . نه یاپه جغمی شاشیردم .  
بکا لطفاً عقل او کرتسون . نه خط حرکت اتخاذا ایتک لازم  
کله جگنی سویله سون دیه یالواریور » دیدی .

« درویش وحدتی بدلاسی اورته لنی آلت اوست ایتدیکی  
صررده نرده ایدی ؟ کیمدن عقل ایسته یوردی ، او وقت  
کیمدن خط حرکت ایسته دیسه شمدی ده آنلره مراجعت  
ایتسون » دیدم . بونی پک سرت اوله رق سوبله دم . فضله  
بر شی سویله مکسزین قالقوب کیتمک ایسته دم . عجز واسترحامی  
اظهار ایدر بر طورله بو آدم الیرمه صارلدی ، یالواری .  
متأثر اولدم . خالصیتی پک آشکار ایدی . بونک لررینه آیاقده  
ارله رق دیدم که « مشروطیت ، قانون اساسی بو مملکتک  
جانیدر . بو کونکی عصیان عسکری ایسه او جانه صاپلانمغه  
مستعد بر خنچردر . شو ایکی اساسی بر لحظه خاطرندن  
حقیقارمیه رق اداره لسان ایتسون . بلکه بو سایه ده ایتدیکی

خلطلرک ولو بر قسم جزئیسی اولسون کندینه عفو ایتدیره -  
بیلیر .

بونک اوزرینه آریلوب او طهمه کیتمکه طاوراندیم . ینه  
الریمه صارلدی . نصیحتمی حقیقه تصویر ایتمکه قصور  
ایده جکنی ، دیگر طرفدن وحدتی آفندینک کندینه اعتماد  
ایتمه جکنی بیانه بزم طرفدن مختصر آ بر شی یازلمه سنی رجا  
ایتدی .

قورشون قلم ایله اوزاتدیغی کاغذک اوزرینه « مشروطیت  
دائر سنده اطاعت کامله عسکریه نک تأمین » عبارده سنی یازدم ،  
آنی آنه ویردم ، آشنالق بیله تعاطی ایتمکمزین او طهمه  
کیردم . برنجیسی بودر .

ایکنجیسی ایسه حرکت اوردوسنک آیاستفانوسدن حرکت  
ایتمک اوزره بولاندیغی پنجه شنبه کونی کیچ وقتده ایدی . ینه بو  
آدم کلدی . « وحدتی آفندی نه یاپهیم دیه سزه صوریور ،  
عقل او کرتمه سی ایچون یالواریور » دیدی .

جدا حد تلندیم . « طاشک هانکیسی سرت و سیوری  
ایسه وحدتی آفندی باشی آکا اورسون » دیدکدن صوکره  
« هم ده ایکی ده برده بکا مراجعت ایتمه سند نه معنا ، نه مناسبت  
وار ؟ » دیه زک قوغدم .

ایشته اولدیغی ، اوله جنی بو قدر در . . . .  
مستنطق بک صولنده ، ماصه باشنده اوتوروب دفتر



قاریش دیرمقله مشغول اولان بر بحریه لی یه دوغرو دوندی .  
کوزلریله استفهام ایتدی . « عینی کی ، اساساً عینی » جوابی  
آلدی .

واقع اولان اشارت اوزرینه ینه زنجیرلر شانغیرتی قوپاردی .  
بچاره آدم سوروکلندی . چیقدی . بزایسه باشقه قوزیلری  
کودمکه دوام ایتدک .

کویا بک مهم و اعدائمه زمین اوله جق اولان اشبو سلاح  
بی جرح ایدمه دی . بالعکس طرفدن آنلره دوغری متوجه  
بر قالقان شکنده دیکلدی . قالدی .

\*  
\* \*

اوچ کون صوکره :

س — سز بر آردلق باش مابینجی نوری پاشایی کیدوب  
کوردیکزمی ؟ آمرکزه حاضر اون بش بیك سوخته وار .  
پادشاه نه وقت ایسترسه آنلر واسطه سیله مشروطیت اصولی  
قالدیرمغه حاضرم دیدیکزمی ؟

ج — واقعا نوری پاشایی کوردم ، قونوشدم . لکن او  
دیدیککز شیلری سویله مدم . سویله دیکم سوزلرک مفادی  
بالعکس سویله دیککز سوزلرک ضد کاملی ایدی دیه بیلیرم .

س — نوری پاشا کلوب ده بویله جه شهادت ایدرسه  
نه دیرسکز ؟

ج — ایجاب ایدن جوابی ویرمکده آلتیه قصور ایتم .  
 برده ناموسلی آدملر میاننده دفترمدہ مقید اولان اسمنی طی  
 ایتمکه مسارعت ایلرم . فضله اوله رق « حریت وادیسندہ برنجہ  
 استبداد » عنوانی آلتندہ نشر اولمش بر رسالہم واردر . آنی  
 او قومش اولسه ایدیکز ، بوسؤالی بویله جه ایراد ایتمکده  
 محذور کورردیکز ، پاشا حضرتلری !

س — بن اورسالہنی کورمہدم : بیلیم یورم .

ج — بوکی ایشلردہ هرشیئی بیلیمک : کورمک لازمدر .  
 چونکه مسئولیتک ایکی طرفلی اولدینی معلوم دولتلیدر .

اشبو مقدمہ دیوان حربک آئیدہکی خاتمہ سیله قیاندی :

مواجهہ ایچون جلب اولنان نوری پاشا بر معتاد تتردک  
 اولان آنی مصحف شریفہ وضع ایتدی . دوغری سویله جکنہ  
 عین ایتدی .

نوری پاشا — رمضانن براز اول ایدی . برکون مابینده  
 او طہمدہ کزینیوردم . قپونک بر قنادی آچیقدی . آرہلقدن  
 اوزاقدن ، امین بکک او طہسندن دوغری کلن بکی کوردم .  
 اودہ نی کوردی . اُسکیدن قومشو ایدک . طانی شیرز . بن ،  
 اکا ، او بکا دوغری یورودک . او طہنک اورتہسندہ آیاقده  
 کوروشدک . غزتہسنہ یازدینی بر بنددن دولایی سوء تفہم  
 حصولندن قورقدیغنی بیان ایله خنکارک مشروطیتہ جدأ  
 صادق اولوب اولمادیغنی ، عکسنہ بر فرصتہ تصادف ایدنجه ،

استفاده به قالقیشوب قالقیشمیه جغنی او کونمک اوزره آمین بک  
 افندی به مراجعت ایتدیکنی ، آمین بک خنکارک مشروطیته  
 بک طرفدار اولوب عکسنی درخاطر ایدنلرہ جداً قیزدینی  
 حقنده تأمینات آلهرق ممنوناً عودت ایتمکده اولدینی ، بوبایده  
 بنم طرفدن ده تأمینات ویریلیرسه فضله بر منت آلتنده قاله جغنی  
 سویله دی . بن دخی کندیلیرینه تأمینات ویردم . و «سزدن ده ،  
 سندن ده زیاده مشروطیت و قانون اساسی به طرفدار کورینیور .  
 لکن ایچ یوزینی الله بیلیر» دیدم . بونک اوزرینه بک افندی  
 بنم ایکی آلمبی صیقه رق تکرار تشکر ایتدی ، چیقدی ، کیتدی .  
 بن بونی ذهنمدن چیقارمش ایدم برکون بریسی بکا بر رساله  
 کوستردی . بکک نشر ایتدیکی بر رساله ایدی . ایچنده بکا خطاباً  
 یازلمش بر مکتوب صورتی او قودم . کویا بکک بکا کلوب اون  
 بش بیک آدم ایله نه وقت پادشاه ایستر ایسه مشروطیتی قالدیر .  
 مغه حاضرم دیمش ، بونی بن صاحب منلایه سویله مشم ، صاحب  
 منلاده باشقه سنه نقل ایتمش ، ایش او وقت کوستنجه ده بولانان  
 بکه عکس ایتمش ، بونک ایچون دوشمش ، کلمش ، بکا او مکتوبی  
 یازمش ، تکذیبی طلب ایتمش ایش . بن او یله مکتوب آلاماش  
 ایدم . جواب ویرمکه لزوم کورمدم . چونکه بر هفته به قدر  
 جواب ویرمدیکم خالد کامل پاشا ایله برابر بی دیوان عالی به  
 دعوت ایدم جگنی سویله یوردی . حقیقت غائب اولماز . محکمه  
 حضورند ، سویله مش اولورم دیدم .

رئیس — بک او یله بر مکتوب سزه کوندرمه مش . دیمک که  
یالان سویله یوردی ؟

نوری پاشا — اورا — نی بیله مم . بنده کز او قود یغمی  
بیلیورم .

بن — آ کلاشیلیور که او رسالهی رئیس پاشا حضرتلری ده  
اوقومامش لر . اوقومش اولسه لردی . سؤالی او درجه شدتلی  
ایراد بیورمازلردی . حال بو که باشقه رساله لر مک حقیقتک  
تییننه کلی مداری اولوردی . بو کبی جان بازارلرنده اولسون  
تیین حقیقته مدار اوله جق بو کبی مهم وثیقهلر دریغ اولنماق  
ایجاب ایدر ظن ایدرم . فضله اوله رق — بونی ده مظلون صفتیله  
سویله میورم ، مملکتک مقدراتنه علاقه دار بر عثمانی صفتیله  
سویله میورم — بالخاصه بو کبی فوق العاده اولان هیئات رسمیه  
بنم موقعمه بولنا نلرک اخطار ایده جکلری شائبه لردن مصون  
اولمایدیر .

رئیس — سز اوراسنی براقیکزده یازمادیغیکز مکتوبی  
یازوب کوندردم دیهرک نصل سویله دیککیزی آ کلاتیکز .

بن — پکی افندم آ کلاده یم . همده رساله ده یازلدیغی  
صورتده آ کلاده یم — که معلوم دولتری بیورلمش ازلسه بو سؤالی  
دخی ایراد ایتکه احتیاج قلامش اولدیغنی ده ، شمعی علاوه  
ایتدیکم معروضک حکمتنی ده برابر سویله مش اولورم .

رساله ده یازیلی ایدی که : کوستنجه دن عودت ایدنجه همان

او مکتوبی یازدم . پاشا حضر تفرینه کوندرمکه قرار ویردم .  
اورته لقمه حبه نی قبه یا بمق میلی موجود ایدی . دوغریدن  
دوغری به کوندرمکدن احتراز ایتدم . کیزلیجه مابین ایله  
مخابر ده بولنیور دیه جکارندن چکیندم . ضبطیه ناظرینه خطاباً  
دیگر بر مکتوب یازدم . پاشایه اولان مکتوبی لف ایتدم . آنک  
باب عالی واسطه سیله تبلیغ ایدلمه سنی التماس ایتدم . هر ایکیسنی  
او غلم ایله ناظر مشار الیه تقدیم ایتدم . ضبطیه ناظری داخلیه  
ناظرینه ، او دخی صدر أعظم کامل پاشایه مکتوب ایله التماسی  
تقدیم ایتدیم . لیکن کامل پاشا مکتوبی باش مابینجی به کوندرمکه  
حاجت اولمادی بیانیله ایشی لیت ولعل ایله اوزادیر . ضبطیه  
ناظری دخی کوندرلیه جکفی او غلمه آ کلادیر .

بولر صراحة رساله ده مندر جدر ، مراق بیور رسه کمر  
شمدی بر نسخه سنی جلب ایتدیره بیلیر سکنر . . . .  
رئیس پاشا صیقلدیغنی کتم ایده مدی . نظیف پاشا ایله  
فرید بك تبسملرینی ضبط ایتدیکه مقتدر اوله مادیلر ،  
حاصلی بوده سوکمه دی . سوکدیر یله میور . اوله میور . بر  
شی بولنه میور .

\*  
\* \*

کونک برنده بر نعمت غیر مترقبه راست کلینیر : دیون  
عمومیه مأمور لرندن اون اوچ امضالی بر ژورنال !  
هدف ظاهریسی بز ایدک . باطنیسی ایسه دیون عمومیه

مأمورلرندن ، کندی ایشلرینه سکتہ ویرن ارباب غیرتدن  
ایکی ذات ایدی . بری بزم زکی بک ، دیکری محافظه مدیری  
راشد أفندی .

زکی بک دیون عمومیه مأمورین اسلامیه سی ایچنده حق  
مجاهدیدر . وقوف و معلوماتی ده غیرت و جرأتی نسبتددر .  
عناصر باطله نك آمال مسکنتلری اوکنده چلیکدن بر سدر .  
راشد أفندی ده زکی بکک بنده سی و آلت غیرتیدر .

کویا راشد أفندی دیون عمومیه ده اوتوز بر مارتده زکی  
بک ایله ( میزان ) نامه اوله رق مابینه کیدلدیکنی ، سفیرلر کبی  
احترام ایله قبول ایدلدکلرینی ، حضـورده قهـودلر و شـربـتلـرله  
تـلـطـیف اـرـلـنـدـقـلـرـیـنـی و سـائـره و سـائـره سی سویله مش . ارکاندن  
علی ، ولی ، قسطنی ، آرتین بونی عرض و اخبار ایدیورلردی !  
مقری کوینده ایملک کون توقیف اولمش ایکن ، مؤخرأ  
صالیورلمش اولان زکی بک ، آووقات جلال بک ، زاشد  
افندی ، بر قاج کون صوکره عدلیه مفتشلرندن أسعد أفندی ،  
أقرباسندن بیکباشی نوری بک ، خواجه آدم أفندی حبس  
ایدیلر .

استجوابنه مسارعت اولنان راشد افندی ییلدیزه کیتمک  
مسئله سنک — عبدالله زهدی وعلی کمال بکلرک اوکون  
( میزان ) اداره سنه گله لری اوزرینه بلماذاکره تقرر ایتدیکنی  
سویلر . عبدالله زهدی بک جلب ایدیلیر . احبامزدن برینک

ادعاسنه نظراً تلاش ایدن عبدالله زهدی بك كویا اصحاب  
زماندن بعض کیمسلر ایله استشاره ایدر عقل ایستر. آنلر  
دخی کویا سلامتک بزم اوزریمزه فضلهجه، آغیرجه اسناد  
اجراسنده اولدیغنی سویلرلر!...

زهدی بك خلاصه شویله بر افاده ویرر :

— ۳۱ مارت کونی (میزان) اداره خانه سنمه حوادث  
آلمق اوزره اوغرامش ایش. اوراده کویا بن، علی کمال بك،  
زکی بك، بر قاچ خواجه، قیر صقاللی کوزلیکلی، بر کون اول  
(داشنافسوتیون) جمعیتک قبرستان نمایشلرنده بنم ایله برابر  
کوردیکی، بر ذات ایله دیگر فسلیلر، بر قاچ رتبه لی عسکر  
وسائر اوتوروب مذاکره ایدیورمش. اوده برار  
اوطورمش. لکن علی کمال بك ییلدیزه کیدوب سعید پاشا،  
کامل پاشا، ناظم پاشایی ده محتوی اوله رق بر هیئت وکلانک  
همان تشکیلی طلب ایتک فکری ایلری یه سورنجه طیانه مامش.  
بونک یولسزلق، عادتاً فساد اولدیغنی سویله مش. محمود صادق  
بك ایله حیقوب کیتمش. صوکره زکی بك بر صاریقلی  
خواجه ایله برابر ییلدیزه کیتدیکنی کورمش ایش...

... — تمام! ایش آکلاشیلدی! آرانیلان ایز بولندی!

باشقه مشاغلک اهمیت قلمادی. بوترن دقت دیوان بوکا حصر  
اولندی!



بزم استجوابمژك هیئت تحقیقیه طرفدن اجرایی بیله  
تجویز ایدیه مدی . بالذات دیوان حرب درعهده ایتدی !  
چاغرمشلردی . بویوک دائره نك مریدیوان باشنده بر معتاد  
ایکنجه هیئت تحقیقیه کیمک اوزره صاغه دوندم . قولمندن  
طوتدیلر . صولده کی قیودن ایجرییه صوقدیلر .  
دیوان حرب هیئتیله حاضر ایدی .

رئیس — آی . مراد بك ! مارتك اوتوز برنجی کونی  
سنر و بعض کیمسه نر اذاره خانه کزده بر طاقم مذاکره لر اجرا  
ایتمشکمز . صوکره ایچکزدن ایکیسینی مأموراً ییلدیزه  
کوندرمشکمز . علی کمال بك ده برابر ایمش . مذاکره کز  
نه ایدی ؟ کیمله مذاکره ایدیوردیکمز ؟ نه قرار ویردیکمز ؟  
قرارکزی ییلدیزه کیم تبلیغ ایتدی ؟ نه مقابله کورلدی ؟  
نه جواب آندی ؟ بونلری بزه برر ، برر ایضاح ایده بیلیر .  
میسکمز ؟

بن — پکی افندم . ایضاح ایدیم ...

بلا پروا سکونت تامه ایله سویله دیکم بوسوزلر نظر دقتمدن  
قاجیه حق قدر شدتلی برتأثر حاصل ایتدی . ذاتاً رئیس پاشا  
سؤالی ایراد ایدرکن ، عاقبت حقه نك آنته کیتدیکمه قناعت  
کامله لری جمله نك یوزنده منقوش ایدی ....

بن — ( دوام ایله ) اوکون اداره خانه یه کلوب ایشی  
آکلادقدن صوکره حکومتك فکری ، خط حرکتی آکلامق

اوزره ابتدا باب عالی به اوغرامش ایدم . ( بوراده بالاده ایضاح اولنان ملاقاتی ، احمد رضا ورحمی بککر ایله قونوشدیغمیزی ، قرارمزی نقل ایتدم ) — اداره خانه به عودتمده بر معتاد دوام ایدن رفقا ایله مسافرلرمی بولدم . خلاصه ایشی آکلاتدم . صوکرده معتاد اولان مشغولیه باشلادم . برچوق آچیلمامش مکتوبلر ماصه اوزرنده طوربور ایدی . اونلری آچوب مطالعه به باشلادم . حاضر بولنانلرده کاه قونوشیورلر ، کاه پنجه نك اوکنه کیمدیورلر ، کلوب کچن عسکرلری سیر ایدیورلر ایدی . ذهنم ییلدیزدن چوق اوزاق ایدی .

بویله برصره ده عبدالله زهدی بك وعلی کمال بك رابرجه اوله رق اوطندن ایجری به کیردیلم . ( بو سوزلرم اوزرینه معنا ویره مدیکم بر تأثیر ده کوردم ) . باشقه غزته جیلرله چوقدن مناسباتده بولونمام . بوزیارتلری مأمولک فوقنده بر شی ایدی . عزت و اکرام ایله قبول ایتدم . سیغاره قهوه دن صوکره استفساره حاجت براققسزین سبب زیارتلرنی کندیلری آجیدلر .

احوال کیتدکجه وخامت کسب ایدیور . شمدی بر مبعوثی اورمشلر . حسین جاهد بکی ظن ایشلر سه ده او دکلمش . شونی بونی ده اورده جغز دیورلرمش . بر روایته نظراً عدلیه ناظر به بحربه ناظرینی ده اورمشلر . حاصلی ایشلر بویله کیدر ایسه وطن تهلکه ده دیمکدر . حالبوکه شمدی باب عالی به اوغراق .

کیمسه یوق . وکلا سرايه کیتمش ، استعفا ایتمش . هم ده خلغلرینک امور اداره نی درعهده ایتمه لرینه انتظار ایتمکسزین صاوشمش ایشلر ! بوبله فلاکتلی برکونده ، حکومتک عدم وجودنده مطبوعات ایچون ایفا اولنه جق بر وظیفه اولوب اولمادیغنی سزه صوروب آ کلامغه ، بزجه اتخاذا اولنه جق تدبیری مذاکره ایتمه کلدک دیدیلر .

تشکر ایتدم . حوادثلرینک اصلی اولدیغنی حالدده وطنک جدی بروخامت اوکنده بولندیغنی تسلیم ایتمک ایجاب ایدجکنی سویله دم . وکلا استعفا ایتمش اولسه لر بيله بالخاصه صدر أعظم ، داخله ، حربیه ، و بحریه ناظرلری ایچون مقاملرینه قائم اوله جق خلغلر کلنجه یه قدر ، ایش و وظیفه لری باشنده طورمه لری اقتضا ایدجکنی ، عکسی حالک اهانت و جنایت اوله جغنی ، بونک ایچون استعفا ایدوب صاوشدقلری حقنده کی روایتک اسناد و افترا اولق لازم کله جکنی علاوه ایتدم .

واقعا مطبوعات هیئت دولتجه مؤسسات رسمیه دن دکلدر . فقط حکومت مشروطه افکار عمومیه دن متأثر اولدقلری ایچون ، افکار عمومیه یه وقوف مخصوصلرینه نظراً ، مطبوعات او نام و صفتله احوال واقعه نک کنه و حقیقتی حقنده حکومت اجرائیه یه عرض معلومات ایدرک تنویر افکار ایتمه کله مکلفدر . بو وظیفه یی احوال عادیه ده مندرجاتی ایله ایفا ایدرلر . لکن

بوكونك حال فوق العادسی كی فردایه تعلیقہ مساعد اولمیان امور مستعجلہ دہ بالخاصہ دیدکری دوعری ایسہ ، یعنی وکلا دوزجہ وطنہ اہانت دیمک اولان مذکور فضیحہ بی ارتکاب ایتشلر ایسہ ، مطبوعات ارکانی مقام اجرا ایلہ شفاہاً دخی تماسدہ بولنہرق بیان کیفیت ایتکمہ بورجلو درلر . بونک ایچون صدر اعظم و داخلہ ناظرلری نزہ دہ ایسلر آنلری بولوب عموم مطبوعات نامنہ بیان حال ایتکمک پک طبیعی بر وظیفہ عد اولنور . حتی روایت اولندیغی اوزرہ فرض محالہ کیدر ایسہک ، یعنی حکومت اجرائیہ ترک امورلہ صاوشمش کیتمش ایسہ ، حکومت اجرائیہ نک مرکزی دیمک اولان سرای قرالیہ ، ایمپراطوریہ ، مقام ریاستہ کیتکمک طبیعی اولور .

باب عالی یہ اوغرادق ، کیمسہ یوقدی دیورسکنز . بو حالہ سرایدہ بولونملری اقتضا ایدر . اورایہ کیدوب آنلری بولمق ، معلومات دیزمک ، تدابیر سریعہ اتخادی لزومنی اخطار ایتکمک اولہ بیلیر . اورادہ دخی یوقلر ایسہ باش کتابتہ عرض کیفیت ایلہ تدبیر دہ تأخر ایدلمہ مسی وجوب ایضاح اولنور دیدم .

بونک اوزرینہ علی کمال بک ایضاح کیفیتلہ رابر مثلاً سعید ، کامل ، ناظم پاشالر کبی داخلہ و خارجاً جالب امنیت ذواتدن مرکب بر ہیئت وکلانک بلا افاتہ وقت تشکیلی لزومنک اخطاری فکرینی درمیان ایتدی .

بن بونک ایکی جہتلہ جائز اولہ میہ جغنی سـویلہ دم : ( بو

آنده دخی یوقاریده معنا ویردمدیکمی بیان ایتدیکم اثر تأثرک  
تکرارینی کوردم )

اولا — مطبوعاتک وظیفه سی حقیقتی عرض و اخباره  
منحصر در . فضله سنه کیتمکدن حدینی تجاوز ایتک چیقار .  
ثانیاً — مقبول بر حرکت اوله ماز . چونکه او یله بر  
هیئت دخی مطلوب اولان یارارلی کوسترمه یجه مطبوعات  
فضولی صورتده مسئولیته اشتراک ایتش اولور . بونک ایچون  
( عرض و اخبار ) دائره سندن چیقما ملیدر ، دیدم .

عبدالله زهدی بک فکری می تماماً تصویب ایتدی . علی  
کمال بک ده اصرار ایتدی ، التحاق ایتدی . بو صورتله  
أساسی تقرر ایتدندن صوکره عبدالله زهدی بک بعض  
مطالعات درمیانیله بنم کیدوب بو وظیفه بی ایفا ایتمه می التماس  
ایتدی . بن اعذار ایتدم .

بن — رساله مده مذکور اولان افطار مسئله سندن بری  
ییلدیز سرانی دائره مناسب ایتدن خارج طوتویورم . حتی جمعه  
سلامتی بختی بیله غزته مه بونک ایچون قویما یورم . اُک بویوک  
شرف و منفعتم ایچون اولسه بیله ییلدیز قیوسندن ایچری به  
آیاق آتامغه یمنلی یم . بونی زکی بک ایله شو ذاتلرده بیلیرلر .  
دیگر طرفدن عبدالله زهدی بک دیدم که :

سزک بونک ایچون بر صفت رسمیه کز بیله واردر .

چونکه مطبوعات عثمانیه جمعیتی رئیس کز . او صفتله منزك  
کیمه کز ازهر جهت مرجحدر .

عبدالله زهدی بك قبول اتمه دی . از جمله ییلدیزه قدر  
کیدوب کلمکه جسارت ایدهمیه جگنی کتم اتمه دی . علی کمال بك  
کیتسون دیدم . چونکه (اقدام) اسکی بر غزته اولمق اعتباریله  
قدمی واردر . مناسبت آیر . لکن علی کمال بك دخی  
کیدهمیه جگنی سویله دی .

بونك اوزرینه بنم جانم صیقلدی . هم کلوب دانیشدقلرینی ،  
لزو ملی بر تدبیره اشتراك ایتدکلرینی ، آنی نتیجه لندیرمك  
اوزره صفت لازمه بی حائر بولندقلرینی ، بنم کبی معذرتلی  
اولمادقلرینی بیان ایتدم . بو حالد اجرا اولنه جق بر تکاسله  
تاویل ومعدرت بولنه میه جغنی آکلاتدم .

او دقیقه قدر سوزه قاریشمامش ، اوزاقده طورمش اولان  
زکی بك متأثر اولدی . «ایسترسه کز بن کیده یم» دیدی .  
متفقاً پکی دیدك . یانه بزم اوشاغی ، یاخود دیکر برینی آلمه سنی  
بریمی اخطار ایتدی . اوراده مسافر بولنان اقرباسندن راشد  
افندی بی آلدی .

پالتوسنی کیوب طیشاری به چیقمق اوزره ایکن ، بر  
وقتدن بری کلوب قیونك اوکنده افاده ایچون صره بکله یور  
ظن ایتدیکم کنج صاریقلی بر افندی به خطاباً

زکی — هایدی خواجه افندی سن ده کل !

بن — اوده نه جی اوله جق ؟

زکی — « بوکونک پولیسی ! صاریغی بزه قالقان ارلور !  
کولوشدک . زکی بکک بیلدیکی بر آدم اولدیغنه حکم ایتدک .  
زه دی بک وعلی کمال بک بر مدت دها اوطوردیلر . صوکره  
چیقوب کیتدیلر . . . . .

بر شی دها اونوتمش . بر آردلق ( یکی غزته ) محررلرندن  
محمود صلوق بک کلمش ایدی . لکن زهدی بک غزته اداره .  
خانه سی یالکیز قالماسون مطالبه سیله کیتمه سفی التماس ایتدی .  
مذاکره یه اشتراک ایتمکسزین قالقوب کیتمش ایدی .

بکیر کیتدکدن صوکره زکی بک عودت ایتدی . یالکیز  
باش کاتب جواد بکی آیاقده کورمش ، سبب زیارتی  
آکلاتمش . اوده تدابیر لازمه اتخاذ اولندیغنی سویله مش .  
تدابیر متخذه دن یالکیز ادهم پاشانک حربیه نظارتنه تعیین  
اولندیغنی آکلایه بیلمش . اتخاذ اولان تدابیرکده همان ملت  
مجلسنه وعسکره تبلیغ ایدیه جکینی اوکرنمش .

ادهم پاشانک عسکره نفوذی اوله جنی مأمول ایدی .  
بونک ایچون خبرلر جالب امنیت ایدی . اقدام ویکی غزته  
اداره خانه لرینه همان معلومات ویردک . علاوه چیقارمق  
لاقیردیسی اولدی . ( میزان ) ک معنای اولمادیغنی قولیه رد  
ایتدم . ایشته اولان ، بیتن بودر ! . . .



..... جملہ نك یوزندہ حیرت و تعجب ، فقط قطعاً

سوزلریمه امنیت ایتدکری ده ظاهر اولیوردی !

رئیس — برطاقم خواجه افندیلرک ، اوراده حاضر بولنان  
باشقه ذواتک شخصلرندن ، دیدکلرندن بحث ایتمه یورسکلز . بز  
آنلری ده بیلیمک ایستهرز .

بونى سويله ين رئیس پاشاده شکارینی یاقه لامش بر آوجی  
طوری مشهود ایدی .

بن — خواجه افندیلرندن خبرم یوق . باشقه بر کیمسه  
لاقیردی سويله مدی . سويله مزدی . چونکه مطبوعاتک  
وظیفه سی حقنده اوچ غزته جی خصوصی بر مذاکره اجرا  
ایدیور ایدک . معنوی ریاست بنده کزده عد اولنیوردی .  
ریاست وظیفه سی ایسه خارجدن برینک سوز سويله مسنی  
تجویزه بنده کزه مساعده ایتزدی .

بن بو نقطه یه زیاده جه استناد ایدیوردم . زیرا ضمناً  
ریاسته اعتراضدر . رئیس پاشا مظلونلره صاغدن صولدن سوز  
سويله دیور کیمه جواب ویریله جکی بیلنه میوب شاشیریلور  
ایمشن . بوبایده شکایت ایدنلر چوقدر .

رئیس — زهدی بک اويله سويله میور ، او بشقه درلو  
سويله یور . بز دوغریسنی ایسته یورز .

بن — زهدی بک ده بشقه درلو سويله یه مز . سويله سه

بیله ایش باشقه درلو اوله ماز . چونکه بر قاچ کشینک  
مواجهه سنده مذاکره جریان ایش ایدی .

همان زهدی بکی جلبه قرار ویردیله . دائرده ایدی .  
کلدی .

تفصیلاتدن صرف نظر ، زهدی بك صیقلدی . بر شیلر  
سویله مك ایستهدیکی حالدده موفق اوله مادی . سوزلرنده معنای  
مطلوب یوقدی . غالباً مواجهه اولنه بیله جگمزی حسابندن  
قاجیر مش ایدی .

عمومه بر صیقندی چو کدی . امداده یتشمك ایستهدم .  
بن — زمان کچدی . بك أفندی ده متأثر کورینیورلر .  
بنده کیز اولدینی کبی ایشی نقل ایده ایم . بك أفندی هم دیکلر ،  
هم دیکله نیر . افاده مده فضله ویا نقصان بر شی کوررلر ایسه  
تصحیح واکمال ایدرلر .

مساعده ایتدیلر . بالاده کی حکایه یی عیناً نقل وتکرار  
ایتدم . زهدی بك ایله علی کمال بکک برابر جه او طه مه کیردکارینی  
نقل ایدرکن ،

زهدی بك — ظن ایدرم که بنده کیز صوکره کلدیم .  
بن — قپودن ابتدا زهدی بك ، آرقه سمندن علی کمال بك  
اوله رق ایکسی ده برابر کلدیلر ، برابر چیقدیلر .

شو فاصله دن صوکره بن حکایه یه دوام ایله خاتمه چکدم .  
عبدالله زهدی بکدن شدتلی . حرارتلی بر مقابله یه انتظار

اولندیغی آشکار ایدی . لکن بنم یوقاریکی برابرجه کیردکاری  
حقنده تأکیدم ایله افادهمدهکی سهواتم تأثر دن خالی قالمایوردی .  
شوقدر وارکه بنم افادهمده مشهود اولان متانتہ صنعی «بلوخیلک»  
نظریله باققدن هنوز اوصانمامشلا ایدی .

عبدالله زهدی بك لا قیردییه باشلادی . لا قیردیسی  
سامعینی حیرتده براقدی .

ع — ذاتاً بك أفندینك اوکونکی حالنده ، طورنده ،  
قوانده اوکونك حال حاضرینه قارشى حمیتلی بر وطنپرورک  
دوچار اوله جغنی تأثر طبعینك خلافنده بر شی کورمدیکمی  
الله ایچون تصدیق ایدرم .  
رئیس — هانیا مذاکره ده صاریقلیلرده واردی ،  
دیوردیکز .

ع — بر قاج صاریقلی کوردم کبی کلیور .  
بن — تك بر صاریقلی مذاکره مزك صوکنه دوغری  
اوطهیه کیردی . اشارتم اوزرینه قیونك اوکندهکی صندالیه  
سکوت ایچنده اوطورمغه دوام ایتدی . زکی بك ایله کیدن  
کنج بر صاریقلی ایدی . اوطهده بوندن باشقه صاریقیلدن اثر  
یوق ایدی .

رئیس — باشقه حاضر بولنانلرده مذاکره ایدیورلر ،  
قاریشیورلر ، دیمش ایدیکنز . ایچلرنده ضابطلرده وار ایمش .  
بن — اوطهده بر معتمد مداوم اولان رفقا ایله مسافرلردن

باشقه بر کیمسه یوقدی . اولسه بيله لا قیردیمزه قارشمه لرینه  
احتمال یوقدر . وظیفه ریاست بندکزه حین اقتضاده انلری  
منع ایتدیرر ایدی . شو قدرکه او دقیقه لرده مسافر اوله رق  
کیملرک موجود اولدیغنی خاطر لامیورم . چوق آدم کلوب  
کیتدی . او صرده موجود اولانلری بيله هم . بک افندی اسماً  
دکل ، شکلاً تعریف بیوررلرسه سویله رم .

ع — بکه یقین قیر صقاللی ، کوزلکلی بر ذات  
اوطوریوردی . او ذاتی برکون اول ارمی مزارستانده بک  
ایله برابر کورمش ایدم . اسی خاطر مده قلمادی .

بن — تعریف ایتدیکی ذات عدلیه مفتش لرندن اُسعد  
افندی اوله جق . محترم ، حمیتلی ، دکرلی بر ذاتدر . دائماً کلیر ،  
کیدر . کندولرینه حرمت واردر . رأیندن استفاده ایدرم .  
لکن اودقیقه لرده اوطه ده موجود اولدیغنی بيلمیورم .  
لا قیردییه قارشما دیغنی ایسه قطعاً ادا ایدرم . چونکه عرض  
ایتدیکم وجهله نه آنک ، نه ده باشقه سنک او مسئله یه قاریشوب  
سوز سویله منی تجویز ایتمه مه احتمال یوقدر .

رئیس — عسکرلرده واردی ، دیوردیکز . آنلری تعریف  
ایده بیلیرمیسکیز ؟

ع — قیر صقاللینک اوست طرفنده دیک بیقلی بر ضابط  
واردی . دارالشفقه یه کیدر کلیر ظن ایدرم . آنک ده اوست  
طرفنده قیر بیقلی بر میر آلا ی واردی .

بن — برنجیسی بیکباشی نوری بك اوله جق. طوپیجی در.  
أسعد أفندینك همشیره زاده سیدر. او حالده أسعد أفندینك  
حاضر بولنددیغنه حکم ایدیلیر. چونکه اکثریا برابر کلیرلر.  
نوری بك واقعا اوکون بر خیلی مدت اداره خانه ده قالدی.  
ضابطلره سوقاقده کزمتک تهلکهلی اولدینی ایچون بن  
صالیورمه دم. حتی بر آردلق دولابده بولنان بنم البسه مدن  
کیدیرمک جهق دوشونلش ایکن پک اوزون کلدیکی ایچون  
واز چکلمش ایدی.

قیر بیقلی میر آلائی دینکری ده زکی بکک عموجیه سی  
اوله جق. قیصریدن أرضومه تحویل مأموریت ایتمش. حربیه  
نظارتنه کیدوب ایشنی تعقیب ایدر. آقشام کیچ وقت کلیر.  
زکی بکک ایشی بیتنجهیه قدر اداره ده بکلر، برابرجه کویه  
کیدرلر. هر ایکیسی ده دائما ادارهیه کلیر، کیدرلر. یابانجی  
دکلردر.

حاصلی بوقوز دخی قوف چیقیدی. لکن او بر طرفده  
چوق شیلر پیدا اولدی. ییلدیز ایله متفقاً فساد چویردیکنی  
کورمک ایسته دکلری «میزانجی» نك چوقدن بری ییلدیزه  
کوجنوب قطع الفت ومناسبت ایتدیکی تبین ایتدی. اوکونکی  
احوالدن ممنون اوله جنی یرده — متأثر و مکدر، وطنک  
سلامتدن ناشی متلاشی اولدینی سویله ندی.

یالکیز اداره خانه ده بولندینی آکلاشیلان و حرف واحد

صرف ایتدکاری ثابت اولمیان أسعد افندی ایله بیکباشی نوری  
 بك هفته لرجه توقیف ایدلمش ایکن ، علی کمال بکله برارجه  
 کلوب ییلدیز مسئله سنی تولید ایدن ، صوکره « قورقو » سندن  
 ماده یی تغلیط ایله دیوان حربی پرنجك طاشنی آیقلامغه مجبور  
 ایدن عبدالله زهدی بك توقیف اولونمادی . حتی زهدی بكك  
 طور به سنده کامل پاشایه ، اوغلی سعید پاشایه منسوییتی ظنندن  
 باشقه بر آرهلق ( امین بك ، سعید پاشا ، چشمه تحریاتی ، بیك  
 لیرا ) سوزلری غزته لره کیرمش ایکن آنلرده اونودلدی .  
 چونکه ایشك ایچنده قرابت قوتی وار . چونکه کوزه دلمکده  
 اولان شی حقیقت ویا قانون دکل ، قومیتهدن عسکرجه ویریلن  
 امرلره اطاعت یولنده امور جریان ایدیور ایدی .

( ۲۹ حزیران ۳۲۵ )



## فضیلت قباح اولیور!

کوکل ایستردی، که محض فضیلتی، فصاحت  
شکلنده کوسترمک کبی بهوده زحمتدن واز چکلسون .  
بیچاره حسن فهمی قربانک جنازه سی کونی مملکتده  
محافظه آسایش امرنده نصلسه اظهارینه موفق اولدیغ خدمت  
مخصوصه و مسلمیه بی بفساد دولابی مقامنده تلقی ایتمه  
چالیشمشلردر . اوکونکی غیرتم ، حتی غیرت طبعیه مدزده  
بر آاز فضله ایدی . چونکه ایشک ایچنه فکر آنایت دخی  
گیرمش ایدی .

برکون اول صباحلین مولان زاده دن بر آدم کلمش ،  
ایرته سی کون بوتون غزته لر برنجی صحیفه لرینی تماماً بوش براقوب  
یالکیز « حسن بکک روحنه فاتحه » عباره سی بویوک ، قالین  
خط ایله یازمغه قرار ویردکلرینی بیان ایتمش . ( میزان ) ک  
دخی بو وظیفه مشترکک ایفاسنده تکاسل ایتمه سی ایچون رجا  
ایتمش ایدی .

برخیلی وقتدن بری غزته جیلرک اجتماعلرندن چکلمش ایدم .  
کندی باشمه منفرداً اجرای وظیفه ایده کلیوردم . غزته جیلرک



بالاجتماع بو یولده قرار ویرمش اولملری ، بنمده خارج اجتماع  
براقلمهم وقوعی طبعی اولان برأمر ایدی . بو جهت دخی  
جالب شکایت دکلدی .

دیگر طرفدن حسن فهمی بکی ، اسکیدن ، جنورادن بری  
سهور ، صیاردم ، قتلی مادهسی ایسه حسیات وطنیه نقطهسندن  
خی هرکسدن زیاده متأثر ایتمش ایدی .

لکن ( میزان ) اوتهدن بری اداب دینییه کوزدمکه  
آلشمش ایدی . ماتم نمایشلری شرعاً مقبول دکلدر . بونک  
ایچون ویردکاری قرار ی بکنمدم . لکن قرار صحیح اولوبده  
( میزان ) اشتراك ایتسهیدی ، قیل وقال اوله جق ، ذاتاً مولان  
زاده ایله او کونلرده کی مناسبات شکر رنگ ایدی . استیضاح کیفیت  
ایچون اقدام ، یکی غزته ، عثمانلی مطبعه لرینه مخصوص آدم  
کوندردم . جمله سنک قبول ایدوب برنجی صحیفه نک ایری  
یازیسایله مشغول اولدقلری خبری کلدی . بونک ایچون  
مع الکراهه موافقت ایتدم . مطبعه یه او یولده خبر کوندردم .  
( اقدام ) ک حک ایتدیردیکی لوحه کویا کیجه قیرلمش .  
( سربستی ) نک کی بیلیم زهیه دوشمش . کیجه لین قراردن  
نکول ایتمش . یالکمز ( عثمانلی ) اینه ( میزان ) بویوک یازی ایله  
انتشار ایتدیلر .

بوکا جداً جانم صیقلدی . ایشک ایچنده سوء قصدک  
وجودینی ظن ایتک راددسنه قدر واردم . بونک ایچون معتاد

اولان غیرت وطنیه شو خصوصی دخی قاتهرق جنازه کوننک کورولتیمسز ، نمایشسز کچمه سی ایچوز هیچ بر تدبیری دریغ ایتهمدم . موفقده اولدم . موفقیتهمده جمله طرفندن تصدیق اولندی .

او کونک ایشامی جنازده حاضر بولنماش اولان بر ولی أفندی ، حاضر بولنش اولان بر علی أفندی طرفندن جنازه آلائی صفحائی نقل ایدرکن ایشتمش . « جنازهدن صوکره سلطان احمد میدانده برلشمک ، نطقلر ایراد ایدلمک . صوکره شرف سوقاغنه هجوم ایله قلوبی و مرکزی تخریب ایتک . باب عالییه هجوم ایله مک وسائرہ وسائرہ مقرر ایکن ، ایشه (میزان) صاحبی مراد قاریشمش ، بونلری تجویز ایتهمش ، حسن بکک روحنی تعذیب ایتمش اوله جقلرینی ، نمایشلرک نتیجه سی اوله رق حسن بکک وفاتنک اونودوله جغنی سویله مش ، منع ایتمه موفق اولمش . . . . »

اعلی ، همده پک اعلی دگلی ؟

لکن ولی أفندی بر سوز دها ایشتمش . اوده میزائجی مرادک حکومت حقند « آچساق ، رذیل حکومت » دیهرک آنک علمینده بولنمه سیدر . دیوان حرب بو اخباری نظر دقته آلمش ، ولی أفدینک اخباری علی أفدین اس تیضاح ایله تصدیق ایتدیرلمه مش . یالکیز بر ولی أفندی « علیهمده » شاهد اوله رق کتیرلمش .

ایشی ایضاح ایتدم . بویوک برتهلکه حسن ایتدیکم ایچون  
منعی ضمنده چالیشدیغمی ، بونک ایچون مشیر فوآد پاشا ،  
مبعوثاندن اسماعیل کمال بک ، لطفی بک ، ماهر سعید بک . رضا  
نور بک ، اسماعیل حقی بک ، محی الدین افندی .....  
صاریقیلردن ، فسلیلردن ، محررلردن ، سائر معتبرانندن فلان  
وفلانلره رجا والتماسلر ایدهرک آنلری اشتراک ایتدیرمکه موفق  
اولدیغمی ، آنلرده جمله بو مساعیمی او کون تقدیر ایتدکلرینی  
وبوکون صورلسه تصدیق ایددجکلرینی سویلهدم .

رئیس — رجا والتماسلر ایتدم دیورسکمز . مثلاً فوآد  
پاشا عصیان ایتدویب ایدیورمیدی که سنزک رجا والتماسکزه  
حاجت قالسون .

بن — ( ادای مخصوصله ) حسن افادهده قصور ایتدم  
افندم . قولکنزک عبودیتکارانه اولان معروضات ناجیزانه می  
مشیر دولتلو فوآد پاشا حضرتلری لطفاً و تنزلاً تصویب و ترویج  
بیوردیلر دیمک ایستهدم .

رئیس پاشا ، « روندویه میتلرک » عنی الاء علاسنه مالک اولمق  
ایله برابر ، بک ایی یورکلری بر ذاتدر . تبسمدن کندیخی  
آلهامادی . کیمی ده قهقههسنی ضبط ایدهمدی .

میمز ایله مواجههیه لزوم کورلدی .

میمز — بنده کز جنازهده بولنمادم . علی أفندی بولنش .  
آقشام ... ده برلشمش ایدک . او کونکی وقوعاتی حکایه

ایتدی . بك اولماسه استانبولده اختلال اوله جقمش . حسین کامی بك ایله مولان زادیه خبر کوندرمش . سلطان احمدده نطق سوبله مسنی منع ایتمش . حکومت آچاقدر ، رذیلدر دیمش . قاتلی بولوب وظیفه سی ایفا ایتک ایچون کندیسنه وقت براقلم دیمش . شاید نجشنبه کونسه قدر وظیفه سی ایفا ایتمزسه او کونکی مطبوعات میتینگنده ایشی مذا کره ایدهرز . ایجابنده او ککیزد بن دوشرم دیمش . علی افندی بویه سوبله دی .

س — بك بونی سویلرکن یاننده کیملر وارمش ؟

میمز — ضبطیه نظارتندن مأمور اولان پولیسلرده وارمش .

بن — معتادم اولمایان « آچاق و رذیل » تعبیرلری مستثنا طوتلدیغی حالده بقیه سی نفس الامر موافقدر . فضله بردیه جکم وارسه اوده ضبطیه نظارتندن مأموراً کلن پولیسك مواجهه سنده چورلدیکی ادعا اولنان فسادك بك ده ضررلی بر فساد اوله میه جغنی عرض ایتمکدن عبارتدر . . . .

مشیر و مبعوثلردن استیضاح ایتهدیلر . یالکز کندی ایشی ایچون استیجواب اولنان حسین کامی بكك حقمده بك حرارتلی حسن شهادت ایتمه سینه قارشى اظهار حیرت اولندیغنی صوکره ایشتمش ایدم .

فی الحقیقه كرك جنازه کونی ، كرك بر کون ادلکی طلبه غلیانی و مطبعه لرك زیارتی ارزرینه تسکین افکار یولند ، صرف مساعی ایتمش ایدم . حکومه وقت براقق لزومی باشلیجه دلیم

ایدی . حکومت وظیفه‌سی ایفا ایتمه‌یجه ، بئم اوکلرینه دوشه‌جکم  
سوزلری ده کچمش ایدی . همده بونی بیله‌رک ، دوشونه‌رک ،  
اجراسنی حساب ایدرک سویله‌مش ایدم .

یخیشنه کونی مطبوعات نظامنامه‌سنه قارشى پروتستو  
ایچون اجتماع مقرر ایدی . او اجتماعك پك شدتلی اولمه‌سی  
ملحوظ ایدی . شدت کسب ایدنجه اونکی آلمق اوزره بر نطق  
سویلمکه قرار ویرمش ایدم . نتیجه‌سنده اون کشیدن مرکب  
بر هیئت مرخصه‌نك باب عالی‌یه کوندرلمه‌سنی تکلیف ایده‌جک  
ایدم .

ایشته «اوکلرینه» بو صورتله دوشمش اوله‌جقدم .

مطبوعات نظامنامه‌سی عاینده مرتب اولان پروتستو اجرا  
اولنه‌مادی . ایلک اوله‌رق مقرر اولان اجتماع حسن فهمی بکک  
شهادتی اوزرینه تعلیق اولندی . ایکنجی اجتماع دخی ۳۱ مارت  
حادثه‌سندن دولایی منع ایدلدی . لکن ایشک «تازه‌لکی» اون  
سنه اوزرندن کچسه بیله ضایع اوله‌میه‌جق ، نه وقت اولسه‌ینه  
اجرا ایدیله‌جکدر . (۲۱ مایس ۱۳۲۵)



# استبداد لغمی

کوکل ایستردی، که جورناجیلرک علیهنده قلم  
چالان، آنلردن ضرر دیده اولدقلرینی بیان ایله فریاد  
ایدن «منورلر» پک عادی جورناجلیق اجراسندن  
کندیلرینی محافظه ایتمکه مقتدر اوله لر، یاخود هیچ  
اولمازسه ترتیب ایتدکلری جورناللر مندرجاتنک هدف  
و مقصدلرندن زیاده، کوزه تمک ایسته دکلری جهتی  
تشهیر ایتیه جک بر صورتده تحریر و تقریر ایتک  
أمرنده اولسون اقتدار کوستره لر .

(ثروت فنون) صاحبی احمد احسان بک منور رجالدندر .  
ملکیه دن مأذوندر . طبقات بالاده دوشوب قالمشدر . مطبعه  
وغزته صاحبی بر غیرت پرور در . دور استبداد مداحلرینکده  
سرافرازیدر .

ایشته بو ذات عالی دیوان حربه خطاباً بر جورنال ترتیب

ایدرکه نهایجی اعتباریله همان ، همان «مقصودیه خانی» جورنالی کعبه قدر واریر. چونکه جورنالی ایکی معتبر و ناموسلی آدمک حیبتلرینی تهدید ایتمکه برابر بر چوق معتبر ذواتک حال و شانلرینی آز چوق لیکه دار ایتمکدن خالی قالمامشدر .

نیسانک ایکنجی پنجشنبه کونکی (میزان) نسخه سنده بر (شادروح خانمک معاشی) ماده سی مندرج ایدی . ایکی پاشای مرحومدن طول قالمش بر خانم افندی بودجه قومیسونجه «قادرین افندی» اعتبار اولمش . بو مناسبتله اون بیک غروش معاشه مظهر ایدلمش . بودخی بش بوچق میلیون لیرالق بودجه آچیغنی یماق اوزره بر چوق کوز یاشلری بیله آقه سنی تجویز ایلش اولان مبعوثان انجمن مالیه سنججه تنسیب اولمش مکروه بر دولابه قارشلی بر سوق حمیت اثری ایدی .

احمد احسان بک افندی او اثر حمیتی آیاستفانوسده ساکن اولان برطاقم مبعوثانی ، بالخاصه مذکور انجمن رئیس امرالله افندی ایله کندیسینی قتل ایتدیرمک اوزره عسکری تحریک ایتمک صورتنده شرح ایتمش ، دیوان حربیه عرض ایله مکه لزوم کورمش ! فضله اوله رق مالیه ناظری نوری بکک خانه سینه کیتدیکی ، تردنده کلیر ایکن یانمده دیگر کیمسه لری قونو - شدقلرینی ده قاریشدیردرق ایشک اهمیتنی آرتیرمق ایسته مشدر . کیفیت دیوان حربیه بزم ایشک صوک فصلنی تشکیل ایتمشدر .



برائت حکمنه بحق انتظار ایتدیکم کونلرک برنده بزی دیوان حربدن جلب ایدرلر .

س — سز فلان کون آیستفانودده ساکن سابق مالیه ناظری نوری بکک خانه-نه کیتدیکزمی ؟ نه ایچون کیتدیکز ؟ نه قونوشدیکز ؟ کیملر ایله کوروشدیکز ؟ صوکرده نره یه کیملر ایله برابر کیتدیکز ؟ ترده مقری کویندن کیملر ییندی ؟ آنلر ایله دخی نه قونوشدیکز ؟ بونلری بزه برر برر آکلاتیرمیسکز ؟

ج — سؤالار چوق ، شموللری واسع . جواب ویرمهک چالیشیرم . وسعت اعتباریله بعض شیلر خاطر دن قاچارسه معذور کوررسکز .

نوری بک أفدینک کوشکنه کنديسنک دعوت مخصوصه . سنه اجابت ایدرک کیتمش ایدم . ابتدا یالکیزجه کوروشدم . دعوتمه سبب اولان ماده حقنده قونوشدق . ماده ده شو ایدی : (میزان) غزته سی سائر غزته لردن فضله جه ، دهها وقوفلیجه اوله رق امور مالیه ایله مشغول اولیور . مقصد عمومی وطنه حسن خدمت اولدیغی ایچون بو حال موجب شکایت دکل ، جالب شکراندر . یالکیز مشترک مقصدی استحصال ایتک ضمنده توحید مساعی ایدیلرسه ، ثمره دهها مکمل اولور . بونک ایچون مالیه حقنده بر شی یازمجم وقت کنديسیله استشاره ایتک ایسترسهم ، کیجه وکوندوز

دیمکسزین ، حسن قبول ایده جگنی ، حقیقت جو یانه ایضاحات و یرده جگنی ، بونکه برابر بیلدیکم و ایسته دیکم کبی یازمغه مختار قله جغمی ، یعنی بونکه خط حرکتی سگته دار ایتک ایسته . مدیکنی کوزلجه ، أفندیجه آکلاتدی . بن دخی عرض منت ایله قبول ایتدم .

أساس مسئله بوندن عبارت ایدی . بوبابده متفق دوشدکن صوکره ذهنی مشغول ایدن بر مسئله حقنده مساعد دسنی ، ایجابنده یاردیمنی التماس ایتدم . مسئله ایسه فرقه منازعه لرندن دولایی وطن متضرر اوله کلیوردی . دوغریدن دوغری یه دگسه ده دولایسیله مارت وقعه سی بيله بومنازه بولاشیغندن خالی دکادی . أمثالک عدم تکرری ضمننده بالجمله فرقه لک اتحادی ایله بر « هیئت متفقہ عثمانیه » حصوله کتیرمکه چالشیوردق . بنم ریاستم تحتده اوله رق بک اوغلنده اجتماع ایدن فرق مختلفه آرکانی خط حرکت مشترکده اتفاق ایدوب ایشی نتیجه لندیرمک اوزره ایدیلر . اتحاد وترقی جمعیتک أدرنه ، سالانیک وسائر شعبه لرندن مرخصلرده داخل ایکن ، یالکیز استانبول شعبه سندن برکیمسه بولونموردی . کویده اقامت ایدن امرالله أفندی مجلس مبعوثانده اتحاد جیلر فرقه سی رئیسیدر . بن بونلری آکلاتدم . نوری بک أفندی مساعده ایتدیکی حالده امرالله أفندی ایله کوروشمک ایسته دیکمی . ایجابنده کندیبی

دخی یاردیم ایدهرک شو آمر خیرک بر آن اول حصول پذیر  
اولمه سی تسهیل ایله ثوابه کیرمه سی التماس ایتدم .

ناظر بك موافقت ایتدی . آغاسی کوندرمک اوزره  
اوطه یه چاغردی . تمام بوصرده ده ( ثروت فنون ) غزته سی صاحبی  
أحمد احسان بك ایله معارف اُرکانندن سعید بك کلدیله .  
ایکیسی ده طلبه مدن سودیکم آدملر در . آمرالله أفندیك جلبی  
احسان بك درعهده ایتدی . بر پوصله یازدی . آمرالله أفندی  
دخی کلدی . قونوشدق . لازم کلنلرله ایشی مذاکره ایده جکی ،  
هیئت متفقہ نك ایرته سی کونی مقرر اولان اجتماعنه یا کنديسنك ،  
یاخود دیگر مناسبلرینك کله جکلرینی وعد ایتدی .

بوایش دخی مطلوب وجهله ختام بولمش اولدی . بوصرده  
أحمد احسان بك ( میزان ) ك صوك پنجشنبه نسخہ سنده مندرج  
اولان فقره دین بحثله او کونلر پك زیاده قورقدقلرینی ،  
حیاتلرینی تهلکه ده عد ایتدکلرینی ، حتی بنم کندیله رینه محبتم ایله  
خلوص نیتم اولماسه سوء قصده بیله حمل ایتمش اوله جقلرینی  
سویله دی . تعجب ایتدم . فقره برخانمک معاشی مسئله سنه عائد  
ایدی . ورقه اوله رق طیشاریدن کلش ایدی . بن ایشی تخفیف  
و تعدیل ایدهرک یازمش ایدم . کندیله رینه بوندن ذره جه بر شی  
طوقونه جغنی خاطریمه بیله کتیرمک ایچون مناسبت بیله  
یوله مادیغمی سویله دم .

بنم خلوص نیتمدن آمین اولدقلرینی ، فقط بو ایشک زکی

بکک معذبلیکی اولدیغنه قانع بولندقلرینی ایلری یه سورمهک  
اصرار ایتدیلر.

فی الحقیقه اوکونه قدر ایشه اونقظه نظر دین باقامش ایدم .  
حقی أمرالله أفندیکن تکذیبه مسـارعـتی بیله « جمعیتدن زیاده  
وطنه مربوط » اولدیغی حقنده برنامیش اجرایی لزومنه حمل  
ایله تأویل ایتیش ایدم . بونکله برابر مصلحت او قدر تلاش  
ایتمه لرینه مساعد دکلدی . مکرکه کندیلری اساساً پک چیرکین  
اولان مصلحتک مرتبـلری اولماسون . ذاتاً او یله برشی اولدیغی  
مؤخرأ زکی بک ایله باشقه برزادن او کرده نرک اسباب تلاشه بر  
تأویل بولمش ایدم .

اساساً ایشه پکده اهمیت ویرمه دم . یاری لطیفه ، یاری  
جدی اوله رق دیکله یور ، او یولده جواب ویریور ایدم . پک  
دوستانه و صمیمانه آیرلدق . أمرالله أفندی وعد ایتدیکی  
امر ایچون استشاریه کیتدی . نوری بک ، احسان و سعید  
بکلره برابر تره نه کیتدک . تره نه نه قوشدیغمز خاطرمد  
دکلدر . خاطرمد اولماسی ایسه اهمیتـنـر ، آفاق شیلر  
قونوشدیغمز اشارتدر .

مقری کوبندن باشقه کیملرک بیندکلرینی بیلمه یورم .  
یالکـز زکی بک یانـمز کلدی . لاقیردیـمز اشتراک ایتدی . . .  
.... بنجه بسیط اولان بو ایشه اهمیت ویریورلردی . شاد  
روح خانمک معاشی جهته اهمیت ویرسه لر معناسی واردی .

لیکن او جهته باقیاورلردی . بن ده تفصیلات ویرمه دم . باشته  
شیلر آریورلردی . هنوز اخباردن خبرم یوقدی . بونک ایچون  
معنا ویره میوردم .

أمرالله أفندی ایله احسان بکی جلب و مواجهه ایتمه  
قرار ویرلدی .

أمرالله أفندی نك مواجهه ده کی افاده سی قورقونج مصال  
شکلنده باشلادی ، قره کوز جلوه سی شکلنده بیتدی .

( میزان ) ده کی شاد روح خانم فقره سندن چوق قورقش .  
استانبولدن کلوب عسکرک هجوم ایله پارالایه جقلرندن اودی  
باطلامش . طیبی بر حال دکل . آنی طیبی کوستره جک باشقه  
حاللر وار . آنلر برر برر آکلاشلدی . معاش مسئله سنده  
وجدانی تمیز دکل . ذاتاً بویوزدن متأثر اولان وجدان سوقیله  
تکذیبه مسارعتمده کندینی اونوده رق جمعیتک شکایات محقه سی  
داعی آغر جمله لر قوللانمش . ( میزان ) ده آنلر مندر جدر .

بو حرکتی ۳۱ مارت هوا سی ایجابی ایدی . شمدی ایسه  
هوا دیکشمش . کندیسسیله قونوشدیغمز صره ده حرکت  
اوردونک پیشدارلری خادم کوینه کلشیر ایدی . « اخباردن »  
مقصد بوتون قباحتی بزم فساد مزه حمل ایله تخفیف مسئولیت  
ایتمک ایمش !

شمدی ایسه دیوان حربک کو بکنده یز . بوتون بوتون  
تبریّه ذمت ایتمک ایسته یوردی . لیکن بن یانی باشندیم . ایجابنده

سوزمی آسیرکهمیه جکم درکار . بونک ایچون مسکل بر موقعده قلمش ایدی .

(میزان) ده او فقر دینی کورونجه أمرالله أفندی استانبوله ، مجلسه کیده جک ایکن قورقش ، کیدمه مش . تکذیب نامه یازوب کوندرمش . کیجه صباحه قدر او یویه مامش . سائر قورققلر ایله تعاطی افکار ایتش . ایشک کندیلری ایچون مخاطردلی ایلدینی تسلیم ایدمش . ایرته سی کون دخی خانه سنده قیانونب قلمش . نه چاره که احبادن بری کلوب کوشکک قارشیدسند ازاقده اوطوران اوج عسکر نفرینی کوسترمش . بونلر کندیلرینی پارالامغه کان عسکرک پشدارلری ایتش ! اویله حکم ایتمشلر . آرقه قپودن قاچمشلر . کویک او بر ازجنه کیتمشلر . احبادن برینک خانه سنده اختفا ایتمشلر . صوکره تحقیق ایتمشلر که کوردکاری عسکر روپی قاچیردرق جمعه تعطیلی ذوقنی اجرا ایدن درت نفر ایتش . بری (تهت — آتت) ده ایکن ، اوچی نوبت بکلورلر ایتش !

مبارک ذات ! باری شو صوک تحقیقاتی کتم ایتک یوقمی ؟ دیوان حرب هیئت مشکل بر موقعده قالدی . بن ایسه جواباً مخاطبمک علمنی ، فضلینی مدح ایتدم . مناسبات قدیمه وقویه مه مبنی قصداً علیهنده بولنه میه جغمی سوله دم . معاش ماده سنک آغیرلغنی کتم ایتدم . چونکه آجیدم .

أمرالله أفندی شاهد اسکمله سندن قالقوب قپویه دوغری

کیده جکی یرده ، بر شی عرض ایتک بهانه سیله دیوان حرب ریاستنه دوغری یورودی . رئیس پاشا دخی «قولتوغندن» قالقه . رق اونو استقبال ایتدی . بر قاج دقیقه کیزلیجه قونوشدیلر . . او هنکامده ارباب وقوفدن بر ذاته : شو ایکی شخصدن برینک قوه تشریعه ده اکثریت عظیمه تشکیل ایدن بر فرقه سیاسیة نك رئیس ، دیگرینک مملکتک جان و مالنه لایسئل عما یفعل مداخله صلاحیتدار بر دیوان حرب عرفی رئیس اولدقلری و شو صره دیوان حربک اجتماع رسمیی صردسی اولدینی ، أمرالله أفندی نك الله ایچون شهادت ایتک اوزره کیش شاهدن باشقه بر شی اولهمیه جفی سویله نمش اولسه ، هر ایکینک شو صورتله حد و موقعلرینی اونو تمقده اولدقلرینی آ کلاتسه . . . عجیانه کی بر چهره کوسترمکه مقتدر اوله جق ایدی ؟

بلکه ده تبسمی کتم ایتکه موفق اولهمیه رق بو سؤالی بن کندی کندی ایراد ایدی یوزدم .  
 أمرالله أفندی کیتدی . نوبت احمد احسان بکه کلدی . افاده سی بوتون حسیات حسنه می غلیانه کتیردی . دور حمیدینک ، او منحوس عالمک أطواری کوزمک اوکنده فعلاً تجسم ایتدی .

قارشی قارشی یه اوطور مقده اولان ایکی آدمک صنعت و مشغولیت اعتباریه ایکی رفیق ، مکتسبات علمیه اعتباریه ده



معلم ایله متعلم اولدیغنه اینانمق امکانی قالمادی . اشیبو دولابک  
مصنعی کیم اولدیغی آکلاشیلدی .

شادروح خانم معاشی فقر دسنگ هر بر جمله سی آياستفانوسده  
مقیم اولان بر قاچ ذات محترمك جكر لرینه عسکر سونكو سنی  
تحریرك ایچون یازلمش ایمش ، او کون آنلرك پارچه لایمقـدن  
قورتلرلی بر معجزه ، بر لطف مخصوص خدا ایمش .

بونى یازانلرك قصـدلرله متناسب بر صورتده تجریملی  
واجب ایمش . استخفافکارانه آلاى شکـلنده یازلمش اولان  
بندك سطر باشلرنده بیله آریجه بر مفسدت مضمون ایمش .  
مقری کویندن ترده کیش اولان زکی بکک کولر یوزی داعی  
شبهه ایمش . هله او بـنددن دولای قورقدیغنی بیان ایدن  
کنـدیسنه « قورقه جـنگزی بیلسـیدم سـزه پالطومی کوندرردم »  
دیمه سی ایچنك نصل بر فساد ایله مملو اولدیغنی اثبات ایچون  
کافی ایمش ....

بن ایسه فقر دنك ۳۱ مارتدن بر قاچ کون اول اداره خانه یه  
کلدیکنی سویله مش ، مصلحتك اغیرلنی جهتیله مجلس مبعوثان  
ایله مالیه دن تحقیقات اجرا ایتمکسزین درج ایتمه مکـه قرار  
ویردیکی ، آنجق تحقیقاتمدن صحتی تبین ایدنجه ، نشر ایتدیکی  
آکلاتمش ایدم . بو حـالده او کونلره راست کلیشی بر تصادف  
اوله جق ، قصددن قورتوله جق ایدی .

شکارینی قاچیرمامغه قرار ویرمش بر جانوار کبی ، احمد

احسان بك ايشه صارلدى . فقردهد بر كله تحرى ايتدى .  
 بر قاچ كون مقدم دكل ، ۳۱ مارت حادثه سندن پكده اول  
 ازله ميه جغنى ادعا ايتدى ! چونكه بندهد امرالله أفندى  
 ايجون « فرقه اتحاد رئيسى » ديمش ايدى . بورياست ايسه  
 ۳۰ مارت مصادف اولان بازار ايرته سى كوني غزته ارله نشر  
 اولمش ايدى . اولجه معلوم دكل ايمش !

مطبعه عالمه واقف اوليانلر ايجون نه بويوك سندر ! أحمد  
 احسان بك بوندن بنم و — فیکرنجه زکی بکک ( چونكه ميزان  
 مندرجاتى مسئوليتندن بر جزئک بر کیمسه يه عطف ايتديرمه  
 رضا کوسترده ميه جگمی دوشونه من ) — اوت بنم و زکی بکک  
 مسئول و متضرر اوله جغمزى بيلهرك ، قصد ايددرک او سندی  
 ديوان حربك الله ویرمک ايسته يوردى !

بن — ( تأثریمى ضبط ایدهمیهرك ) احمد احسان بك  
 مطبعه جی و غزته جیدر . صنعتك غوامضه واقفدر . شمى  
 كندیسنه بر سؤال صورده جغم سؤالك و جوابك اهمیتلرینه  
 نظر دقتكزى جلب ایدرم . احمد احسان بکه سؤالم شودر :

« قرق كون اول يازلمش بر بند ، بر فقره قرق كون  
 صوكره نشر اولنوركن ، اوتوز طقوزنجی كونی آقشام اوستی  
 او ماده يه عائد اوله رق واقع اوله جق حادثه دن بند و فقره متأثر  
 اوله بیلیرمى ، اوله مازمى ؟

غزته مصححی صفتیله بوكا جواب ویرسون .

سؤالمدن دیوان حرب بر شی آکلایه مادی . لکن احمد احسان بك فضله جه قاراردی . نظردقتی جالب اولدی .

بن — غزته اداره خانه سینه ویریلن بر یازی اشارت مخصوصه ایله مطبعیه کوندریلیر . مندرجاتك كثرته مبنی بوکبی یازیلر بعضاً کونلرجه صره بکلر . آنجق ایرته سی کونی غزته یه کیره جك اولان دیزیلر ، تصحیح اولنق اوزرد اداره خانه یه کوندریلیر . بوکا « ستون تصحیحی » دیرلر . اشبو ستون تصحیحینده بر کله نك ، بر سطرک ، حتی بر قاچ جمله نك تبدیل و تعدیل ایدلمه سی امور عادیه دن دکلر ؛ و مذکور معاش بندی مثلاً بزه اون بش کون اول کلمش ایکن ، چهارشنبه کونی آقشامی ستون تصحیحینده « مبعوثاندن أمرالله أفندی تعبیرینك » — « فرفه اتحاد رئیسى أمرالله أفندی » صورتنه تحویلی امور جاریه و معتاده خلافتده بر شیمیدر ؟ شاهد بك بونی ایضاح ایتسون .

ج — وائعا بو جهت وار . بوراسنی دوشونمدم ، فقط فقردنك طرز نشری ، سطر باشلره تفریقی براوسته الک اثری اولدیغنی کوستریور ، خارجده بونی یاپمازلر .

رئیس — ديمك كه كان ورقه يی تحريف ايتمشلر . ( بكا خطاباً ) سز اويله بر شی یاپدیكزمی ؟

بن — اوت افندم ، یاپدم .

رئیس — اعتراف ایدیورسکز ها !

بن — اوت افندم ، نه چاره ! ایجاب حقیقتدر .  
 عموجه آنی بر تردد حاصل اولدی . ایشک اهمیت  
 قلماق ایله برابر « تحریف » ماده سنک مهم بر نقطه یی محتوی  
 اولدیغی حس اولندی .

بن — ( دوام ایله ) کلن ورقه بر چوق تفصیلاتی محتوی  
 ایدی . ایشک ایچنده علاقه دار اولان بر چوق کیمسه لر  
 امداد اولمش ایدی . رجالدن بر ذاتک ، جمعیتک بعض ارکانی  
 و مبعوثانک بعض متنفذاتی نزدلرینه مراجعتله بو ایشی فصل  
 تعقیب ایتدیکنی کورسیوردی . مالیه دن مخصص اولان ایکی  
 بیک سکیز یوز غروشلق ارامل معاشی ، قادین افندی معاشی  
 اوله رق اون بیک غروشه تحویل ایتدیرمکه موفق اولدقلری  
 حالد ، ایلك چیقه جق آلتی آیلغک ، یعنی آلتی یوز لیراسنک  
 رشوت اوله رق جمعیتک شرف سوقاغی شعبه سنه تقدیم  
 اولنه جنی تعهد ایدلمش دینیوردی . بونلری غزته سستوننه  
 کچیرمکدن تأدب ایتدم ، طی ایتدم . « تحریف » اجراسنک  
 سبی بودر . اصابت ایتدیکم ده آشکار . چونکه بویله بر  
 تعدیله اوغرامش ایکن ، کورسیورسکیزکه فقره کوچوک بر  
 قیامت قوپارمش . بش اون کشتی آيا استفانوسده حیاتلرینی  
 تهله که ده کورمشلر ، مبعوثلر متأثر اوله رق تحقیقاته کیر .  
 یشمشلر . حقیقت آکلاشلمش ، چوق مناقشه لر اولمش ،  
 أنجمن مالیه ارکانندن ماهر سعید بک أنجمن نامنه غزته یه

تشکر ایچون گلش .... عاقبت مسئله دوزدملشد. «تحریف»  
اجرا ایتمهش اولسه یدم ، کیم بیلر نصل بر فلاکت دها  
کورلمش اوله جقدی ! ورقه نك اصلی الآن اداره خانه ده  
موجود اولماید. مراق بویورسه کنز جالب اولنه بیلر .

دیوان حربجه مراق بویورمادیلر . چونکه آنلرجه  
جمعیتك دولابلی آرکانك رذالتلری مطلوب دکلدی . آنلری  
کورد بیله جك کوزلری قیامق ، دیلاری کسمك ایشی ایله  
— امید ایدرزکه بیلمه یهرک — مشغول ایدی .

مسئله آکلاشلمش ارلدی . همان قیامتق جهته کیدیور-  
لردی . شاهد بکن برشی دها استیضاح ایچون سوز  
ایستدم . ویردیلر .

بن — برده شاهد بک أفندی دمن زکی بکن بحث  
ایدرکن بشوش اولدینی ، قورقو بحثی اوزرینه ده « بیله یدم  
پالطومی کوندرردم » دیدیکنی سویله مش ایدی . عجیب بک  
أفندی بوندن فضله بر معنای چیقارمق ایسته مش ، یوقسه  
ذکی بکک دائما نکره کو ، آلایحی اولدیغنی می کوسترمک  
ایسته مشدر .

شاهد — واقعا زکی بکک دائما تحفلی سهدیکنی تصدیق  
ایدرم . یالکز او کونکی بزم تاثرآمزه کورد خوشجه کله یور-  
دی ده آنک ایچون سویله دم .

بن — معلم و طلبه ، آمر و مأمور ، رفیق غیرت صفتنده

زكى بك ايله يكرمى سسنه دن زياده الفت ايدرم . آمرى صفتيله  
 مأمورم اولان كنديسسنه ويرديكم آمرلرك حين تلقيسنده  
 بيله خوش كولقدن كنديسنى آله مادىغنى كورردم . بونك  
 ايجون زكى بكك شويله چهره سندد . بويله سوزنده فضله معنا  
 آرامق عبث اولور . بونى شاهد صفتيله سويله مكى وظيفه عد  
 ايدرم . . .

مسئله قياندى . بردها بحثي كچمه دى . ازكون بن ديواندن  
 چيقاركن مخبرلك حر كاتندن دولايي يورديكم بك دولو اوله رق  
 چيقدم . آمرالله افسدى ايله احمد احسان بكك ده نصل بر  
 يورديك ايله چيقدقلىرى دوشونمكدن خالى قالمادم .

\*  
\* \*

جورناحليق دورى خرافات يونانيه ده مذكور اولان  
 ( او كياس ) ك آخورى قدر اورته لغى پيسله مشدر ! بيلمكه  
 نصل بر ( هر كول ) كلوبده نه كبي بر ( استيقس ) نه رينى  
 ازريمزه چويردجك ، بزي تميزله مكه موفق اوله جقدر .  
 بابا اوغلنك ، اوغلى باباسنك ، قرداش قرداشك ، قومشو ،  
 صنعت داش . آمر ، منتخب ، مبعوث . . . . . حاصلى هيسچ  
 كيمسه نك حقنى ، حدينى ، آدبنى تربيه سنى ، عموميت اعتباريله  
 اصول معاشرتي ، آداب مدنیه و شرعيه نى بيلمه يور . يا خود  
 بيلمه مزالمكه كليور .

بونلری بزیالکیز سوقاقدہ ، قہودہ ، دیوان حرب  
 قوریدورلرندہ دکل ، اصول و قوانینی وضعہ مأمور اولان ملت  
 مجلسندہ بیله مشاہدہ ایدوب کلیمورز . از جملہ اسماعیل کمال  
 بکک علیہندہ تعقیبات اجراسی مسئلہ سی مذاکرہ ایدیلیرکن  
 مجلس مبعوثانده شایان تذکار بر نمونہ سی کچمشدر . بووقعہ نک  
 سائرلرہ ترجیحی ایسہ زمین بحث اولان دور سابق میرائی  
 اثرینک دور مشروطیتہ لایق بر محصول رجلیت وحمیت ایله  
 یان یانہ واقع اولمہ سندن ایلزی کلشدر .

اسماعیل کمال بک کویا فرار ایتمش . کویا آتندہ ده فساد  
 چویرمکہ قویولمش . بیلیم نہ قدر غرا تفشکی ایله فشنکی آلوب  
 آرنأؤودلغہ کوتدرمش ایتمش ؛ اسماعیل کمال بک کبی بر ذانک  
 بونی یامہ سی ، تفنک و فشنک مبايعه سنہ مأمور اولمش ایکن بدلای  
 اسراف ایدہ رک وظیفہ سنی ایفا ایدہ مہ مش اولمہ سی یولندہ بر  
 اسناددن دہا بعید اولہ جغنه باقلمامش . ادعا «حمیت» و «جمعیت»  
 تمغالی غزتہ لرده کورلیدیکی ایچون دیوان حرب آرکانجہ صحیح  
 عد ایدلمش . تعقیبات اجراسنہ مجلسدن مساعده ایستہ نمشدر .  
 معلوم یا ! مبعوثلر محرمیت شخصیه مالکدرلر . دیوان حرب  
 عرفیلر بیله ملت وکیللرینک بو صفتلرینہ تجاوز ایدہ مزلر .  
 مکرکہ مجلس مصونیت و محرمیتی رسماً و موقهٔ رفع ایتمش  
 اولسون .



شو مأذونیت چوقدن طلب ایدلش ایدی . أدله نك ضعفی  
ایلك كوندن بری معلوم ایدی . لیکن موافق روزکاره قدر  
یامکنلر باغلی طوتولدی . مؤخرأ ایش أنجمنندن کرسی یه  
چیقارلدی . أنجمن تعقیبه مدار بر دلیل قانونی کوردمدیکی  
ایچون ردی جهته کیتدی .

ایشته رجلیت وحیت دیدیکم اثر ، بو مناسبتله ظاهر  
اولدی . اسماعیل کمال بك جمعیتك قربان اغراضی عد اولنیور .  
جمعیت ارکانندن و ارك صره تیر اندازلرندن . [\*] کوملجنه  
مبعوثی اسماعیل بك کرسی خطابتده اسماعیل کمال بکی مدافعه  
ورفع محرمیت و مصونیت طلبنك رد ایدلمه سنی توصیه ایتدی .  
بوکا « مهارت سیاسیة » دیرلر . [\*\*] مجلس مبعوثان

[\*] کامل پاشانك سقوطی کونکی آتشر پوسکورمه سی نمونه در .

[\*\*] شو مهارت سیاسیة بزه قلعه بندلکی اونوتدیردی .  
آتیده کی مکتوبی اسماعیل بکه یازدیردی :

عزیزم افندم !

مجلس مبعوثان کرسی خطابتندن اسماعیل کمال بکی مدافعه ایدن  
کوملجنه مبعوثی اسماعیل بك ، مبعوثان دائره سندن سرکه چی یه دوغرو  
آراهه ایله کیدرکن قوجاقلا یوب آلنندن اوپمکدن کندی می آله مادینم  
اسماعیل بك اولدیغنی کوردم ، ملتی و کندی می تبریک ایتدم .

یالکز نطق کزک صوکنده کی « دیوان حربك حقانیتدن ایرمادیغی  
میدانده در الخ » جمله سنی اوقورکن غزته یی براقوب آینه نك اوکنه  
کیتمکدن و کندی می تپه دن طرفاغه قدر سوزمکدن آله مادم .

بو اثر درایتی تقدیر و توصیه‌سنی قبول ایتدی . بونک اوزرینه  
مبعوثلردن بری « اویله ایسه آطه مسافرلرینی ده سر بست  
براقلی » دیهرک اعتراضه لزوم کوردی .

بونی سویله‌ین ذات ماهر بر آوقا قدر . چکن تموزده  
اعلان اولنان عفو عمومی جهتیله « قانوناً » آطه مسافرلرینه  
ایلدیشیله‌یه جگنی هرکسدن آبی بیلیر . نه چارده که جبت، سفایت  
ایله الفت و امتزاج ایتمش ، تبصیر ، دالقا و قلقلر طبیعت  
ثانیه اولمش . . . . حاصلی استبداد تربیه‌سی کنیدیسنی بویله  
خلطلر اجرا سندن منع ایدمز اولمشدر . عینی ذات . دها  
اول « یوق اولسون » مطبوعات دیمشیدی . بونلری جهد ایله ،  
سوق وجدانی ایله اجرا ایتمه‌یور . خسیس بر حساب ایله یاپیور .  
أساساً دالقا ووق اولدیغی ایچون بونک اوندیسنه حلول  
ایتمک فکرنده بولنیور . « پاطلیجانه خدمت ایتیمورم » دیمک  
ایسته‌یور . . !

---

شو جهلرک ایچنده شخصی بر التماس تحریری جهتنه کیده‌جک  
اولورسه‌کز یورولورسکیز . زیرا مقصدم ایکی ضدی اجتماع  
ایتدیرمکده‌کی معرفتکزی بیاندن باشقه دکلدر .

امضا

دور سابقده حریت پرستک ایچون اعدام ، دور مشروطیتده

میل ارتجاع ایچون تخفیفاً مؤبد قلعه بندک ایله

محکوم آچیق آلنلی

مراد

ایشته بر ( شرکول ) ایله بر ( استیقس ) طغیاننه اشد  
 احتیاجز بوکی ماهر دالقاووقلرک کثرتنه مبنی در .  
 ( ۱۳۲۵ خزان ۱۳ )



## حاكمرک محكوميت مغنويه لری

کوکل ایستردی، که ملت عثمانیه و خلافت اسلامیه  
نام جلیلترینیه اجرای معدلت ایتمک اوزره حاكملک  
قولتوغنه اوطوران ذوات کرام، مجوسیتک ایام اخیره-  
سنده کی رومه کاهنلری کبی، ایفای وظیفه صره سنده،  
یکدیگرینه کوز ایدوب کولومسه مکه کندیلرینی مجبور  
ایده جاک حال وموقعلردن مصون اولسونلر .

محکومیتمز « مطلوب » ایدی . فقط حریت مطبوعات ،  
قانون اساسینک عثمانلیلره بخش ایتدیکی حقوق اصلیه  
جهله سندن در . بالخاصه « قهر اولسون استبداد » بایراغی  
چکمش اولان بر فرقه طرفندن سربستی مطبوعات دائره سنده  
اجرا اولسان نشریاتدن دولایی ، برینک تجریم ایتدیرلمه سی  
خوش بر شی اوله میه جفی ایلك تماسده ظاهر اولمش ایدی .  
بونک ایچون باشقه سببلر ، وثیقه لر ، حتی وسیله لر آراندی .  
بولنه مادی ، یورغونلق کلدی . « اداره » دولاب چویرملک

ممکن اولوب اولمادیبی حقند قیو خارجنه بر باش اورولدی .  
روی موافقت کورولمده دی .

نه چاره ؟ محکومیتسز اوله میه جق . قانون اساسینک حکم  
صریحی ، بونجه زحمت و همتلر محصولی ، نامه اطوار شیرانه  
کوستریلن مشروطیتک باش ثمره سی فدایه رضا کوسـتردیـلر .  
ینه غزته مندر جاتنه عودت اولندی . ایشته او وقت «رومه  
اوکورلری» اویونی میدان آلدی .

بندک بر عنوانی ارقونور . معنا چیقارمق ایسته نیلیر .  
معنای حقیقی ادعاسیله بوتون بندک اوقومنه سی طلب اولنور .  
ارماز . بندک بر ایکی جمله سی ارقونور . ینه معنالر چیقاریلیر .  
اوبر جمله لردن بر ایکسینکده تعقیبی رجا ایدیلیلر . «لااله» ایله  
اکتفا اولنمیوب «الااله» ک علاوه سی فقره نك اکمال ایدلمه سی  
ایسترسکیز . اولماز . «اوکورلر» کوز ایدرلر ، کولومسرلر !

حال بوکه او دقیقه ده کولومسه یلنلرک ایکسی ، یکر می درت  
ساعت مقدم ، دیگر بر مسئله ده ، بر وقعه نك کوندوزک ساعت  
اون بری ایله کیجه نك ساعت دردندد وقوعی ماده سنندد ،  
قانون عسکری ماده لرینی دوشوننه رک بکزلری اوچمش ،  
آتره مش اولدقلرینی ، بری صاغدن ، دیگر صولدن ارله رق ،  
اشغال ایتدکلری مقام حاکمیتدن مظلون صندالیه سننه اینمک  
لزوم منطقیه سی حس ایتدکلرینی ، او ورطه دن کنیدی لرینی  
قورناره بیلمک اوزرد نصل بر «تروک» اجرا سیله قانوناً تجریم

ایدیه جک اولان بر شخص ثالثی (ف... بکی) معصوم اعلا نیله  
صالیورمک جهته کیدلدیکنی بیله اونودورلر !

(میزان) بر بند یازمش . « محمدجکار » دیمش . قباحث !  
ایشی ایضاح ایدرسکنز :

(« عساکر عثمانیه » سوزنی غزته کیزده کورر سهک مطبوعه یی  
آلت اوست ایدرز ، عساکر شاهانه « دیه جکسکنز ) ته دیدی  
ایله ادا رده سونکولی عسکرک کله سی نتیجه سی اولدیغنی . تک  
« عساکر شاهانه » دیمه مک خاطری ایچون « محمدجکار ،  
باراجقلر » وصفنک ایجادینه احتیاج مس ایتدیکنی سویلرسکنز .  
کفایت ایتمز . یاخود قولاق آصغنه لزوم کورلمز ؟

عینی بنددن بر قاچ جمله لر آریلیر . أرضرومده عصیان  
ایدن عسکرک اغزلرنده عینی جمله لر تکرر ایتدیکی ادعا  
اولور . أرضروم قیام عسکر یسنک (میزان) اثری اولدیغنی  
مدعی وهیب بک ادعا ایتک ایستر . تاریخلره باقیلیر . بند ایله  
قیام آردسنده اوچ کون وار ! أرضرومه غزته نک کیتمه سی  
اون اوچ کونه متوقف ! یکر می درت ساعت ظرفنده کیتمه سی  
فرض اولنسه ، ینه کار ایتیه جک . چونکه بر چوق یرلرده  
اولدیغنی کبی (میزان) ک أرضرومده ده اوقونمه سی یاساقدیر ،  
طوبی بر آبونه سی وار . اوده اتحاد و ترقی قلوبیدر ! اصلی  
اولونجه اتحاد قلوبی ده بزمه مشترکا تحت محاکمه یه آلق لازم !  
بوده کار ایتمز . یلکمز « قباحث سز کدر » دیرلر والسلام !

بر آردلق طیانہ مازسکیز . « منطق‌لک احکامی معتبر اولوق لازم کلسه ، قباحث ینہ بزم دکلدیر ، قانون اساسی‌نی ویرنلر - کدر » دیرسکیز . بونی‌ده تأثیر درونی‌نی کتم ایله متبسم اوله‌رق سویلرسکیز . تأثیر ایتمز . وسیله تعییب اولور .

اوغراشه‌مقدن یورولورسکیز . آللرکیزی کوکسکیزه قاووشدیررسکیز . کندیکزدن زیاده مهاجرله آجیر ، مطالعات فلسفه جویانه‌یه قدر واریرسکیز . بر آرز نور حقانیت استمدادیلہ کوزلریکیزی پنجره‌دن آیدینلغه دیکرسکیز . یالکیز « لا » ویا « نعم » کبی قیصه جوابلرله اکتفا ایدرسکیز . امدادکزه کیمسه کلز . منحصرأ انصافلرینه معروض قالیرسکیز . — انصاف ! انصاف !... فقط . . . رومه‌نک ده‌قادانس

دورینک ( اوکور ) لرنده اوپله شی بولنورمی ؟  
 یالکیز کندیکیزی دوشونمزسکیز . کنج ، تجربه‌سز ، تحصیلسز بونجه اولاد وطنک او کونلرده عینی « انکیز یسیون » دورینی آلتنده معاینه ایدلمکده بولندقلریخی تفکر ایدرسکیز .  
 ذهنکزه دارلق کلیر ....

دیگر شیلره نقل مطالعه‌یه مسارعتمدن باشقه چاره بوله‌مازسکیز ...

ایشته یکرمی درت ساعت مدته اولسون حبسکیزی تأمینہ قوانین دولت کافی دکل ایکن ، اوده « تخفیفاً و لطفاً » اوله‌رق مؤبدآ قلعہ بندلکه محکوم ایدیلیرسکیز !



« دیوان. حرب عرفی » نك حكمت وجودی — ایشسته  
شور تبیه واره بیلن وسعتی و الاستیقتی در !

بوصورتله ویرلمش اولان حکملر ارباب دقتك مؤاخذا-  
تندن قور تیله مامقله قالماز . بعضاً چوجقلره بیله موجب خنده ،  
وسيله مؤاخذه اولور .

مثلاً ! کنج بر چوجوق حاکلردن برینی بولور ، دیرکه :  
الله عشقنه پاشا حضرتلری ، بابامی هانکی جنایت ایله اتهام  
ایدهرك محکوم ایتدیکنز ؟ بونی سویلیه بیلیر میسکنز ؟

— جنایت فلان یوقدر ، اولادم . پدرکز حمیتلی ،  
ناموسلی بر ذات محترمدر . لیکن افکار عمومیه بعض طرفلرده  
زیادهجه قبارمش ایدی . تسکین ایچون او یله بر شیشه لزوم  
کوردهك . يك موقت ، اهمیتسنز برشیدر . پدرکز ملت اوغرنده  
فداکارلغه آلیشمشدر . بونی ده خوش کوره جکدر .

— دیمك اولیورکه افکار عمومیه نك عدالت اجرا  
ایده جککنزه امنیت یوقدر . چونکه ایکی آی محبوسیتدن  
صوکره ویره جککنز برأت حکمنی ، امنیت اولسه یدی ، حسن  
قبول ایتش اولوردی . حسن قبول ایتیه جکندن شبهه ایتیه کز  
ایسه سزدن امنیت اولمادیغنه حجت تشکیل ایتش اولمازمی ؟

پاشا حضرتلری شو معصوم چوجغك محاکمه فیکریه سنه  
قارشى شاشیروب سکوت ایتمهک مجبور اولور !!! .

دیگر بر رکن جمعیت عینی آدم حقنده ، عینی معصوم  
مخاطبه قارشی شو سوزلری سویلر :

— پدریکز از هر جهت ( شویله در ، بویله در ) جمله مزك  
حرمت مخصوصه من واردز . لیکن کندیسی معتدل فیکرلی  
اولدینی ایچون انتخاباته قدر اوزاچه بولندیرمنی وطنك منافعی  
اقتضاسی عد ایدیورز !

« رومه اوکورلری » اویوننك ثمره‌لری ، ایشته بویله  
معکوس ثمره‌لر اولور . هیچ کیمسه نك ، حتی اویونجیلرک بیله  
ایشلرینه یارایه‌ماز ، چوجوقلری بیله کوندیرر . بوکی قارغاشا-  
لقلرده کیمسه کندی ماهیت و موقعی بیله مز . رطب و یابس  
قاریشدره‌رق اویله خلیطه‌لر حصوله کتیریلیرکه ، ایچندن  
حقیقه‌ماز . مثلاً : اداره عرفیه و آنک قویروغی بولنان دیوان  
حربلر حد ذاتلرنده و اول أمرده « اداره معامله‌سی » ، عرف  
فوق القانون دیمکدر .

قوانینك احکامی موقتاً تعطیل اولنور . کیف قره قوشی  
رسماً و فعلاً احداث اولنور . مقصد مؤاخذنه دکل ، عینی  
حقیقتی ، حکمت وجودی سویله‌مکدر .

اداره عرفیه زماننده دیوان حربلرک ویردکلی قرارلرک ،  
قانونلرک ، اصوللرک ، تعامللرک هانکیلرینه ، نه صورتله و نیچون  
تماس ایتدیره‌رک ویرلدیکنی بیان و ایضاحه یالکیز مجبور  
اولما مقده قالماز ، بالعکس آندن ممنوع عد اولنور .

ایش بویله ایکن ، بزده جهالت سیاسییه اورتبهلره وارمشدرکه دیوان حربلرک ، مثلاً قانون اساسینک احکام اصلیه سنه صراحةً مستند بولنان افعال و حرکاتی جزا قانوننامه سنک فلان و فلان ماده لرینه عطفاً توصیف و آکا کوره حکملر اعطا ایلرلر . او جزا قانونی که قانون اساسینک اعلانی مناسبتیه طاقی ایله مفسوخ عد اولنور . بالخاصه حریت سیاسییه یه مخالف اولان احکام اعتباریه منفسخ در . بوکی مسخردلقلر دن توقی ایتک کی بر وظیفه بسیطه کیمسه نک خاطرینه کله مز .

بو صورتله مسخردلقلر ، جوجقلقلر توالی ایدر . مشروطیت ، حریت ، امید استقبال برهوا اولمق تهلکه سنه القا اولنور .

بونک ایچون جداً حریت و مشروطیت لایق و طالب اولان ملت لر قانون اساسیلرنده ۱۱۳ نجی ماده نک یالکز برنجی فقرده سی کورمک ، تطبیق ایتک ایله اکتفا ایتزلر . ایکنجی فقرده سی احکامی ده کوزلرینه چاربار ، آنک ده همملرینه طالب اولدیغنی وکیللرینه تلقین ایدرلر .

( ۱۴ - حزران ۱۳۲۵ )



## جزؤیتک آثاری

کوکل ایستردی که ، پک صاف ، تمیز ، عاشق  
اولان عثمانلی کنجلینک وجدانلرینی بعض آمال  
مسکینته آلت اتخاذا ایتک امرنده بو قدر انصافسزلق  
ارتکاب ایدلمه سون .

صوک انقلابی تأمین ایدن قیام باشلیجه اوله رق کنج  
ضابطلرمزک غیرت و همملری اثریدر . وطن ابتدای امرده  
آنلره بورجلیدر . هم ده بورجلی قالمالیدر .

بونلرک قسم اعظمی بزم « عودتمز دورنده » تفکر عالمنه  
انتقال ایتمشلر ایدی . بر اثر جرأت و حمیت اولان ، هم ده  
جرأت و حمیتک پک پارلاق نوعندن بولسان عودتمزک خلقه  
ایده جکی حسن تأثیردن ییلدیز جدا اورککش ایدی . آللرمزک  
باغلی ، آغزمزک قبالی بولونمه لرندن بالاسه تفاده آل آلتیدن  
« لیسته لر ، اهانتلر » دولانی چویرمش ، بزی انظاردن  
دوشورمکی قورمش ایدی .

احمد رضا بك أفندی فرانسزجه (مشورت) ی ده بوبابده  
بر مدت بیلدیزده دلاللق ایتمکده قصور ایتمه مش ایدی .

حقیقه "اگر خارجده کیلر دن بعض حسودلر بو فسادده  
اشترک ایتمه مش اولسدلر دی ، یالکیز بیلدیزک غیرتی کفایت  
ایده مزدی . نه چاره که بیلدیزک بو ایجاد و افترا لرینی حمیت  
فریادلرینه مزج ایتمک ضعف و مسکینتمده بولندیلر . بونک  
ایچون هنوز مکتب پیکلرندن عالم معیشته آیاق آتمکده اولان  
تازه کنج ، تجربه سز وجدانلر کندیلرینی او دولابه  
قایدردیلر !

استانبولده ، باب عالیده بزم ایله بالمناصبه تماسده بولنانلرک ،  
بالخاصه شورای دولتمده کی حرکات و سکناتمه واقف اولانلرک  
ماعداسی اولان عثمانیلر بو سایه ده « عودتمزده » بزم ایچون  
شین واهانت کورمکه آیشمشلر ایدی . حتی عودتمز سایه سنده  
یوزده طقسان طقوز اوله رق استحصالی تأمین ایدلمش اولان  
قانون اساسینک ، بزم عودتمز ایله ، تأخر ایتدیکی ذهاب  
باطلنه قدر دوشدیلر !

بیلدیز دولابنک شو مضر ثمره لری بیلدیزدن اوزاق بولنان  
بعض کیمسه لرکده دماغلرینه بک طاتلی کلدی . الفت واقع  
اولدی . مشروطیت اعلانندن سوکره بيله او غدای استبداد دن  
کندیلرینی محروم ایتمک ایسته مدیلر . بونلرک ایچلرنده احمد  
رضا بک دو قنور ناظم بک اوک آیاق اولیورلردی . بوده طیبی

ایدی . چونکه کرید عاصیلرند « حریت قهرمانلری » ،  
 آنلری تنکیله مأمور اولان محمد جکارده دخی « جلا دك  
 یاردا جیلری » کورن ، کریدك یونانستانه اعطاسی لزومنی  
 علناً ترویج ایدن بوبك أفندیلك جمعیت اتحادیه دن اخراجی  
 وحقی عثمانلی و مسلمان بیله عد اولنه میه جملرینك اعلانی  
 بنم ریاستم زماننده ( رأیمك خلافتده اوله رق ) واقع اولمش  
 ایدی .

ازمیرده ، سالانیکه پك نفوذلی اولان ، عموم اتحادجیلرك  
 نزدنده قهرمان زمان کسین دوقتور ناظم بکک علیهمده کی  
 پروپاغانده سی مشمر اولیوردی .

احمد رضا بك ایله بالاتفاق اسماعیل کمال بکی ، صباح الدین ،  
 علی کمال ، شرف الدین ، دوقتور تمبو بکلری ده بنم ایله برابر  
 جمعیتدن خارج طوتمق ، بر موقع اشغالنه محل ویرمه مک  
 اوزره تعلیمات ویرمه ک قدر وارمشلر در .

بونک ایچون « عودتلر » لیستهلر ، اهانتلر ، جمعیه  
 لیاقتسز لقلر ، طرد و رد لر « یوالی ایتدی !

خالص عثمانلی وجدانی ایسه دائماً حقیقته مجلوب و مغلوبدر .  
 بزم مقابله و مدافعه لر مزدن او پاک وجدان متأثر اوله جق ،  
 چاپوق تبدیل فیکر ایده جک ایدی . بوکانه ایله و فصل مانع  
 اولمی ؟

ایشته ( میزان ) ك و آثار مزك انتشارینی منع ایتدلرینه ،

کیرلی افترالری صاغه ، صوله یایمه لرینه سبب بودر . بو سایه ده  
بز مضر مخلوقلر صره سنه کچیرلرک . حتی مشروطیتی مملکتده  
هجه لنتلرک بری اولدیغ اوندیلهرق سلطان حمید ایله بالاتفاق  
استبدادک اعاده سنه چالیشدیغمی ادعا ایتمک مسخره لقلرینه قدر  
وارلدی !

روم ایلیدن بو دفعه کان اوردو ضابطلرینک ، یعنی طاغ  
تپهلرنده ، درد لرنده ، مفرزدلر باشنده ، أشقیما آرقه سنده اولوب  
مراکز مدنیه دن قسم اعظمی تجرید ایدلمش اولان عثمانیلرک  
سویه فکریه لری او مرکزده ایدی .

شمدی عثمانلی وجداننک نه رتبه صاف ، نه مرتبه حقیقت  
و حقانیه مفتون و مجلوب اولدیغنه پارلاق بر مثال کتیره لم ده  
کوزیکن عبرت آلیکیز !

توقیفمی متعاقب واقع اولان شدتلی « زیارتلر » دن بحث  
ایتمش ایدم . آنلر صره طاقی ایدی . حتی ایچلرنده فریق  
پاشلرک بولونمسی « صره طاقی » اولمه لرینه مانع دکلدی .

دردنجی کونی ایدی که کنسجیلرک « اصل آرکان حرب هیئت »  
— قسم اعظمی قرباجلر ایله مجهز اولهرق ! — بر اوطه یه  
طوپلانوب بنی « مکمل صورتده » زیارت ایتمکه قرار  
ویرمشلر . تأمین تکمل ایچون خیالی « میزائجی اوچورتمه سنه »  
صاچاقلی قویروق اولهرق طاقلمش اولان عریانی زاده جمیل



منلا بك ايله نظيف سرورى بك ده برارجه «دعوت»  
بيورلمش ايدى !

بن اوطهيه داخل اولدم . اوتوز قدر كنج ، مشهور ،  
عزمكار ، بزه قارشى توجهدن بك بعيد عثمانلى ضابطلارى  
قارشيسنده بولندم . بوزولمش ، محو اولمش نظيف سرورى  
بك ايله ، قيصه قامتنى ممكن مرتبه يوكسك كوسترمكه جهد  
ايدن جميل منلاده كوزيمه ايليشدى . «زيارت» ه مباشرت  
ايچون «شيخ» ى ، يعنى بنى بلكه يورلر ايمش ! قرباجلر ، سلهلر ،  
تكمهلر ، توكوركلرده ايشه داخل اوله جق ايمش .

طاغستان جدالجىلكى معلوم . صيقلمامدم . حق جميل  
منلانك طورىنى ايچمدن تبريك وتحسين ايتدم . نه چارده  
جميل منلا جداً بر قباحتمده بولندى . كندىنى نظومدن  
درحال دوشوردى . باشقه يرده قومديه ديدىكم جهت ، اصل  
بو جهتدر .

بكا خطاباً ضابطانندن برينك :

ضابط — بز سزى بك حىتلى ، مورخ ، اديب بيليردك .  
نصل اولدى ده «أهـالـالـعـلـمـا» نى حىتكـنـزله امتزاج ايتديره .  
بيلديكنز؟  
أديب رقيب آ . وندشاپ مكنه

ديمه سى اوزرينه ، جميل منلا بندن اول طاوراندرق :

جميل منلا — بن دىنى مراد بكي حىتلى بيليردم .

سه ووردم . لکن «ایهاالعلما» بندینی اوقوینجه ، آلدانديغمی کورددم ، حییتسنر اولدیغنه حکم ایتدم ! دیدی .

بر هوپالا منلام ! ایسته دی . باری «ایهاالعلما» کبی کندیسنه کوره مهلك بر شاهد کتیرمه مک تدبیرنده بولنمش اولسه ! نه ایسه پشیمان اولدی یا ! پشیمانلغک درده جه سنی ده بر آی صوکره اظهار ایتمش اولدی .

کرك بوكوچوك «متنوعه» و كرك ارکان حرب هیئتنگ اورتہ سنده طوران بر قائممقامه خطاباً «سز سویله یکر صلاح الدین بك» جمله سی سیکیرلرمی معتادمدن فضله کرمش ، موازنه می تقویه ایله مش اولدی .

چونکه قائممقام صلاح الدین بك ایله صادق بکه غیاباً حرمت و محبت واردی . بیکباشی حمید ظافر بکدن حقنده پک کوزل شیرلر ایشتمش ایدم . او حمید ظافر بك که مکتب طیبه ده اتحاد جمعیتی یکی تأسس ایتدیکی وقت ریاستنی تکلیف ایتک ایچون مأموراً بکا کلش ایدی .

طوغریجه ضابطان هیئتنگ اورتہ لرینه قدر کیردم . صلاح الدین بكك قارشوسنده طوردم . صادق بکی تشخیص ایتکه چالشدم . آنحق نیازی بکی تشخیص ایده بیلدم .

جمله نك نظرلرند . خصومتلری برکال ایدی . صلاح الدین بكك کوزلرند ایسه خصومتدن زیاده نظر تجسس مشهود ایدی .

سوزار سهولتله بوغازمدن چيىمغه باشلادى . بو حال  
مكتىبه درس ائىلىنىپ بىكا كاپردى . بو دفعه طلبه دن زياده  
« حاكملر » اوكنىد بولنديغى مسالم ايكن . عيى حال واقع  
اولدى .

اوزونجه سويلهدم . حال حاضرى ، ماضى يى قاريشديردم .  
مناسىر سويله سياسييه سى ايله استانبول سويله سى ارده سى عظيم  
فرق اولديغى ، شو فرق عظيم ايله حكمتى آكلاشلمازدن اول  
أحوال واقعه حقنىد حكم ويرمكه عجله ايتمه لىنى توصيه ايتدم .  
فرانسى انقلابى كچدم . فرقه منازعه لىنى ، غالبلىك مغلوبلىره  
قانون فوقىده غدر و ظلملىرى ، بونك توليد ايتدىكى عكس  
العمللىرى ، بوندىن دولايى فرانسى سى سىسان دىرت سىنه غائله دن  
غائله يه آتلامقدىن خالى قالماديغى ايضاح ايتدم . زىنكى وىك  
عنصر بولنان فرانسى سى سىسان دىرت سىنه چكه بىلدىكى اويله  
غائله لىرى بزم ، حتى دىرت سىنه ، چكه جك طاقتىز اولماديغى  
دغاده ايتدم .

حادىثه واقعه نك حرىكت ارتجاييه اولمقدىن بك زياده اوله رىق  
أفكار كر كىنلىكى ثمره سى بولنان « مقصد معىنسىز » عسىكر  
عصىانى اولديغى ، بونكه برابر سىلامت وطن اعتباريله بك  
مهلك بولنديغى ايچون شدى كامله ايله برطرف ايتىك ، تكرر سىنه  
قطعىاً محل بر اقامق اىجاب ايدىجى سويلهدم .

لىكن بونى سرعت ممكنه ايله اجرا ايتىك ، بر قاچ هفته

ظرفنده حال طبیعی یه ، قانون دائر دسنه عودت ایتمک واجب اولدیغی مصرأ بیان ایله دم .

خطبه مک چوق تاثیر کورولدی . یکر می دقیقه اول بکا پک خصوصیتلی اولان کوزلری تحری ایتدم . آنلردن دوت چیفتنی اولسون بوله مادم . آریلیرکن «ایشک ایچندن ناموسمله حقیقمقلغم» حقنده کی دعالری قولاقلمی اوقشادی !

ایشته عثمانلیلغک صاف ، پک ، حقیقته مجلوب دیدیکم وجدانی بودر !

آد شو پک وجدانی قصداً سوء استعمال ایتمک ، تزویرات و حسابات خسیسه ایله اخلال ایله مک نه قدر عیب ، نه رتبه کناده ، نه بویوک حییتسزلک اولدیغی بیلسلر ، بلکه قیه مازلردی . بوروقه غزتله ره «موقوفلره قونقرانس» تمغاسیله کچمشدر . قونقرانسدن عودت ایدن نظیف سروری پک اوطه سنده هم حال اولان آرقداشلرندن برینه :

— حضر کی فلان امدادیمزه یتشمش اولماسهیدی ، جمیل منلا ایله برابر محو اولدیغمز کون ایدی : دیمش ایمش . موجب شکر اندر . چونکه : نظیف سروریلرک علنی صورتده بزه شکر ایتمه لرینه مساعد اولان دور ، (معلومات) ددکی اثر همتی اولان «خیال می ، حقیقت می» خنچری دورندن ایجه اوزاق و پک مرجح بر دور کمال دیمکدر .

فضاحت مفتونیتی

کوکل ایستردی ، که کوز اوکنده چکن صریح ،  
 پارلاق آثار فضیلت و حمیتہ قارشی بر چوق عثمانلیلر  
 طرفدن ابله-انه کوز یومولمه-سه ، کندیلری ایچون  
 امثال ایتمک محال ، تقدیر ایلهمک دخی چوق ایسه ،  
 باری پارلاق بر ضیائی ظلمت عد ایتمک کبی یهوده  
 زحمتلرله کندیلرینی عالمه مسخره ایتمه-سلر ، یاخود  
 مسخره لقلرینه قوه تشریعیه کرسیسنی اولسون آلت  
 اتخاذ ایتمکدن تأدب ایتسه-لر :

عثمانلیلر حسن خدمت ، همده واقفانه ، فداکارانه ، منافع  
 مادیه و معنویه ذاتیه اعتباریله صوک درجه ده مستقیمانه  
 و ناموسکارانه بر خدمت ایفا ایتمک خصوصنده ، دائما وطنک  
 سلامتنی ، یالکیز آنی دوشونهرک آنک خاطری ایچون دائما  
 کندینی ، اولاد و عیالی ، حال و استقبالی ، آیاقلر آلتنه آلهرق.

حرکت ایدن بر آدم فرض ایدیکز . بویه آدمه فنسولی  
اسناداتده بولمغی صنعت اتخاذ ایدیورلر . بونانکور زحمتک  
کندیلرینی تزدیل ایتدیکنی کوردکاری حالده ، بر درلو واز  
یکه میورلر .

یاریم ساعتک بر توقیفی بیله جائز اولمیان بویه بر آدمی  
اداره عرفیه دن بالاسل فاده غرضاً مؤید قلعه بندلیکه محکوم  
ایدیورلر . ملتک شاننه ، مشروطیتک شرفه فاحش تجاوز  
دیمک اولان بو حال ، ملت مجلسنت اجتماعی حالده واقع  
اولیور . سکوت ایله اتحار ایتک او مجلسه کفایت ایتدیور .  
او آدم قلعه بندلیکنی سکونت ایچنده قبول ایله قلعه ایچنده ینه  
وطن خدمتنه دوام ایدیور . خدمتک برنجی اثرینی میدان  
انتشاره وضع ایدیورکه قیمتی خصمانسک بیله تحت  
تصدیقده در .

بویه بر صرده مجلسده تقاعد نظامنامه می مذاکره  
ارلور ایکن اعضادن برینک خاطربنه کلیرکه او بحث ایتدیکنز  
آدم اوتوز سنه بی متجاوز خدمات حسنه بولمشرق تقاعد  
معاشنه مستحق اولمش بویه ایکن اولادینی و کندینی آندن  
بیله محروم براقشیلر . دور سابق رجاله معاش و بریلوب  
ویرلهمسینی مذاکره ایتدکاری صرده منفاده بولانلرک ایچنده  
ناموسلی و حمیتلی آدم لردده بولندیغدن بحمله آنلرک تقریقی  
لازم اولدیغنی سویلر . مثال اوله رق دخی او بحث ایتدیکنز

آدمی کو ستر . بونک اوزرینه بر مبعوث اور تہیہ چیتار .  
 «اے آدم حریت ایچون اوروپاہہ کیتدی . پارہیہ طمع ایتدی ،  
 کادی . استثنایہ لایق دکل» دیر .

دیگر بری «او آدم آچمدر . اولاد وطنک باشلرینه  
 فلاکت دولادی» دیہرک حایقیر ! ...

ہر ایکسی فاحش یالانده بولندقلرینی بیلیرلر . پارہ  
 مسئلہ - بندہ ، ناموس ایشلرندہ ، اولاد وطنی صیانت و تنویر  
 ایتک امرندہ کندیلرندن ہیچ اولمازسہ بر قاچ درجہ یوکسک  
 اولدیغنی ده بیلیرلر . بونکله برابر سکوت ایتک ادبندہ بولنه -  
 مازلر . جبلیتلی اقتضاسنی اجرا ایدرلر . یعنی اطرافندہ طواف  
 ایتدکلری شمس زمانہ تبصیبص ایچون واقع اولان فرصتی فوت  
 ایدہ مزلر . بو چفته لک نہ رتبہ حمارانہ اولدیغنی حاضر بولنان  
 صدر أعظم حق پاشا ، فرقه غالبہ رئیس خلیل بک و مجلس  
 رئیس رضا بک بیلیرلر . سسلرینی چیقارمغه لزوم حس  
 ایدہ مزلر . یاخود عقل ایدہ مزلر . حتی اعضادن بری جواب  
 ویرمک وظیفہ سنی ایفا ایتمک قیام ایدنجه رئیس آنی منع ایچون  
 مجلسی تعطیل ایتک طریقہ لغہ اغراض خزینہ سنک توکنمز  
 اولدیغنی آرائہ ایلر .

ایمدی بولنرہ نہ دیملی ؟ وجہ انمک دیدیکی تک برشیدر .  
 اودہ شو دعادن عبارتدر :

«الله جملہ سنی مقدرات ملتہ اجرای نفوذ ایدہ جک



مواقعدن برآن اول تبعید ایتمکله برابر غفلت حاضرده -  
لرنده ادامه ایتسون »

چونکه اکر حرکتلرینی مثلاً بنم توصیف و تقدیر  
ایتدیکم ، یعنی پارلامنتو اصولنه واقف بالجه ارباب ادارتک  
توصیف ایدجکری صورتده تقدیره مقتدر اولنجه ، کند -  
یلرینه شمдіکی موقعلرینی دکل ، جمعیت بشریه یه بیه اعضاخی  
چوق کورر و انسانیشکانه اولان مسکنتلرینی انظار بشردن  
سترده مدار اوله حق بردیای ظلمته کندیلرینی آتارلردی .  
اولاد و انسالارینک خاطرلرینه حرمة شو ایکی غافلک  
اسملرینی کتم ایتک مروتنی ده کندمزد بورج بیلیرز »

( ۵ حزیران ۱۳۲۶ )

شو قدرکه بونلرک بوخلطلرینه قارشى غیرت وطنه شهیدی  
زکی بکک یازمش اولدیغی ایکی مکتوبی — ینه اسملری کتم  
اولنق شرطیله تبرکاً نقل ایتمکدن کندیمزی آله مادیق .

مبعوثان کرامدن ... بک افندییه

مبعوث محترم بک افندی

مجلس مبعوثانک دونکی مذاکره سنی تلخیصاً غزته لرک  
یازدقلرینی اوقور ایکن مراد بک حقنده حائز اهمیت برافازده  
یه لری نظر دقت عاجزانه می جلب ایتدی .

«آلچق» وصفی حقننده بر شی، دیمیه جکم . بو بابدده بیان  
مطالعهنك محل تری باشقهدر . ذاتا معلوم عالیری اولدینی  
اوزره انسانلر جمله بر—ویهده مخلوق دكلردر . کیمی آلچق  
کیمی ده یوکسکدر . بونك اولچوسی دخی هر شیئی تدقیق ،  
تصفیه سوزچکندن کچیرن تاریخدر .

بنده کزه تعلقی اولان جهت مراد بکک برچوق آدمیری  
آلدادوب محو ایتمش اولدینی حقننده کی حکمکزددر . کندیسنك  
دور استبداده اولدینی کبی دور مشروطیتده دخی رفیق فلاکتی  
بولنیورم . بونك ایچون بو بابدده کی علاقه شدتلیدر .  
کیملری وناصل الداندیغنی لطفاً ایضاح بیوررسه کز سزه  
ابدیاً منتدار اولورم . چونکه بنده کزی ایفاظ بیورمش  
اوله جقسکز . بو بولده وقتیه بعض کیمسه لر اشاعاتده بولمق  
ایسته مشلر . فقط فعلاً اثباتنه هیچ بر مدعینك یناشامسندن  
دولای ایش پرده خفایا آلتنده قالمش ایدی . بونکله برابر  
ذهنم بونکله مشغول اولمقدن خالی قالمایور ایدی . محتاج اولدیغم  
سکون وجدانی بی ایضاحات احسانیه تأمین بیورر ایسه کز  
بالخاصه عائلاً عرض منتداری ایدر و آللریکزی اوپهرك لازمه  
شکر کذار یی ادایه مسارعت ایلرم .

جواب اعطاسنه عنایت بیوریله جنی امیدیه ختم کلام ایلر  
وبو صورتله قیمتدار وقتکزی بش اون دقیقه ایچون اولسون

اشغال ایلمیش اولدیغمدن ناشی عفو عالیلرینی تمینی ایلمرم  
افندم .

۸ جزیران سنه ۳۲۶ مراد بکک بکرم ایکی سنه لک رفیق غیرت  
و نلاکتی . دیون عمومیه مهمه مدیری  
زکی

مبعوثاندن ( . . . ) افندییه

محترم افندم

دونکی مجلس مبعوثان مذاکره خلاصه سنی مین غزته لر  
نشریاتی اوقور ایکن برافاده علیه لری نظر دقتمی جلب ایتدی  
بحث مراد بکک عائد ایدی کویا مشروطیت ایچون اوروپایه  
کیتدیکی حالدده پار. آلهرق عودت ایتدیکنی بیان بیورممشکیز .  
بو مسئلهیه شدتله علاقه دار بولندیغم جهته بیانات واقعه دن  
بالذات سزک نه درجهیه قدر قانع اولدیغکیزی بیلمکه احتیاجم  
واردر . اگر بو حکمی دلائل لازمه سی ایله تأیید بیورر ایسه کیز  
بی شمه دیه قدر اوکر نه ، دیکم بر حقیقته ایصال بیورمش  
اوله جقسکیز .

بونک ایچون بالخاصه علماً عرض مننداری ایدرک پک  
محترم بیلدجکم الارینکیزی تقبیله شتابان اوله جنم .

مقصد عاجزانم سوء تلقیه اوغراماسون : نه آنی مدافعه ،  
نه سزی موأخذدر . هات مجلسی مذاکره سالونی طیبی شونک

تونک ماضیسی ایله ناموسنک بازیچه احتراحات اولمهسه مساعده  
بر میدان اولمه ماز . مسلم اولان فضل و عرفانکیزک جمله مزدن  
اول بونی سزه تصدیق ایتدیرمه سی اقتضا ایدر .

جواب والالرینک خصوصی ویا علمنی اولمه سی رأی و تقدیر-  
کزه متوقندر . افادات واقعه کیزک ماهیت قطعیه بی حائر بولنمسه  
نظراً دلائل حکمدن بحث بیورمقده درچار تاخر و تردد  
اولیه جغکز طبعی ایدوکنندن سرعت اعطای جوابه عنایت  
بیورمه لری تمیاتیله عرض احترامات ایلرم أفندم .

۸ حزیران سنه ۳۲۶ مراد بکک یکر می ایکی سنه لک رفیق

غیرت و فلاکتی

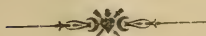
زکی

أهمیئلری درکار اولان و جوابسز برافلمه سی عزت نفس  
وصفت مأموریت ایله توفیق ایدیه میه جک بولنان شو خطاب  
مع الناسف سکوت ایله کچیشدیرلشدیر . که بودخی موقعک  
رجلی اولمقدن پک اوزاق بولندقلرینی کوسترمشدر .

بو مبعوثرلدن برینک شرفنه اوله رق سویاملی یزکه مؤخرأ  
حتمزدده کی فکرینی تبدیل ایله خالصانه اعتذارده بولنش ،  
عندنده پک معتبر و محترم عد ایتدیکی بر مقام ایله ذواتدن  
ایشتمش اولدیغندن دولایی و قتیله صافیانه اینانمش بولنسیدر .  
مؤخرأ اومقام ایله ذوات حقندکی فکرینی تبدیل ایدنجه  
حتمده تحقیقاتده بولنش ، « مجاهدۃ ملیه نی » اوقومش ، ایتدیکی

حرکتک بوتون عمقنی احاطه ایتمش ، اونسبتد: بر اخلاص  
ایله اعتذارده بولمشدرد .

او مقام ایله ذواتک کیملر بولندیفی مستغنی ایضاح اولسه  
کر کدر .



## فوق الوصف

( کوکل ایستردی . که بعض مأورلرمرزك حال  
و شانلرینی توصیف ایده ییلمك ایچون موجود اولان  
لسان عثمانی کفایت ایتسون ده فضله کلمات وصفیه  
ایجادینه احتیاج قالماسون . )

چونکه مدید استبداد آلتنده ازیش اولان عثمانلیرك  
قلوب اضطرار بندن حاصل اولان چیرکین و سفلی لزومندن  
فضله اوله رق لسانمزی تحمیل ایتمش ، لطافت اصلیه سنه آز  
چوق سکتیه ویرمشدر .

حالبوکه سقامتی توصیف ایتك اعتباریه بو رتبه زنکین  
اولان لسانمز بعضاً بر وقعه یی حقیقه توصیف ایچون کفایت  
ایده میور .

اختیار ایتدیکم اجتهاد حقیقده اتفاق عمومی یوق . فقط  
وطن پرورانه اجتهاد اولدییی منکر دکل . کیمی اُسکیسنه فائق  
بر مجاهده فضیلت عد ایتمش ، کیمی استبداده امداد مقامنده  
بر باطل صایمش ، علیهمه دوشمش .

زمان چکمش . اجتهدامک صحت و اصابتی فعلاً ثابت اولمش .  
 قورقدیغم ، چاره منعلریخی اعلام ایتم اوزره چالیشدیغم غائلهلر  
 داخل و خارجاً باش کوشتمش . اَلْک بویوک خصملمک بیاه  
 آراق حق تسلیم ایله بزه اعتسار ایملرینه مناسبت حاصل  
 اولمش . حقمده اختیار اولدن مسالمهک درجه غدیری بر  
 چوق عثمانیلرک حضورینی اخلاص ایلامشدر .

محکومیم مجرد (میزان) نشریتندن دولاییدر . (میزان)  
 نشریاتی ایسه قانون اساسینک ویردیکی صلاحیت تامه دائرهنده  
 واقع اولمش . شو حالده محکومیم بر اثر قانونی و عدلی دکلدر .  
 استبدادک «حسب الانجانی» نوعندن بر معامله اداره در .  
 بونی هر نصابه اثر عدل عدل ایتدیله . بی آراق اولمش فرض  
 ایله تقاعد حتمدن بیله محروم ایتدیله . بونی یانلر دخی بر  
 پاره ثروته ملک اولمادیغمی ، عائله و غائله صاحبی اولدیغمی  
 بیله رک یاپیورلردی .

ایشته شو غرائباتک نتیجه سی اولمق «متوفی مراد بکک  
 کریمه لرینه تاهل ایدنجه قطع اولمق اوزره» دینیلهرک ایتام  
 ترتیبندن جزئی بر معاش باغلامشله . او معاش بر مدت  
 استانبولده تقاعد صندوقندن آلمش . صوکره ردوسه حواله  
 ایدلمه سی استعدا اولمش . معامله سی یورو مش . ناظر مهر  
 باصمش . ایرته سی کونی پوسته یه کوندلرک اوزره بر کاتبه  
 ویرمش . کاتب مخالف فرقه یه منسوبیتله مغرور . فرقه یه خدمت



ایتمک زعمیه او مهرلی امر رسمی نظارتی ۱۹ آگستوس سنه ۱۳۲۶ دن — ۱۴ ایلول تاریخنه قدر چکمهجه — سنده قصداً حفظ ایتمش . بوسره ده آگستوس و ایلول معاشرلی چیقمش . دیار غربتده بولنان علاقهدار لر ضرورت ایچنده ، مراجعت و مخابره لر ایچنده بی تاب قلمش لر . ناظر و محاسبه چی ایشه کیریشماش اولسه ، دها زیاده صاقلایه جق ایتمش ! چونکه کریمه لر می اضرار ورنجیده ایده جک مر حال و حرکت « حمیت عثمانیه » اقتضاسی ایتمش !

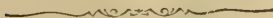
کریمه لر م که ۳۱۱ تاریخنده کنیدیلرینی ، مستوفی معاشم ، یک چوقلرد کوره غبطه بخش اولان استقبالم وطنک سلامتی اوغورونده فدا ایله اورورپایه عزیمت ایتدیکم کوندن اعتباراً الیم حیللردن قور توله مامش بچاره قربانلردر . قرق آنبارلرک ، لاستیکلرک ، مستعمللرک اجر تلی محصولاری اولوب تر جانلر ، صباحلر ، وسائر ایلده حقمده رسماً نشر ایتدیلن مزخرفات ایله ازعاج اولمشلر ، اعدامه محکومیت می عینی وسائط ایله رسماً عثمانیلرد تبشیر اولندیغنی کوره شلردر .

ایشته شو اثر جهل و غفلتی ارتکابندن کنیدینک وقیه سی وجوبی ادراک ایدمین ، یعنی مدعتس اولان مسئولیت مغنویه . سندن باشقه اوراق رسمیه یی مجرای طبعی یسندن چیقاروب آنلری کتم ایتمک جنبه سی ارتکاب ایله یی پر دماغ و آداب

مريضنك حركتني حقييله توصيف ايجون هانكي لغتده مناسب  
تعبير بوله بيله جكز ؟

بن بوله مايورم . بونك ايجون بر آز اولسون فضا حته  
امساك اولمهنه مفتونلرينه مروه اخطار ايله يورم .

( ۳ اشرين ثانی ۱۳۲۶ )



## تحت الصفر

کوکل ایستردی، که اشرف مخلوقات و تمثال کمالات  
اولان بنی بشرده هر بر وصفک دوننده شاذلر  
ظهوری مقدر اولنجه، آنلر هیچ اولمازسه انسان  
شکلندن باشقه شکل و اطوارده خلق اولونسون .

چونکه بعض آدمک حرکات ابایس پسندنانه سی حقیله  
وصف ایتک لازم کلنجه قلم عصیان اییدیور . عموم بشریتی  
تحقیر ایتک خوفیه تأدباً امساک ایتکه کندینی مجبور کوریور .  
تک بر مثال : آرتق مؤبد قلعه بندلک بزم ایچون کافی ،  
هله اولادلرم ایچون ایسه اُک انصافمنر انسانلره کوره بیله  
فضله ، چوق فضله در . بونک انکاری قابل دکلدر .

ایش بویه ایکن ، بو قلعه بندلکی بزه چوق کورنلر  
بولنمش . بحث حکمدن اول روم ایلییه محرکلر سوق ایله آنلر  
واسطه سیله محمود شوکت پاشایی تعجیز ایتدیرن جنورا  
مطرودلرینه . کریدک معکوس غیرتورلرینه راجع دکلدر .

بعدالحکم ردوسده قلعه بندلکم صردسنده کچمش بر وقعهیه  
منحصردر .

برکون ازمیرده نشر اولنن بر غزتهنک مخبری بزم خایه  
کلیر . [\*] محرمانه کوروشمک ایستر . موافقت ایدرز . آنطالیه  
طرفندن کلیر ایش . او طرفلرده بر عسکری قائمقام وار  
ایش . ارباب حیتدن ، بزم قدیم محبلر مژدن فلان ایش .  
آنطولیده بولنان بالجه قطعات عسکریه اوچنچی و ایکنچی  
اوردولرک حرکاتندن دلگیر ایش . علیلهینه اتفاق ایتشلر .  
ایلك اشارت اوزرینه حرکتیه مهیا ۴۴ طابور وار ایش .  
بولر جمله بنم تعلیماتم دائر دسنده فدای جان ایتکه بسا ایتشلر  
ایش . ایسترسه بورادن تحریراً امرلر ویرمک ، ایسترسه  
همان او طرفه بورادن قاجق ائلمده ایش . واپورده واریخیه قدر  
هرشی حاضر ایش . . . . . ایش . . . . . ایش . تام بر ولایت  
غزتهنه لایق بر دولاب تزویر !

بو افادهنی بکا اجرا ایتهدیکنی ، چونکه اجرا ایتش  
فرض ارنسه ، در حال کندیسنک مفسد مقامنده حکومتیه  
تسلیمی ایجاب ایدرجکنی بیانندن صوکره پدرانیه نصیحت  
ویردم . وطنک سکونته صوک درجه احتیاجی اولدینی ایچون  
غزتله ، ضابطلر ، غیر تلیر . . . . . حتی حمالار ، کویلیلر بیله

[\*] بنه انسانیة غزتهنت اسمنی ذکر ایتیهورز . چونکه صاحبی  
مؤخرأ توبه کار اولمش ذواندندر .

سکونت دائرہ سندنہ کندی ایشلری ایله مشغول اولمایدلرلر .  
 بویکی مناسبتمزلکلر ایجادی وطنه اهانتک اشنعیدر .  
 حقسنزلغه هدف اولدیغم حالد کمال سکونت ایچنده تاریخ یازمق  
 ایله مشغول اولدیغمی کوستردم . بندن عبرت آلمه لرینی توصیه  
 ایتدم .

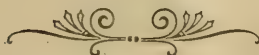
چویرمک ایسته دیکی دولاب تزویردن محروم ایدلمش  
 اولان غزته چی وصفه کله من بر صورت ذیلانده انتقامنی  
 آلدی . از میرده سابق مستنطق نیازی أفندیکنک أجزاجی  
 دکاننده بنی مدح ایتدیکنی بهانه ایتدی . کوستنجه سیاحتندن ،  
 یعنی « مجاهده ملیه » و « نچئه استبداد دن » اول ، « مرتب » هجوم  
 غفلتند . یاخورد قصدنده ( طنز ) غزته سنک یازدیغی بر مقاله یی  
 زمین اتخاذا ایلدی . ارتجاع ، أهانت ، فضاحت .....  
 و سائر دلر حقندہ آک غلیظ صورتده بر قاق مقاله یازدی .

بن محکوم ، یعنی اللرم باغلی ، حقوق مدافعہ دن محروم  
 بولنیورم . بو حالد بولان آدمک حقوق و ناموسی ، او حاله  
 کندیسنی قویان حکومتک آلارنده ودیعہ مقدسه عد اولنور .  
 مذکور غزته نک او خلطی اوزرینه عدلیه و داخلیه ناظرلری  
 ایچون ایفای وظیفه یولنده مداخله ایتک واجب ایدی . آنی  
 عقل ایدمه مدیلر .

یالکز غزته جینک دکل ، ناظرلرک شو غفلتلیر دخی

معتاد اوصاف اینه وصف اولنه میه جق قدر خارج اعتیاد در .  
فقط بونی شمعیلک کیمه ؟

سردده مورخلک وار . اوچنجی ، دردنجی بطنه و دیعه  
اوله جق شیلری بیله دریغ ایتمه کلز . بن دخی اونیتله  
شو صحیفه لری قارالامش اولیورم . ( ۱۷ کانون اول ۳۳۶ )



کندیلرینه اولسون آجیسونلر

کوکل ایستردی، که مدیران امورض ایچون  
حکمت حکومت و قوفی ایسته مک پک چوق دیمک  
ایسه، هیچ اولمازسه، او خصوصده بی بهره اولدقلرینی  
عالمه تشپیر ایده جک درجه ده اولسون غافل اولماسونلر.  
کندیلرینه لغتدن باشقه بر خطابده بولنمغه حق قزائمش  
اولان بر خادم ملت غیرت وطنیه سوقیله ذاتی اونودوب مثلاً  
آتیده کی مکتوبی کندیلرینه عرض ایتمک وظیفه سنده بولنیور.  
عینی ذاته مقدماً اخطار اولنان بعض مصالح عیناً و فعلاً ظهوره  
گلش اولدینی ایچون بو معروضه ده اعتنا ایله باقمه سی ده ضبعی  
کورونیور. بونکله برابر غفلت و غرور بصیرتی باغلا یور.  
بر نتیجه حاصل اوله مایور. زمان کچیور. وقوعات بو دفعه کی  
معروضانده دخی اصابت ایدلیدیکی فعلاً اثبات ایدیور.  
مخاطب ایسه حالا غفلت و عنادده ثابت قالیور.



## صورت مکتوب

حربیہ ناظری دولتیو عطرقتلو محمود شوکت پاشا حضرت تلبینہ  
معروض مخصوصدر

اشہو معروض حربیہ ناظرینہ دکل، قوۃ اجرائیۃ عثمانیہ دم  
رای قاطعہ مالک بر صاحب زمانہ خطاب خالصدر .

بر سمنہ مقدم ، دیوان حربہ مودوع بر مظنون محبوس  
درکہ سندیہ بولند یغمی، سوق غیرت ایله اونوتدم ملاقات ایستہ دم  
سز دخی نائل اولدیغکنز رفعت وافیرداری فضیلت کارانہ یانہ  
آتدیکنز . حسن قبولہ تنزل ایستدیکنز . شرفیکزہ مقید برشاذ  
مبجلدر .

اومساعدہ کنزی فصل وکیم ایچون استعمل ایستدیکم البتہ  
خاطر دولتکزددر . خلاصہ سی شوایدی :

اثرنوز بر مارت وقمنسی مہلک و شدتی داعی بر غائلہ  
فوق العادہ اولمق ایله برابر ارتجاع کارانہ بر فساد اثری دکلدر .  
ملتک حوصلہ معنویہ سنک تحملی فوقنہ چیقش ارلان حرکات  
جمعیتک عکس اسمیلدر . أصحاب جرمی، بالخاصہ اطاعت عسکریہ  
نقطۂ نظرندن کمال شدتہ تادیب ایتمکله برابر سرعت ممکنہ ایله  
قانونک حاکمیت طبیعیہ سی دائرہ سہ رجعتله او دائرہ مشروعیہ  
حکومت طرفندن حصر معاملہ ایدلمہ سی و جمعیت اتحادیہ ارکان

وأفرادی دخی داخل اولمق شرطیله ، جمله یه ایتدیرلمه سی لزومی ایدی .

توافق اجتهادمنر ظمر اولدی . امنیت بخش ، شکران وافتخاری داعی کلمات سلامت جویانه صرف بیوردیکیز .  
اظهار اولنان اجتهادکنزه فضاه جلا ویرمکه سزی تنزل ایتدیره جک حال و موقعده دکلدیکیز . بونک ایچون کلمات مصروفه کنزک محمول وجدان دولتمکز اولدیغنه شبهه ایتمکه حقم یوقدر . بونکله برابر نتیجه حاصله مطلوب ماترمن معکوسی چیقری .

بونک نیچون بویله اولدیغنی پک چوق دفعه لر کنسدی کننیمه سوردم . واسیانی آرادم . نهایت طبقات بالا اعتباریله نامحدود بر اقدارده مالک اولدیغکز مسلم اولان ذات دولترینک قطعات سفلیه اعتباریله مطلوب درجه ده نافذ اولمادیغکز کبی اندیشه لی بر نتیجه یه واصل اولدم . لیکن قطعی صورتده حکم ایتمکه قیه مادم . و بو مدحش حقیقتی اعترافه آلان قیه مایورم . از جمله استقبال وطنه اولان علاقه م اوکا مانعدر .

هر نه حال ایسه معروضات مسبوقه مک اصابتی پک صریح صورتده وقوعات ایله ثابت اولمشدر . عینی خالصیت ایله بوکون رفع ایتمکده ارلدیغ شو معروضک دخی اصابتنه قائم . چونکه ارتوز بش سندلک فلسفه جویانه و وطن پرورانه اولان تدقیقات و تتبعاتم کوز ارکنک بر آز اولسون ایریسنی کورمک امکاتی

قوللرینه بخش ایتمیشدر . ذاتاً احباب زمان ایله اختلاف افکارلرک  
باشلیجه سببی دخی بواوله کلمشدر .

باشده جمعیت اتحادیه نك جهل و غفلتی آثار و نتایجی داخل  
بولمق شرطیله یقینده کی وازاقدکی ، داخلی و خارجی بالجهله  
معایب و انحرافات سیاسیه مزى قطعی صورتده اورتک و صرف  
قانونی و مشروطی بر دائره طبیعیه رجعتله سکونت عمومیه نك  
عودتی و بناءً علیه استقبالی چون جمله نك آل رلکیله  
چالشمه سنی تأمین و تسریع ایتک اوزرد شرطسز و قیدسز  
بر عفو عمومی سیاسیه صوک درجده لزوم و وجوب واردر .  
باب سلامتیه وطنی ایصال ایده جك اولان اشبو چاره یکانه تأخر  
ایدرسه ، قورقارم که ۳۱ مارت حادثه سندن دها و خیم حادثاتک  
استانبولده دها شدید غایانلرک عربستانده ، آطنه فاجعه لرندن  
اشنع مقاتله نك کوردستانده ، (ردوان) ملاقاتندن دها مؤثر  
اجتماعلرک خارجده وقوع بولمسی منع اولنماز .

شو اجتهاد مكم حسابات شخصیه مدن کلیاً معرا بر غیرت  
و طنپروانه اثری بولندیغنه حجت قطعه اولمق اوزرد ، اوילה بر  
عفو و وقوعی حالده دخی ، مؤبد جزیره بندلکه محکومیتمی  
حسن قبول ایله آطه لرذن برنده قلمغه کندی رضامنه  
قاتلانه جغمی ناموسمه ویره جکم سوزایله حکومتی تأمین ایتمه  
حاضر م .

اشبو معروضاتک قیمت اصلیه لری نسبتنده حسن قبول

ایله نتیجه‌لرله سی بابنده امر و فرمان حضرت من  
له الامر کدر .

ردوسده قلعه بند

۷ ل حزیران سنه ۳۲۶

(بیزان) محری

مراد

شو مکتوبی یازمغه بنی سوق ایدن ارباب مقبول و معتبردر .  
حقایقه ایضاح ایدد بیامک ایچون بر آرز اوزاغه عطف نظر ایتک  
لازم .

اصحاب زماندن کیملرک ندریب و صورتله بکا خصومت  
باغلا دقلری آثارمده ذکر اولمشدر . بالخاصه حسده مربوط  
اولان بو خصومت محکومیتدن صوکره بیه سکونت بوله مادی .  
دیوان حرب ایکی آی مدتله محومکیتمه زمین آرامقله  
مشغول اولدی . بونکله برابر بوله مادی . کیفیتی محمود شوکت  
پاشایه بیلدیردی . محمود شوکت پاشا ایسه خصملریمک هجومه  
دوچار اوله کلش ایدی . ایلک قافله ده آصیله جق اولان ۳۱  
مارت « باش مرتب » نک حالا چاره سنه باقلمادیغندن شکایت  
طرزنده بو هجوم اجرا اولنیور ایدی . دیگر طرفدن باشده  
آماسیه مبعوثی اسماعیل حق پاشا و لازستان مبعوثی چوروک  
صولی احمد پاشا بولنق اوزره خاطرلری صایلیر بر چوق  
ذوات . یالکیز شخصی حسابلردن دولایی دکل ، داخله

و خارجه اجرا ایده چکی سوء تأثیره بنای مدعا ایدهرک  
 محمود شوکت پاشانی همان هر کون اشغال ایدیورلردی .  
 بو متخالف التماسلردن صیقلمش اولان محمود شوکت پاشا  
 بخسارالی عبدالرحیم أفندییه نه ییاجغنی شاشیروب قالدیغنی  
 اعتراف ایتک راده سنه قدر وارمشدر .

محمود پاشا — بو آدم شویله فاضلدر ، مستعددر ، حمیتلی در  
 دیهرک کیمی فضائلنی کوکلر قدر چیقاریبور . کیمی ده صوک  
 درجه ده مفسد و مضردر ، مملکتی آلت اوست ایتکده مسند  
 و مقتدردر ، اورته دن قالدیرق لازم دیهرک اصرار کوستریبور .  
 اورته سی یوق . سز دخی حرارتلی طرفدار بولنیورسکیز .

عبدالرحیم أفندی — اورته سی اولماسی سزک ایچون بر  
 دلیل تشکیل ایتزمی أفندم؟ کندیسنی طانیانلردن کیمی مفتون،  
 کیمی ده محسود اولیور دیمکدر . اهنده و علهنده بولنانلرک  
 حال و شانلرینه باقهرق بر نتیجه چیقارمق کوچ اولمالیدر  
 ظن ایدرم .

دیوان حربک اسباب محکومیتک فقتدانی حقنده خبر  
 ویرمسی اوزرینه محمود شوکت پاشا فضلّه هجوملردن قورتلوق  
 اوزره ایشی باب عالییه آتمش . یعنی اداره عرفیهجه محکومیهته  
 زمین اولمادیغنی ایچون باب عالیجه اداره بر چاره بولنمهسنی التماس  
 ایتمش . لکن حسین حلمی پاشا بوکا موافقت ایتمهش . بونک  
 اوزرینه اداره عرفیهجه بر « معاملهء اداریه » ترتیب اولمش :

دیوان رئیسلی ایله اداره عرفیه ارکانی پاشالردن بر قومیسئون مخصوص تشکیل اولنه رق مذاکره یه باشلامشیر .

فقط خورشید پاشا بر قومیسسیونده محکومیتتمک علمینده اوله رق صوگ درجه ده اصرار ایدر . ایش قیزیشیر . کیمی لهمنده کیمی ده علمینده غلبانه کلیر . تام بویله بر صره ده ایجری یه بر خبر کلیر . ادرنه ، سیروز ، سالانیک قلوبلردن مأموریت مخصوصه ایله ایکیشر مرخص کلشیر ، محمود شوکت پاشایی کورمک ایسته یورلر ایمش .

مشغول اولان محمود شوکت پاشا اکثریا کندی نامنه توکیل ایده کلدیکی لوا پاشایی کلنلرک افادسنی آلمق اوزره طیشاری یه کوندرر . لکن مرخصلر لوا پاشایه افادلرینی ویرمزلر . بالذات محمود شوکت پاشایی کورمک اوزره اصرار ایدرلر . کویا معروضلری باشفهنه سویلنمه یه جک قدر مهم ایمش . لوا پاشا محمود شوکت پاشایی ایشدن آگاه ایدر . لکن حدت اوزره بولنان محمود شوکت پاشا سرت بر صورتده

— کندیلرینی قبول ایده میه جکمی ، افادلری نه ایسه سزه سویله مه لرینی دمن سویله مش ایدم . ایشتمدیکنرمی ایدی ؟ متأثر اولان لوا پاشا یاکندیسنه افاده ویرمه لرینی ، یاخود قالقوب کیتمه لرینی کلنلره سویلر .

عاقبت افادلرینی ویرزلر . خلاصه سی :

ایلك اول آصلمه سی مقرر اولان ( میزان ) صاحبی  
هنوز مستحقنی بولماش . مسموعاته نظراً آکا قارش  
ملایمت کوریلیمور ایش . شاید آنی آصامز ایه روم ایلیده  
سکونت افکار حاصل اوله ماز . او یغونسزلقلر تکرر ایدر  
ایش .

ذاتاً بو ( میزان ) صاحبی مسئله سی ایچریده شدید  
مناقشه لره سبب اولمش ، حسیاتی قبارتمش ایدی . و محمود  
پاشانک تکدیرندن متأثر بولنان لوا پاشا شو خام طلبی کورونجه  
کندینی ضبط ایده مز .

لوا پاشا — بر ساعتدن زیاده ایچرودد بوایش ایله مشغول  
ایلك . حالاده بحث دوام ایدیور . آصمق جهتنی دوشوندک .  
آنحق بر شرط ایله بونک اجرایی ممکن اولدیغنه قرار ویردک .  
او شرط دخی — باش مسبب اولان احمد رضا بکی ابتدا  
آصمق ، او ایندیرلدکن صوکرده عینی ایپه مراد بکی  
صالاندیرمق . باشقه چاره یوقدر . کیدوب سزی کوندورلره  
بو تنسیمزی تبلیغ ایدیکنز . اگر بو صورت اجرایه  
قلوبلریکنز راضی ایه لر ، هان بزه معلومات ویرسونلر . پاشا  
مشغولدر . کورده مزسکنز . کورسه کنز بیله آنحق شو بنم  
سویله دیکمی تکرار ایتدیکنی ایشیده جکسکنز .

شو معنیدار درس بیله خصمایه کفایت ایده مز . مؤید



ردوس قلمہ بند لکیمک ارن بش سنہ مدتلہ (فیزان) منفا سنہ  
تحویل ایدلمہ سی التماس ایله ینہ تعجز لرده بولمور لر . [۴]  
لیکن بوکا دخی مرفق اوله مازلر .

خاع واقع اولدی . اوتوز بر مارتدن اثر قلمای . آظنه  
ایشلرینه باقان دیوان حربلر ، اداره عرفیلر قانلیدی .  
اونودلیدی . آرنالواق غائله سی احداث اولیدی . اوراده اتخاذا  
اولنان تدابیر فوق العاده نك آرقه سی آلدی . محکوملر حقننده  
عقولر توالی آیددی . حوران مسئله سنده دخی عینی حاللار  
کورولدی . لیکن چوغی قول ، قلم ، اجتهاد جرماری ایله  
محکوم اولان استانبول دیوان حربلری مغدورلرینی کیمسه  
دوشونمهدی . بالخاصه آظنه ده قتل نفوس ، هنك عرض ،  
احراق ، بیوت ، غصب اموال کبی جنایتلرده بولنمش اولانلردن  
یوزلرجه محکوملر حقننده عقولر توالی ایتیش ایکن ، سیاسی

[۴] بونی ایشتدیکم وقت فکرم اون بش سنه اول یارسیده ،  
(مونث) سواقانده عقد اجتماع ایدن (اتحاد وترقی) شعبه سنه قدر  
آتلادی . مصر دن هنوز کلمش ایدم . مسوک درجه ده خسته ایدم .  
اساساً صفوق مملکتلرده طوغدینم والفت ایتدیکم ایچون آفریقه  
صیجاننه تحمل ایده میور ایدم . حکیملر آفریقه ده یاشایه میه جغمی بیان  
ایله راپور ویرمشلر ایدی . بونلری بن آرقداشلریمه او اجتماعده ایضاح  
ایتیش ایدم .

ردوس قلمه بند لکیمک (فیزان) منفا سنه تحویلی التماس ایدن  
«شفاعتچی» لر ایچننده مذکور اجتماعده حاضر بولنان بر آرقداشم ده  
داخل ایدی ؟

جرملردن اُك اهوئلری ایله اتهام ایدیلن استانبول محکو-  
ملرینك خارج بر اقلمه سی داخل و خارجه ده معنیدار تفسیرلری  
داعی اولدی .

بو تفسیرلرک مهملردن برینه ده بن زمین ارلیور ایدم .  
یعنی استانبوللیرک عنودن خارج طوتله سی مجرد مجلس  
مبعوثان ایکنجی انتخاباتنك ارقه سی آلتیجه یه قدر بنم اطلاق  
جهتته کیسدمه مک اوزره جمعیتك قراری وار ایش . بونك  
ایچون ردوسده بولسان بالجه منفیلر و محکوملر او قرارک  
وجودینی خبر آملشیر . بنم یوزمدن چیله لرینك امتداد  
ایتدیکندن کیمی آچیقدن آچیغه ، کیمی ده قلباً خصومت ایتمه  
باشلامشیر ایدی .

ایشته مذکور مکتوبک سبب و علتی ! بنم یوزمدن  
کیمسه نك مغدور اولدیغنی ایسته مه دم . بنی مستثنا طوته جق بر  
عقوی جداً آرزو ایله دم .

شو خالصانه اولان مراجعتک نتیجه سنه کلاجه !

محمود شوکت پاشا امضا صاحبک خالص اولدیغنه قائلدر .  
بونکله برابر غلبه لک ایچنده شونی دیمک ایله اکتفا ایدیور :  
شوکت پاشا — مؤبد قلعه بندلکه محکوم ایتدیکمز حالده  
بو رتبه تجاوز ایدن بو حریف ، یاسر بست بر اقلمش اولسه  
ایدی ، نه خلطلر ایتمز ایدی . اعدام ایچون اصرار ایدنلرک  
حقلری وارمش !

شو مقابله بوتون معروضك حکمتنی احاطهٔ اجرا اولمه یور . آکا میدان قالمایور . چونکه معروضك ایچنده «طبقات سفلا اعتباریله اقتدار سزلق» . . . و «جمعیتك جهل و غفلتی آثاری» جمله لری وار . جهل و غرور ایسه بو صورتله زلف یاره دو قونله سنی تجویز ایتدیر میور . جواب دخی شو تبصبتك بر ثمرهٔ ثقیله سیدر .

کندیسی بونك بوتون ثقلتنی احاطه ایدمه یور . یاننده احاطه ایده بیلنلر وار . لیکن آنلر دخی «نهمه كرك» علتیه معلوم اولدقلری ایچون سس چیقار میورلر . یعنی بیچاره ملتك مقدراتی شو محدود یا خود محویت کار قریحه لرك اطراد سزلنلرینه محول قالمش بوتیور .



فطرت فوقدده بر امل خصوصی

کوکل ایستردی، که جناب خالق عالم نوع بشری  
فضله بر خاصه ایله ممتاز ایتسون . او خاصه دخی بر  
آدمک دیکرینک کوکلندن کلوب چکنه ایسته دجکه واقف  
اوله ییلمک خاصه سی اولسون .

شویله بر امتیازک مواقع تطبیقیه سی چوق اوله جق ایدی .  
لکن بن آنجی بر ایکی کوکله حواله ایتک ایچون او امتیازه  
نائل اولمق آرزوسند، بولندم .

باشلیجه اوله رق هدف تجسم اولان کوکل حسین حلمی  
پاشا حضرتلرینک کوکلیدر .

صدر أعظم بولان او ذات عالی قدر بر کون بنی چاغیر -  
مش، والیک ایله بکندیکم ولایته کیمکه مصرانه بنی قاندرمغه  
چالیشمش ایدی . ولایتلر اداردمنز ایش . عادتاً آنارش  
دنیلن حاله وارمش . ایش . مناسب والیلر بولنه مایور ایش .  
بن ایسه مناسب والیلردن ایشم . (همده هیچ بریرده تجربه  
سبقت ایتمه مش ایکن ! ) بونک ایچون غیرت و حیتمک ایجابی  
تکلیفی قبول ایدوب کیمک ایش .

بو تکلیفک منبعی بیاور ایدم . قومیتک طلبی وجهله  
 بنی استانبولدن تبعید ایتک درشونجه سی محصولدن باشقه بر  
 شی دکل ایدی . لکن بن مقامک رفعتنه حرمة تکلیفی دوزجه ،  
 صافیانه تلقی ایتدم . عدم قبولک اسبابی تعداد یولنده خالصانه  
 دروئی اچدم . بوتون آمال و تشبثات وطن پرورانه می تعداد  
 و تصویر ایله نم . بو آملک ایچنده ریاست اموره وارنجه یه قدر  
 جمله یه لا اقل اوچ سنه مدت ایله آداب مشروطیتی تعلیم ایتک  
 وجوبی ، یعنی منقد سیاسی مقامنده ( میزان ) محرر لکنده ثبات  
 ایتک لکمز لزومی داخل ایدی . بوجهتی مطلوب اولان درجه ده  
 ایضا ایده جک باشقه بر کیمسه نک ولتمه دیغنی سوله مک درجه سنه  
 قدر انائیتمی ده ایصال ایتدم .

معروضاتم یک بویوک تأثیر ایتدی . ولایت قبولی مسئله سی  
 همان محو اولدی . آرزو و قرارمک مقبول و مستحسن اولدیغنی ،  
 حتی مقام صدارتک فوقنده شرفی حائز بر وظیفه نظیفه  
 بولندیغنی تسلیم و تقدیر ایدلدی . حتی بونی تقدیرده کنیدیسی  
 یالکمز دکل ایدی . ضبطیه ناظری سامی پاشا مرحوم قولی ایله ،  
 مستشار عادل بک دخی باشی ایله اشتراک ایتدیلر ...

بن او وظیفه نظیفه نک ایفاسنه دوام ایتدم . ذره قدر  
 مجراسندن انحراف ایتدم . بودخی حلمی پاشاچه مسلمدر ..

دیر ایکن ۳۱ مارت وقعه سی ظهور ایتدی . حرکت  
 اوردوسی کلدی . ایلاک ایشلرندن بری ده او وظیفه نظیفه

سببيله بنی توقیف ایتمک ، حبس-خانه لرده ! دیوان حربلرده  
ایلرجه مدت سوروکله مک ، اعدامه محکومیتیم ایچون مدار  
آراق ، بولونه مایخه بلکه ده . سلطان حمیدک ترددرینی داعی  
اوله جق بر طاقم ژورناللرده دست اعتباری اوزاتاق راددرینه  
وارلدی .

نه چاره که بو غیرت فوق العاده عقیم قالدی . محکومیتسه  
وسيله قانونیه بولنه مادی . حسین حلمی پاشا ایشک بو جهتنی ده  
اوکرندی . چونکه (دیوان حربجه فلانک محکومیتنه امکان  
یوقدر ، باب عالیجه اداره بر مدت ایچون تبعید ایتمک جهتنه  
کیدلسه ) یولنده بر تکلیف ایله کنديسنه رسماً مراجعت واقع  
اولدی .

کندی شرفه اوله رق حسین حلمی پاشاک بو تکلیفی رد  
ایتدیکنی تسلیم ایدرم . فقط اون یدی کون صوکره مؤبدأ  
قلعه بندلکه محکومیتی مین اولان اعلامی ، حمده نه کبی آمال  
ومقاصد تعقیب ایتدیکی کنديسنجه معلوم اولان (میزان) ک  
مندرجانه منحصراً مستند اولان اعلامی ، لاجل التصدیق  
عتبه عصمت وزااته عرض ایتمک اوزره کنديسنه تقدیم  
ایتدکوری ، بالخاصه آنی ترویجاً کنديسی درکنار ایله دیکی  
وقت مشار الیه حسین حلمی پاشانک نه کبی احوال روحیه  
ایچنده بولنديغنی بیامک ایسترا ایدم . چونکه بو احوال  
روحیه سنک مثلاً (هاملت) ک ، (قرا لیر) ک ، (اوتللو) ک

درین وجہ اولان حنہ لرینی تیار وده تماشا ایتدیکم وقتده  
حسن اولان تأثرانک فوقنده موجب تأثر اوله جق ایدی .  
بوندن . از جمله مشارالیهک خصائل عالیترینه اولان حسن  
ظنمه مبنی ، آمینم .

حسین حلمی پاشا حضر تلرینت کوکلنی غلیانه کتیره جک  
أسباب بنم معصومیتدن ، یاخود آمال و مجاهد لریمک علویت  
ومقبولیتدن عبارت دکل ایدی . ۳۱ مرت حادثه سی کبی مهلک  
غوائلدن وطنی وقایه اتمک ایله مکلف اولان مقام صدرارده  
بولنیور ایدی . حادثه یی منع اتمک وظیفه لرنده تکاسیل اتمکه  
دوام اتمش ایدی . مکلف اولان آنک بوتکاسلنه رعما بن  
او وظیفه لردن بر قسم مهم و مهلاکنک ، صرف سوق حمیت  
ایله ایفاسندن انحراف اتمه مش ایدم . . . حسین حلمی پاشا بونی  
دخی بیلیر ایدی .

عائیت کندیسینک تکاسلی نتیجه سی اوله رق حادثه واقع  
اولدی . حرکت اوردوسی کلدی . اورته لق آیمقلاقمه باشلادی .  
کندیسینک موقع طبیعیسی دیوان عالی مهم عندالییه سی اوله جق  
ایدی . لکن آنک یرینه مصدر تکاسانه توقیراً ائده ایددی .  
بن ایسه حادثه نک مسیبلری میانده محکوم ارلمش ایدم . . .

ایندی، شو محکومیتی تنسیباً اوتوز سنلک غمناک تر چیله یی  
آثار خیریّه عاطفت ایله اورتمک اُملنده بولان بر حکمدار



نوجاهه عرض ايدن بر مهم مسئولك دروننده قويمهسي لازم  
 كن فررضيك محيطي بر كره تصور ايديكز ! [۹]  
 ايش بو دائريه بيله منحصصر دكل ايدى . حسين حلمى  
 پاشا بنم ثروتمنز ، آنجق اجرت مساعىم ايله قرت لايوت  
 چكينر بر آرد اولديغى ده بيلير ايدى . شو « كچسك » فملنك  
 محيطي ايچنده دور . سابقده حريرت و مشروطيت مجاهدسته فدا  
 ايتديكم اولاد و عياللك داعى اولديغى « تسلى » وظيفه سنك ده  
 داخل ارمق لازم كه چكنى بيلمهسي ايچاب ايدر ايدى .

[۹] - صدرده (ميزان) ه يازديغ بر بنددن دولايى سلطان حميد بنم  
 ولى عهد رشاد آفندي حضرتملى طرفندن اوروپايه اعزام اولنديغمه  
 حكم ايتش ايدى . قكيجه كورفرنده اقامت ايدن بنددى يكتا بك  
 واسطه سيله قانديريلوب كوندريش اولديغ ، يكتا بكن پاره آلدېغ ،  
 عئله جه آلمغه دوام ايتديكم حقنده ويران متعده ژورناللر پادشاهك  
 بو ذهاني بسله ش ( چونكه ژورناللرده حقيقت كورلر ، خنكاره  
 ايدى چكى تاثير حسابه قونور ) . بو فكر اورتبه يرلشمش ايدى كه  
 بنم واحد پاشاك تايمينات قطعيه مز بيله كار ايمدهدى . كيفيت ولى عهد  
 حضرتمرينه قدر عكس ايتش ، آنلر طرفندن دخى تكديب و لشمش  
 ايدى ، بو ايسه سلطان حميدى بوس بوتون اينانديرمش ايدى . يعنى  
 پادشاه نوجاه نظرنده بن ياكيز حريرت و معدات مجاهدى دكل ، كندى  
 يوزندن سؤ ظلمه هدف اولمش و تسليه استحقاق كسب ايتش بر  
 مقدور ، بر بنده خاص ايدم كه بو جهت آيريجه اوله رق پادشاهك  
 موقعنى مشكللاشديريوردى .

بو حال تواتر معلوم اولديغى ايچون حسين حلمى پاشانك مذكور  
 اعلامى تقديم ايدر كن بو جهتي ده در خاطر ايمهسي طبعيدرا !

ایشته بونلری بیلیمکه مأمور اولان حسین حلمی پاشا  
 حضرتلری بنی تقاعد حتمدن محروم ایتک ایله اکتفا  
 ایتیهوردی . بونک ایچون اولادیمه ائک پاردسنی تأمین ایتک  
 اوزره مراحمی قلعه بندلک مضایقات منویه سی فوقه قدر کردم ،  
 خدمت وطنیه یولنده صرف مساعی ایتدم . بر طاقم آثار تألیف  
 ایندم . حسین حلمی پاشا اشبو فکر و قلم محصولک نشرینه مانع  
 اولمق راده سنه قدر وارینیور ایدی . همدنه شکاده بونی اجرا  
 ایتدیکنی سویلر ایسه ک قارئلرک قسمی اعظمی عثمانلیق نامنه  
 اوله رق کمال شدت و نفرت ایله بزی تکذیب ایتمه مسارعت  
 ایدجکلردر !

چونکه حسین حلمی پاشا ، داخلیه ناظری طلعت بک  
 آغزی ایله مراجعت ایدن اوغلمه ، فونوغرافجه سنه دوغری  
 اولان ، شو جوانی ویرمش ایدی :

طلعت بک — کؤک تاریخ عثمانی بی وکؤک سائر آثار  
 جدیدی نشر ایتمه مساعده ایدهمیه جکز . زیرا پدريکؤک  
 یازدهنی آثار ألبته پک مکمل اوله جقدر . « بویه مکمل آثار  
 تحریرینه مقتدر اولان بر ذاتی محکوم ایتشلر » یولنده خلقدنه  
 حکومت حاضره علمینه جریانئر پیداسنه سبب اولور . بونک  
 ایچون معذورز . رخصت ویردهمیه جکز !!!

بونی یازان اوغلمه ویردیکم جوابده آتیده کی جمله لر مندرج

ایدی : «... داخلیه ناظرینه افترا . عثمانلیلغده فاحش  
 صورتده تجوز ایدیورسک . اسپانیاده ( فهدر ) حقندکی  
 حقسزلق مناسبتیه بوتون جهان مدینک صارصلدانی بویه بر  
 هنکامده حکمت و مدیت اعتباری ایله معروف جنایتلرک بیه  
 فوقنده از لان بویه بر اثر غفلتی حکومتیزه عطف واسناد  
 ایتک سنک ایچون هم کناهدر ، هم ده حدینک فوقنده بر  
 کستاخلقندر . مطلقا یا کلش ایشتمش ، ترسنه تلقی ایتمشک .  
 بونی تصحیح ایتمکه مسارعت ایت ... »

مذکور خصصات فطریه ایله نوع بشرک مبعول اولمه سی  
 آرزو ایتدیکمه سبب ایشته شو مکتوم درام صحنه لرینک بوتون  
 عضه لری ایله أنظار عبرت و انباء اوکنده تجلی آیده بیلمه لری  
 ایچوندور .

ظن ایدیورم که قارئلر بو املی بوش و معناسز آمالدن عد  
 ایدمز لیر .



حسین حلمی پاشانک خارچنده اوله رق ، بشریتک مذکور  
 امتیازده نائل اولمادیغنه تأسف ایتدیکم ازلی ایسه ، اوده حق  
 پاشانک صدارتی زماننده واقع اولمشدر .

قاینه اعضاسندن و حق پاشاکی مکتب خارچنده بنم ایله  
 خیلی مناسباته اون ، اون بش سنه دوام ایدن ملکیه لیردن بر  
 ناظر ، بر « توصیه خالصانه » ایله بکا مراجعت ایتمش ایدی .

حقى پاشانك قوناغنده اجتماع وكلا واقع ائمش . مذاكره  
 يتسدكن و فضله اولانلر كيتسدكن صوكره يالكز قلمش  
 اولان ملكيه ليلر حسبحال ايديورلر ائمش . هر فصل ايسه  
 ماضى نك طاتلى خاطرانه بحث انتقال ائمش . او طاتلى  
 خاطراتك يوزده طقسانى كويا شخصمه مربوط ائمش .  
 بونك ايچون بك متأثر اوله رق مدت مديده « ذكر جميل » مه  
 دوام ائمشلر . خصوصيله قرطونى و « تاپير » مسئله لرنده  
 طلبه نى حمايه مكتب اداره سنه ، معارف ناظرينه ، باب عالميه  
 قرشى كوسترديكيم « متانت قهرمانانه » مك شكرانى اآن (!)  
 طاشيدقلىرى اعتراف ايله مشلر . او وقتلرده بكا و طلبه يه قارشو  
 اداره مسئديه برر كور آلت اجرا اولانلر ، بالخاصه مدير  
 مكتبك بوكونكى موقع و اعتبارى نظر دفته آلمشلر . صوكره ده  
 حريت و معدلت مجاهده سنى توسيع ايتديكى ، غبطه بخش  
 اولان حالى و واسع اولان اميد استقبالى فدا ايله يسلدوزه  
 قارشى قيام ايتديكى حسابيه قويومشلر . بو پارلاق ماضى مى بو  
 كونكى موقعمه ( يعنى ردوس قلمه بنديكمه ) قياس ائمشلر .  
 چيقان نتيجه يه نظراً « دنيا نك ترسانكارينه » شاشمشلر .  
 ائمش ...

بو شاشقنلىقلرك ثمره سى اوله رق كويا حالى تهوين ايتك  
 جهتنى دوشونمشلر . « با امر سامى » ( ... ) بك افندى حضرتلى  
 ( شمدليك اسمى . كتم ايددجكم . چونكه بو ذات اوته كيلر كى

هنوز استقبالی اؤکنه سد چکمه مش بر غیوردر . ) بکا او  
مکتوبی یازیور ایدی . مقصدی بینه باا مرسامی اتخاذا  
اولنه جق خط حرکتی بکا تعلیم ایلهور ایدی . او خط حرکت  
ایسه سالانیك مرکز عمومیسنده فرمان فرما ارلان فلان  
وفلان بك أفندیلره شو و بو صورتده مراجعت ايله حقمده کی  
کین و شدتی تسکین ایتک اوله جق ایدی . زیرا « او شدت  
و خصومت باقی قالدجه باب عالیجه حقمده لطف ايله معامله  
ایتک ممکن دکل » ایش !!

نظارک شو مسکنت ابلهانه لری بوتون حسیات حسنه می  
غلیانه کتیردی . همان تسطیر ایتدیکم جوابک خلاصه سی  
شودر :

« مشروطیت ايله اداره اولنان مملکتلرده هیئت وکلا  
حکمدارک بیله فوقنده بر اقتدار اجرائیه مالک بولنورلر .  
بونی بالذات بنیدن تعلم ایتمشلر ایدی . ایش بوبله ایکن  
مقاملرینک حیثیتلری ، مرشدلرک قارشی مریدلک طرفندن  
بسلمه سی ایجاب ایدن آدابی چیکنه مک دیمک اولان شویله  
بر هذیان نامه یی ، یعنی بر قوه مسلطه و مخربه شکلی آلان  
سالانیك هیئته مراجعتی توصیه ایتک ذلتی ، بن ناصل  
تلقی ایده جکمی اولسون دوشونه مدیلمی ؟ هیچ اولماز ایسه  
بورتبه سرسم اولانلرک مملکتک مقدراتی اله آلمش بولنملرنندن  
دولای حیه مضطرب اوله جغمی اولسون حسابله آلیورلرمی ؟

کنندیلرینی آدم ایدہ جکم دیرک صرف ایتدیکم امکمہ اُسف  
 ایدہ جکسی اولسون خاطرلرینه کتیرہ میورلرمی ؟ سالا نیکه  
 مراجعتک هانکی «روح القوانین» ده تجویز اولمش بر تدبیر درکه بکا  
 توصیه ایتک جرأتندہ بولمورلر . بنم بو ذلیق قبولہ تنزل ایدہ  
 بیله جکسی هانکی اُمثال و تعاملمدن چیقارہ بیلیمورلر ایتش ؟ ..»  
 صوک سطرلر عیناً :

«... بو ذلتلری قلمہ بندلکدن قورتلیق اوزرہ ارتکاب  
 ایدہ بیله جکسی ظن ایدیورسه کز، پک آلدانیورسکمز . چونکه  
 «بوگونکی قلمہ بندلکمی بر فلاکت عدایمہ دکن باشقه ، بالخاصہ  
 «سزلرک حال و موقعلریکزه قیاس ایتدکجه دنیا قوریلہ لی پک آز  
 «کیمسہ نک نائل اولہ بیلدیکی بر مرتبہ شرف عدایدوب افتخار  
 «ایتمکہ کندیمی مجبور کوریورم . قلمہ آلدیغم متعدد آثار دخی  
 «بونک برهان جلیسیدر . حتی پاشالرک ، رفعت پاشالرک ، جاوید  
 «بکلرک ، امرالله افندیلرک اعضا و ارکان بولندقلری بر حکومت  
 «مشروطہ عثمانیہ دورندہ بنم ردوسده قلمہ بند بولنقلغم تاریخ  
 «بشریتده کورولمه مش بر امتیاز در که اولہ اولور اولماز کار  
 «و منفعتہ قارشى آندن تجرد ایتکی عادتا حماقت عد ایلرم .

بونک ایچون «عائلہ جه» بردها حسب حال ایدہ جک اولور  
 ایسه کز ، بنم ایچون اصلاً اوزلمه یوب کیفیکزه دوام ایدہ  
 بیلیرسکمز ...»

شو جوابک مندر جاتنه وقوفلری صرہ سنیده بو بیچاره لرک .

نه کی احوال روحیه ده بواندقلرینی بیلمک اوزرد مذکور  
امتیازدن نوع بشرک محروم براقلدیغنه فضله بر دفته دها تأسف  
ایتمش اولدم .

، او چیچینسندن جناب حق بی محافظه بیوره .





کوکل ایستردی، که برنجی دیوان حرب عرفینک  
مطلقاً بنی محکوم ایتمه مأمور و مجبور اولدیغی حقنده  
أولجه معلوماتم اولسون .

چونکه او معلومات آلد اولسه ایدی ، آئیده مندرج  
اولان مدافعه نامه یی نظر تقدیر و تمیزلرینه وضع ایتمکدن  
اجتناب ایدردم . اثنای محاکمه ده دوچار اولدقلری اشکنجه  
علائمی کافی کورردم ده تاریخ نظرنده فضله محجوبیتلره دوچار  
اولملرینی مروء تجویز ایده مزدم .

\*  
\* \*

برنجی دیوان حرب عرفیه ۱۶ مایس سنه ۳۲۵ تاریخنده  
وبریلن مدافعه نامه

بدایت انقلابدن بری بعض طرفک تأثیریه توالی ایدن سوء  
تفہیم و تفہم نتیجہ سی اوله رق استانبول خارجنده و بالخاصه  
روم ایلی جهتندہ حق عاجزانہ مدہ برغلیان افکار حائل اولمش  
و شو حال چاکرلرینک حرکت اخیره ارتجاعیہ نك مروجلری

صردسنه ادخال ایتدیرلک رادسسه واردیرلمش ایکن، کرک هیئت تحقیقیه و کرک هیئت جلیلهلری جانبندن انشای تحقیقات و محاکماتده حال و موقعه منافی هیچ بر معامله اظهار اولنماسندن دولای بورجلی بولندیغ شکرک اداسنی مقدمه افاده اتخاذ ایتمکی وجیهه عد ایلرم .

حریت و مشروطیتی یکنه مقصد اتخاذ ایله اوتوز سنه یی متجاوز بر مدتدن بری فداکارانه چالیشدیغ میدان عبرتده بولندجه بر فکر استبداد و ارتجاعی بنده لرینه عطف ایتک فضولی اسناد اوله جغندن باشقه، هیئت جلیله لرینک مقصد معدلتی ایله فکر تمیزینه ده تجاوز ایله مک دیمک اوله جغندن بو بایده بسط مطالعه ایتمکه تأدب ایلرم .

اوتوز بر مارت وقعه خیمه سی ایسه یوم مذکورک صباحی اوچ بچغه کلنجه به قدر کلیاً مجهولم اولدینی کی، دائرة تصوراتمه صیغه بیله جک اموردن دخی ازمایوب حتی بوکون صورت وقوعی و بوتون مجراسیله هیئت مجموعه سنک حکمتی احاطه ایدبیلدیکمه بیله قائل دکم .

شو تقدیرده اورته ده یالکز ( میزان ) ک مندرجانی قلمش اولوب اونک دخی قانون اساسینک بخش ایتدیکی حریت تامه یه مبنی أساساً دائرة مسئولیت قانونیه خارجنده قلمش اوله جنی درکاردر . مصلحتک جهت اصلیه قانونیه سی بو مرکزده در .

عزیز وطنك باشنه مهلك برغائله توليد ايتمش اولان وقعه خيعة اخيردنك جهات معنويه سسنه (ميزان) نئسرباتنك تماس ومناسبتى امرنه كلنجه : كمال خلوص ايله بروجه آتى تشریح وایضاح کیفیته مبادرت اولونور :

قانون اساسینك موقع اجرایه وضعی ايله اصول مشروطیتك احداث ، مقاصد حیاتیهمك اقدسى اولمق مناسبتیله بوتون عثمانیلرله برابر چاکرلیرینی ده مسروریت عظمیه غرق ایتمش وبوسایه ده نائل اوله جغم حریت حرکتی احسن بر صورتده وطنك خدمته وقف ایتك جهته سوق ايله مش ایدی . اوتوز سنه دن برو امتداد ایدن عظیم رفلاکت آلتنده ازیلمش و بالخاصه وطنمزکی عناصر مختلفه دن مرکب بولنمش اولان برملکته ده اك شنیدبراسبتداددن حدودی غیرمعین برحریته تحویل اداره ایتك امری ، انواع مهالکی محتوی امور معظمه دن اولوب ، بالخاصه بزده اولدیغی کبی ، مشروطیتك اصول و فروغنه واقف رجالك درجه کفایه ده بولونماسی آریجه جای تأمل واندیشه ایدی . تدریسات وتبعات تاریخیه واشتغالات سیاسیه جهتیله بو بابده آرزو چوق سرمایه کسب ایتکه موفق ایش ایدم . ممکن مرتبه دائرة فعالیتی واسع ومؤثر بر خدمت وطنیه انتخابی املنه دوشدم . واريله بر خدمت مفیددی منقده سیاسی شکلنده بر غزته نئسرنده کورددم . بو صورتله دائرة خدمت و غیرت تعین ایدنجه ، مأموریت رسمیه جه کسب ایتمش اولدیغم قدم ايله یکانه مدار

میشتم اولان معاش دخی ( ماهیه ۱۲ بیک غرورش ) نظر مده  
 اهمیتسز قاهر ق همان بالاستغنا ( میزان ) غزته سنک نثرینه باشلادم.  
 ( میزان ) ک مندرجات عمومیه سی میداند در . تعقیبی  
 مقرر اولان مقصد دن باشقه ، حتی امنیت و منفعت شخصیه  
 بیه داخل اولق شرطیه ، هیچ بر جهته عطف امل  
 ایدلکسزین دوام اولمشدر . بالجه اولیای امور ایله مجالس  
 و مؤسات مملکتک مسالک و حرکتلری احکام قوانین ایله  
 سلامت مملکت نقطه سندن تنقید و محاکمه یه دوام اولندیغی  
 حالد بر شخصه ، یاخود بر طرفه آلت اولقسزین مطرد بر  
 مسلکده معین و مقبول بر مقصده متوجهاً صرف مساعی ایتمه  
 مداومت اولمشدر .

مقامات عالیّه دولندن بندلرینه ولایت والیدی و حتی  
 نظرت تکلیف ایدلیدی و ( میزان ) غزته سندن ایتدیکم  
 استفادّه تقدیم هیچ مشابه سنده بولندیغی حالد اوج سینه  
 ظرفده حصولی مأمول ایتدیکم تقرر مشروطیت و حربته  
 قدر مسالک متخذده ثبات ایله عالمه معیشتی آثار تاریخیه  
 و ادبیه مک حاصلات جزئی سینه حصر و قصر ایتک عزمندن  
 انحراف ایتیه رک رد ایتدم .

یوم توقیفمه قدر صوک درجه ده بر اخلاصه چالیشدیغمی  
 دنیا و آخرتده ادعا ایله رم . فقط ینه عینی اخلاصمک ایجابی  
 اوله رق ( میزان ) مندرجات عمومیه سنک بلا استغنا کافه

بو کون عندمده مستحسن اولوب اولمادیغی حقمنده واقع اوله جق سؤالده ده بعض افسانک عین درجه ده مستحسن اولمادیغی جوابی ویرمکده تردد ایتهم . شو قدرکه بو کون استحسن ایدمیه جکم قسم نثریاتک مسئولیت مغویه می تماماً بنده لرینه راجع اولمایوب خدمت خالصانه مک آثارینی سکتهدار ایدرک کرک آنلری و کرک شخص عاجزانه می انظاردن دوشورمک مقصدینه طوئش بعض رقیبلرک آثار خصوصتلی مودسی بولغق حسیله ده زیاد مسیبلرینه عاند ایدرم .

فی الحقیقه ده ( میزان ) ک ایلک نسخه سنده مندرج اولان اثر اخلاص فضولی صورتده سوء تفسیر ایدلمش و هر بر فکر و منفعت ذانیهدن معرا اوله رق سلامت مملکتده ناموسکارانه وقف ایتدیکم حیات چا کرانه می تسمیم و ناموس عائله یی لیکه دار ایدرجک بر صورت ثقیله ده جمعیت اتحادیه نامنه صباح غزته سیله باشلایان نثریات تجاوز کارانه ایله قارشولانمش ایدی . اسنادات واقعه مک اصل و مناسبتلری اولمق احتمالی بیله بولمادیغنی پک آچیق و قطعی بر صورتده ایضاح ایتدم . فضله اوله رق بدایت ظهورندن بری منسوبیتیه منتخر بولنه جقم اتحاد و ترقی جمعیتی نامنه آنلرک اجراسی بنده لرلیله برابر جمعیت مذکورده ده تجاوز دیمک اوله جفی ایچون آنک ظرفندن تمکذیب اولماسنه انتظار ایتدیکمده ده بیان ایلدم .

مسئله پک بسیط اولدیغی کبی جمعیت اتحادیه مک معروف

و معتبر آرکائی دخی حقمده اختیار اولانان معاملهنک حقسزلرنی  
تصدیقاً تصحیح ماده ایله تأمین ائتلاف ایچون چالیشدقلری  
و تواریح مختلفه ده اساساً اتفاق حاصل اولدینی حالده هر نعلسه  
صرف شخصمه خصومت بسله مکده اولان بر قاج کیمسه نک  
اصرارلری اوزرینه مطلوب حصوله کله مه مش و غرتلرک  
عالمده کی تجاوزاتی امتداد ایله مشدر .

حقمده اولان تعرضاتک شدتنه نسبتاً (میزان) مقابله لری  
پک معتدل و حتی آنلرک مؤاخذاتی اکثریاً شخصیه انحصار  
ایش بولمنسه رغماً بزم مقاله لرمن دائماً مصالح وطنه مربوط  
بولدینی کی ، جمله سی ده جمعیت اتحادیه نک اعتبار و علویتنی تأمین  
و تقویه اتمک جهته معظوف و تنقید اتمز جمعیتک اصلنه متوجه  
اولیوب مسالک و مقصد جمعیه منافی اوله رق بعض منسوبین  
متأخر دنک انحرافلرینه منحصر بولنوردی .

بونکله برابر آثار خصومت دوام ایندرک کامل پاشا  
قایدنه نک مسالک داخله سیله بالخاصه تنسیقات یولسزلقلری  
حقند کی (میزان) نشریاتی مشار الیهک ده خصومت شدید سنی  
داعی اوله رق ذاتاً اوتهدن برو موجود اولان ییلدیز خصومتی ده  
بونلره انضمام ایدنجه ، ایش چکن رمضانده قانون اساسی احکامنه  
صریح بر تجاوز اجرا سیله توقیف ایدلمکله مکمه وسیله اولدی .  
شو قدرکه بالجمله غرتلرله بو بایده نشر ایدیلان تجاوز کارانه

اسنادلرك بطلانى افكار عموميه نظرندە تعين ايدرك بر هقمة  
 ايجندە همان تخليه ايتك جهتنه كيتمكه مجبور اولمشلردى . [\*]  
 بو حالردن نهايت درجهده مأيوس بولنديغم ايجون  
 غزته مك نشرندن موقه صرف نظر ايدم . واشتغالات  
 تاريخيهم ايله وقت چيرمكه قرار ويردم . حتى بالاخره بالذات  
 كامل پاشا (ميزان) ك نشرى ايجون پك چوق اصرار ايله مش ايكن  
 موافقت ايتدم . يالكنز كامل پاشا ك سقو طى اوزرينه كامل پاشا ك  
 شخصندن كيا عارى و صورت مقوطنه منحصر اولان وطنپرورانه  
 دوشنجه لرم بنى تكرار (ميزان) ك نشرينه سوق ايتدى .

حقيقت حالده دخی روسيه نك برقاچ سنه اولكى قره دكز  
 دونماسى رذالى هنوز خاطرلرده ايكن اوكونلرده اطاعت  
 عسكريه نقطه سندن تاويلي ممكن اولمايان بر نمايش بحرينك  
 مجلس مبعوثانده علناً و تقديرأ قبول ايدلمه سي جالب دقت  
 مخصوصه ايدى . چونكه مشروطيتتمز بالخاصه عسكريه صداقتنه  
 مستند اولمهنه و عسكريه سلامتى دخی اطاعت عسكريه نك  
 اصول و فروعى كوزه ديكه متوقف بولمهنه نظراً دائماً اعاده  
 استبداد آملنه ميال بيلديكم بيلديز قصرى ايجون زمين افساد  
 ارائه ايتك ديك اوله جغنه حكم ايله جداً آنديشه يه دوشمش ايدم .  
 بونك ايجون ايكنجى دفعه اوله رق نشر اولنان (ميزان) ك

[\*] كامل پاشا بنى صيانة توقيف ايتديرديكى مؤحراً تحقيق ايتشدرد .  
 اكر برصورتله بونى (بنى) اورته دن قالدير مرسته كز بيلديكمز كى  
 قالدير رز . بوق ايدردك يولنده مراجعتله اصرار ايتمش امشله .



ایملک نسجه سنده حسین حلمی پاشا قالدینه سی حسن قبول ایله برابر فرقه منازعه لرینک رفعی موجب بر تدبیر مؤثر تکلیفی جهتنه کیتدم . تکلیف واقم اکثریت اعتباریله مظهر حسن قبول اولدیغی حالده ینه اغراض شخصییه سببیله ثمره دار اوله مادی و بعض غزتلرک تحقیر و تجاوزلرینه وسیله اولدی . حالبوکه او صرده نشر ایتدیکم رساله لرده بتون آمال و مقصدیمی سندات و وقوعاته مستنداً تشریح و ایضاح ایدرک هر نوع سوء ظنلره محل و مناسبت بر اقادیم و بیکارجه التماسلره رغماً هر نوع نطقلر و نمایشلردن چکیندیکم و مقام و مأموریتلرده کوزم اولمادیغی فعلاً اثبات ایتدیکم حالده بر طاقم آمال خمیسه اسنادیله تجاوزات شخصییه به دوام اولمیه سی و غزته مک انتشار طبعیینه بیله فعلاً ممانعت ایدلمیه سی بالاده ذکر اولان محبوسیت و مغدوریتلره انضمام ایدرک بی طرف بر منقد ایچون انزم اولان اعتدالک ترلزله آز چوق تأثیر اجرا ایتمکدن خالی قالماشدر .

اساساً اخلاقم خللدن مصون قالدیغی حالده اعتدال لسانده بعضاً معتادمک فوقه حیه مقلغم وطنک تهله که او کینده بولمیه سندن دولایی سوق حمیتله کریلش اولان اعصابمک مذکور تجارزات غرضکارانه یه هدف اتخاذا ایدلمش اولمیه سندن ایلری ککش اولسه کر کدر .

اوتوز بر مارت تاریخی قیام عسکری ایسه جمله ایله برابر

بند دلری ایچون دخی هر بر ملا خطه واحتمالك فوقده بر فلاکت  
اولوب حکومت و مجالس ملتله برابر بند دلرینی ده کلیاً شناسیرتمش  
اولان بر حال ایدی . آرد ده بر فرق وارسه اوده هر کسک  
وظیفه سی باشندن چکیلدیکی بر سرده محل وقعه ای که قریب  
و تجاوزده اک معروض اولان اداره خایمده قنالفک ارکی  
آلته سی اسبابنک تحریسی دوشونجه سی و انواع اضطرار  
و اندیشه ایچنده صباحه قدر وظیفهم باشندده او طور مقدر  
عبارتدر .

فی الحقیقه کرک شکل و کرک مقصد اعتباریه منوع حسابات  
واحتمالات خارجنده بولنان مذکور قیام باختمه ظامراً باشمن  
کورندیکندن دولایی دولت و وطنک بقاسنی بیله تهاکذیه الفا  
ایده بیله جک بر فلاکت عظیمه ایدی .

تدبیرده ارفاق بر نقصان ، خوشه کیمه جت اهمیتمن  
و مخالفتکارانه ضعیف بر نمایش بوکی احوال علمت تاریخده  
کوریلن امثالی ایله ثابت اولدینی اوزره و خیم نتایجی تولید  
ایده بیلیر . شیخندن مسکنلره ، مسکنندن مغازه لره ، مؤسسات  
اقتصادیه تجاوز ایتک مرتبه سنده اهل قیامک قودوره .  
کلدیکی کورلمشدر .

ایشته بوتون قوه مفکرده می شو تجربه تاریخییه حصر ایدرک  
خط حرکتک احسن و آنفعنی تعیین و اتخاذ ایتک جهتی اختیار  
ایتم . بوکی قیاملری ممکن ایسه ایملک ظهورنده شدت و سرعت

برقیه ایله محو و ازاله ایتمک ، بویله بر احتمال زائل اولنجه  
ملایمت ممکنه ایله ابتدا فضله بر تجاوزدن منع ، و تدریجاً دائرة  
مطلوبه ارجاعی است. بانی امکان ایتمک لازمه دن اولوب ایشه  
وقوف صرمدن برنجی احتماله آرتق امید قلمایه رق ایکنجی  
جهته کیدیله جکی تبین ایتمش ایدی .

باب عالیدن بونی اوکرتمش اولدیغمدن باب عالی ایله مجلس  
مبعوثانک حرکاته یعنی نوازشکارانه معامله جهته توفیق نشریات  
ایتمک ایله برابر مشروطیتک محافظه سی اساسی ده هیچ بر آن  
نظر غیرتدن دور ایتمه رک ایفای وظیفه قرار ویردم .

وقعه نك فرداسی کونندن اعتباراً حرکت اوردوسه نك  
موفقیتی احتمالی استانبولجه حس اولندیغی کونه قدر ( میزان )  
ك نشر ایتدیکی مقاله لر صره ایله او قونورسه هپ بر مقصد  
مطرده منحصرأ ، حال طبیعی و نظامینك حصصولی تأمیناً  
صردلانمش محصول غیرت اولدیغی ، هله ایلك جمعه کونی  
سلاملق رسمندن صوکره استبدادك اعاده اولنه جفی شاید سی  
اوزرینه مرکز استبداده قارشی دیگر غزتلر طرفندن اختیار  
اولنان لسان تبصص و ( میزان ) ك آجیق و صرح هجوم  
و خطابنی یکدیگرلری ایله مقایسه ایدلرجه حقیقت حال تمامیه  
کوز اوکنه کلمکدن خالی قاله ماز .

الحاصل کندی اخلاقدن آمین اولدیغ قدر هیئت محترمه  
لرینك معدنکارانه حقیقت جواغندن دخی آمین بولندیغ

جهتله وجدان ايله شرف عسکری سوزچندن کچه جي محقق  
اولان حکم و قرار يکزی کال امنیت و تسلمیتله قبول ایده حکم  
درکادر .

باخصوص ابتدای انقلابدکی احوال موجودیه نظراً اوج  
سنه دن اول کوکله شه میه جکفی ظن ایتدیکم مشروطیت اداره من  
حرکت اوردوسنک قهرمانلانی ايله مانع اصلینک رفع و ازاله  
ایدله می سایه سنده آراتق قطیماً تأسس ایتمش بولندیغی ایچون  
حکم معدنلرینک مظهر استيفاده سی اولدیغیم تقدیرده غزته  
نشریاتندن کلیاً صرف نظر ايله اشتغالات تاریخیه و علمییه  
حصر اوقات ایدجکمی بیان ايله ختم کلام ایلرم .

۱۸ ل مایس سنه ۳۲۵ (میزان) صاحب و محرری  
مراد

تکرار ایدیورم که بالاده کی مدافعه نامه یی دیوان حربه  
ویردیکمه نادم اولدم .

\*  
\* \*

أوت . (میزان) غزته سنده «تهییج کارانه» و «فساد  
جویانه» نشریاتده بولمق تهمتیه بنی محکوم ایده بیله جکلرینی  
حوصله مه صیغدر دماش، او مدافعه نامه یی برکون اول یازوب  
ویرمش ایدم .

(میزان) غزته سی تمکین ، اعتدال ، بصیرت ، قانونلره

رعایت ، اصول مرعیه به حرمت ، خلقک اسباب شکایتی منع ایله سکونت عمومیه نی اعاده ، نعمت عظمای اوله رقیقزاندیغمز مدنی عالمک توجهنی محافظه .. الحاصل هر نوع یولسزلقلردن ، اطراد منزلقلردن اجتناباً مشروطیت اصول و آدابی دائر دسسه حصر معامله ایدلمسنی ترویج ایتک عزمنه دوشمش بر مجاهد ، کندینی و وظیفه سنی بیایر بر حکومتک جالب شکرانی اوله جق مرتبه ده خیر خواه بر منقذ سیاسی ایدی .

هایدی ایله اولماسون ، جنداً فساد جو بولنسون . بونکله برابر قانوناً و اصولاً محکوم ایدیه مزدی . بحث عادی احوال و اصول دائر دسسه حصراً دکل ، دیوان حربلری ده تشمیلاً بونی سویلیوروز . چونکه (میزان) ک نشریاتی دیوان حربلرک تشکیلدن مقدم ایدی . هیج بر تدبیر ، اداردنک اصولاً ماقبلنه شمولی اوله ماز . (میزان) ک ماقبلی ایسه قانون اساسینک متن صریحی بولنان «حریت مطبوعات» کبی قوی ، مقدس برززه ایله مجهز و مستحکم ایدی .

دیوان حرب اعضاسی أوجه بونی بیلمیه بیایرلر ایدی . فقط مدار اتهام بولمق مقصدیه بوتون (میزان) ک مسلاک و مقصدینه بو دفعه اطلاع کسب ایتدکن و بزیم مدافعه لری میزی دیکله دکن صکره بونی از کر نهمسی لازم ایدی .

أوت . محکومیت میزی حوصله مزه صیغدیردماز ایدک . چونکه دین و دولت غیرتیه هجرت ایتمش ، پک چابوق یکی

محیطه قاریشمش، اوتوز سنه دن برو سلامت ملک و ملت اوغرنده مجاهدیه عمرینی حصر ایله مش، مکتبده، غزنده، مأموریتده هپ کند ی منفعتی عمومک منافعه وقف و فدا ایتمکدن چکنمه مش. وکلا مسندینک قپوسی عد اولنان بر مقامی اعتبار و حیثیته احراز ایش، اؤ صفتله منافع مملکت ایچون اختیار ایتدیکی فداکارلق مناسبتیله حضوره جلب اولندی صرده ده اوچ معتنا نظارتدن برینی ترجیحاً قبول ایله هیئت وکلایه داخل اولقی اوزره مکرراً دعوت اولمش ایکن، قبول ایتهدکن ماعدا، اون برکون صوکره سائرله هر جهته غبطه بخش اولان مادی و معنوی حال و موقعی، یکانه اولان مدار معیشتی، اولاد و عیالی، عزیز وطنی ترک ایله نشریات سلامت جویانه به باشلامش، و وطنک سلامته مدار اوله جق تدابیرک اتخاذ اوله جنی وعد اوله رق کندیسنه بعض شرطلر درمیان اولندی صرده ده، تاریخده بیله امثالی پک نادر اولان بر فداکارلقی قبول ایله مدنی عالمک نظرند عثمانلیلک شرفه فضله بر جلا ویردجک بر حرکت جرأت کارانه اختیارندن چکنمه مش، مصرده غزته سنده علناً «بوندن صکره بن تاج و تختک خدمتکاری اوله مام، آنجق ملت خدمتکاری اوله . بیلیرم» دیش و جبراً تعین اولندی شورا دولت اعضالغی فردای حربده همان ترک ایله بونی فعلاً اثبات ایله مش . . . .  
اولان بر آدم حقنده «حرص جاه» ایله فساد چویرمک کبی

فضولی اسنادلرک بر هیئت حاکمه طرفندن ایجاد و اعلان اولنه جغنی دوشونه من ایدک .

أوت ، حوصله مزه صیغدیردماز ایدک . چونکه حرکت اوردوسی طائفی هیئتیه بالاده ایضاح اولان فرط ارتباط و توجه استغراق کارانه جنته مبتلا اولمش اولسه ، یعنی وطن ، مشروطیت ، سلامت عمرمیه ، قانون ، آدب اونودیلوب جمعیتک ، یالکیز اتحاد و ترقی جمعیتک غیرتیه متحرک بولنسه آنک انتقامنی آلمق . آنک تحکیمنه چالشمق ، باشقه هیچ بر شیئه باقامق جهتنه کیتسه . . . ینه صیغدیردماز ایدک . چونکه از جمعیت اعتباریه دخی قدمز ، مسبوق خدمتلیمز ، کندیلرنجه بیه غبطه بخش موفقیتلریمز ، حاصلی مصدق تفوقز موجود ایدی . واقعا از موجودیتیزی موهوم اسنادات ایله محو ایتک غیرتنه دوشنلر بولندی . دیوان حرب بلکه ده عین غیرتک سرایتیه بوتون اسناداتی برر برر تعمیق ایتمکدن چکینمهدی . پک ده اصابت ایتمش اولدی . زیرا هیچ برینک اصلی چیقمادی . ناقص اشارتیه دفتریمز بورج اوله رق قید ایتدیرمک ایسته دکاری او اسنادات ، هپ زائد اشارتی ایله سرمایه مزک تزییدینه مدار اولدی .

أوت . حوصله مزه صیغدیردماز ایدک . چونکه ناحق یره محکوم ایدیلن بر آدمک شخمتنی دوشونمه ملری فرض اولنسه بیله ، حریت و مشروطیت غزالنده او آدمک وطنه فدا



ایتدیککی و مشروطیتک حلولی ایله آرتق محتاج تسلی بولندقلری  
مسلم اولان معصوم اولاد و عیالی نظر انصافه آلمابه حق قدر  
بر غفلتی عثمانلیلغنه عطف ایتکی حسیات وطن پرورانه مزه  
سیغدردهماز ایدک .

بونک ایچون بالاددکی مدافعه نامه یی ویرمک ایله خطا  
ایتدیککی تاریخه قارشى اعتراف ایدرم . . .

بلکه ده بو خطا مگ سوقیله ، یاخود امر واقعی مذکور  
جنتک بر نوبتی اثرینه حمل ایله مسیبلری چوقدن غفو و حقی  
حلال ایتدم . بونکله ده مفتخرم .

کندی اولاد و انسالارینک ده کندیلرینه قارشى بوباده  
بیم قدر انصاف کوسترمه لری بوتون اخلاصم ایله تمی ایلرم .  
بوتنیم دخی نایمحل اولماسه کرکدر .

\* \*

قلمه الدیغم مدافعه نامه نک اصلنده بالاددکی ( « میزان » دن  
زیاده مخالقلری مسئول کورمک طبیعی در ) جمله نی تعقیباً  
آئیدکی جمله لر محرر ایکن حین تمیضده طی اولنش ایدی .  
طی اولنان جمله لر شونلردر :

« لکن بومهاجمات متوالیه ( میزان ) ک مسلک و مندرجا -  
تندن متولد حسیات غیرت پرورانه آثاری دکدر . قدیم  
و مسکین حسیات و حسابات شخصیه یه مستند اغراضدن

عبارتدر . ذاتاً بو اغراض آناری ( میزان ) ك نشرندن اول میدانه چیتمش ایدی . ( میزان ) ك شویله ویا بویله مسلکندن دولانی تمذیله اوغرایه جق نوعدن دکلدر .

وقتیه پارسده احمد رضا بك بردن شهرت و شان صاحبی اولمش ایدی . اویله بر صورتده صاحب اولمش ایدی كه بلكه ایلک اول بوكا حیرت ایدن ، بونی تقدیر ایتمكدن عاجز قالانده كندیسی بولنمش ایدی . قصداً دكل ، سوق طییعی ایله كندی نامه بر مکتوب نشر ایتمش ایدی . او مکتوب مجاهد علی شفققی طرفندن سلطان حمیده خطاباً یازلمش بر نصیحت نامه بایغ ایدی . احمد رضا بکی محرر عد ایتدیلر و اثر ك دكری نسبتده كندیسنی تجیل ایله دیلر .

احمد رضا بك دوز ، حوصله مغنویه سی محدود ، مملكت اعتباریله حسیات وطنیه دن معرا ، ناموسلی آدم صایلمغه بك طالب ، صوك درجه ده خود بین بر آنمدر . مکتوبی كندیسنه او صورتده نشر ایتدیرن محدودیت اصلیه سی ایدی . نتایجنه قارشی سكوت ایتدیرن دخی خود بینلکی ایدی . شو ساخته منبعدن عكس ایدن شهرتی حق مشروع کبی قبول ایتدی . بوكا دوقتور ناظم بك ده کلی دخلی اولدی .

دوقتور ناظم بك احمد رضا بك بو شهرتی ، بالخاصه او صرده ده احمد رضا بکه استانبولدن توجیه اولنان ( اتحاد و ترقی

جمعیت عثمانیه سی) نك پارس مرخصلغنی استعمال ایتك ممکن  
اوله جغنی کشف ایله احمد رضا بکه یاناشدی و آنك ضعیف  
طمارلرینی اوقشابه رق دومنی کلیاً آله آلدی . دوقتور ناظم  
بك كه احمد رضا بكك معكوسی اوله رق پك ذکی ، قورناز ،  
هر نوع فئالقلر اجراسنه مستعد برسلانیکلیدر .

بونلر بو صورته ایشلرینی اویدیروب پارسده برلشدکلری  
صره ده بن اورویایه کیتدم . بنم اوراده ظهورم كرك احمد  
رضا بكك و كرك دوقتور ناظم بكك بوتون پلانلرینی آلت  
اوست ایتدی . چونكه احمد رضا بكك ، علی العموم معارف  
منتسبیلندن اولدیغی اوزره ، بكا حرمت مخصوصه سی واردی .  
بنم بولندیغم یرده برنجیلك شویله طورسون . مساویلك دعوا-  
سندم بیله بولنه ماز ایدی . بو ایسه یالکمز پارسده کی مرخصلغنه  
دگل ، ( پوزیتیویست ) لرك نزدنده ینسه دوقتور ناظم بكك  
القاآتی ایله کسب ایتدیکی موقع مخصوصه ده خالل کتیره جك  
ایدی . کویا کندیسسی ، احمد رضا بك کینج توركارك رئیس عمو-  
میسسی بولندیغنی ، بونکله برابر غیور ( پوزیتیویست ) سالکی  
اولدیغنی ، یارین ریاست اموره بکه جك اولان کینج تورکیه نك  
دخی ( پوزیتیویست ) لکی شرقده تعمیم ایده جکلرینی موسیو  
( لافیت ) ه بیان ایددرك اورته لرینه صوقولمغه موفق اولمشیدی .  
بنم وجودمله بونلر برهوا اولیور ایدی . خصومت  
بوندن باشلادی . بو خصومت بر طقم صفحه لر دن بکه رك عاقبت

رسماً و علماً احمد رضا بك ايله ناظم بكك جمعیتدن طردلری  
ایله برابر عثمانلیاغك ده ، مسلمانلغك ده یی بنجیلری اولدقلری  
اعلان اولمیرینی منتیج اولدی . بو دخی پارسده بنم ریاست  
ایتدیكم صره به راست گلش ایدی .

« مجاهدۀ ملیه » عنوانلی اثرمده تفصیل اولان بو حاللردن  
دولایی هر ایکینسك بكا خصوصت شدیدلری واردی . بو کی  
فعلیات ایله ، معتبر ذواتك شهادتلری ایله ، کندی آثار  
منتشردلری ایله اثبات ایتك قولایدر .

آرناؤدلغك غلیانی و اوردونك مردانه . بونکله برابر  
سرکشانه سیلککنمه سی اوزرینه انقلاب مبجلمز حصوله کلدی .  
عقیننده او انقلابی بغیر حق بنمسه مك اوزره ممالکک هر طرفنده  
بر آلاجه آلائی پیدا اولدی . بو آلاجه آلائی دخی فصلسه  
ازمیرده و سلائیکده قهرمان زمان کسلمش اولان دوقتور ناظم  
بکک امر و اشارتیه حرکت ایتمکه باشلادی .

ایشته آمر کل اولان دوقتور ناظم بك احمد رضا بك ایله  
بالخابره اسماعیل کمال ، صباح الدین بکک ایله برابر سائر بعض  
مجاهدین معروفه مک جمعیتك ، مجالس ملتک ، مناصب دولتك  
خارجنده طومتغه قرار ویردیلر . خصوصتک بویوک ایسه اصل  
بزه متوجه اوله جق ایدی . آثاری ده همان کورولدی . « جمعیه  
اهانت » مدن ، « سلطان حمیده ویریان ایسته » لردن ، « بنم

یوزمدن نفی ایدیلن مکتبیلر « دن باحث انص-ذیلر یازماق  
راده لرینه وارلدی .

بونلرک ( میزان ) نسرندن اول واقع اولدیغنی اثبات ایتمه  
هر وقت حاضر شو احوالک هیئت مجموعه سنی نظر دفته  
آلهرق . . . »

\*  
\*

مسوده ده اولان ار جمله لری اثنای تدییضده طی ایتدم .  
سببنی صوران ذکی بکه ، دیگر رفقای موقوفه نك ایشدکلری  
صورتده ویردیکم جوابم شو ایدی :

بن — پک مهم سبیلردن دولایی بونی یاییورم . بری — بنجه  
پک مهم اولدیغنی حالد ، سزجه موجب حیرت و سوزیمه  
اینانماق صورتیه ، وسیله تجاوز اوله بیلیر . چونکه بو  
عنعناته دیوان حربک وقوفی بنم ایچون تبریه ذمه زمین اولور .  
بن ایسه دوغریسی پکده تبریه ذمت ایددرک چیقماق ایسته میورم .  
آغیر صورتده محکوم ایدمز لر چونکه مسخر دلق اولور .  
خفیف صورتده محکوما بورادن چیقماق بنم ایچون ، بالخاصه  
وطن ایچون مرجیح کوریورم .

ذکی پک — بونلر صاحبه سوزلردر . جدی اوله رق نه  
بن نه ده کیمسه بونی قبول ایدمز . وطنه ده بویله خدمت  
اولماز . چوجوقلرینه قارشى ایسه اهانت اولور .

بن — تأمین ایدرم که پک جدی سویلدیورم . هیئت مجموعه سی

اعتبار به حرکت اوردوسی، امراسی، دیوان حرب هیئتلی پک  
 عالی حسیات ایله متحرک اوله بیلیرلر، حرکتلر نده پک خالص  
 اولدقلرینده تسلیم ایدرم. لکن انقلابی بنمسه مش، جهل و آج  
 کوزلیک اعتبار به بیلدیز چته سندن دها مهلك و مضر بر چته  
 شکله کیرمش اولان بر قومیتنه ک آلدده جمله سنک کور آت  
 مقامنده استعمال اولندیغنی مع التلهف کور بیور، تسلیم اتمک  
 مجبور اولیورم. تبریه ذمت ایله بن چیتار سه م، بنی بیلنلرک  
 چوقلغنی حسیله، بوهیت مستولیه ک جدیدنه، خلوص نیتنه  
 وطن دوشونجه سیله استانبوله کلوب آنجق او دوشونجه ایله ایش  
 کوردکلرینه بر چوق آرباب فکرو اذعانجه قناعتلر حاصل اوله یایر.  
 حال بوکه بنم محکومیتیم بکا فضله بر شرف ویردجکندن باشقه  
 متفکرلرک بر آن اول کوزلرینی آچهلرینه مستقلاً سبب اولور.  
 آنلرک کوزلرینی بر آن اول آچهلری یوزندن وطن عزیزک بو  
 تورده یلردن قور تولمه سی پک مهم و مستعجل اموردندر.

دیگر طرفدن بیت باشی.... بکک مناسرتدن کتیردیکی  
 خبرلر میدانددر. نصل ابتدا سنی و صوکره بنم بریمه سنی  
 قتل ایتدیرمکه قرار ویردکلری، رمضان موقوفیم ایله حدود  
 خارجه چیتارلمقلمعه اصرار ایتدکلری میدانددر. بکا قارشى  
 توجیه ایدجک یوزه ملاک اوله میان احمد رضالر و ناظم لر بنی  
 اورته ده و باخصوص مجالس ملتده کورمک ایسته میورلر. حسن  
 فهمینک قتلندکی لالایلک لری ده میدانددر.

تبریہ ذمت ایله چیقارسہم عینی صورتله بی یوق ایتمه  
 قالقشمیه جقلرینی کیم تأمین ایدر . بوکونکی حالم ایسه آنلرجه  
 دونکنندن دها مهملک در . چونکه دون حقمده نه افترالر سرد  
 ایتسه لر یوتدیره بیلیرلر ایدی . حال بوکه دیوان حربک تحقیقاتی،  
 بالخاصه اوراده کوسـتردیکم طور و حرکـنلرم اوردو ارکـانجه  
 حقمده کی حسیاتک کلیاً تبدلنه سبب اولمشدر . دون اوردو  
 هیئتک بوتون نفرت و خصومتنه هدف اولمش اولان مراد  
 بوکون بر خیلینک نظرنده اسکیسندن دها پارلاق بر مجاهد،  
 یر فداکار ملت شکافی آلمش اولیور.....

جلدك صوکی



## بیان معذرت

کتابک اثنای طبعندۀ اثر سهو اوله رق بعض خطا لر  
وقوع بولمش و افتضا ایدن تصحیح لرینی ایکنجی طبعه براقش  
ایسه کده اک مهم کوردیکمز ایکی نقطه یی شم دیلک ارئه ایدرک  
قارئین کرامک بزی معذور کورمه لرینی تنی ایدرز :

بری : ص ۱۱۷ سطر ۱۵

بن — ناظم بک سؤالم سزه در . جواب ویریکنز ؟

« ناظم بک — بنم دخی شبههم یوقدر . هم ده سز بونی  
فعلاً و مکرراً اثبات ایتدیکنز » صورتنده اوله جقدر .

دیگری :

ص ۲۵۹ سطر (۸) دن اعتباراً تام سکنز سطر ما کینه یه  
دوشمش بر دمیر پارچه سندن ازیش اولان یردر که نسخهلرک  
تام نصفی بو صورته چیقمش اولدیغندن عیناً درج  
ایدیورز .

(« وحدتی أفندی ایتکاریکزدن اوپیور . نه یاپه جغمی شاشیردم .

بکا لطفاً عقل اوکرتسون . نه خط حرکت اتخاذا ایتک لازم

کله جکفی سویله سون دیه یالوارییور » دیدی .

« درویش وحدتی بدلاسی ارته لغی آلت اوست ایتدیکی .

هره زده زرده ایدی ؟ کیمن عقل ایسته یوردی ، او وقت  
کیمن خط حرکت ایسته دیسه شمدی ده آنلره مراجعت  
ایتسون « دیدم . بونی پک سرت اوله رق سویله دم . فضله  
برشی سویله مکمزین قالقوب کیتمک ایسته دم . عجز واسترحامی »  
دن عبارتدر .

## فہرست

---

صحیفہ

۳

مقدمہ

۵

انقلابی اہمیتی احاطہ اولیہ مادی

۲۹

چوجقلقلمیرینہ اړلک کرک

۴۲

ادارہ سوسندن اولسون محروم اولیہ لم

۴۷

جہل و غفلت

۵۶

عمای سیاسی

۶۲

۳۱ مارت حادثاتی

۶۴

لزوم تشریح

۶۷

اجتہاد ذاتی

۷۷

حکم تاریخ

۸۲

دلائل اعدادیہ

۱۵۸

دلائل مستقلہ

۱۸۰

استطراد

۱۸۸

مسلك

۲۰۱

قاش یا پارکن

۲۱۲

توقیفم

۲۲۹

علیہمہ مجتہلر

۲۳۷

انقض استبداد ایچندہ

۲۴۸

جرمہ جزا دکل ، جزایہ جرم تحریمی

۲۸۱

فضیات قباحات اولیور

۲۸۷

استبداد لغمی

۳۰۶

حاکم لک محکومیت معنویہ لری

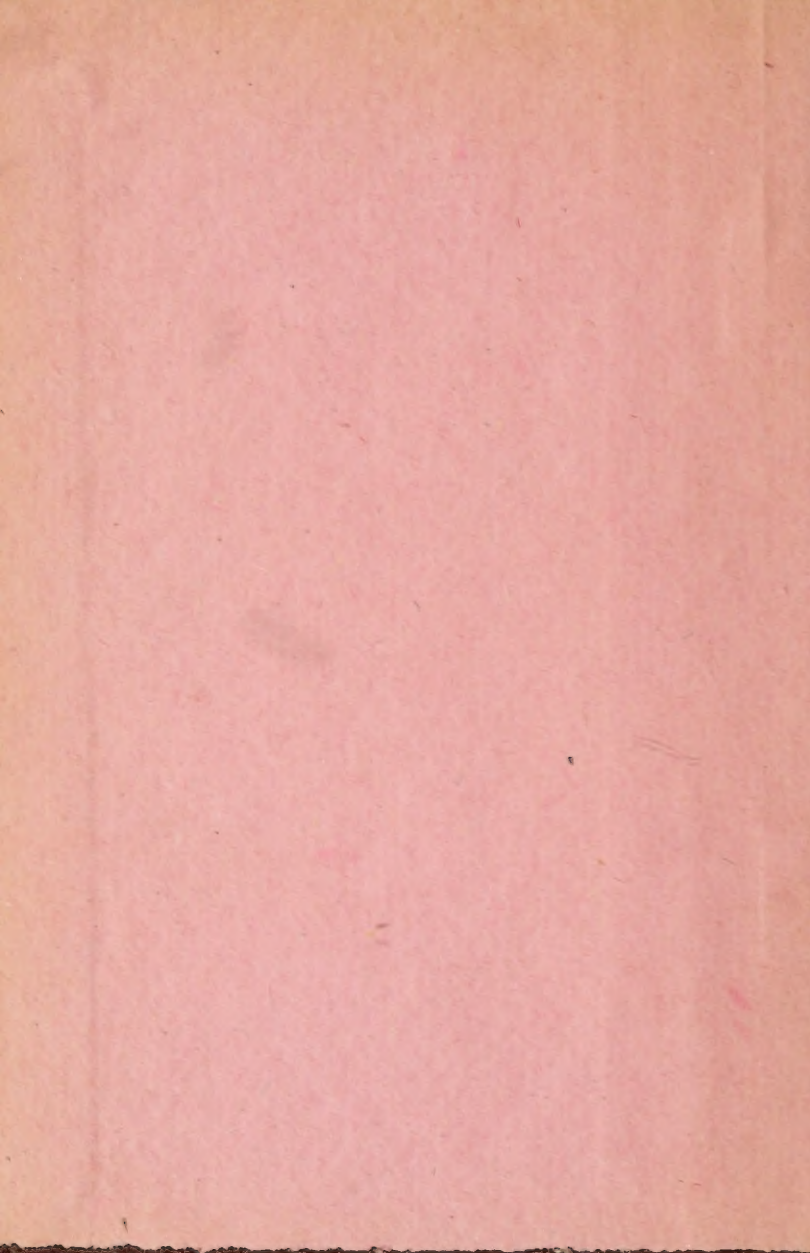
۳۱۲	جزوئیتک آناری
۳۲۱	فضاحت مفتونیتی
۳۲۹	فوق الوصف
۳۳۳	تحت الصفر
۳۳۷	کندیلربنه اولسون آجیونلر
۳۴۸	فطرت فوقنده بر أمل خصوصی
۳۵۹	خاتمه
۳۸۰	بیان معذرت













3 1761 06979348 7